imburgs agblad

Rausputzers

nsdag 13 september 1983. 65e jaargang nr. 216

tgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0.85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



het land van de depressies is de ogige zon, die volgens de weerfeten vandaag door het wolldek prikt, toch nog koning. danks regen en wind denken en al aan de sneeuw van de ntersport. Oostenrijk meldt minste dat alleen al vanuit derland gerekend wordt op 4 ljoen overnachtingen. Nu het binet de Randstad tot motor n de natie heeft verklaard mt het gesputter in de regio rk toe. In de ruimtelijke wande van het Randstadbeton, ar je geen stap kunt zetten zon te struikelen over een verrsknoop, die niet door te hakn is, worden nog meer opstopngen ingebouwd om het geheel opgestopt mogelijk te houden. derland is zo klein dat je alleen ar op het water grote dingen nt doen. Prinsjesdag nadert. orme reeksen cijfers rukken als kkeldraadversperring op om te palen hoeveel ruimte er nog Twee van elkaar verschillende nomen, die tot het keientype oren hebben al voorzichtig geod dat er iets meer speelruimte ag komen voor een lichte duw en het economische karretje, t nu op de Zandweg rijdt. Als geren inderdaad met behoud n uitkering in de zogenaamde artaire sector van de meer sonal gerichte dienstverlening n de slag kunnen, dan kan er n ommekeer komen. Het verden van werk krijgt ook bij de nden steeds meer voorrang bon het verdelen van geld. Een rgelijke ontwikkeling kan een aal andere benadering inluin na een halve eeuw sociaalonomisch gebeuren, waarin het on en een veelheid van sociale jdragen dan wel afdrachten ntraal hebben gestaan. Nu de beid een schaarser gegeven is, mt dat ook in de standpunten el duidelijker dan voorheen tot tdrukking. Loon naar werken randert in werken voor loon. ede Morgen, Prinsjesdag blijft n sprookje van sprokkelend Nerland.

Het weer

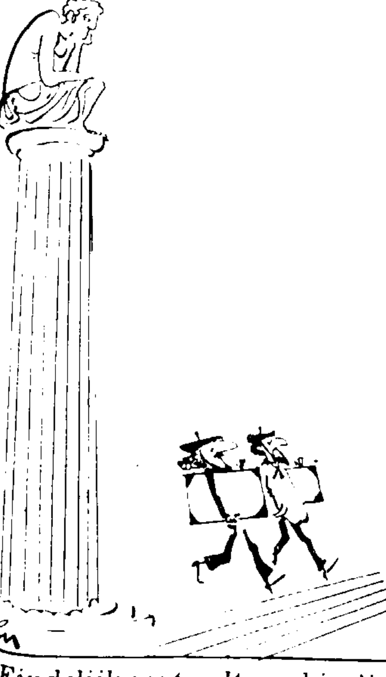
rst nog buien. Later af en zon. Middagtemperatuur geveer 16 graden. Matige nd uit west tot tot zuidwest. ooruitzichten t/m zaterdag: lf tot zwaar bewolkt en af toe buien. Middagtempera ur rond 18 graden.

ANDAAG:
n op: 07.10 onder: 20.02
aan op: 15.17 onder: 23.09

Rij-weg...

Henk V. uit Heerlen ging op 13 juni van dit jaar onder het motto: blij dat ik rij, pedalerend over de autoweg. In de mening kortere route te pikken dan gebruikelijk kwam hij begogen uit. Dit tochtje bleek et goedkoper dan Henk had dacht want met een fikse mweg belandde hij gisterorgen voor het hekje van de eerlense kantonrechter. Zoner fiets maar met de nodige xcuses. De verkeersschout am het hoog op. „Een automobilist die plotseling een etser op de autoweg ziet chrikt zich een aap", wist hij. ia een omweg bleef het bij s tientjes boete. Voor Henk de E-39 voortaan als fietsad toch een maatje te groot...

Expositie Nederlandse kunst in Athene



Eindelijk wat cultuur hier!!

Gemeenteraad wist niets van wijzigingen

BEETSTERZWAAG – De gemeenteraad van Opsterland is jarenlang onkundig gebleven van begrotingswijzigingen. Dit gebeurde met name in de periode van 1964 tot 1981 toen gemeentesecretaris A. Meines aan het hoofd van de secretarie stond. Hij maakte zelf uit welke veranderingen in de gemeentebegrotingen de gemeenteraad onder ogen kreeg en welke niet.

Hij wilde daarmee kritiek op het ambtelijk apparaat voorkomen. Verkeerde berekeningen werden op die manier buiten de raadszaal gehouden. Dit blijkt uit een rapport dat is samengesteld door een onafhankelijke onderzoekscommissie dat gisteren naar buiten is gebracht.

● **DAAR KOMEN DE AFCENTSCHUTTERS....!** zie pag.2

● **TV-WEEK voor de hele week** als bijlage in deze krant

● **Sittard was bewaakte veste** zie pag 13

Extra werk voor 100 Nederlandse verkeersleiders

Toch vrij baan voor Eurocontrol

BEEK/DEN HAAG – De verkeersministers van de Benelux en Duitsland hebben gisteren besloten dat het luchtverkeersleidingscentrum Eurocontrol in Beek al het luchtverkeer in het luchtruim van de vier landen gaat afhandelen. Dat betekent extra werk voor 260 mensen in Beek. Nederland mag van dat aantal ongeveer 100 mensen leveren. Aan de andere kant betekent het besluit wel het verlies van 150 banen bij de Rijksluchtvaartdienst op Schiphol. In 1995 moet de hele operatie zijn voltooid.

Lokale verkeersleiders van luchthavens in de vier landen blijven het naderingsverkeer „volgen". Dit is gisteren wereldkundig gemaakt door minister Smit-Kroes na beraad met haar collegaś. Voor vertegenwoordigers van de verkeersleiders in Beek kwam de beslissing toch als een verrassing. Woordvoerder Bonne liet kort voor het beraad van de ministers nog weten „ernstig te twijfelen aan de mogelijkheid dat de ministers uit de impasse zouden raken, omdat de hele zaak in de handen van hoge ambtenaren terecht was gekomen". Bij Eurocontrol Beek heerste gisteravond een opgewekte stemming na het vernemen van de beslissing.

In november nog kwamen de vier betrokken ministers tot de conclusie dat alleen het luchtverkeer boven dertigduizend voet in handen van de verkeersleiders in Beek kon blijven. Druk van vele zijden zoals de Tweede Kamer en het Europees Parlement hebben de ministers tot het besluit gebracht, aldus mevrouw Smit-Kroes, die gisteren gevraagd na die plotselinge ommezwaai alleen zei: „De politieke wil is heel duidelijk aanwezig".

Omstreeks 1988

Het besluit van de ministers houdt in dat België en Luxemburg omstreeks 1988 de luchtverkeersbegeleiding zullen overdragen aan Eurocontrol; Nederland moet daarna volgen en Duitsland zal de rij sluiten. Minister Smit-Kroes heeft gisteren laten weten dat naar haar mening verkeersleiders van Schiphol een baan in Beek moeten zoeken.

Kamerlid Hessel Rienks van de PvdA, die samen met CDA'er Hennekam een motie over Eurocontrol door de Kamer heeft gekregen, bleef gisteren sceptisch. Hij zei: „Het werd tijd, maar de strijd op leven en dood in ambtelijke kringen zal nu zeker doorgaan". Hij doelde daarmee op de ongekend felle aanvallen waarmee de top van de RLD de Kamer heeft bestookt.



● Voetbal in Engeland! Omgeven door louter politiemensen kijkt een jongetje in het Londense Highbury-stadion onverstoord naar de verrichtingen van de eerste divisieclubs Arsenal en Liverpool afgelopen weekeinde. Een enorme politiemacht was op de been, omdat sinds de start van de competitie het geweld op de tribunes weer enorme vormen aannam. Liverpool won de wedstrijd overigens met 2-0...

Bejaarde maakt dodelijke val van keldertrap

MAASTRICHT – Een kleindochter, die gistermorgen in Maastricht haar 79-jarige, aan de Herbenusstraat alleen wonende grootmoeder, mevrouw M. Willems-Duckers, wilde bezoeken, dacht aanvankelijk dat niemand thuis was. Bij het doorzoeken van de woning trof zij haar oma toch aan. Zij lag levenloos onder aan de keldertrap.

Onderzoek heeft uitgewezen dat de bejaarde een dodelijke val van de trap heeft gemaakt. Haar nek bleek gebroken en bovendien had zij zwaar hersenletsel opgelopen. Hoe lang zij daar heeft gelegen is niet bekend. Zij werd zondagmiddag omstreeks vier uur voor het laatst gezien.

WEGENS POGING TOT OPLICHTING

Celstraf geëist tegen wielerprof

BREDA – Profwielrenner Johan van der V. (26) uit de ploeg van Peter Post heeft gisteren voor de rechtbank in Breda wegens poging tot oplichting drie maanden gevangenisstraf tegen zich horen eisen, waarvan twee maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. „Wat deze verdachte heeft gedaan is niet uniek, maar wel dom en omdat het zo vaak voorkomt moet er een voorbeeld worden gesteld", zo motiveerde officier van justitie mr. J. Huijgen zijn eis.

● Zie verder pag. 15

Griekenland tegen EG-veroordeling Boeing-incident

ATHENE – Op de conferentie van de tien EG-ministers van buitenlandse zaken heeft de Griekse voorzitter Charalamvopoulos gisteren geweigerd zich te scharen achter een verklaring van de andere negen lidstaten waarin het neerschieten van een Zuidkoreaans verkeersvliegtuig wordt veroordeeld. Zulke uitspraken in het kader van de EPS (de Europese Politieke Samenwerking) moeten met algemene stemmen worden genomen. Hoewel meerdere EG-landen tegen sancties waren, was het Griekenland dat als enige dwars lag waar het de veroordeling betrof.

Het bleef, ondanks druk door de Westduitse minister van buitenlandse zaken, Genscher, bij een verklaring waarin „diepe emotie" wordt uitgesproken over het verlies van mensenlevens zonder dat de Sovjetunie wordt genoemd. De internationale burgerluchtvaartorganisatie ICAO (International Civil Aviation Organisation) wordt gevraagd een diepgaand onderzoek in te stellen (waarbij ook betrokkenen kunnen worden verhoord) naar de toedracht van het drama.

In een bepaalde fase dreigde het op Genschers aandringen te komen tot een uitspraak van de Negen buiten Griekenland om, maar deze ontwikkeling is voorkomen. In zijn persconferentie na afloop betoogde Charalamvopoulos, sprekend in zijn functie van Grieks minister en niet als EG-voorzitter, dat zijn land nooit zal buigen voor chantage, of welke druk dan ook bij het uitstippelen van een eigen buitenlandse politiek.

Verbod

De Nederlandse regering heeft gisteren overigens besloten om vanaf aanstaande donderdag de Russische luchtvaartmaatschappij Aeroflot twee weken lang niet tot ons land toe te laten in verband met het neerschieten van het Koreaanse vliegtuig. De Verenigde Staten laten Aeroflot al langer niet toe, maar verlengden het verbod. Ook België, West-Duitsland en Groot-Brittannië hebben vanaf donderdag de landingsrechten voor twee weken opgeschort. Ook de boycot van verkeersvliegers kwam gisteren op gang. Nadat de Britse organisatie van verkeersvliegers de boycot vrijdag al was gestart, sloten zich gisteren de Nederlanders, Spanjaarden, Italianen, Noren, Denen, Finnen en Zweden zich aan.

Behalve de eis aan de Sovjetunie om tot betere afspraken te komen over de veiligheid van verkeersvliegtuigen, hebben zowel de NAVO-landen als de landen die staatsburgers in het neergeschoten vliegtuig hadden een eis tot schadevergoeding aan de Sovjetunie gericht.

Mogelijk weer voordelige kerstboter

STRAATSBURG – De begrotingscommissie van het Europees Parlement heeft zich gisteravond in Straatsburg unaniem uitgesproken voor het opnieuw verstrekken aan de consument van voordelige kerstboter en wil zelfs vanaf 1 december 150 tot 200.000 ton meer boter tegen de helft van de normale prijs beschikbaar stellen dan de 120.000 ton die verleden jaar voor de kerstactie ter beschikking was. De landbouwlobby in het parlement is tegen het voorstel. Morgen wordt er over gestemd.

Viermaal ziekenboeg

Zaalvoetbal vol ambtelijk geweld

door rené van zandvoort

GELEEN – Bij een zaalvoetbaltoernooi in Geleen zijn zaterdag vier gewonden gevallen.

ZES gelegenheidsteams van gemeente, politie en brandweer, bestreden elkaar in de nieuwe sporthal van Geleen waarbij het er soms fors aan toe ging.

GEMEENTEBODE Thei Leunissen moest vermoedelijk met een hersenschudding gisteren het bed houden.

BRANDWEERMAN Ton Lamers brak een teen en een collega van hem liep een enkelblessure op. Tenslotte brak ambtenaar minderheidszaken Xavier Moonen zijn neus op twee plaatsen.

VOLGENS één van de deelnemers waren de blessures te wijten aan voor zaalvoetbalnormen te grof spel en een gebrekkige techniek bij heel wat ambtenaren.

CDA en VVD: minima kunnen verder omlaag

AMERSFOORT – De minimum-inkomens kunnen volgens de beide regeringspartijen CDA en VVD na de verlaging van 1 januari 1984 met 3,5 procent nog verder omlaag gaan.

Voor leefeenheden die van een minimumuitkering of -loon moeten rondkomen, zal daarbij de komende jaren een zekere vorm van vaste toeslag moeten komen, maar de noodzaak om het absolute niveau verder te verlagen, is na de ingreep van 1 januari aanstaande niet verdwenen. Dit lieten de Kamerleden Weijers (CDA) en Nijhuis (VVD) gisteren in Amersfoort weten op een discussiedag van de FNV met vertegenwoordigers van politieke partijen over het sociaal-economische beleid.

Vele doden bij busramp

QUITO – Bij een busongeluk in Equador zijn gisteren 52 personen om het leven gekomen. Dit is in de Equadoraanse hoofdstad Quito officieel bekendgemaakt.

In de buurt van de stad Ambato, 120 kilometer ten zuiden van Quito, schoot de autobus als gevolg van een defect aan de remmen van een brug af een ravijn in. De bus vervoerde ongeveer 120 landarbeiders naar een feest in Ambato.

SCHUTTERIJCOMMANDANT BEN KRIKKE:

'Afcenters willen er bij horen'

door jan a. c. de klerk

BRUNSSUM – Omdat ze zich niet willen uitzonderen van de Limburgse bevolking blijven de mannen en vrouwen van het Nederlands Administratief Korps van Afcent in Brunssum vastbesloten met de nieuwe schutterij 'NAK-Afcent-H18.25' volgend jaar weer mee te paraderen in de gelederen van de Limburgse schutterswereld.

„Omdat we ons een met alle anderen in Limburg voelen doen we ook mee aan de leut en de folklore", zegt sergeant-majoor Ben Krikke erover. „Maar het gaat er vooral ook om te laten zien dat een miltair zichzelf niet buiten het maatschappelijk leven geplaatst wil zien. Die indruk wordt helaas nogal eens ten onrechte gewekt".

Bijna was zondag in Brunssum al meteen een heuse generaal meegestapt in de gelederen van de nieuwe schutterij 'NAK-Afcent-H18.25'. Generaal Poulissen van Afcent had het uniformen passen in Den Haag gemist. In zijn dagelijkse uniform viel hij teveel uit de toon bij de schutters in hun pakken uit 1910. Bij het VIP-schieten haalde hij niettemin de vogel naar beneden.



● *Een deel van de schutterij NAK-Afcent H18.25 onder de schietbomen.*

Gelijk

De zestien schutters van de Afcent-schutterij lopen wat hun rang en in het leger betreft uiteen van dienstplichtig soldaat tot groot-majoor. Maar voor schutterijcommandant Ben Krikke zijn ze allemaal gelijk. Hij heeft ze allemaal opnieuw straf leren exerceren en daarbij de verschillen in dat voortbewegen te voet tussen landmacht en luchtmacht weggewerkt.

De Afcent-schutterij is uit een misverstand geboren. Voor het internationale schutterstreffen in Brunssum werd aan alle nationale eenheden bij Afcent gevraagd een aantal personen te laten deelnemen onder de vlag van deelnemende Limburgse schutterijen. De Nederlanders verstonden dat verzoek als een vraag om met een heel eigen zestal onder de schietboom te verschijnen. „We hebben toen meteen ja gezegd en uit allerlei enthousiaste bijval is de complete schutterij gegroeid", zegt Ben Krikke.

Prinsjesdag

Foerier Beckers stak zijn licht op bij defensie in Den Haag en praatte er de oude uniformen los. Zijn bedoeling was de pakken van de befaamde 'Gele Rijders' te strikken, maar die lagen al gewassen en gestreken klaar voor de opluistering van Prinsjesdag.

Niet alleen uniformen maar ook de exercitiebewapening was snel gevonden in de vorm van een aantal oude

Rondom de feiten



Lee-Enfieldgeweren. Die werden grondig gepoetst, geschuurd en gelakt. De schutterij groeide in een paar weken tot twee complete zestallen plus nog vier reserveschutters. Limburgers evengoed als 'andere Nederlanders'

Op zaterdag 13 augustus – nog maar amper een maand geleden – stonden de Nederlandse Afcenters voor het eerst met de buks op de schouder onder de schietboom van schutterij St. Christoffel in Roermond. Zes keer hadden ze geoefend voor ze zondag in Brunssum voor de wedstrijd moesten aantreden. De schietmeester van de Roermondse schutterij was tijdens dat treffen meer bij de nieuwelingen dan bij zijn eigen schutterij te vinden.

Twee maal zeventien' was het resultaat van de eerste wedstrijd. „Het was wennen aan dat wapen. Ook voor de geoefende schutters die onze groep telt", zegt Ben Krikke en er klinkt toch wel iets van schaamte in zijn stem over het moeten buigen voor de niet-professionele wapenrokdragers.

NAK-Afcent H18.25 paradeerde zondag compleet met showband, koningspaar en marketensters in de optocht door Brunssum. Koning Jules Nieling en zijn koningin waren gewoonweg aangewezen. De vier in allerhaast bij een Haags toneelkledingbedrijf gehuurde costumes waren twee militairen en twee vrouwen uit de burger-bekendenkring. Showband Wilhelmina uit Bocholtz verleende voor de optocht hand en spandiensten.

„We zijn het er allemaal over eens dat we met de schutterij door moeten gaan. We gaan op zoek naar een munitiemaker, gaan ons trainen in het schieten met de buks en een spaarkas vormen om de outfit zeker te stellen. Onze naam houden we zo. Die duidt onze afkomst aan. Daarbij staat NAK-Afcent voor het onderdeel waaruit we stammen, het getal 18 duidt onze arbeidsplek aan en het getal 25 de lounche waar alles bij een glas bier is beredderd", legt sergeant-majoor Krikke uit.

in gesprek

redactie max schmee

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieve lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Bisschop 1

Vooraf dit even. Beloven de priesters geen gehoorzaamheid aan hun bisschop bij de priesterwijding? Beloofde de bisschop bij zijn wijding geen gehoorzaamheid aan de Paus als plaatsbekleder van Christus? Ligt de volheid van het priesterschap niet bij de bisschop en is het niet zó, dat een priester alleen kan functioneren in gehoorzaamheid aan en in eenheid met zijn bisschop?. Tijdens de mis bij gelegenheid van de Heiligdomsvaart in Maastricht, hield Mgr. Gijsen een pleidooi voor het sacrament van het priesterschap en het huwelijk. Overeenkomstig de leer van de R.K. Kerk. Dit nu bleek bij de organisatoren niet in goede aarde te vallen. Omdat de bisschop niet in hun straatje sprak? Tijdens zijn gevangenschap in 1956 liet kardinaal Wyszynski weten: „Gebrek aan moed is voor een bisschop het begin van een nederlaag. Kan hij nog een apostel zijn? Maar het wezenlijke van een apostel is het getuigen van de waarheid en dit vergt en vereist altijd moed". Wanneer priesters het niet langer eens zijn met Paus en bisschop dienen zij hun ambt neer te leggen en in een fabriek te gaan werken. Dan verdienen zij tenminste op een eerlijke manier hun boterham. Nu strijken deze priesters wel elke maand het geld op van deze kerk die zij zoveel schade berokkenen. Is dat eerlijk?

HEERLEN — **H. Marijnissen**

● Bisschop (2)

Waarom keert Mgr. Gijsen niet terug tot de Ene Ware Kerk? Waarom draagt Mgr. Gijsen nooit meer het Enig Ware Misoiffer op? Waarom geeft hij de communie op de hand? Al zijn mooie en goedgemeende woorden over het huwelijk en over de eerbied voor God blijven vruchteloos, omdat de bovennatuurlijke genade van Jezus Christus er niet op rust. Eucharistieviering achter een tafel is en blijft mensenwerk en mensendienst.

MAASTRICHT — **J. Hamer**

● Naambordjes

Het is toch lachwekkend dat het bestuur van Heerlen zo moeilijk doet over de naamborden. Wat een onkunde. En dat voor een stad van een kleine honderdduizend inwoners. En het is zo simpel als wat. Elke grote wijk als Heerlerheide of Hoensbroek moet zijn naam in grote letters op het bord krijgen en daaronder in kleine letters Gemeente Heerlen. En dan midden in Heerlen borden met de aanduiding Heerlen Centrum. In Duitsland doen ze hetzelfde. Het is voor de mensen buiten Heerlen toch ook duidelijk makkelijker. Wat de gem Heerlen nu doet, is dorps-po Dit soort dingen had allang v herindeling geregeld moeten Ik kan met voorstellen dat nu sen gepikeerd zijn. In Heerlen hebben ze gelijk.

HOENSBROEK — **Ben T**

● Verzekering

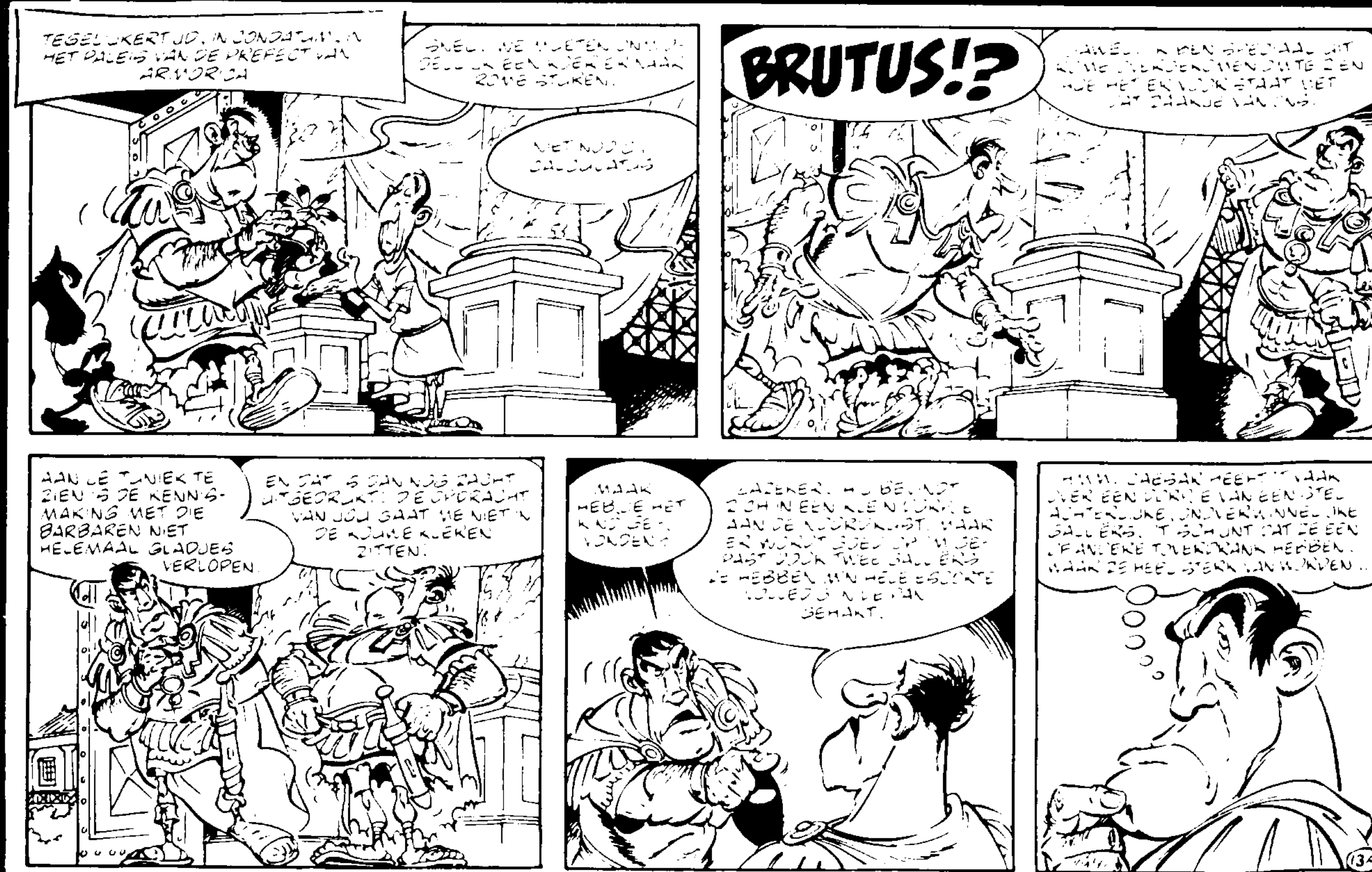
Naar aanleiding van het gehar over de scholierenverzekerin Limburgs Dagblad van donder september - red.) moge onders de ervaring tot lering strekke ouders die nog nooit met het van een dergelijke verzekering ben gehakt. In begin van de ze jaren was onze jongste dochter linge van de MMS van het Se Lyceum in Sittard. Ofschoon een goede particuliere ziekte- e gevallenverzekering waren, met een behoorlijk eigen risic ten we ons op een goede dag do toenmalige directrice strikken een aparte schoolverzekering ongevallen e.d. Het kostte f 1. maand. De verzekering gesch door de firma Merrem en Lap een naam die ik in verband m scholierenverzekering in het burgs Dagblad weer zag opdu Onze dochter was niet meer z van haar eindexamen verwij toen ze op zekere dag op de tra schuiver maakte en met haar h tegen de trappen terecht kwam werd naar huis gebracht. We l de huisarts komen. Een en a viel nogal mee, maar ze moes bed houden. Voorlopige diag een lichte hersenschudding. werden enige weken bedrust, in totaal was het schoolverzuim ge weken meer. De huisarts k haar geregeld bezoeken en het val was spoedig vergeten. He nijn zit in de staart.

We vroegen de huisarts om de r ning en aangezien we ons eigen co toch door de schoolverzeke gedekt achtten, stuurden we rekening naar de firma Merren Laporte. We hebben nooit antw ontvangen, ook niet na diverse mo's. Toen het lang genoeg ged had, betaalden we fatsoensh zelf onze huisarts. Ook hij heeft eens bij de verzekering geprobe opdat hij ons de vergoeding ko rugbetalen, doch ook hij k noooit antwoord. Ik heb toen te over de directie mijn misno over deze gang van zaken kenn gemaakt, maar ook daarop k nooit enige reactie.

Ons advies is dus: ouders, n nooit een aparte schoolverzeker het stelt niets voor. Zorg zelf een goede bonafide verzekering een volledig pakket. De ervarin de beste leermeester.

SITTARD — **J. Herm**

de zoon van asterix



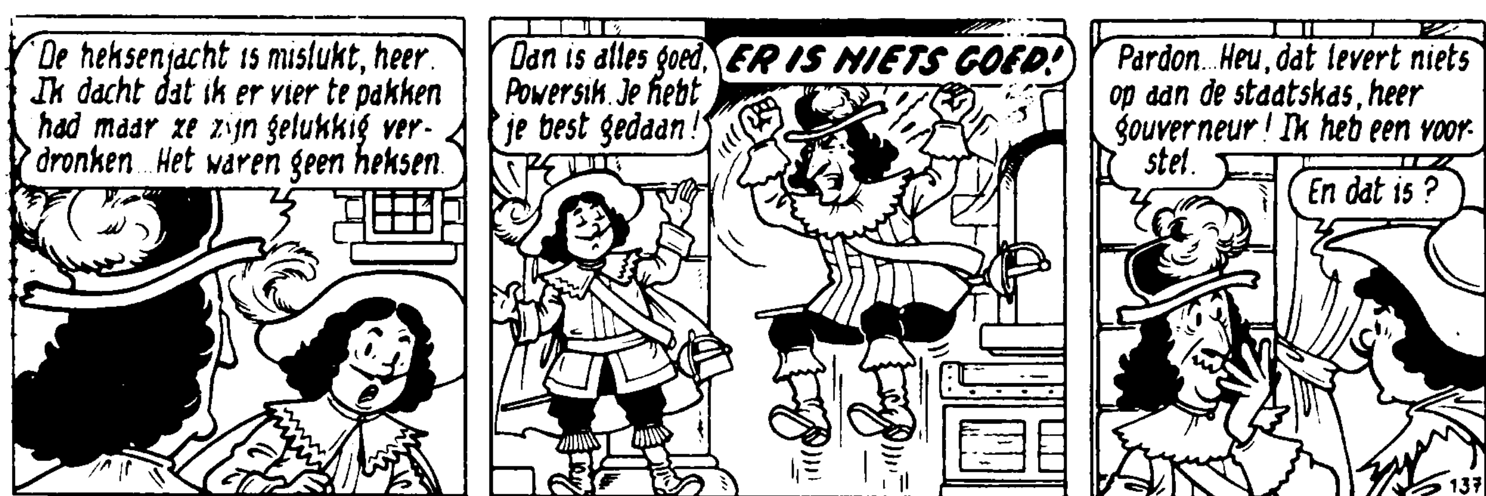
puzzel van de dag

slape-rig / domoor		vogel	artikel			Ind. weefsel / spoedig	
			zonne-god / elk			snel-schrift	
watering / maai-mes					sint		
					vet		verni
plaag		zuid-vrucht					
bijb. figuur		Grieks eiland					
				etenbe-reider			

oplossing van gisteren

-	o	-	a	-	e	r
o	c	u	l	e	r	e
-	c	r	e	c	h	e
c	a	b	-	-	e	e
-	s	a	m	u	e	l
d	i	a	-	d	n	-
s	o	n	d	e	-	a
-	n	-	e	n	o	r

de hippe heksen





panda en de video-val



recept

Aubergine-kaasschotel

1 aubergine, zout, 1 ei, bloem, 50 g boter, 200 g belegen kaas, bieslook. Voor de saus: 20 g boter, 20 g bloem, 2 dl bouillon, 2 eetlepels tomatenpuree, zout, peper, worcestershiresauce, aromazout.

Snijd de aubergine in vingerdikke plakken. Haal deze door het met zout losgeklopte ei en wentel ze vervolgens door bloem. Bak ze in de hete boter snel aan beide zijden goudbruin. Leg de helft van de plakken in een beboterde ovenvaste schotel. Verdeel de helft van de in plakken gesneden kaas hierover. Leg de rest van de aubergineplakken hierop en dek het geheel tenslotte af met de rest van de kaas. Smelt voor de saus de boter en voeg de bloem toe. Schenk er al roerend scheutje voor scheutje de bouillon bij en zorg dat een dikke, glad gebonden saus ontstaat. Roer er tenslotte de tomatenpuree door en breng de saus op smaak met zout en de kruiderij. Schenk de saus om de aubergine heen en geef de schotel in een op 220° C voorverwarmde oven in ongeveer 20 minuten een goudbruin korstje. Strooi er wat fijngeknipt bieslook over.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbla
Direktie:
J J M H Drehmanns, voorz
J Drost
Hoofdredactie:
B P M Romijn
G A M de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank Paribas, Heerlen rek no 63 36 90 015
Giro 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20 47

OUD-POLITIEMAN ZAG MOGELIJK MOORDENAAR

door jan a. c. de klerk

OLBERG – Een oud-politieman-ft op een haar na oog in oog ge-an met de vermoedelijke moor-aar van Marion Humburg (21) Stolberg. De auto van het ver-orde meisje is inmiddels terug-vonden in een parkeergarage in en. De resultaten bij de opspo-g van de dader stemden maan-middag dr. Klein van het open-ar ministerie in Aken nog niet optimistich over snelle afron-g van het onderzoek.

de dag dat het meisje voor het tst is gezien, op weg van haar huis in Stolberg naar haar werk in een jeugdcentrum in Steckenborn, – dat was 18 augustus – heeft een oud-politieman een gil gehoord terwijl hij hout sprokkelde in de buurt van de plaats aan de Hahnerstraat in Lammersdorf waar het vermoorde meisje vorige week werd gevonden.

Hij dacht toen dat het een schreeuw van een dier was. Toen hij wat later vandaag wegreed, heeft hij vooral moeten geven aan de wat voorzichtig wegrijdende VW-kever die eigendom van het meisje was. In de achteruitkijkspiegels hebben hij en zijn zoon nauwkeurige indrukken van de bestuurder op kunnen doen.

Gezocht wordt naar een man van ongeveer midden twintig, 1.70 meter groot en met een wat bleek gezicht en half lang blond haar.

Uit het onderzoek is komen vast te staan dat de vindplaats van het lijk ook de plaats moet zijn geweest waar het meisje om het leven is gebracht. In de onmiddellijke omgeving daarvan is de met bloed besmeurde jurk van het meisje gevonden. Het meisje was ontdaan van een paar gouden oorbellen. Die zijn – evenmin als de handtas van het meisje met haar beurs, sleutels, opmaaktasje en persoonspapieren – ook niet gevonden in haar auto in de Akense parkeergarage. Dat heeft bij politie en justitie de indruk gewekt te doen te hebben met een koelbloedige moordenaar, die zeker na zijn daad niet in paniek is geraakt.

Meerderheid Belgen tegen kernraketten

BRUSSEL – Van de Belgische bevolking is ruim 79 procent tegen de plaatsing van nieuwe atoomraketten in België. Dit althans volgens een opiniepeiling van het Brusselse onderzoeksbureau IMR. Voorts zou 81 procent tegen iedere vorm van kernbewapening zijn. Het onderzoek is onder 1376 mensen gehouden. Over het algemeen waren meer vrouwen dan mannen tegen kernwapens.

Het onderzoek komt op een moment dat de grootste regeringspartij, de CVP, haar opstelling tegenover de raketten verzacht heeft.

Dr Th. Thurlings: kundigheid Eerste Kamer afgenomen

DEN HAAG – Het aantal deskundige Eerste Kamerleden met een bezonken oordeel is in de laatste tien tot vijftien jaren afgenomen. Dit constateerde de scheidende voorzitter dr Th. L. M. Thurlings (CDA) gistermiddag in zijn afscheidsrede in de Eerste Kamer. Hij is bijna 27 jaar lid geweest van de Eerste Kamer.

UIT

Bromfietsers

● De Rotterdamse politie begint eind september met een controle-actie die is gericht op jeugdige fietsers en bromfietsers. Volgens een politiewoordvoerder krijgen deze weggebruikers, wanneer zij een verkeersovertreding maken of wanneer er sprake is van een defect aan hun voortuigen, geen waarschuwing meer. De politie zal onmiddellijk tot bekeuren overgaan. Er worden geldboetes gehanteerd, die variëren van 10 tot 40 gulden. De politie vindt verscherpte controle dringend noodzakelijk omdat het aantal ongelukken waarbij fietsers en bromfietsers tot 20 jaar is betrokken de laatste jaren sterk toeneemt.

Abonnement

● *De Nederlandse Dagbladpers (NDP) en de Nederlandse Vereniging van Journalisten (NVJ) hebben gisteren in een brief aan de Tweede Kamer hun ongerustheid kenbaar gemaakt over de dreigende verhoging van het BTW-tarief voor krantenabonnementen. Het kabinet is van plan dit tarief met ingang van 1 januari 1984 van vier op vijf procent te brengen. De NDP en NVJ vrezen dat die verhoging een verdere daling van de oplage van de kranten zal veroorzaken.*

Gratie

● **De Westduitse Marianne Bachmeier die in de rechtszaal de moordenaar van haar dochtertje Anna doodschoot, heeft gratie gevraagd voor de resterende 2½ jaar van de zes jaar gevangenisstraf waartoe zij werd veroordeeld.**

Uitgewezen

● Moskou heeft de Amerikaanse vice-consul Lon David Augustenborg en zijn echtgenote wegens spionage tot ongewenste personen verklaard. De diplomaat werd volgens het Sovjetpersbureau Tass zondag in het gebied van Leningrad op heterdaad betrapt.

Diploma's

● *Nederland is meer dan enig ander land van de Europese Gemeenschap in gebreke gebleven wat betreft de onderlinge erkenning van diploma's van artsen, tandartsen, dierenartsen en algemene ziekenverplegers. De Europese Commissie heeft stappen genomen om een aantal EG-landen, waaronder Nederland, voor het Europese Hof van Justitie te dagen wegens het niet nakomen van aangegane verplichtingen.*

Verboden

● **Vanaf morgen mag geen methylbromide meer worden gebruikt als ontsmettingsmiddel van grond waarop augurken, komkommers, anjers, chrysanten en fresia's worden geteeld. Staatssecretaris ploeg van landbouw heeft dit besluit gisteren bekendgemaakt. Over ruim een jaar zal het verbod ook gaan gelden voor de teelten van tomaat, paprika, aubergine en gerbera.**

Explosie

● In Vryheid in de provincie Natal in Zuid-Afrika zijn gistermiddag 63 arbeiders om het leven gekomen door een explosie in een gasfabriek. Op drie na zijn alle slachtoffers van het ongeluk zwarten.

Wintersport

● *Het Oostenrijks toeristenverkeersbureau in Nederland verwacht dat komende wintervakantie het „magische" getal van vier miljoen Nederlandse overnachtingen in Oostenrijk wordt overschreden. De afgelopen winter is het aantal Nederlandse bezoekers aan dat land met 2,4 procent gestegen ten opzichte van het jaar daarvoor.*

Offensief Druzen duurt voort ● Amerikaanse oorlogsbodems gearriveerd

Regering Libanon niet eens over vredesplan

BEIROET – President Amin Gemayel van Libanon heeft gisteren met Amerikaanse gezanten, zijn kabinet en het hoofd van zijn strijdkrachten besprekingen gevoerd over een Saoedisch wapenstilstandsplan. De besprekingen leken zonder resultaat te blijven, terwijl ten zuidoosten van de hoofdstad hevige gevechten voortduurden.

De Amerikaanse gezant Robert McFarlane is gisteravond naar Saoedi-Arabië gereisd om te proberen een eind te maken aan het offensief van de Druzen, die door Syrië worden gesteund. Onderwijl arriveerden drie Amerikaanse oorlogsbodems met tweeduizend militairen ter hoogte van de Libanese kust. Zij gaan het Amerikaanse contingent in de multinationale vredesmacht in en rond Beiroet versterken.

Tijdens drie aparte vergaderingen besprak Gemayel een ontwerp-bestand, waarmee Druzen-leider Walid Jumblatt al akkoord is gegaan, maar een verklaring van het kabinet gaf geen aanwijzing dat de Libanese regering het ook zal aanvaarden. Te velde gebruikten anti-regeringsstrijders gedurende de gehele dag artillerie en zware wapens tegen posities van het Libanese leger rond de stad Souk El-Gharb aan de voet van het Shouf-gebergte, zo heeft radio-Beiroet meegedeeld.

Hevig

Op ongeveer 15 kilometer naar het zuiden werd hevig slag geleverd tussen Druzen en met hen rivaliserende christen-falangisten rond de dorpen Ain Al-Hawr en Al-Burjain. Een radiostation van de Druzen in Beiroet zei dat de falangisten het gebied bestookten, terwijl de radio van de falangisten vijftien christenen bij name noemde, die in de twee dorpen zouden zijn gedood.

Nationaal veiligheidsadviseur Wadie Haddad had zondag op Cyprus met de Saoedische bemiddelaar prins Bandar Bin Sultan gesproken. Blijkens een verklaring na een bijeenkomst van het kabinet „houdt de Libanese regering vast aan de rol van het leger bij het bereiken van de soevereiniteit en eenheid" van Libanon.

Jumblatt's voornamelijk uit Druzen bestaande progressief-socialistische partij verlangt dat het leger zich uit het gebied van het gebergte met inbegrip van Souk El-Gharb terugtrekt alvorens zij over een bestand wil praten.

● **Scheveningse strandexploitanten hebben gistermorgen uit vrees voor de storm hun strandtenten in allerijl afgebroken en naar de hoger gelegen boulevard overgebracht. De vrees bleek gegrond, want tussen kwart over zeven en kwart voor acht, toen het water zijn hoogste stand bereikte, werden de meeste paviljoens door het zeewater omspoeld. Enkele terrassen vielen ten prooi aan de golven. Volgens een woordvoerder van de politie mogen vooral de houders van strandtenten ten noorden van de pier van geluk spreken dat de storm niet naar het noordwesten is gedraaid, maar uit het zuidwesten bleef waaien. De golven rolden daardoor niet recht op het strand af.**

Aanwijzing Woensdrecht houdt belofte in'

Weinberger vraagt om plaatsen kruisraketten

WASHINGTON – De Amerikaanse minister van defensie, Weinberger, heeft de Nederlandse parlementaire delegatie gisteren in Washington onthaald op een keihard pleidooi voor plaatsing van Pershing- en kruisraketten in West-Europa. „Het monopolie van de Sovjetunie op het gebied van kernwapens voor de middellange afstand moet worden doorbroken", aldus Weinberger. De onderminister van buitenlandse zaken Eagleburger liet zich eerder op de dag in een gesprek met de Nederlandse Kamerleden aanzienlijk gematigder uit.

Weinberger noemde de plaatsing van de nieuwe NAVO-wapens militaire noodzaak, zolang de Russen niet bereid zijn al hun raketten voor de middellange afstand te vernietigen. Een globaal evenwicht tussen de totale kernwapenarsenalen in Oost en West vindt hij niet voldoende. Systeem voor systeem moet er in balans zijn, hield hij de delegatie voor. Volgens Weinberger is Moskou op nucleair gebied veruit superieur en heeft het zelfs een monopolie als het gaat om wapens op de middellange afstand. Hij zou er weinig begrip voor hebben, als de Westeuropeanen dat monopolie zouden aanvaarden. Daarom rekent hij op plaatsing van de nieuwe wapens in West-Duitsland, Engeland, Italië, België en Nederland.

Belofte

Het Nederlandse voorbehoud tegen de plaatsing van 48 kruisraketten in ons land, blijkt voor Weinberger niet veel te betekenen. Tegenover de delegatie zei hij dat de recente aanwijzing van Woensdrecht als mogelijke basis voor de kruisraketten een belofte inhoudt.

Belang

De Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken Eagleburger heeft de Nederlandse parlementaire delegatie in Washington verzekerd, dat het incident rond het neergeschoten Koreaanse vliegtuig de onderhandelingen met de Russen over kernwapens voor middellange afstand niet zal beïnvloeden. Het gaat niet om het Russische gedrag, maar om wederzijds belang, zei hij. De Nederlandse Kamerleden noemden de Amerikaanse bewindsman nuchter en gematigd.

Paus breekt lans voor gastarbeiders

WENEN – De paus heeft op de derde dag van zijn vierdaagse bezoek aan Oostenrijk eindelijk een paar krachtige uitspraken gedaan. Tijdens een bijeenkomst in de open lucht met buitenlandse arbeiders deed hij een felle aanval tegen het misbruik van buitenlanders als goedkope arbeidskrachten, vaak buiten de wettelijke bepalingen om. Ook oefende hij kritiek uit op de gewoonte van werkgevers om als mensen ontslagen moeten worden eerst de vrouwen eruit te gooien.

De paus begroette alle in Oostenrijk werkende buitenlandse arbeiders in hun eigen taal, maar hij besteedde bijzondere aandacht aan de Turkse werknemers. De Turken zijn na de Joegoslaven de grootste groep buitenlanders in Oostenrijk.

Suriname aan rand afgrond

DEN HAAG – De schuld van de Surinaamse overheid aan de centrale bank is de afgelopen 6 maanden opgelopen tot 387 miljoen. Dit blijkt uit officiële cijfers van de Surinaamse centrale bank in Paramaribo. In diezelfde periode heeft de overheid voor ruim 70 miljoen aan geld bij laten drukken om de binnenlandse uitgaven te kunnen blijven financieren. In augustus van het vorig jaar was de dekking van de Surinaamse gulden nog 100 procent. Door de inflatoire wijze van staatsfinanciering is de dekking van de Surinaamse gulden het afgelopen jaar gedaald tot 40 procent.

Aldus secretaris Edgar Wijngaarde op de vijfde persconferentie van de Raad voor de Bevrijding van Suriname sinds deze op 12 januari 1983 door ex-premier Henk Chin a Sen werd opgericht. Wijngaarde baseerde op deze officiële cijfers zijn conclusie dat Suriname na het wegvallen van de Nederlandse ontwikkelingshulp en het teruglopen van de bauxietopbrengsten op de rand van een economische afgrond balanceert.

PvdA/CDA op de bres voor lagere inkomens

DEN HAAG – CDA en PvdA hebben gisteren eensgezind het kabinet met streng aanbevolen om bij de herziening van het inkomstenbelastingstelsel de verhoudingen van de „schone" inkomens niet te wijzigen ten gunste van de midden- en hogere inkomensgroepen en ten koste van de laagste inkomens. De bewindslieden van Financiën hebben daaraan geen behoefte en ontraadden dan ook twee moties waarin wordt aangedrongen op handhaving van de gemiddelde belastingdruk per inkomensgroep bij een verlaging van de belastingtarieven.

Het gaat om een motie Kombrink (PvdA), mede gesteund door Couprie (CDA) en Engwirda (D'66), en een motie Couprie, mede ondertekend door Kombrink. In beide moties wordt er in dit verband op aangedrongen dat bij de verlaging van de inkomstenbelastingtarieven meer aftrekposten in aanmerking komen voor afschaffing dan in de contourennota is voorzien. Kombrink noemde desgevraagd rente en periodieke uitkeringen. Couprie sprak dat niet tegen.

Inflatie

De regering kwam eveneens in botsing met de Kamermeerderheid van PvdA en CDA met betrekking tot een motie Kombrink/Couprie om vrijstellingen en vaste bedragen in de aftrekposten aan te passen aan de inflatie. Die motie werd door minister Ruding ontraden.

Couprie diende verder een motie in om de BTW-tarieven niet te verhogen in het kader van een algemene inkomstenbelastingverlichting totdat een herschikking van goederen die onder het lage dan wel hoge BTW-tarief vallen, is voltooid. Die motie geniet steun van PvdA en D'66. Couprie wil alle levensmiddelen en geneesmiddelen onder het lage tarief laten vallen. Dat kost de schatkist 600 miljoen gulden per jaar, zo betoogde minister Ruding.

Rijkspolitie straks altijd bereikbaar

MIDDELBURG – Minister Korthals Altes van justitie heeft gistermiddag in Middelburg het landelijk Automatisch Telefoon Doorkoppelingssysteem (ATD) voor de rijkspolitie officieel in gebruik gesteld. Het streven is erop gericht dat alle rijkspolitiebureaus in 1985 op het systeem zijn aangesloten. Dan krijgt de hulpzoeker ook buiten kantooruren niet meer zoals nu een telefonisch antwoordapparaat aan de lijn, maar wordt via het systeem automatisch doorgekoppeld naar een bemand nummer.

De minister zegde gisteren overigens toe dat gemeenten, waarvan de politiekorpsen tijdens het toeristisch hoogseizoen sterk overbelast zijn, extra mensen vanuit andere districten krijgen toegewezen.

Ontknoping van Dreux een teken aan de wand

Ultra-rechts haalt buit binnen bij „kleine man"

Van onze correspondent

PARIJS – Een nieuwe overwinning van de rechtse oppositiepartijen op de linkse regeringscoalitie bij gemeenteraadsverkiezingen stelt de politici in Frankrijk voor de vraag op welke manier de groeiende afkeer voor de gastarbeiders onder de kleine employés en de werklozen om te zetten in eigen stemmenwinst. De afgelopen week werd het ruim 34.000 inwoners tellende Dreux ten westen van Parijs de test-case voor dit probleem, toen bij een op rechterlijk bevel overgedane verkiezing voor de gemeenteraad onverwacht 16,72 procent van de stemmen werd uitgebracht op het ultra-rechtse Nationale Front.

De grote oppositiepartijen der Gaullisten en Giscardijnen sloten toen een eerder verworpen pact met het Front. In de tweede verkiezingsronde van afgelopen zondag won deze combinatie met 55,3 procent van de uitgebrachte stemmen. De socialisten en communisten bleven achter met 44,67 procent.

Het verdrag tussen de grote oppositiepartijen met het gehate Nationale Front heeft enorme opwinding veroorzaakt. Vooral de socialistische en communistische regeringspartijen hebben dit initiatief breed uitgemeten, terwijl binnen de oppositie leiders als Chirac er een gegeneerd zwijgen toe deden.

Het opvallendste vorige week – bij de eerste verkiezingsronde – in Dreux was dat de stemmen voor het ultrarechtse Nationale Front afkomstig bleken uit de buurten van de stad, die worden bevolkt door de „kleine man", die in het verleden bij voorkeur op de communistische partij had gestemd. Hierbij doet zich de vraag voor welke van de Franse politieke partijen kans zal zien stemmenwinst te boeken op het thema van de niet langer gewenste gastarbeider.

Eiken

Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

R+M Research en Marketing b.v. zoekt voor haar afd. telefonische enquetes parttime TELEFONISTE (mnl./vrl.) Uw taak bestaat uit het telefonisch ondervragen van mensen uit door ons verstrekte adressen aan de hand van een vragenlijst. Na een korte doch gedegen opleiding werkt u verschillende malen per jaar samen met andere telefonisten gedurende de vooraf bepaalde perioden. Uw werkzaamheden vinden in de avonduren plaats ten kantore van R+M (tussen 18 en 22 uur). Wij verwachten van u dat u tussen de 23 en 40 jaar bent, een middelbare schoolopleiding heeft, over een heldere, aangename stem beschikt, ABN spreekt en woonachtig bent in Heerlen of directe omgeving. Geïnteresseerd? Bel dan uitsluitend woensdag 14 september tussen 9 en 12 uur of tussen 13 en 15 uur. Tel. 045-716477.

Nette TAXICHAUFFEURS gevr. voor de weekends, dag- en/of nachtdienst. Liefst met ervaring en papieren. Pers. aanm. Anjelierstr. 123a, Vrieheide-Heerlen.

DAKDEKKERS gevr., uitsluitend 100% vaklieden. Goed loon. Zij die menen in aanmerking te komen kunnen zich dagelijks melden bij H. Arndts (tussen 16.00 en 18.00 uur). N. Irik Dakafwerking B.V. Terweyerweg 11, Heerlen. Tel. 045-221222.

PRIVE-HUIS vraagt nette dames en meisjes. Voor afspraak bellen tussen 18.00-20.00 uur, 045-415794.

Int. firma (15 jr. in Ned.) zkt. v. direct mannen en/of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle CARRIERE. Inl. dhr. M. Koussen, tel. 045-457078.

Exclusieve bar **PLAYBOY** kan twee meisjes plaatsen. Tel. 04745-312.

Club Aspasia vraagt nog 1 of 2 DAMES. Tel. 04405-1697.

BARDAMES voor direkt gevr. Uitst. cond., middagen/of avonduren. Inl. tel. 045-317032.

DAMES va. 21 jr. In deze dure tijd bijverdienen? Dat kan. Bel 043-12420.

Club Brasil heeft nog plaats voor leuke hostes. Hoge garantie, evtl. ook part-time. Tel. 043-51040.

BARMEISJE gevr. Tel. 043-33024 of 043-625433. Intern mogelijk.

Met spoed leuke MEISJES gevr. voor privé en escort, intern mogelijk. Tel. 045-424987.

All-round DANSORKEST zkt. zo spoedig mog. gitarist-zanger. Tel. 045-451158 of 045-459112.

Gevr. GITAARLES voor 2 pers. 1 à 2 uur per week. Tel. 04492-2994.

Leuke MEISJES gevr. voor privéhuis. Hoog garantieloon. 04450-2780.

Aangeb. betrekkingen

Met spoed leuk **BARMEISJE** gevr. Tel. v.a. 17.00 u. 045-217245.

200,- à 400,- p.wk. nto. EERLIJKE bijverdienste, dames en heren i.b.v. auto, min. 21 jr. Bel v. afspr. 045-457078.

Welke vrouw van 30 - 50 jr. wil onze licht lichamelijk gehandicapte moeder VERZORGEN. 7 à 10 dagen per periode. Dag en nacht. Kost, inwoning en vergoeding. Tel. 04405-1495.

Wilt u iets bijverdienen als AVON-CONSULENTE? Bel tuss. 18-20 uur, 045-313056.

Gevr. betrekkingen

Dakwerk is vakwerk. Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Uw WASAUTOMAAT defekt? Bel 045-727342.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. 045-312613.

CENTRALE-VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann., gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, zinkwerk, allesbranders, keukens enz. Gratis offerte, tel. 045-711608.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, nu ƒ 59,–, inl. 045-711608.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 455922.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieur betimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

ADMINISTRATIE alle werkzaamheden t.b.v. uw administratie incl. lonen en achterstanden, tel. 045-315916.

Uw diepvries, koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel „Vriesko" 045-727342.

Voor al uw SCHILDER- en behangwerk met de goedkoopste prijs. Tel. 045-221501.

GEVELREINIGING, uitkappen en voegen, vochtbehandeling, tel. 045-216147.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. 045-216147.

TEGELZETTER kan werk aannemen, tel. 04490-23787.

Jongeman 35 jr. zkt. nw. ARBEIDSPLAATS evtl. als chauffeur rijbew. B.E. R. Franssen St.-Jozefplein 13 Vaals.

Te koop aangeboden

Kasregisters, WEEGSCHALEN, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Roltex b.v., Industriepark de Horsel Nuth (L.) tel. 045-242880. Ma. 8.30 - 20.00 u. (koopavond) di-vr. 8.30-17.30 u.

GRINDTEGELS 60×40×6 vanaf ƒ 3,75 incl. BTW. Boven ƒ 300,– franco thuis. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Te k. WENTELTRAP, elementensysteem, hoogte 3.70 m, 18 treden; Philips lichtrail, 50 m met 50 spots. Tel. 045-453148.

TREKHAKEN, uitlaten 30% of gratis montage, accu's 35%, banden tot 50% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10a, Voerendaal.

ZONNEHEMELS. Gebogen hemel met lange 1.80 mtr. snel bruinlampen. Compl. met in hoogte verstelbaar statief. Nu alleen bij V. Erp voor een zeer lage prijs ƒ 1648,–. Sittard, Putstr. 34, 04490-13531. Heerlen-Glaspaleis 045-711300. Kerkrade-Hoofdstr. 12, 045-456999.

KEUKENS, rolluiken, kozijnen, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

ZONNEHEMELS nieuw ƒ 845,- incl. stand Brozon. Tel. 04407-1554.

Vochtige kelder? Bel fa. Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jr. garantie. Firma COSA, Wyenweg 147, Brunssum. Tel. 045-218877.

KLEUREN-TV te k., voltransistor met tiptoetsen. Tel. 045-454628.

KLEURENTEEVEES grote sort. Philips grootb. vanaf ƒ 295,– Alle teevees prima spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

BLOEMKOOL te k. vers van 't land va. ƒ 0,75, verkrijgbaar na 15 uur, Hamers, Houtstraat 26, Merkelbeek, 04492-1742.

Te k.DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n., de helft v/d nw.prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Nieuwe VLEUGELS, showroomvleugels Bechner van ƒ 15.900,– voor ƒ 9.500,– GR Steinweg van ƒ 16.400,– voor ƒ 11.500,– Tokai van ƒ 19.900,– voor ƒ 13.600,– Steinway & Sons van ƒ 51.750,– voor ƒ 29.000,– Nieuwe Japanse vleugels. 25% korting. Keuze uit 40 vleugels. J. van Urk b.v. sinds 1898, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Te k. a. PLEXIGLAS op maat gezaagd. Daemen kunststoffen, Past. Eijckstr. 14A, Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

Te k. GRASZODEN 1e kwaliteit met volledige garantie. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Te k. mooie dikke PERZIKEN. F. Reijnders, Veestraat-Herten.

Nw. AARDAPPELEN, snij- en sperciebonen, spitskool. G. v. Laar, Heerlenseweg 23, Voerendaal.

Alle srtn. HOKKEN, huisjes, hondehokken enz. va. ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. Tel. 460252.

Oude POTKACHEL ƒ 50,–, kolenhaard + keukenkachel, opastoel. 04742-1501.

HOUTHANDEL J. Rinkens b.v., Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846 en Kerkstr. 149, tel. 045-311892, Landgraaf. Watervaste spaanplaat met mes. en groef 18 mm 250x1.25 cm. ƒ 46,50 p.pl.; spaanplaat 18 mm ƒ 24,63 p.pl. 22 mm ƒ 30,30 p.pl. vloerplanken (voor zichtvloer) ± 20 mm ƒ 1,50 p.m; balken 5x15 ƒ 4,63 p.m, 6x16 ƒ 6,53 p.m; kepers 5x5 ƒ 1,66 p.m 5x7 ƒ 2,43 p.m; nieuwe veldbrandstenen ƒ 0,66 p.st. eternietplaten 3,2 mm ƒ 16,35 p.pl. afrasteringsplanken 24 x 150 mm ƒ 1,95 p.m incl. BTW. Alle dakmaterialen.

AFRASTERINGSPLANKEN/PALEN. Schaarhekken, regels, vlechtschermen. Alles KOMO-keur, geïmpregn. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tussen Limb. Dagbl. en woonwagencentrum).

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200,– ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200,– ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200,– Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46 Heerlerheide (Heerlen-Noord) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation, tel. 045-215716. Geopend van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond.

POTKACHELS, ant. kachels, hout- en kolenkachels, vanaf ƒ 250,–, 04459-1638.

Stunt Hewij b.v.

Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Stuntverkoop van topkwaliteit kleding, schoenen, byoux, etc. Elke dag geopend!!



Jurk ƒ 35,–

Te k. KAMER en keuken allesbrander a/d Voegelsjtang 19, Nieuwenhagen, prijs n.o.t.k.

Te k. 2×2 PLAATRADIATOREN 100×120, 100×105 à ƒ 60,–, logeerbed m. bedkast ƒ 75,–, 1 4-plaat elektrofornuis m. bakoven ƒ 240,–, 4 positiejurken 1 jas mat 38 à ƒ 30,–, tel. 045-322502.

Opgelet! WINTERCOLLECTIE is binnen, in leer, suède en jeans. Dit alles aan fabrieksprijzen. Tuddernderweg 305, vak 62. Tel. 04490-25694.

Te k. alle soorten MEUBELS, ook antiek. Op tel. afspr. vrijbl. te bezichtigen. 045-451877.

Te k. grote part. gebr. TROTTOIRTEGELS. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 251964.

KLEURENTELEVISIES, gr. sortering, prima spelend, o.a. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic va. ƒ 295,–; Blaupunkt met afst.bed. va. ƒ 395,–; zw./wit TV va. ƒ 75,–. Radio/TV Curvers. Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. tropische volglas AQUARIUM 100×40×40, Chrystantenstr. 6, Geleen, tel. 51650.

Te k. dames- en HERENSPORTFIETS met versnellingen. Nw. Koopje. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. Homas BILJART 180×90, incl. telbord, 2 keu's, set ballen, afdekplaat, t.e.a.b. Tel. 045-211233.

Grindtegels, trott.tegels, zand, grind, TEELAARDE, containers etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 045-251964.

Weg. omstandigh. INBOEDEL te k. o.a. antieke eikenkast, eikenkaaskast, br. hoekbank, br. barkrukken, veel schilderijen, ampetkan, porseleinen beeldjes, koperwerk etc. Tel. 043-70949 na 18 uur.

Electr. ROLSTOEL, brandkastje met cijferslot, aanrechtblok met RSV blad 1.70 mtr. + 2 kastjes. Ir. Lelystr. 37 Heerlen.

Te k. Jupiter ORGEL, 4 mnd. oud, pr. ƒ 1900,–, weg. omst. Vasstr. 20, Kerkrade. Tel. 045-352817.

Parket

parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,- p. m². Stroken vanaf ƒ 41,50 p. m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

Te k. lichteiken BANKSTEL ƒ 350,-, salontafeltje met marmeren blad ƒ 50,-, 4-pits gasstel ƒ 75,-, ijskast hoog model ƒ 95,-, 2 gashaarden ƒ 150,- p. st., keukengeiser ƒ 75,-. Margrietstraat 12, Hoensbroek. Tel. 045-228281.

Te k. 3-zits BANK + bijpass. salontafel, noten, Franse stijl. Te bevr. na 17.00 uur. Huls 85, Simpelveld.

Te k. 6-pers. eiken EETHOEK ƒ 750,– + Queen Anne bankstel ƒ 200,–, tel. 04490-23787.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. moderne EETHOEK + 6 stoelen en bijpassende salontafel, i.z.g.st., ƒ 300,-. Na 18.00 uur, 045-411079.

RTL-TV—team van 'het eerste uur'



(Van onze RTV-redactie)

LUXEMBURG/HEERLEN – „RTL Plus". Zo heet het nieuwe Duitstalige Luxemburgse televisieprogramma dat met ingang van 2 januari aanstaande officieel in de lucht komt. Met het officiele testbeeld wordt zoals velen al bemerkt zullen hebben op dit moment op onregelmatige tijdstippen op kanaal 7 (wanneer u een *eigen antenne* heeft) geëxperimenteerd. Vanaf oktober zijn er dagelijks testbeelden.

Wie zijn nu de „televisiemakers van het eerste uur"? Op bijgaande foto het team dat her en der door Europa „zwerft" om alvast de nodige voorbereidingen te treffen.

Staande van links naar rechts zijn dat Dr. Helmut Thoma (programmadirecteur), Edy *Hildebrandt (presentator)*, René Steichen (regisseur), Horst Tempel (produktie) en Hartmut Schröder (redactie). Zittend van links naar rechts: Thomas Wilsch (programmaleider), Mathias Krings (jongerenredactie) en Marina Daerden (secretaresse).

Tijdens de „Löwenverleihung" op 8 oktober zal het nieuwe Duitstalige RTL–programma officieel bij het publiek worden geïntroduceerd.

(FOTO: RTL/LUXEMBURG)



● LEE TOWERS

...opnieuw naar Limburg ....

Lee Towers zingt in Maastricht

MAASTRICHT – De talrijke fans van de zanger met de warme stem, zoals Lee Towers wordt genoemd, kunnen op zaterdag 24 september volop genieten van hun idool.
Lee Towers zingt die avond namelijk tijdens een gala-dansant in hotel Maastricht, dat muzikaal wordt opgeluisterd door The Jumbling Band, een tien man sterk dans- en showorkest. Aalleen in voorverkoop zijn kaarten te krijgen (☏ 043 – 54171).

Geen echte doorbraken op de Funkausstellung

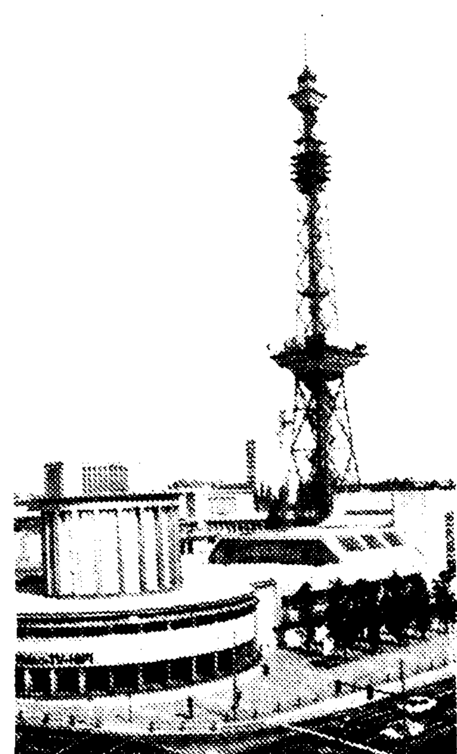
BERLIJN – Veel meer dan onze Firato is de beroemde Berlijnse Funkausstellung een internationaal gebeuren. Geen echte doorbraken dit jaar. Twee jaar geleden werd hier wel de Compact Disc-speler geintroduceerd, wel zo'n echte doorbraak, die het publiek de rillingen over de rug liet lopen. Was het niet vanwege de geluidskwaliteit, dan toch zeker om de prijs die toen bekend werd, tussen de f 2000 en f 3000. Vaklieden hielden ook hun adem in: niemand had meer dan één (demonstratie)plaatje, dat met pijnlijke nauwgezetheid steeds werd opgeborgen en bewaakt. Uit de meeste spelers kwam een veelheid van kabels, die naar allerlei zwarte dozen leidden, meestal verstopt onder kleedjes en bloemstukken.

Toch is dat in twee jaar tijd helemaal goed gekomen. Uitgezonderd de prijs misschien, die een hinderpaal vormt voor de aankoop door een groot publiek. In Berlijn echter gonst het van de geruchten dat deze of gene producent door de prijsbarrière zal gaan. Een beetje benauwd informeert men bij elkaar of het waar is dat merk X nu een speler van f 1200 tot f 1300 op de markt zal brengen. Maar niemand kan dat (nog) bevestigen.

Satellieten

Satellieten waren bepaald een item in Berlijn. De proeven met de al zo'n vier jaar geleden gelanceerde OTS (Orbital Test Satellite) de afgelopen jaren waren overtuigend. Vanuit Frankrijk en vanuit Londen werden er tv-programma's mee overgestraald naar heel Europa en naar Noord-Afrika. Tijdens de Berlijnse tentoonstelling kon men via de OTS bovendien 16-kanalen zeer hoogwaardige stereo-radio ontvangen. De stereo-muziek en informatie was vergelijkbaar met die van de Compact Disc. AEG-Telefunken had er enkele ontvangers voor gemaakt, die ook daadwerkelijk waren opgesteld, bij Telefunken zelf en bij de Bundespost, die ook voor het opstralen van de (Duitse) radioprogramma's naar de satelliet zorgde. De ontvangst geschiedde ter plaatse in Berlijn met een schotel van circa 1.20 meter die als antenne diende.

De Telefunken-satellietradio-ontvanger, zoals dat in het Duits heet, was nog een laboratoriummodel. Men schatte de prijs op zo'n f 100.000. Woordvoerders van AEG-Telefunken denken dat de prijs in 1985 op een f 700 a f 800 komt. Het gemak dat zo'n kwaliteitsradio biedt is zo groot, dat ze in grote aantallen zullen worden gekocht, voorspelde men. De radio die 16 stereo- of 32 monokanalen kent, kan door zijn digitale techniek onderscheid maken tussen verschillende soorten programma's mits de omroepen die informatie meezenden. Zo onderscheidt het apparaat ernstige muziek, jazz, pop, infomatie en nog andere zenders. Door een druk op de knop worden alleen die zenders opgeroepen en doorgegeven, die onder de gekozen categorie vallen-.Wanneer echter ook op de FM-band een systeem van zender-indentificatie zal worden ingevoerd, zullen soortgelijke mogelijkheden ook voor gewone radio's-in-een-nieuwe-uitvoering zijn weggelegd. De schatting van AEG lijkt derhalve erg optimistisch.



● Een gedeelte van het complex in Berlijn waar de internationale radio- en TV-tentoonstelling dit jaar opnieuw werd gehouden. Op de achtergrond de radiotoren en het studiocomplex van de SFB (Sender Feles Berlin).

Videorecorders

Omdat er in Nederland nog maar ruwweg in 10 procent van de gezinnen een videorecorder staat (de schattingen daarover lopen uiteen) dingen alle recorderproducenten naar de gunst van de consument. Dat gebeurt op twee fronten. Het geluid van de videorecorder moet beter worden en het apparaat kan attractiever worden gemaakt als men er behalve tv-programma's ook eigen films mee kan vastleggen. Dat laatste is meestal niet mogelijk met de huisvideorecorder die zwaar en log is. De pogingen om kleinere, draagbare recorders te maken op een afwijkend cassette-formaat zijn min of meer gestrand. Daarom zijn er twee nieuwe initiatieven genomen, afkomstig uit het kamp van Beta-systeem-fabrikanten en die van de VHS-vorm.

Sony, Onkyo, Sanyo, Nakamichi en nog anderen hebben daartoe de Betamovie-camera ontworpen. Een verkleinde systeem-casette volgens het Beta-formaat kan worden gebruikt in een professioneel uitziende schouder-camera uit een stuk. Het geheel weegt 3,1 kilo met batterijen en laat zich makkelijk bedienen. Thuis kan men de casette, opgenomen met deze camera, afspelen.
Met de VHS-C kan men wel ter plaatse de opnamen bekijken. VHS-C staat voor een compact cassette binnen VHS. De cassette is kleiner (en de camera kan daardoor kleiner zijn) en wordt met behulp van een aanpaseenheid in de gewone, thuis aanwezige videorecorder afgespeeld. De VHS-C bestaat uit een kleine camera en losse recorder die men over de schouder kan dragen of uit een compacte schoudercamera, waarbij middels een beugel camera en recorder tot een eenheid zijn gemaakt, die nog iets lichter is dan de Betamovie. Sommige camera's van dit type hebben trouwens een ingebouwde titelgenerator . JVC, Nord-Mende, National Panasonic, Blaupunkt, Sharp en nog andere merken werken volgens dit principe.

De op de Firato aangekondigde compact-cassette (ook met een adapter afspeelbaar thuis) van Philips en Grundig is er niet gekomen. In Berlijn toonde Philips voor ingewijden de 8 mm-cassette. Men is er in het laboratorium ook al in geslaagd 8 mm-video op te tekenen. Daaruit zou kunnen blijken dat Philips de slag om de huidige steeds-maar-kleiner-maken -van-de-camera's met het V-2000-systeem uit de weg gaat en meteen (men zegt volgend jaar met de Firato) de 8 mm-video wil uitbrengen.

Over 8 mm-video (de cassette is slechts weinig groter dan de musicassette) is door Philips en de grote Japanse fabrikanten overeenstemming bereikt, 8 mm-video is dus vrijwel een wereldnorm. De apparaten daarvoor waren echter pas voor '85-'86 aangekondigd. Mogelijk dat Philips met deze sprong de achterstand die men door de late introductie van het V-2000-systeem heeft opgelopen, in een klap wil inhalen. Japanse firma's zwijgen vooralsnog over 8 mm-video.

imburgs agblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel!

Programma's 13 t/m 19 september 1983 — **Toelichtingen, tv, radio, show** — **Dinsdag 13 september 1983**

Met dank voor uw reakties

HEERLEN – Vandaag glijdt bij U de tweede aflevering van TV–Week als wekelijkse bijlage van het Limburgs Dagblad in uw brievenbus. Een TV-gids met de buitenlandse programma's voor een hele week van dinsdag tot en met maandag. Bewaren dus bij uw TV-toestel. Weliswaar brengen wij dagelijks behalve de Nederlandse programma's (die alleen maar op de dag van verschijning mogen worden gepubliceerd) nogmaals een overzicht van de buitenlandse programma's. Maar dat is maar in beknopte vorm en als geheugenstuntje.
Door reeds op dinsdag een compleet overzicht van de buitenlandse en daarmee de meerderheid van de in Limburg te ontvangen zenders te geven, zijn verwoede TV-kijkers in de gelegenheid om hun aanstaande weekend tijdig te plannen. Bovendien verschijnen de buitenlandse programma's in TV-Week eerder dan in de programmabladen die in de loop van de week op de markt komen.
In het algemeen waren de reacties op onze eerste uitgave duidelijk zeer positief. Natuurlijk is het in het begin „even" wennen. En niet vergeten: hou dit blad bij uw TV-toestel! Nogmaals veel leesplezier.



Oudejaarsstemming al op volle toeren!

(Van onze showpaginaredactie)

MAINZ/HEERLEN – Een kijkje achter de schermen bij het ZDF het tweede Duitse TV-net. Daar wordt, hoe gek dat ook mag klinken, nu al volop aan de oudejaarsshow gewerkt voor zaterdagnacht 31 december. Zoals het ZDF laat weten worden de programma's deels „live" (bijvoorbeeld wanneer de klok naar middernacht loopt), deels per (opgenomen) ampexband uitgezonden.

Onze voorplaat van deze TV–week wordt vandaag „gesierd" door DIETER KÜRTEN en BARBARA SCHÖNE, twee van de vele TV- en showmensen die dit jaar aan de Silvesterparty van het ZDF deelnemen. Kürten is in televisieland geen onbekend[e] Vaste kijkers naar „Das aktuel[le] Sportstudio" op zaterdagavond wete[n] dat hij al sedert jaar en dag daar ee[n] van de populairste presentatoren is. Dieter presenteert bovendien seder[t] april van dit jaar voor het ZDF het programma „Ganz schön mutig" waarb[ij] kijkers originele ideeën en spelletje[s] naar voren kunnen brengen. Een programma waarin verder ook heel vaa[k] over aktueleonderwerpen wordt gediscussieerd.

Barbara Schöne zien we op TV voora[l] tijdens shows. Aanvankelijk met Harald Juhnke in „Muziek is troef". Ee[n] programma dat werd stopgezet nada[t] een complete show de mist inging omdat de presentator dagen lan[g] dronken was. De artiesten werde[n] toen naar huis gestuurd.
ZDF en Juhnke (na een ontwennings[-]kuur) vonden elkaar nadien weer e[n] sloten een contract voor de amusant[e] serie „Een man voor alle karweitjes" Ook daarin zien we Barbara Schöne die ooit ook nog eens een plaat hee[ft] volgezongen, regelmatig.

Fotograaf Jo Gijzen uit Kerkrad[e] was bij een gedeelte van de „inge[-]blikte" oudejaarsshow waarin w[e] Dieter Kürten en Barbara Schön[e] andermaal zullen terugzien.



● HEIN SIMONS

....terug in de tijd als Heintje....

Hein, Heinie, Heintje

(Van onze showpaginaredactie)

BRUSSEL/HEERLEN – De Belgische BRT-televisie vervolgt komende zondagmiddag de reeks speelfilms waarin het Limburgse 'wonderkind' Hein Simons (nu 27) de hoofdrol speelt. Vader Hein en diens echtgenote Hannie spreken hun zoon nog altijd aan met 'Heinie'. Bij de film „Einmal wird die Sonne wieder scheinen" (om 15.10 uur op BRT I) gaan we echter terug in de tijd. Naar 1970, twee jaar nadat Heintje wereldbekend was geworden met zijn vertederende liedje 'Mama'. In „Eens zal de zon weer schijnen" is Heintje het jongetje dat door zijn steenrijke grootvader wordt opgevoed. In deze film met onder anderen Paul Dahlke is zijn moeder overleden en z'n vader zit onschuldig, verdacht van verduistering, achter de tralies. „D'r opa" heeft echter niet veel op met zijn kleinzoon. Maar Heintje is Heintje niet wanneer hij er niet in slaagt om alle partijen te verzoenen. Hij bezorgt zijn vader zelfs een verrukkelijk nieuw vrouwtje en weet zelfs de onschuld van de vader te bewijzen. De film krijgt natuurlijk een happy-end waarbij vader in een luxueuze cel zelfs de gelegenheid krijgt om naar de platen van zijn zoon te luisteren. Schlagertjes uit die glorietijd van Heintje krijgt de kijker volop in deze film, die ruim anderhalf uur duurt. Hein Simons zal zich zelf nog eens op TV kunnen terugzien in Neumoresnet, even over de grens bij Vaals, waar hij samen met zijn vrouw Doris en kind woont. „Die tijd heb ik nooit bewust meegemaakt. Nu pas realiseer ik me mijn succes uit die tijd", zo vertrouwt hij ons toe.



● Sien Diels met Pino in „Sesamstraat”.

★ Sesamstraat

Sesamstraat met Pino, Tommi en Ienie Mienie, het dagelijkse TV-programma voor de kleuters, blijft voorlopig op het scherm. Sedert einde augustus is de NOS met een reeks nieuwe afleveringen terug op TV en zoals u zich misschien nog zult herinneren werd het Middenlimburgse Thorn bij herhaling gekozen voor de opnamen. Dat was in de tijd dat ook de BRT deze populaire serie op het scherm bracht. Na de herrie die in het Hilversumse omroepland uitbrak onder acteurs en leiding besloten de Belgen om niet meer mee te doen. Tot voor kort was Sesamstraat een coproduktie van NOS en BRT. (Nederland II, 18.30 uur).

★ Tijdsein

„Tijdsein”, de actualiteitenrubriek van de Evangelische Omroep, besteedt vanavond haar tijd aan geslachtsziekten, waarvan in ons land het aantal gevallen drastisch is toegenomen sinds de sexuele revolutie in de jaren zestig. Daarnaast komt Tijdsein met een BBC-documentaire over twee nieuwe ziekten, herpes en AIDS. Tot slot aandacht voor de versnelde procedure die het ministerie van Justitie sinds enkele maanden toepast om ruim duizend Turkse christenen, die al enkele jaren in Nederland wonen, op humanitaire gronden een verblijfsvergunning te verlenen. (Nederland II, 20.20 uur).

★ Surrogaat moeder

In de televisiefilm „Surrogaat moeder” (The Gift of Life), die de TROS vanavond op het scherm brengt, staat de draagmoeder centraal, een verschijnsel van de laatste jaren. Een draagmoeder is een vrouw, die er in toestemt voor een andere, onvruchtbare vrouw een kind te baren, dat zij vervolgens aan die vrouw afstaat.
„Surrogaat moeder” vertelt het verhaal van Joleen, een jonge vrouw, getrouwd en met gezonde kinderen. Ze raakt betrokken bij het plan van een plaatselijke arts, die draagmoeders zoekt om onvruchtbare vrouwen toch moeder te laten worden. Als Joleen eenmaal bereid is aan dit plan voor surrogaat-moederschap mee te werken en zwanger raakt, wordt zij geconfronteerd met diverse problemen. Zijzelf en haar gezin raken maatschappelijk geisoleerd en Joleen krijgt psychische problemen.
(Nederland I, 21.25 uur).



● Susan Dey (links) en Cassie Yates in „Surrogaatmoeder”.



Nederland I — Kan. 5, 51, 53, 57

09.30 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN.
13.00 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN.
14.30 SCHRIJVERS OP SCHOOL.
15.30 DE TELEFOONSCHOW.
Serie live-programma's over ouder worden. De inkomenspositie van ouderen.
16.00 EEN MAANDAG IN GRONINGEN.
Aad van den Heuvel praat met mensen uit de regio.
17.00 SMOKKELAAR.
Engelse jeugdserie „De Stroman”.
17.25-17.40 DE PAUS BEZOEKT OOSTENRIJK.
Samenvatting.
18.55 CIRCUS GUSTO.
Tekenfilmserie.
19.01 GLORIA.
Amerikaanse serie. Boter bij de vis. De financiële omstandigheden in de dierenkliniek zijn bedroevend.
19.25 DOLLY DOTS.
TV-serie. ,,Ongerief op Tenerife''. De opa van Sjeel wint samen met een vriend een reis naar Tenerife, ze krijgen echter ruzie....
20.00 JOURNAAL.
20.28 TE LAND, TER ZEE EN IN DE LUCHT.
Hoogtepunten uit Tobbedansen, Fiets 'm d'r in, Vlieg er eens uit en Achteruitrijden.
21.25 SURROGAAT MOEDER.
Amerikaanse tv-film van Jerry London uit 1982 over Joleen, die ingaat op een plan van de plaatselijke arts. Dit plan is ,,surrogaat-moederschap'', ten behoeve van een kinderloos echtpaar.
23.00 TROS AKTUA TV.
23.40 JOURNAAL.
23.45 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN.



Nederland II — Kan. 31, 54, 56, 60

13.00 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN.
18.15 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN.
18.20 PASPOORT VOOR JOEGOSLAVEN.
18.25 PASPOORT VOOR ITALIANEN.
18.30 SESAMSTRAAT.
18.45 JEUGDJOURNAAL.
19.00 JOURNAAL.
19.12 D'R KAN NOG MEER BIJ.
Vrolijk programma met medewerking van de kleuters van ,,Het Kleutereiland'' uit Nieuw Loosdrecht. Ingalls Wilder. Laura accepteert Almanzo's huwelijksaanzoek.
20.20 TIJDSEIN.
Actualiteitenrubriek.
20.45 LEGER DES HEILS.
Zangersconcours 1983: Ruim 700 zangers en het Nationaal Muziekcorps o.l.v. brigadier-kapelmeester Cor Nieuwland.
21.28 HET EVANGELIE VAN JOHANNES.
Johannes 15: De Ware Wijnstok. Opname vanuit verschillende wijngaarden in de omgeving van Jeruzalem.
21.52 BEELDSPRAAK.
Serie gesprekken met Nederlandse schrijvers.
Vanavond: Langzame dans als verzoeningsrite. K. Schippers in gesprek met Hellema.
22.30 JOURNAAL.
22.45 DEN HAAG VANDAAG.
23.00 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN.



BFBS — kan. 40, 49 en 50

16.35 ONCE UPON A TIME.
16.50 BIRTHDAY TIME.
Voor de kinderen.
17.20 BOSS CAT.
Tv-serie.
17.50 KING'S COUNTRY.
Natuurfilm.
18.20 GAMBIT.
Spelprogramma onder leiding van Tim O'Connor.
18.45 ITN. NEWS.
19.00 COLLECTOR'S CORNER.
Presentatie: Jenny Hanley.
19.25 MAGNUM.
Tv-serie.
20.15 PRIVATE BENJAMIN.
Tv-serie.
20.35 TOP GEAR.
Automagazine.
21.05 JEMIMA SHORE INVESTIGATES.
Tv-serie.
22.25 THE DARK SIDE OF THE SUN.
Tv-serie.
23.20 WEERBERICHTEN.

Rocktempel (KRO) zoekt popgroepen

HILVERSUM – KRO's radioprogramma Rock–Tempel begint een tweede seizoen van de zogenaamde groepenpresentaties: concerten waarin nog onbekende Nederlandse popgroepen de gelegenheid krijgen zich aan een groot publiek voor te stellen. De KRO maakt van deze concerten radio-opnamen.

Er is enorm veel poptalent in Nederland: er bestaan honderden bands die vaak ten onrechte anuwelijks of geen bekendheid genieten. Groepen die zich nog niet hebben bewezen, komen bij platenmaatschappijen moeilijk aan bod. De KRO wil die mensen opsporen en de kans bieden zich via een concert en een radio-uitzending te presenteren. Er worden dit winterseizoen acht groepenpresentaties georganiseerd in evenezovele streken van het land. Voor iedere presentatie worden zes bands uitgenodigd. Groepen die belangstelling hebben kunnen zich aanmelden bij KRO Rocktempel, postbus 9000, 1201 DH in Hilversum met een cassettebandje waarop iets van de groep te horen is, informatie over de groep en een opgave van komende optredens. de eerste groepenpresentatie staat al vast: op zondag 2 oktober in jongerencentrum Doornroosje in Nijmegen. Rocktempel wordt wekelijks op woensdagavond tussen 22.00 en 24.00 uitgezonden op Hilversum III.

radio

Hilversum 1

7.02 Auto in AVRO aan. 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. (10.03 Duimeland). 11.30 Soundtrack. 12.03 Muzikaal Onthaal. 13.06 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO-Diligence. 13.57 Per Saldo. 14.03 Uit het platenrek van Wim Harsma. 16.30 Vakantie op Stillness. 17.52 Per Saldo. 17.55 Mededelingen. 18.06 AVRO's Radiojournaal. 18.25 Old FAvourites. 19.02 Pim Jacob's Plantenscala. 20.03 Operette - Musical. 21.02 X.Y.Y.-Man. Hoorspelserie. 21.33 Lichte grammofoonmuziek. 22.02 AVRO,s Sportpanorama Eretribune.23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

Hilversum 2

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Programmaoverzicht. 7.22 Het levende woord. 7.35 Echo. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Schoolradio. 10.00 KRO's Leestafel. 11.05 Postbus 900. 12.00 Kruispunt. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 KRO's Coverstory. 13.33 Schoolradio. 14.33 Na de Beeldenstorm. 15.03 Wat koop ik er voor. 15.32 Een leven lang. 16.00 TROS Nieuwsschow. 17.00 Aktua. 18.10 TROS Nieuwsshow. 18.20 EVP. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 TROS Klantenservice. 20.30 Onder de mensen. 21.00 Om het boek. 21.30 Fotograferen en Filmen. 22.00 Moderne Geschiedenis. 22.40-13.55 Finale.

Hilversum 3

Van 7.00 aktualiteiten via Dingen van de dag. 7.02 Felix Meurders - Louis Verschuur - Erik Post. 9.30 Jeroen Soer - Roel Koeners. 12.03 VIP-Spel. 13.03 Peter Holland - Erik Post. 15.30 Popkrant. 18.04 De Avondspits. 19.02 Popdonder plus. 21.02-24.00 Moondogs.

Hilversum 4

7.02 Een goede morgen met Dr. J. Zijlstra. 9.00 Continue Klassiek.11.00 TROS-Concertzaal. 13.05 De meest verkochte klassieke tien. Waarin de landelijke concertagenda. 14.00 Weken van Brahms en Schuman. 16.00 De Hobbit, hoorspelserie. 16.35 Entr'acte, operamuziek. 16.45 Woord in de middag.20.00 Concertante muziek van Saint Saens. 20.45 De vier orkestsuites van Tsjaikofsky (III). 21.30 Literama. 22.25-23.00 Orgelconcert.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.20-19.00 Wegwijzer.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen.9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Was Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL - Casino - Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Honey. 17.00 Take Five. 19.00 RTL-Young. 20.00 Disco-Radio-Action. 21.00 Country Coach. 22.00 Das Kabarett'l. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Biggi kommt.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.15 Van acht naar tien. 10.03 Dag in, dag uit. 10.10 Zomerlief. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Variété van twaalf tot een. 13.10 Dessert. 14.00 Poeskaffee.17.05 Agenda. 17.10 Rockgolf. 19.10 De Paradox. 19.53 Vrij-Uit. 20.00 Laat ze draaien. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Self-Service. 22.05 Vanavond en vannacht. 23.30 Twee tot twee.



Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 BÜCHERJOURNAL
10.50■VOM DRITTEN KEINE SPUR
Amerikaanse film (1959) met Randy Sparks.
12.00 TAGEBUCH
12.15 WELTSPIEGEL
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
16.10 NIEUWS
16.15 JEDER HAT SEIN NEST IM KOPF
In deze uitzending bezoekt Eckhard Garczyk zijn ,,heimatstad'' in Dorsten (Westfalen).
17.20 DER TROTZKOPF (8)
Achtdelige jeugdreeks met Anja Schüte.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 SECHS RICHTIGE
19.00 RENDEZ-VOUS MIT DEM TOD
Feuilleton naar William Irish.
20.00 NIEUWS
20.15 GLANZ UND ELEND DER KURTISANEN (4)
Reeks met Honoré de Balzac met Georges Geret en Bruno Garcin.
Baron de Nucingen ligt volledig aan de voeten van Esther. Abbé Herrera ziet daar zijn kans en hij grijpt ze ook. Hij laat Esther wisselbrieven tekenen, die de baron moet betalen. Intussen dwingt Herrera Lucien, zijn verhouding met Esther te verbreken.
21.15 2 X KAMERUN UND ZURÜCK
Reisverslag.
Maria von Rudloff is 84 en als kind maakte zij nog de koloniale tijd van Kameroen mee. Philippe Kom Pelle is 24, zijn vader is boer in Kameroen. Samen ondernemen ze een rondreis door dit land en tonen hoe de mensen er momenteel leven.
22.00 DER NÄCHSTE BITTE!
Verhalen uit de praktijk van dr. Waagreiner. Met Walter Sedlmayr en Christa Berndl.
De laatste wil.
Dokter Waagreiner houdt van wandelingen in familieverband. Hij zou zijn kleinzoon Danny graag wijzen op de pracht van de natuur, maar de jongen heeft oog voor andere dingen.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00■VERBOTENE SPIELE
(Jeux interdits).
Franse film (1952) van René Clement met Brigitte Fossey, Georges Poulouly en Lucien Hubert.
In de zomer van 1940 trekt een karavaan Franse vluchtelingen over de landwegen. Plots worden ze aangevallen door Duitse jachtvliegtuigen. Bij de slachtoffers zijn ook de ouders van de vijfjarige Paulette. Het meisje dwaalt rond met een dood hondje in de handen en ontmoet zo de boerenzoon Michel. Ze sluiten vriendschap.
00.25 NIEUWS



Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
16.00 NIEUWS
16.04 MATHEMATIK UND EXPERIMENT
Serie over toegepaste wiskunde.
1. Meetkunde aan de hemel.
Nadat een natuurkundige een fenomeen heeft waargenomen, dient het verklaard te worden. Dit is niet mogelijk zonder wiskunde.
16.35 SERVUS GESPENST!
Jeugdfilm.
Mona, een Weens schoolmeisje, en Metin, een in Wenen levende Turkse jongen, ontmoeten aan de oevers van de Donau een spook, dat zich voorstelt als Mehmet, wonderarts van Kara Mustafa, de grote veldheer.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 DIE STRASSEN VON SAN FRANCISCO
Amerikaanse politiereeks met Karl Malden en Michael Douglas.
De schilder Robb Evanhauer stort uit het raam van zijn atelier naar beneden. Zwaargewond wordt hij naar het ziekenhuis overgebracht. Aangezien het best zou kunnen, dat iemand hem proberen vermoorden heeft, stellen luitenant Mike Stone en inspecteur Steve Heller een onderzoek in.
19.00 NIEUWS
19.30 HITPARADE IM ZDF
Gepresenteerd door Dieter Thomas Heck.
20.15 GESUNDHEITSMAGAZIN PRAXIS
Hypnose tussen geneeskunst en magie.
Sommige ziekten, de zogenaamde psychosomatische, kunnen niet met geneesmiddelen behandeld worden. Meer en meer wordt heil gevonden in de hypnose.
21.00 NIEUWS
21.20 DIE MATROSEN VON KRONSTADT
TV-spel met Siemen Rühaak en Gottfried John.
Onmiddellijk na de revolutie en de Eerste Wereldoorlog, bevindt Sovjet-Rusland zich in een zware crisis. De onrust in het gehele land groeit en leidt tenslotte tot stakingen. De nieuwe machthebbers beseffen dat ze iets moeten doen.
23.20 ZWISCHEN DEN BILDERN (1)
Reeks over de geschiedenis van de filmmontage.
In dit eerste deel wordt ingegaan op de montage van de klankfilm.
00.20 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Duits.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 KOPF UM KOPF
Wetenschappelijk spelprogramma.
21.45 LANDESSPIEGEL
Reportage over de werkloosheid in Siegerland.
22.15 HILF MIR TRAUMEN (3)
Italiaanse serie met Mariangela Metato.
De professor, een vaderlijke vriend van Francesca, ligt op sterven. Zijn laatste wens is dat zijn zoon Mario met Francesca zou huwen. Maria weet echter dat zij verliefd is op Ray. De wens van zijn vader zal dus niet vervuld worden.
23.05 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-11.05 EN 17.25 SCHOOLTELEVISIE.
18.00 SESAMSTRAAT.
Programma voor de kinderen.
18.30 TELECOLLEGE.
Cursus Duits.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN.
Informatief programma.
19.25 JOURNAAL.
Aansluitend sportnieuws.
19.30 BONANZA.
Tv-westernserie.
20.20 BILDER DEUTSCHE STADTE.
Postdam, voorheen en nu.
21.05 OPAS WELTRAUM-UTOPIEN.
Flash Gordons vlucht naar Mars Amerikaanse filmserie uit 1939.
21.25 MENSCHEN UNTER UNS.
Die Phantasien des Julius Kaesdorf advocaat, schilder en dichter in Biberach/Riss.
22.10 JAZZ AM MONTAGABEND.
Met: Mariano/van 't Hof/Gurtu.



BRT Net I — kan. 10 en 44

16.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 BOLLIE EN BILLIE
18.05 RONDOMONS
18.30 TAKE IT EASY
18.55 JUKE BOX
Hall and Oates: Family Man; Lou Reed: Don't talk to me about Work; Joan Armatrading: Call me Names.
19.05 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 BELGISCHE QUARTE, MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro Macroformule.
Presentatie: Armand Pien.
20.20 ONDER DE ZUIDERKEERKRING (3)
(Under Capricorn).
Vierdelige Australische reeks met Lisa Harrow, John Hallam en Peter Cousens.
Een half jaar later. Adare is nog steeds niet terug. Hattie is weer in haar oude drinkgewoonte vervallen. Flusky weigert een hulpexpeditie te financieren. Milly wordt terug in huis gehaald. Zij regeert huis en keuken met ijzeren hand. Zij zet Hattie weer aan om te drinken in de hoop zo haar dood te bespoedigen. Winter geeft Hattie de brief van Adare die hij moest bezorgen mocht Adare na 6 maanden geen teken van leven hebben gegeven. Hattie probeert zichzelf weer in de hand te houden en nodigt Susan Quaife uit om bij haar te logeren.
21.10 BENNY HILL SHOW
Britse humor, kolder en gags met Benny Hill.
21.35 FUNDAMENTEN
,,Over vrede gesproken...''
22.25 NIEUWS



BRT Net II — kan. 25 en 47

19.00 TIJDROVER
Doe-het-zelf.
Siliconen (2).
19.15 VAN 9 TOT 5
Komische reeks met Rita Moreno, Valerie Curtin, Jean Marsh en Rachel Dennison.
17de aflevering: *Het oudste beroep.*
Violet heeft een bijverdienste: ze bezorgt zgn. gezongen telegrammen in opdracht van de firma ,,Happygrams''. Judy en Doralee willen ook wel een centje bijverdienen en ze worden ook ,,Happygrammers''.
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 EXTRA-TIME
Sportshow.
Gevolgd door de Toto-prognose.
22.00 POP-ELEKTRON



RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.15 MEDEDELINGEN ONEM
Voor werkzoekenden.
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.25 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 ECRAN TEMOIN: LE JUGE FAYARD DIT ,,LE SHERIF''
Franse politiefilm (1976) van Yves Boisset met Patrick Dewaere, Aurore Clement, Michel Auclair.
23.10 NIEUWS



RTBF II — kan. 28 en 42

14.00 ZIE RTBF I
18.00 UN JÜGE, UN FLIC.
TV-SERIE.
19.00 LUNDI-SPORTS
19.30 JOURNAAL
20.00 SÉNIORAMA
20.30 MARIAGE DE GUERRE.
TV-SPEL
22.30 LANDBOUWNIEUWS

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Van negen tot vijf

Ook de BRT vervolgt de komische serie „Van negen tot vijf”. Bureauen werktijd voor de secretaressen Judy, Doralee en Violet in een bedrijf dat voor gezongen telegrammen zorgt. De inmiddels zeventiende aflevering van deze maandagavond kreeg als titel „Het oudste beroep”. De meisjes houden ervan een centje bij te verdienen. Hun firma „Happygrams” stelt hen daartoe ruimschoots in de gelegenheid. In de gekste kleding trekt het trio naar een hotel met pokerende tandartsen. Wanneer men uiteindelijk op het politiebureau terecht komt blijkt er meer achter het onschuldige, muzikale bedrijfje te zitten. (BRT, net 2, 19.15 uur).



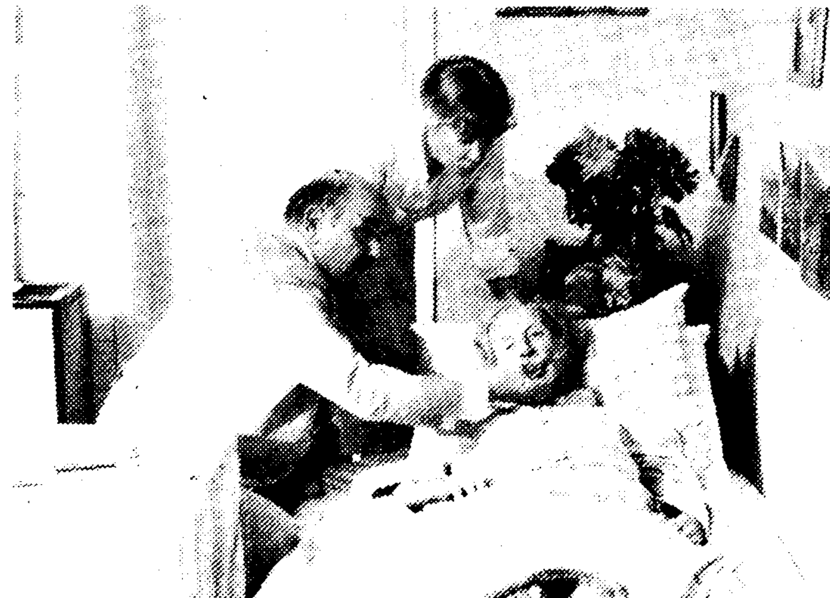
● Valerie Curtin, Rachel Dennison en rita Morena als Judy, Doralee en Violet in „Van negen tot vijf”.

★ Harry Belafonte en Europa

Je zou hem geen 56 jaar schatten: Harry Belafonte. Als voorbereiding op een tournee door Europa praat Ruud ter Weyden vanavond met de bekende wereldster. Wie herinnert zich niet zijn Bananaboatsong en zijn Island in the sun ? Limburg heeft ook op het terrein van de showbizz een voordeeltje door zijn geografische ligging. Sedert jaar en dag komendoen heel wat supersterren het aangrenzende Duitsland en België aan. Vaak hoef je niet meer dan twintig kilometer te rijden om je favoriete ster in aktie te zien. Zo ook in het geval van Belafonte, die in het Akense zaaltheater Geulen optrad. Daar wil men opnieuw proberen om Harry te strikken voor een showavond. We praten nu over 1984, maar Belafonte-fans zullen ongetwijfeld blij zijn met deze mededeling. We houden u op de hoogte. (Nederland II, 20.00 uur).

★ De volgende patient

Na Benny Hill, die u eerder op deze maandagavond op het eerste BRT-net om 21,10 uur als 'Schurk van het jaar' in aktie ziet, zorgt ook ook de Duitse TV ervoor dat de lachspieren gesmeerd worden. Op het eerste net de amusante doktersserie „Der nächste bitte” waarbij dr. Waagreiner een natuurwandeling wil maken met zijn familie. Die heeft echter geen oog voor al het bloeiende en groeiende schoon. (Duitsland I, 22.00 uur).



● Walter Sedlmayr, Helde Ackermann en Josef Glas in „Der nächste bitte!”

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Herdershond bij de buren

„Het dagboek van een herdershond", de in Limburg merendeels in Eysden door de KRO gemaakte TV-serie, doet het goed bij de buren. Op deze zondagmiddag brengt het eerste Duitse TV-net inmiddels de tiende aflevering. De serie telt dertien afleveringen en dat getal hoeft niet altijd ongeluk te brengen. Schrijver Willy van Hemert, zojuist en nu voor zijn serie „De weg" voor de tweede maal onderscheiden met een Televizierring, wil dat zeker bevestigen. Wat boeit de Duitse kijkers nu het meeste in deze serie. De Süddeutsche Rundfunk (SDR) die de serie van de KRO 'aankocht' zegt veel positieve reacties te hebben op de prachtige lokaties die in de serie voorkomen. Pluim dus voor de mensen in Eysden die hun woongemeente nog een beetje landelijk willen houden. In Jo de Meyere, die de rol van kapelaan Odekerke voor zijn rekening neemt (vanmiddag valt hij in voor een zieke Sinterklaas), ziet de Duitse kijker een voortreffelijke acteur en een innemende persoonlijkheid. Bescheidenheid en brutaliteit, die De Meyere in de serie meer dan eens toont, doen het eveneens bijzonder goed. Overigens bij de familie De Meyere in oost-Vlaanderen zitten ze net stil wanneer het om radio- en TV-zaken gaat. Walter, de broer van Jo, valt binnenkort regelmatig te horen bij BRT 2, omroep Oost-Vlaanderen. het is maar een weet. (Duitsland I, 17.00 uur).



● *Jo de Meyere neemt weer een van de hoofdrollen voor zijn rekening. In dit geval valt hij in voor een zieke Sinterklaas.*

★ Series bij Veronica

Tijdens de presentatie van het nieuwe winterprogramma, een paar weken geleden op een salonboot in Amsterdam, gaf Veronica de pers een overzicht van de series die deze omroep in de komende maanden weer op het scherm gaat brengen. Dynasty komt bijvoorbeeld terug op de zondagavond en in de veronica-formule past natuurlijk ook veel amusement. De series, die men vertoont, zullen hoog gaan scoren. Dat staat nu al vast. „Taxi" van vanavond bijvoorbeeld waarin Bobby (Jeff Conaway) de rol van een acteur speelt en wiens stuk wordt 'afgekraakt' door een toneelrecensent. Veel kijkers zijn tevreden met de zogeheten 'vaste zendavond' van Veronica op zondag. Daarin gaat overigens vrijwel zeker vanaf oktober 1984 verandering komen. Rob Out, programmadirecteur, verwacht dat zijn omroep tegen die tijd de A-status en daarmee meer zendtijd krijgt. In omroepland wordt Veronica dan de donderdagavond toebedacht. De VPRO komt dan waarschijnlijk terug op de zondagavond. (Nederland II, 21.45 uur).



● *Jeff Conaway als Bobby.*

★ U zij de glorie

Limburg wordt de laatste jaren zeker niet stiefmoederlijk door de Hilversumse omroepen behandeld. De NCRV bijvoorbeeld maakt regelmatig radio- en TV-opnamen. Vanavond, op het eerste net, brengt deze omroep nog eens hoogtepunten uit de koorzangprogramma's „U zij de glorie". Limburg is vertegenwoordigd door het kinderkoor van de Maastrichtse Muziekschool o.l.v. Annie Jansen en de koninklijke zangvereniging Maastrechter Staar o.l.v. Hennie Ramaekers. In verband met het honderdjarig bestaan was dat laatste koor ook al uitgebreid te zien en te horen bij de AVRO en bij de TROS. (Nederland I, 22.15 uur).

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

09.00 PROGRAMMA-OVERZICHT
09.30 REPUBLIEK. WERDE HART!
Documentaire serie over het Duitse Rijksvaandel.
10.15 OKTOBERFEST TRACHTEN - UND SCHUTZENZUG
Reportage over de eerste zondag van de Beierse oktoberfeesten.
12.00 DER INTERNATIONALE FRUHSCHOPPEN
Internationaal persdebat.
12.45 NIEUWS
Met weekspiegel.
13.15 FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY
Symfonie nr. 4 opus 90.
13.45 MAGAZIN DER WOCHE
Regionaal nieuwsoverzicht.
14.30 LEMMI UND DI SCHMÖKER
Jeugdreeks.
15.00 MUSIKALISCHE ERINNERUNGEN
Melodieën van Franz Grothe.
15.30 ZWEI ODER WAS SIND DAS FÜR TRÄUME (1)
Tweedelige tv-film met Verena Plangger en Ursula von Reibnitz.
Tijdens haar vrije tijd heeft de 25-jarige Li, een radio- en tv-technicus, het werk aan het mengpaneel en het lichtorgel van een theatergroep op zich genomen. Overdag werkt ze in een atelier, waar herstellingen gedaan worden. Op zekere dag maakt ze kennis met Barbara.
17.00 TAGEBUCH EINES HIRTENHUNDES (10)
Dertiendelige Nederlandse serie met Jo De Meyere en Kees Brusse.
December 1919. De oude Slangen heeft een waardige taak op zich genomen. Op het Kerstfeest vertolkt hij in de kerk de rol van Sint-Niklaas.
17.45 MIT DER KAMERA DABEI
Documentaire over de werking en organisatie van de Brandweer in Duitsland.
18.30 NIEUWS
18.33 DIE SPORTSCHAU
19.15 WIR ÜBER UNS
19.20 WELTSPIEGEL
Nieuws van buitenlandse correspondenten.
20.00 NIEUWS
20.15 TATORT
Misdaadserie met Fritz Eckhardt en Kurt Jaggberg.
Moord in de U-Bahn.
21.45 DIE FEUERWEHR HILFT
Tips ter voorkoming van brand.
21.50 NIEUWS
21.55 DRÜBEN
Nieuws uit Oost-Duitsland.
22.40 BÜCHERJOURNAL
Literair magazine met o.m. bijdragen over John Le Carré, Joseph Conrad, en drie hedendaagse Duitse dichters.
23.25 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

09.15 EVANGELISCHE DIENST
10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.30 ZDF-MATINEE
12.45 FREIZEIT
Vrijetijdsmagazine.
13.15 CHRONIK DER WOCHE
Weekjournaal.
13.40 BILD(N)ER DER CHEMIE
14.10 NUEUES AUS UHLENBUSCH
14.40 NIEUWS
14.45 DANKE SCHÖN
De actie Zorgenkind.
14.50 URLAUB NACH MASS
Vakantiemagazine.
15.35 DREI WAREN VERRATER
(Tumbleweed)
Amerikaanse film (1953) van Nathan Juran met Audie Murphy en Lori Nelson.
17.00 NIEUWS
17.02 DIE SPORT-REPORTAGE
18.00 TAGEBUCH
Katholiek magazine.
18.15 DER FREMDE UND DER WAL
19.00 NIEUWS
19.10 BONNER PERSPECTIVEN
19.30 DAS HERZ ALLER DINGE (3)
Vierdelige reeks naar Graham Greene met Jack Hedley en Erica Rodgers.
20.30 ICH STEIG AUS UND MACH NE EIGENE SHOW
(I'm getting my act together and taking it on the road)
Musical van Nancy Ford met Nicole Heesters en Gerhard Friedrich.
Heather Jones, een ster van de musical, staat al jaren op de planken. Ze krijgt er genoeg van en besluit een eigen show te realiseren.
22.15 RAISSA ORLOWA-KOPELEW
„Alle Türen in dieses Land öffnen sich mir langsam und schwer..."
Documentaire over de Russische schrijfster en letterkundige Raissa Orlowa-Kopelew.
23.00 NIEUWS EN SPORT
23.15 VON DRITTEN KEINE SPUR
Amerikaanse film (1959) van Sidney Salkow met Randy Sparks, Venetia Stevenson en Dick Foran.
Tijdens een nachtelijke schietpartij tussen politie en drie gangsters, worden twee van de misdadigers doodgeschoten. De derde kan ontkomen. Frank en Ellie, een verliefd koppeltje, is getuige van het hele gebeuren en zien hoe de gangster een koffertje in het water gooit.
00.25 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

15.30 TELESKI
Cursus skiën.
16.00 TECHNIK - GEWUSST WIE
16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT
Uitzending voor gastarbeiders.
17.30 THIRTY MINUTES
CBS op het derde net.
18.00 MARCO
Tekenfilmreeks.
18.30 MENSCH ÄRGERE DICH DOCH! (2)
Gespeelde reeks over woede, agressie en ergernis.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ABENTEUER SCIENCE FICTION
Documentaire reeks over science fiction-literatuur.
21.00 AUSLANDSSTUDIO
21.45 MUSIKSZENE 83 (4)
Reportage over een nieuwe dansrage, afkomstig uit de negerwijken van New York. Deze dansen, „Breakdancing", „Smurf" en „Electric Boogie" overspoelen de inwoners van de miljoenenstad.
22.30 ANTHONY DOWELL
Film over de laatste weken van een Amerika-tournee van het Brits Royal Ballet. Net vóór de laatste opvoeringen doken er problemen op.
23.30 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT.
17.30 CLOWN EN CO.
Programma voor de kinderen.
18.00 SCHATZE UNTER WASSER.
De Wasa, een archeologisch avontuur. In 1956 vond men in de haven van Stockholm de resten van de in 1628 gezonken Wasa.
18.30 Bevor Columbus kam.
Het heilige bloed. Tv-serie.
19.00 EVAS TOCHTER.
Een zomernachtsdroom. Franse filmkomedie in zes delen.
19.55 ZIRKUS VON MORGEN.
Verslag van de internationale wedstrijd voor jong talent 1983 in Parijs.
21.00 ICH TRAGE EINEN GROSSEN NAMEN.
Spelprogramma onder leiding van Hans Gmür. Beroemde mensen komen tegen elkaar uit

brt Net I — kan. 10 en 44

10.00 EUCHARISTIEVIERING UIT WERCHTER
11.00 CONFRONTATIE
12.00-12.30 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
14.00 CONCERT IN BOEDAPEST
14.45 I.Q.
15.10 EENS ZAL DE ZON WEER SCHIJNEN
Duitse film (1970) van Hans Heinrich met Heintje, Heinz Reincke en Gerlinde Locker.
16.45 DRAKENDAGEN
17.00 AL ROEIEND OVER DE ATLANTISCHE OCEAAN
17.20 ACTIE OPENBAAR VERVOER
17.50 VOETBALUITSLAGEN
18.00 BOLLIE EN BILLIE
18.05 LIEGEBEEST (2)
13-delige educatieve avonturenreeks voor kleuters.
18.20 LEVEN... EN LATEN LEVEN
Programma dat de verbetering van onze levenskwaliteit nastreeft met:
— Vragenspel over plant, dier en leefmilieu, met kandidaten uit Vlaamse natuur- en milieuverenigingen.
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.05 SPORTWEEKEND
20.35 COLOMBA (3)
Driedelige tv-reeks van Giacomo Battisto naar de roman van Prosper Mérimée met Anne Canovas, Jean Boissery en Elisabeth Possi.
De haat en de gewelddadige hartstocht van Colomba halen het op Lydia's pleidooi voor redelijkheid. De rite van de vendetta wordt gevolgd en trekt een spoor van leed...
21.35 HERMAN PREY: PORTRET VAN EEN ZANGER
Herman Prey zingt aria's en liederen uit:
— De barbier van Sevilla (G. Rossini)
— Figaro's bruiloft - De toverfluit (W.A. Mozart)
— Das Wandern und Mut (Franz Schubert)
— 8e Symfonie (Gustav Mahler)
— Morgens bin ich aufgewacht (Paul Hindemith)
— Karmina Burana (Karl Orff)
— Gräfin Marisa (Emmerich Kalmon)
— Der Goldpriol (Mark Lothar)
— In einen kleine Café (Herman Prey)
22.30 NIEUWS
Aansluitend: CODA: „Kleine Encente" van Karel Jonckheere uit „Poëtische inventaris".

RTBF I — kan. 3 en 8

12.00 FAIRE LE POINT
13.00 NIEUWS
13.05 CONCERTISSIMO
14.00 BLEUE EST LA MER, BLANCHE EST LA MORT
15.35 WAALSE FEESTEN IN NAMEN
16.15 MICHELE TORR
17.15 FLAMINGO ROAD
18.15 FRAGGLE ROCK
Animatieserie van Jim Hanson, de beroemde schepper van de „Muppet Show".
18.40 LE WEEKEND SPORTIF
Sportmagazine.
19.24 TOTO
19.30 NIEUWS
20.00 CONTACTS
Verkeerstips.
20.05 CABARET DON CAMILO
Variétéprogramma met Gilles Olivier, David Michel en Nestor, Claude Maurane, Charles Loos, Les Frères Ennemis, Dadzu, Anna Prucnal.
21.10 LA MANIPULATION
Franse TV-film van en naar Denys de la Patellière over de wereld van de spionage, op basis van authentiek materiaal met Henri Garcin, Vania Vilers, Elisabeth Tessier.
Na het auto-ongeval en de dood van hun „bron", de Duitse diplomaat werkzaam op het Hoofdbureau van het Rode Kruis te Genève, geeft de directeur van de Franse geheime dienst opdracht in dat midden een nieuwe „bron" te zoeken.
22.55 NIEUWS EN TOTO

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 EIN MÜNCHNER IN NEW YORK
10.50 TELE-ZOO
Dierenmagazine.
11.35 EINANDER VERSTEHEN
11.40 HAUPTSACHE SIE TUN WAS
De vrijetijdsbesteding van adolescenten.
12.25 PLUSMINUS
Economisch magazine.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 EN 16.10 NIEUWS
16.15 DALLAS
Reportage over de Texaanse stad Dallas zoals ze in werkelijkheid is, en niet zoals ze voorgesteld wordt in de gelijknamige televisieserie.
17.00 DRIPPEL-DROPPEL
Kinderprogramma.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 KONTAKT BITTE...
TV-serie.
19.00 FALCON CREST
Amerikaanse serie.
20.00 NIEUWS
20.15 ALLES ODER NICHTS
Spel en show met Max Schautzer.
21.00 MONITOR
Actualiteitenrubriek.
21.45 DALLAS
Amerikaanse serie met Patrick Duffy en Linda Gray.
Afpersing.
JR is ervan overtuigd, dat de kleine Cristopher, die Bobby en Pam geadopteerd hebben, een kind van hem en Kristin is. Tegenover Pam stelt hij zich schijnheilig op, maar Bobby zet hij het mes op de keel, ofwel laat Bobby de firma schieten, ofwel verliest hij zijn zoon. Intussen doet JR ook alles om Sue Ellen weer voor zich te winnen.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 ARD-TALKSHOW
Praatschow van Joachim Fuchsberger met als gast Beatrice Richter.
23.45 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 DUITSLAND 1
16.00 MOSAIK
Magazine voor de oudere generatie.
Mosaik ging n.a.v. de Funkausstellung in Berlijn op zoek naar artiesten en kunstenaars die hun carrière begonnen door in het voetspoor van hun ouders te treden.
16.35 STRANDPIRATEN
Avonturenreeks voor de jeugd.
Constable Samantha Jones houdt het voor haar plicht, de mensenschuwe schilder Jo-Jo Slaughter persoonlijk zijn belastingsbrief te brengen. Nick wil er haar niet met de boot heenbrengen.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 RATE MAL MIT ROSENTHAL
Een spannend spel voor mensen zoals u en ik.



● *Hans Rosenthal ...Duitsland II, 17.50 uur...*

18.20 MEIN NAME IS HASE
Tekenfilm „Bugs Bunny".
19.00 NIEUWS
19.30 WO GEHT'S DENN HIER ZUM FILM?
TV-film van en met Peter Kern en Kurt Raab.
Paulig en Reichenstein zijn twee heren die continu bezig zijn met film en televisie in München. Ze delen een flatje en hebben allebei hoogst merkwaardige gewoontes. Wanneer Paulig iets wil noteren, doet hij dat in de marge van een krant. Op zijn kamer liggen dan ook stapels kranten. Reichenstein daarentegen neemt steeds weer andere gedaanten aan.
21.00 NIEUWS
21.20 ABSCHIED VON DER MACHT
Wanneer in Bonn de carrière ten einde loopt.
Film over hoe invloedrijke politici het ervaren om na een lange periode aan de macht te zijn geweest plots „op straat staan".
22.05 DER ZEUGE
Hongaarse film (1969) van Peter Basco met Ferenc Kallai en Lili Monori.
Aan de oever van de Donau leeft de dijkwachter Jozsef Pelikan, die een heel rustig en eentonig leventje leidt. In zijn hele bestaan heeft hij nog maar één keer iets uitzonderlijks gedaan: tijdens de oorlog heeft hij Daniel een schuilplaats bezorgd. Daniel heeft het intussen tot minister gebracht.
23.50 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 ELEKTRONIK STATT PAPIER
Reeks over de intrede van de micro-elektronica in het kantoor.
18.00 BEROEPSORIËNTERING
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ARCHE 2000
Dierenmagazine.
21.00 FORMEL EINS
De ARD-hitparade.
21.45 LANDESSPIEGEL
Reportage over de plannen om in een museum voor industriële archeologie op te richten in Westfalen.
22.15 MONITOR IM KREUZFEUER
23.00 DEUTSCHLANDBILDER
Reportage.
Aansluitend: Nieuws.

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE.
18.00 SESAMSTRAAT.
Programma voor de kinderen.
18.30 TELECOLLEGE.
Cursus.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN.
Informatief magazine.
19.25 JOURNAAL.
19.30 DIE SPRECHSTUNDE.
Thema:Parodontose.
20.15 SPORTMAGAZINE.
Informatief programma rond allerlei sportgebeurtenissen.
21.00 LANDESSPIEGEL.
Informatief magazine.
21.15 FUTUREWORLD.
Amerikaanse speelfilm uit 1976 onder regie van Richard T. Heffron met Peter Fonda, Blythe Danner en anderen.
23.00 AVANTI, ANVANTI!
Cursus Italiaans met Ima Agustoni.

brt Net I — kan. 10 en 44

18.00 BOLLIE EN BILLIE
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 'ER WAS EEN KEER...
18.30 TELECOMMUNICATIE
19.00 TIJDROVER
Lieve plantjes.
19.10 KIJK UIT!
Verkeerstips. Bromfietsen A en B.
19.15 ROOIEN EN BLAUWEN
Korte animatiefilm.
De bokser.
19.20 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van het ACV-Informatief.
19.40 LOTTO-WINNAARS, MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen waarin twee teams het tegen mekaar opnemen. Herman Van Molle leidt kennis, intellect en reactievermogen in goede banen. De kijker probeert het woord te ontdekken dat in het schuifraam verborgen zit.
20.40 VERÖVER DE AARDE
De Pest
Met sommige dieren heeft de mens, tot zijn grote ergernis en soms ten koste van zijn gezondheid, een nauwe relatie: ratten, kakkerlakken, mollen... Presentatie: Stephan Mores.
21.30 WEDUWEN (2)
Zesdelige reeks over vier vrouwen die een overval plannen met in de hoofdrollen Ann Mitchell, Maureen O'Farrell, Fiona Hendley en Eva Mottley.
22.20 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 DE ZUIDPOOL
19.25 UIT EN THUIS
Tips voor aktief en nabij toerisme.
Vandaag: Klein-Brabant.
19.35 KIJK UIT!
Verkeerstips.
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 KUNSTZAKEN
20.15 DE VLUCHTELINGEN
(Figures in a landscape)
Britse film (1970) van Joseph Losey naar de roman van Barry England met Robert Shaw, Malcolm McDowell, Henry Woolf.
In een niet nader genoemd land volgt de camera twee vluchtende mannen, de handen nog op de rug vastgebonden, rennend voor hun leven.

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 MEDEDELINGEN ONEM
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.25 CINE-VACANCES
18.10 LOLLIPOP
18.50 EN WALLONE, A BRUXELLES, EN COULEURS
19.08 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.30 NIEUWS EN TOTO
20.00 BRIGADES DU TIGRE: LES ANNEES FOLLES
Reeks met Jean-Claude Bouillon, Jean-Paul Tribout, Pierre Maguelon.
2. Rita en de „caïd"
1929 - Frankrijk wordt geteisterd door schandalen. De Santucci, Corsicaanse bandieten uit Marseille, begeven zich naar Parijs om hun concurrenten te elimineren. De brigade van de tijger komt ook opdagen...
21.00 LES SENTIERS DU MONDE
Documentaire reeks.
Terugkeer naar Laos
22.10 APPELEZ-MOI MAITRE
Documentaire over de schilder Joan Marti.
22.45 NIEUWS EN TOTO

RTBF II — kan. 28 en 42

16.45 ZIE RTBF I
19.30 JOURNAAL.
20.00 ZIE RTBF I

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag



● *De hele „cast" van Falcon Crest. Vanavond terug op TV. Nu op de Duitse buis met de afleveringen die we al eerder in ons land zagen.*

★ Falcon Crest en Dallas

Als televisiekijker mag je in een grensgebied als Limburg wel eens een aflevering van een populaire serie missen. Falcon Crest, Dallas en Dynasty zijn ook in hier razend populair. Wie iets van Falcon Crest heeft gemist kan op deze dinsdagavond zijn hart ophalen. In de vooravond, om 19.00 uur start het eerste Duitse TV-net met deze serie, die de Tros al eerder bij ons op de buis bracht en waarvan de nieuwe afleveringen binnenkort op het Nederlandse scherm opnieuw verwacht mogen worden. Duitsland ligt dus achter, maar „fanaten" weten nu in ieder geval waar ze terecht kunnen. Om het feest vanavond compleet te maken wordt op hetzelfde net om 21.45 uur de draad opgepakt bij Dallas. Na een pauze van vijf maanden (althans bij de ARD) zien we J.R., Miss Ellie, Bobby, Sue Ellen, Pamela en de andere coryfeeën die handel drijven in olie en soms ook zelf in de olie zijn terug. De aflevering van vanavond heeft als titel „Chantage". Het is de bedoeling dat de BRT in december met een nieuwe reeks Dallas-afleveringen van start gaat. De AVRO tezelfdertijd of begin volgend jaar.



● *Eva Mottley als Bella O'Reilly die zich als vierde vrouw aansluit bij de drie weduwen.*

★ Weduwen als gangsters

Op het eerste net vervolgt de BRT-televisie de zesdelige serie „Weduwen" waarmee men vorige week van start is gegaan. Het verhaal is dat van vier vrouwen die een overval beramen en daarmee het werk van hun neergeschoten mannen (gangsters) voortzetten. In deze tweede aflevering kopen twee van de weduwen, Shirley en Linda, een auto. De vierde vrouw is er aanvankelijk niet bij en moet nog worden gezocht. (BRT net I, 21.35 uur)

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag



● *Gerard Thoolen als IJe Wijkstra in de film „Het teken van het beest".*

„Het teken van het beest"

Op de koude ochtend van 18 januari 1929 schoot IJje Wijkstra bij zijn boerderij in het gehucht Grootegast, op de grens van Groningen en Friesland, het leven uit vier veldwachters. En of dat al niet erg genoeg was sneed hij ze daarna de nek door. Een historisch drama, dat regisseur Pieter Verhoeff in 1980 als basis gebruikte voor zijn eerste, op deze woensdag door de NOS te vertonen speelfilm „Het teken van het beest".

Verhoeff, bekend door zijn VPRO-programma's, ging op zoek naar de raadselachtige figuur Wijkstra. Een gesloten man, in de buurt bekend als uitstekend voeger en klompenmaker, muzikant, stroper en scherpschutter met een intense hekel aan het Gezag. Zijn belangstelling voor het anarchisme, Nietsche, yoga en klassieke muziek stempelden hem tot een wel heel ongewoon type in de wat achtergebleven streek rondom Grootegast.

Hoe IJje ertoe komt die vier gezagsdragers om te leggen vertelt Verhoeff in vaak sfeervolle beelden, gedragen door magnifiek camerawerk van Mat van Hensbergen, die vooral van de interieurs iets moois wist te maken. De zwakte van de film is, dat het niet lukt de kijker wat wijzer te maken over de geestesgesteldheid van Wijkstra. Wat hem dreef tot die koelbloedige, viervoudige moord op de agenten, die zijn vriendin Aaltje kwamen halen, blijft een groot vraagteken wardoor het drama sterk wordt afgezwakt. Ook de personage van Aaltje, getrouwd met een man die in de bak zit, moeder van vijf kinderen, de vrouw die na één keer vrijen de vrije vogel IJje totaal veroverde en voor hem haar kroost aan het Armbestuur overdeed, mist scherpe contouren.

Met dat al is „Het teken van het beest" een wat onevenwichtige, maar zeker niet slechte film, waarin Gerard Thoolen als IJje en Marja Kok als Aaltje ijzersterk spel laten zien en ook de bijrollen uitstekend zijn ingevuld door medewerkers van het Werktheater. (Nederland II, 20.10 uur).

★ „Het Arnhem van Mattheij"

In het midden van het schilderij liggen drie trams, de lijnen 7, 3 en 4, op rampkoers. Op het plein eromheen is het een drukte van belang: een gezelschap padvinders; keurige dames en heren, onveranderlijk met hoofddeksel en ouderwets uitgedoste dienaren der wet, zijn slechts enkele van de vele kleurige figuren die ons vanuit de houten lijst vrolijk lachend aankijken. Rondom het gewemel in strakke lijnen neergezette gebouwen, die tot in de kleinste details zijn ingevuld. De pijpen in de etalage van tabaconist H. H. Lensen liggen er naast het sluitwerk van de Provinciale Geldersche IJzerhandel.

Bovenstaande bedoelt een beschrijving te zijn van een van de schilderijen van Peter J. H. Mattheij. Een schilder van achter in de vijftig, die tot de school der naieven gerekend mag worden. Sinds vier jaar schildert de autodidact Mattheij, tot die tijd werkzaam in de journalistiek, veelkleurige en drukbevolkte doeken over Arnhem; „Het Arnhem van Mattheij", zoals dan ook de titel luidt van de film die Thijs Chanowski over het werk van Mattheij maakte en die de NOS op deze woensdag uitzendt.

Mattheij schildert namelijk vanuit zijn fotografisch geheugen. Zoals hij Arnhem als kind zag – hij woont inmiddels al 25 jaar niet meer in de stad – zo geeft hij het nu weer. De synagoge waar hij vanuit het ouderlijk huis op keek, speelt zodoende een belangrijke rol in zijn werk. Namen van middenstanders leven voort op de etalageruiten, en straatbeelden worden weer tot leven gewekt. Niet als historische reconstructie, maar als levende herinnering van een man met een goed geheugen en een opmerkelijk schildertalent.

(Nederland II, 21.40 uur).

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 BILDER AUS DER WISSENSCHAFT
Wetenschappelijk magazine.
10.50 WO GEHT'S DENN HIER ZUM FILM?
Filmkomedie.
12.10 MONITOR
Actualiteiten.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 EN 16.10 NIEUWS
16.15 PROFESSOR GRZIMEK
Documentaire.
In deze uitzending aandacht voor het Serengeti Nationaal Park van Tanzanië, zestig jaar geleden opgericht. Ook worden opnamen getoond over een krokodil die eieren legt.
17.00 KLAMOTTENKISTE
Kolderfilmpjes voor kinderen.
17.15 DA SCHAU HER!
Programma voor nieuwsgierige kinderen. Met een bijdrage over fietsracen.
17.45 KONIG ROLLO
Tekenfilmserie.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 ENGEL AUF RADERN
TV-serie.
19.00 IM SCHATTEN DES SIEGES
20.00 NIEUWS
20.15 GLANZ UND ELEND DER KURTISANEN (3)
Serie naar Honoré de Balzac met Georges Geret en Bruno Garcin.
Op aanwijzen van de valse priester maakt Lucien de slechts in financieel opzicht aantrekkelijke Clothilde de Grandlieu het hof. Haar gunst is snel gewonnen, maar haar vader stelt een voorwaarde: ze mag pas met Lucien trouwen, als die kan aantonen dat hij geld en landerijen heeft.
21.15 TITEL, THESEN, TEMPERAMENTE
Cultureel magazine.
22.00 DAGTHEMA'S
22.30 VOETBAL
Europabeker, eerste ronde.
24.00 NIEUWS

brt Net I — kan. 10 en 44

16.30 TAKE IT EASY
17.00 TELECOMMUNICATIE
17.30 BELFI EN LILLIBIT
17.50 POPEYE
18.00 BOLLIE EN BILLIE
18.05 KAMELEON
18.30 WAAR OM TE WETEN
18.40 SILAS
19.05 FOO FOO
19.10 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 BELGISCHE TIERCE, MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma gebaseerd op de Micro Macroformule.
Presentatie: Armand Pien
20.20 GERED DOOR DE GONG (2)
13-delige serie over de lotgevallen van een bokser, met Lindsay, Lee Montague en Ken Jones.
20.50 MET MIKE IN ZEE
Mike Verdrengh praat in Ysermonde te Nieuwpoort met gasten uit de televisie- en de showwereld. In deze laatste uitzending staat het nieuwe televisieseizoen centraal.
22.20 HET GERUCHT
Kunstmagazine.
Met bijdragen over de schrijver Franz Kafka die 100 jaar geleden werd geboren en beeldend kunstenaar Gustave Doré n.a.v. de tentoonstelling van deze 19e eeuwse illustrator in Straatsburg.
23.05 NIEUWS
Voorafgegaan door: Nationale Loterij: uitslagen en Belgische Tiercé.

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
16.00 NIEUWS
16.04 NEUES AUS UHLENBUSH
Kleuterprogramma.
16.35 BOOMER, DER STREUNER
Amerikaanse jeugdreeks met Todd Susman.
De twee agenten Jack en Gabe moeten bij een illegale bookmaker een huiszoeking doen. Vooraleer ze iets in beslag kunnen nemen, kan die echter alles weggooien.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning, tips voor consumenten.
17.50 TOM UND JERRY
Tekenfilm.
18.20 BILDER, DIE DIE WELT BEWEGTEN
Documentaire over de dambreuk van Fréjus.
In december 1959 brak in het Zuidfranse Fréjus een honderd meter hoge stuwdam. De balans: 400 doden en 2000 hectaren overstroomd gebied.
19.00 NIEUWS
19.30 DIREKT
Magazine met bijdragen van jonge kijkers.
20.15 BILANZ
Nieuws uit het bedrijfsleven.
21.00 NIEUWS
21.20 MIDWEEKLOTTO
21.25 DER DENVER-CLAN
Amerikaanse serie met John Forsythe en Linda Evans.
Alle wegen leiden naar Rome.
Krystle kan het verlies van haar kind niet te boven komen. Steeds weer probeert Blake Carrington haar te troosten. Uiteindelijk roept hij de hulp in van dokter Toscanni. Krystle wil echter niets van de psychiater weten.
22.10 HARTE BRUCHE
Uitzending rond het thema Kerk en kunst.
Waardevolle moderne kunst wordt in het algemeen buiten de Kerk uitgeoefend. De kerk toont echter op haar beurt weinig belangstelling er voor.
22.40 APROPOS FILM
Filmmagazine.
23.25 NIEUWS



● *Linda Evans ...Krystle in Dynasty (Denver-clan, Duitsland II, 21.20 uur)...*

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 TIJDROVER
19.15 JUKE BOX
Popmagazine.
Inks: Dont't change.
19.20 PORTRET VAN EEN LEGENDE
Brenda Lee
Gastheer James Darren interviewt Brenda Lee, Minnie Pearl, Ronnie Shacklett en Roy Acuff.
Muziekfragmenten uit Hound Dog, Way down yonder in New Orleans, Jambalaya, I'm sorry, Too many Rivers, Ain't gonna cry no more, Sweet Nothings.
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 HERFSTBLOEM
(Higanbana).
Japanse psychologische film (1958) van Yasujiro Ozu, met Shin Saburi, Kinuyo Tanaka, Myiudi Kuwano.
22.10 OPEN SCHOOL

RTBF I — kan. 3 en 8

14.30 SCHOOLTELEVISIE
17.10 MEDEDELINGEN ONEM
17.25 CINE-VACANCES
18.15 LOLLIPOP
Kinderprogramma.
18.50 EN WALLONIE, A BRUXELLES, EN COULEURS
Spelprogramma.
19.08 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.30 NIEUWS
20.00 LA CHASSE AUX TRESORS
Spelprogramma waarin twee kandidaten aan de hand van enkele raadseltjes en met de hulp van een helikopter drie schatten moeten zien te vinden.
21.05 LES GRANDES CONJURATIONS
Historische serie met Michel Duchaussoy, François Dalou, Raymond Jourdan.
De staatsgreep.
22.35 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 BEROEPSORIENTERING
18.30 SESAMSTRAAT
19.30 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 AUSLANDSREPORTER
Reportage over Japanse kinderen die, wanneer zij twee jaar oud zijn, ondergebracht worden in een privé-kindertuin waar men voortijdig met het onderricht begint van de lagere school.
22.15 KINO 83
Filmmagazine met een reportage over de Polynesische actrice Krystyna Janda en de Poolse regisseur Andrzej Wajda.
22.40 ■ DAS HOHES LIED
(Song of songs)
Amerikaanse film (1933, z/w)
00.05 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE.
18.00 SESAMSTRAAT.
Programma voor de kinderen.
18.30 TELECOLLEGE.
Cursus.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN.
Informatief programma.
19.25 JOURNAAL.
19.30 DIE GANZE WELT IST BUHNE.
20.15 SAMMELSURIUM.
Cultureel magazine.
21.00 LA FANTOME DE LA LIBERTE.
Franse speelfilm uit 1974 onder regie van Luis Bunuel met Julien Bertheau, Adriana Asti en anderen. Toledo 1808. Franse soldaten belegeren Spaanse patriotten. Hun dood is nabij en de strijd voor de vrijheid begint.

RTBF II — kan. 28 en 42

17.10 ZIE PROGRAMMA'S RTBF I
19.00 LA PENSEE ET LES HOMMES. AMNESTY INTERNATIONAL.
19.30 JOURNAAL
20.00 SPORT

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 DIE SPORTSCHAU
10.30 SCHIFF OHNE HEIMAT
(Plymouth adventure)
Amerikaanse film (1952) met Spencer Tracy.
12.10 DIE KONIGE AUS DEM JEMEN
Reportage over culturele hulp aan ontwikkelingslanden.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.40 PROGRAMMA-OVERZICHT
14.10 NIEUWS
14.45 ARD-RAADGEVER: ETEN EN DRINKEN
In deze aflevering worden enkele melkbereidingen uit grootmoeders tijd gegeven.
15.30 NONSTOP NONSENS
Kolder van en met Dieter Hallervorden.
16.15 NEUES VOM KLEIDERMARKT
Reportage over de herfst- en wintermode.
17.00 BLICKFELD
Kerk en samenleving.
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS
Regionale reportages.
17.55 WWF
18.00 NIEUWS
18.05 DIE SPORTSCHAU
19.00 MARKT
Kritisch consumentenmagazine
19.25 POLIZEIINSPEKTION 1
Feuilleton.
20.00 NIEUWS
20.15 VIOLA
Komedie van Hans Balzer met Hans Timmermann en Antje Schröder.
Een geleerde professor heeft een dienstmeid nodig en neemt een eenvoudig en aantrekkelijk meisje aan. Viola groeit al snel uit tot een zelfbewuste jonge vrouw, die weet wat ze wil en die ook weet hoe ze het kan krijgen. Zelfs de professor wordt verliefd op haar.
22.00 LOTTO & NIEUWS
Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.20 ■ SCARFACE
Amerikaanse film (1932) van Howar Howard Hawks met Paul Muni, Ann Dvorak en George Raft.
Tony Camonte, een kleine gangster met een groot litteken in het gezicht, heeft een baantje gevonden als lijfwacht van de gangsterbaas Big Louis Costello. Dat belet echter niet, dat hij zijn baas ombrengt, wanneer de concurrerende Johnny Lovo hem uitkoopt. Voortaan staat Camonte in dienst van Lovo.
23.50 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

11.50 PROGRAMMA-OVERZICHT
12.15 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor gastarbeiders.
14.30 NIEUWS
14.32 PINOCCHIO
Tekenfilmreeks
14.55 1, 2 ODER 3
Quiz voor kinderen.
15.35 SCHAU ZU - MACH MIT
Tips voor de hobby.
16.00 BLACK BEAUTY
Tekenfilmreeks over het leven van het paard Black Beauty.
16.45 ENORM IN FORM
Aerobic dansen.
17.02 DER GROBE PREIS
Bekendmatking van de winnaar.
17.05 NIEUWS
17.10 LÄNDERSPIEGEL
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 DER FREMDE UND DER WAL (2)
Driedelige tv-film met Peter Strauss en Dee Wallace.
De verdwaalde walvis in de haven van Barrisway zorgt voor heel spanningen. Charles Landon, een vreemdeling die met zijn defecte boot in de haven ligt, wil het dier redden.
19.00 NIEUWS
19.30 QUERSCHNITTE
Documentaire over een biologische reis door de tijd van 400 miljoen jaar. Aan de hand van fascinerende beelden uit Zuidoost-Azië toont Uwe George hoe destijds de eerste vissen aan land gingen en zich ontpopten tot landdieren. In het moeras van Mangroven leven nog zulke ,,archeologische" vissen.
20.15 ■ EIN PLATZ AN DER SONNE
(A place in the sun)
Amerikaanse film (1951) van George Stevens met Mongomery Clift en Elizabeth Taylor.
George Eastman, kind van een arm predikantengezin, voorzag tot nu toe in zijn levensonderhoud door te werken in een hotel in Chicago. Zijn ambities liggen echter hoger en zijn rijke oom Charles, die een fabriek bezit, moet hem daarbij helpen. Charles helpt inderdaad, maar op een andere manier dan George zich voorgesteld had.
22.10 NIEUWS
22.15 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO
Reportages, interviews, Lottotrekking.
23.20 DREI ENGEL FUR CHARLIE
Amerikaanse politiereeks met Kate Jackson en Jaclyn Smith.
De blonde engel Jill Munroe moet wegens privé-redenen het trio van Charlie verlaten. Haar plaats wordt ingenomen door haar zuster Kris. Die krijgt het onmiddellijk zeer druk...
00.45 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.50 TELE-GYMNASTIK
09.00 SAMSTAG-KOLLEG
17.30 GESTORTES SPRECHEN
Reeks over spraak- en gehoorstoornissen.
18.00 FOLLOW ME
Engelse les.
18.15 BONJOUR LA FRANCE
Franse les.
18.30 ROCKPALAST
Rockmagazine.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 EIN WELTBILD WIRD RENOVIERT
21.00 GOTT UND DIE WELT
Ich Kommunist, Du CDU.
21.30 RÜCKBLENDE
21.45 FÜNF GRÄBER BIS KAIRO
(Five graves to Cairo)
Amerikaanse film (ZW - 1943) van Billy Wilder met Franchot Tone en Anne Baxter.
23.15 JOHN NEUMEIERS BALLETT-WERKSTATT
Reeks over ballet en choreografie.
00.15 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

16.00 AVANTI, AVANTI.
Cursus Italiaans.
17.00 AEROBIC-DANCE.
Les 18.
17.30 MATHEMATIK UND EXPERIMENT.
Cursus. Les 2.
18.00 MARCO.
Programma voor de kinderen.
18.25 DIE MAUS AUF DEM MARS.
Voor de kinderen.
18.30 RELIGION IST UNSERE IDEOLOGIE.
Iran: Een ayatollah in de provincie.
19.00 EL PERU.
El Desierto, woestijn der armoede.
19.50 BALL OF FIRE.
Concert door Thad Jones Big Band.
20.35 EUROPA 2000.
Informatief programma rond de toekomst van Europa.
21.05 Einführung in die zeitgenössische Musik.
Tv-serie met Pierre Boulez.
22.05 LAST NIGHT OF THE PROMS.
Promenadeorkest van de BBC.

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 OPEN SCHOOL
16.00 ■ DESIRE
Amerikaanse film (1936) van Fran Borzage met Marlene Dietrich en Gar Cooper.
18.00 BOLLIE EN BILLIE
Tekenfilmreeks voor kleuters
17e afl. De grote wedren
18.05 MERLINA
Vlaams jeugdfeuilleton met Paul Ricour, Mieke Bouve, Jan Reusens, Chris Cauwenberghs.
13e afl.: De gouden hand
Het spook op het schip van kapitein Knor. Napoleon heeft, om die spookhistorie op te lossen, de gepaste uitvinding gedaan, de contradecibel. Daarmee gaat Pol het spook te lijf.
18.30 JESTER
(A Horse called Jester)
Jeugdfilm van Ken Fairbairn met Sadie Frost, Michael Sampson, Mark Desmer en Frank Harvis.
Tina Harris houdt erg veel van het oude paard, Jester, van de lompenkoopman Ginger Wilkes. Zij beweert dat mensen met dieren kunnen praten, als zij maar genoeg moeite doen. Die overtuiging van Tina maakt dat zij flink wat geplaagd wordt. Zij gaat alles aan Jester vertellen en die reageert zo intelligent dat hier en daar iemand zich fronsend gaat afvragen of het toch niet zou kunnen.
19.25 JUKE BOX
Robin Gibb: Juliet; The Bee Gees: The Woman in you; Wham: Club Tropicana.
19.35 LOTTO-TREKKING, BELGISCHE TIERCE, MEDEDELINGEN & VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 WERELDBRAND
(The Winds of War)
Zevendelige TV-serie van Dan Curtis naar de roman van David Wouk. Met Robert Mitchum, Ali McGraw, John Houseman en Jan Michael Vincent.
4. De uitdaging
Door toedoen van Pug wordt Byron toegelaten tot de opleiding van de US Navy onderzeeërsschool. In Italië probeert Natalie wanhopig om Aaron uit het land te krijgen. Pug is verbonden aan een project in samenwerking met het Britse leger.
21.50 TERLOOPS
Actualiteiten in de marge.
22.35 SPORT OP ZATERDAG
22.50 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Tiercé. Met aansluitend: Coda: ,,Minstrels" van Claude Debussy door Robert Groslot, piano.

RTBF I — kan. 3 en 8

15.45 WAALSE FEESTEN IN NAMEN
Rechtstreekse reportage
16.00 POLITIEKE UITZENDING
De socialistische gedachte.
16.30 PORTRAITS MUSICAUX
Portret van John Newmark.
17.30 LA PENSEE ET LES HOMMES
Filosofische uitzending.
Amnesty International.
18.00 WAALSE FEESTEN IN NAMEN
Vervolg.
18.15 PITILIPOP
Kinderprogramma met tekenfilm.
18.30 GENERATION 80 ETE
Rockmagazine
19.03 TELETOURISME
Toeristisch magazine.
19.28 LOTTO
19.30 NIEUWS
20.10 ANIMAUX DU SOLEIL
Dierenmagazine
In het woord van Fever-Trees
20.40 LE TATOUE
Franse komische film (1968) van Denys de la Patellière met Jean Gabin, Louis de Funès, Dominique Devray.
Legrain, een gewezen soldaat, draagt op zijn rug een tatoeëring gemaakt door de schilder Modigliani. Mézeray, een verwoed verzamelaar van schilderijen, wil de tatoeëring tot elke prijs kopen...
22.10 FACE AU PUBI
Variétéprogramma met Marie-Paule Belle.
23.05 NIEUWS & LOTTO

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

● *Marlene Dietrich*

★ Marlene als dievegge

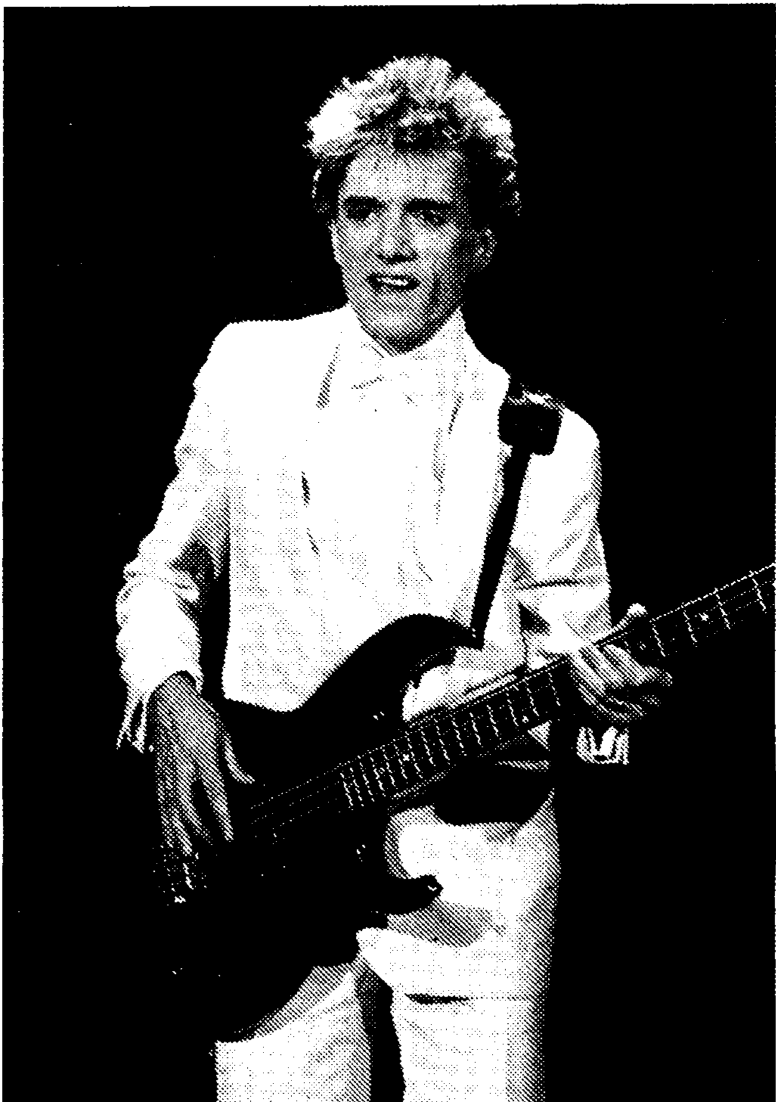
Marlene Dietrich speelt op deze zaterdagmiddag de hoofdrol in de uit 1936 daterende Amerikaanse comedie „Desire" die de BRT-televisie op deze zaterdagmiddag nog eens op het scherm brengt. Een zwart/wit-productie natuurlijk waarin we als tweede hoofdrolspeler de al even bekende Gary Cooper tegenkomen. Als Madeleine speelt Marlene Dietrich de rol van een internationale dievegge die in Frankrijk een peperduur parelsnoer steelt en daarmee vlucht naar Spanje. Wanneer de hele onderneming haar te link wordt stopt ze dit parelsnoer in de vestzak van de Amerikaanse toerist Tom Bradley, een ingenieur uit Detroit. Wanneer ze dit snoer weer wil ophalen heeft ze pech want deze Tom (Gary Cooper) heeft inmiddels een ander vest aangetrokken. Dan zit er niets anders op dan op de man verliefd te worden. En zoals dat bij een Amerikaanse film uit die dagen gebruikelijk is eindigt dit hele verhaal dan ook nog met een bruiloft. In Parijs, waar het snoer aanvankelijk werd gestolen. (BRT, net I, 16.00 uur)

★ Afgang van Hitlers' rijk

Naar het boek van James O'Donnell, kapitein van het Amerikaanse leger en aangevuld met verslagen van ooggetuigen, is de in 1981 vervaardigde Amerikaanse oorlogsfilm „De bunker" die de AVRO op deze zaterdagavond om 23.05 uur op Nederland I vertoond. Het verhaal speelt in het hoofdkwartier, in een bunker in Berlijn tijdens de laatste dagen van Hitlers' Derde Rijk. De heroïsche ondergang van de laatste Nazi-bonzen. Met Martin Bormann en Joseph Goebbels wordt het voor Hitler in deze bunker wachten op de volledige overgave en capitulatie. Als ratten in de val zit men verscholen in deze bunker terwijl de geallieerden en het Rode leger inmiddels Berlijn hebben omsingeld. Anthony Hopkins speelt de rol van Hitler, Michael Lonsdale die van Martin Bormann en Cliff Gorman die van Joseph Goebbels. Verder komen we in de hoofdrollen tegen Richard Jordan (Albert Speer), Piper Lauri (Magda Goebbels) en Susan Blakely (Eva Braun). (Nederland I, 23.05 uur).

● *Michael Lonsdale (Martin Bormann), Richard Jordan (als Albert Speer) en Anthony Hopkins als Adolf Hitler.*

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag



● *Henny Vrienten, Doe Maar's populairste*

Toppop op vrijdag

AVRO's populaire jongerenprogramma „Toppop" verhuist met ingang van het nieuwe winterseizoen, dat voor de televisie-omroepen in ons land in oktober begint, naar de vrijdag. Om de vooral jeugdige kijkers daar alvast even aan te laten wennen brengt men op deze vrijdagavond een zogeheten „Toppop"-special. Dat is een programma rond een bepaalde artiest of groep die goed in de belangstelling staat: In dit geval is dat de groep „Doe Maar" met als 'voorganger' Henny Vrienten, vooral bij de vrouwelijke aanhang erg populair. Omdat 'Doe Maar' al een hele tijd geleden heeft laten weten dat men voorlopig niet meer voor de TV-camera's wil komen, dook de AVRO met 'hitvisser' Ad Visser in het archief. we krijgen dus opnamen uit eerdere Toppop-afleveringen. De nummers die 'Doe Maar' brengt zijn: 32 jaar, Doris Day, De bom, Pa en Een nacht alleen.

Het is overigens nog niet helemaal duidelijk of Toppop in het komende seizoen in het vrijdagmiddagprogramma van de AVRO wordt opgenomen. Daarvan is sprake en dat zou dan wel eens een geduchte concurrentie kunnen betekenen voor Veronica die tezelfdertijd op Hilversum III met de Top 40 in de lucht is. Dat zou dan wel eens een aardige krachtmeeting kunnen worden ! (Nederland II, 19.40 uur).



● *Lauren Hutton en James Caan in een scène uit „The gambler".*

★ Gewetenloze gokkers

Als nachtvoorstelling onthaalt het tweede Duitse ZDF-net de kijkers op deze late vrijdagavond op de uit 1974 daterende Amerikaanse speelfilm „The gambler". Als Duitse titel bedacht men „Spieler ohne Skrupel". James Caan speelt de rol van de aan lager wal geraakte professor Axel Reed. Eenmaal beland in allerhande goktenten raakt zijn geld snel op. Zijn moeder, een arts, leent hem haar spaarduiten. In plaats van schulden in te lossen, wordt ook dit geld opnieuw vergokt in Las Vegas. ook met geld van een van zijn leerlingen (Reed doceert talen) redt hij het niet. Na bankroet te zijn, volgt ook zijn geestelijke ondergang. (Duitsland II, 23.05 uur)

ARD Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.23 DER GROSSE PREIS
11.25 UMSCHAU
11.40 SOUVENIRS, SOUVENIRS
12.10 KENNZEICHEN D
Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 EN 16.15 NIEUWS
16.20 AUTO '83
Uitzending vanuit de internationale automobieltentoonstelling van Frankfurt.
17.05 KERNBEISSER
Jeugdmagazine.
In deze uitzending gaat het voornamelijk om het filmen van insecten en een persoon die een middel ontdekt heeft om bijen ook 's winters actief te laten zijn.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 ST. PAULI-LANDUNGSBRUCKEN
Feuilleton.
19.00 WWF-CLUB
Te gast op de I.F.A. in Berlijn.
20.00 NIEUWS
20.15 ■ MAX DER TASCHENDIEB
Duitse film (1962) van Imo Moszkowicz met Heinz Rühmann en Elfie Pertramer.
Max Schilling voorziet in zijn levensonderhoud en in dat van zijn vierkoppig gezin, door mensen hun portefeuille te ontfutselen, een specialiteit waarin hij onovertroffen is. Daarmee volgt hij een jaren oude familietraditie. Max wil echter niet, dat ook zijn zoon Egon diezelfde weg opgaat.
21.45 ERLOST ODER BETROGEN?
Reportage over Israël.
Israël is de grootste militaire mogendheid van het Nabije Oosten. Het is een Aziatisch land dat volledig Westeuropees georiënteerd is. In deze reportage wordt een beeld gegeven van de Joden die ijveren voor de eerbiediging van de oosterse tradities.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 DIE SPORTSCHAU
23.25 HAGEN
Misdaadserie met Chad Everett en Arthur Hill.
Claudette Gideon is voorzitster van een cosmeticamaatschappij. Ze wil aftreden ten gunste van haar dochter Laurie. Dat brengt haar echter in conflict met een gangsterssyndicaat, dat aanspraak maakt op de firma.
00.10 NIEUWS

Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
15.25 ENORM IN FORM
Aerobic dansen.
16.00 NIEUWS
16.04 DIE SCHLUMPFE
Tekenfilmreeks.
16.15 PFIFF
Sportstudio voor jonge kijkers.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
18.00 DER FREMDE UND DER WAL (1)
De jonge architect Charles Landon maakt met zijn gezin een zeiltocht op de Atlantische oceaan. Een zware storm steekt op.
19.00 NIEUWS
19.30 AUSLANDSJOURNAL
20.15 DERRICK
Duitse politiereeks met Horst Tappert en Fritz Wepper.
Dodelijk rendez-vous.
Een gemaskerd man komt de bank binnen en eist negentigduizend mark. Hoofdinspecteur Derrick, die toevallig als klant in de bank was, ziet dat er niets tegen de gewapende boef kan gedaan worden. Wanneer bij het verlaten van de bank iemand hem probeert tegen te houden, schiet de bankrover hem gewoon neer.
21.15 DIE KONIGE AUS DEM JEMEN
Reportage over culturele steun aan de Derde Wereld.
Veel ontwikkelingslanden hebben een rijk cultureel verleden en bezitten dan ook vele kunstschatten. Meestal ontbreekt het hen echter aan financiële middelen om dit in stand te houden.
22.00 NIEUWS
22.20 ASPEKTE
Cultureel magazine.
23.05 SPIELER OHNE SKRUPEL
(The Gambler).
Amerikaanse film (1974) van Karel Reisz met James Caan, Paul Sorvino en Lauren Hutton.
In de achterkamer van een privé-casino in New York draait de roulette. Vol verwachting kijken de spelers uit naar het kogeltje. Onder hen ook Axel Freed, professor aan de universiteit. Hij verliest en blijft maar verliezen. Op het einde van het spel heeft hij ruim 44.000 dollar schulden.
00.50 NIEUWS

WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
18.00 BEROEPSORIENTERING
18.30 MARCO
Tekenfilmreeks.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 MIDIZIN IM DRITTEN
Medisch magazine.
Kan de plantengeneeskunde de conventionele medicatiebehandeling vervangen of is zij eerder een aanvullende methode? In hoever kunnen planten bijdragen tot een gezonde voeding?
21.15 REISEFUHRER
21.45 LANDESSPIEGEL
22.15 HILF MIR TRAUMEN (2)
Italiaanse reeks met Mariangela Melato en Anthony Franciosa.
Francesca vertelt haar vrienden dat zij de Amerikaanse piloot Ray, die een noodlanding moest maken, verborgen houdt. Iedereen wil helpen. Roy wordt opgenomen in de gemeenschap, maar voor Francesca is Roy geen gewone Amerikaan.
23.15 ROCKPALAST
Rockmagazine, vandaag met „Gang of Four".
00.15 NIEUWS

SWF
kan. 40 en 56

8.20-10.15 EN 17.25 SCHOOLTELEVISIE.
Voor de jeugd.
18.00 EINE GESCHICHTE VOM STEINBOCK.
Tv-serie uit „Fauna Iberica".
18.25 RITTER PRANCELOT.
Tv-serie.
18.30 TELECOLLEGE.
Cursus.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN.
Informatief programma.
19.25 JOURNAAL.
19.30 FORMEL EINS.
De Ard-Hitparade van Peter Illmann.
20.15 DER FLUG DES KONDORS.
Tweede aflevering uit een nieuwe tv-serie.
21.00 POSTFACH 820
Informatief programma.
21.15 MATHEMATIK UND EXPERIMENT.
21.45 HEUT'ABEND.
Joachim Fuchsberger ontvangt vanavond Beatrice Richter.
22.30 EINE AMERIKANISCHE FAMILIE.
Tv-serie.
23.20 KLEINES MUSIK-KOLLEGE.
Tiende aflevering.

brt Net I
kan. 10 en 44

18.00 BOLLIE EN BILLIE
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 ER WAS EEN KEER...
18.30 LOON NAAR WERKEN
19.00 VRIJE TIJD VRIJDAG
19.40 MEDEDELINGEN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro Macro formule.
Presentatie: Armand Pien.
20.20 WERELDBRAND
Zevendelige TV-serie van Dan Curtis naar de roman van David Wouk met Robert Mitchum, Ali McGraw, John Houseman.
3. De aardschok.
Pug is bevorderd tot kapitein. Hij bezoekt Mussolini in de hoedanigheid van „niet officieel waarnemer" en heeft ook een ontmoeting met Goering, waar hij Hitler weerziet. Pug en Rhoda zijn opgenomen in het Berlijnse mondaine wereldje. Zij worden uitgenodigd door de corrupte bankier Wolf Staller. Rhoda geniet, maar Pug walgt van dat alles.
21.55 PREMIERE
Jo Röpcke presenteert nieuwe films
22.45 NIEUWS
Met aansluitend: Coda: „Het herinneringsinsect" van Chris J. Van Geel (1917-1974) uit „Spinroe en andere verzen".

brt Net II
kan. 25 en 47

19.00 POP-ELEKTRON
Torhout-Werchter 1983.
Een reportage over dit dubbel-festival
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 PROMS '83
Concert vanuit de Royal Albert Hall in Londen.
Programma: Bernstein: Candida - Ouverture; Gershwin: Pianoconcert en An American in Paris.
Solist: Steven de Groote. Met het Concertorkest van de BBC o.l.v. Andrew Litton.
21.15 LANCEERPROGRAMMA
21.30 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van de Socialistische Omroepvereniging met:
„Brussels By Night" film van Marc Didden; „Piece of My Heart": Raymond van het Groenewoud; „Facing the Stratosphare"; korte film van Werner Pans; „Tell Her About it" - Billy Joël; „Value Shredder" - performance van Guy Bleus; „Nova Zembla" - foto's, video en animatiefilms. Uitleiding met kwis.

RTBF I
kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 MEDEDELINGEN ONEM
16.55 SCHOOLTELEVISIE
17.25 CINE-VACANCES
Gevarieerd vakantieprogramma met tekenfilms en feuilleton.
18.15 LOLLIPOP
Kinderprogramma.
18.50 EN WALLONIE, A BRUXELLES, EN COULEURS
Spelprogramma.
19.08 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.30 NIEUWS
20.00 L'ŒIL DES AUTRES
Reportage over transseksuelen.
21.05 DERNIERE SEANCE: AU NOM DU FUHRER
Belgische documentaire film (1977) van Lydia Chagoll.
Een montagefilm over de zwartste pagina uit de hedendaagse geschiedenis: het lot van het kind onder het Nazi-bewind.
22.30 NIEUWS

RTBF II
kan. 28 en 42

16.45 ZIE RTBF I
19.30 JOURNAAL
20.00 ZIE RTBF I

ARD Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 VOETBAL
Europabeker. Match van gisteren.
11.35 HARTE BRÜCHE
Reportage over „kerk en kunst".
12.10 BILANZ
Economisch magazine.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 en 16.10 NIEUWS
16.15 UNGEWÖHNLICHEN LEBEN
Reportage over de adoptie van kinderen uit Zuidoost-Azië door Duitse echtparen.
17.00 MAT UND JENNY
Avonturenreeks voor de jeugd.
In een Indianenkamp maken Cardston, Matt en Jenny kennis met Coka, zoon van het opperhoofd Takomi. Hij valt hen op door zijn bleke huidskleur en zijn vreemde gedrag.
17.25 IDEM DITO
Programma voor de jeugd over het biologisch verschijnsel van tweelingen.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 DIE KLEINE WELT DES DON CAMILLO
Feuilleton.
19.00 DER VERRATENE TRAUM
Reeks naar Osmar White.
20.00 NIEUWS
Met verkeerstips.
20.18 PRO UND CONTRA
Discussieprogramma.
21.15 PATCHWORKSHOP
Zoals men bij patchwork lapjes stof van heel onderscheiden tekeningen en kleur aan mekaar vastnaait, bestaat ook dit programma uit losse stukjes muziek, sketches en gesprekjes.
22.00 SOUVENIRS, SOUVENIRS
Chris Howland presenteert oude toppers uit het begin van de zestiger jaren. Met o.m. Rex Gildo, Bill Ramsey en Wencke Myhre.
23.30 DAGTHEMA'S
23.00 FILMFESTSPIELE VENEDIG 83
Reportage over de filmbiënnale van Venetië.
24.00 NIEUWS

Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

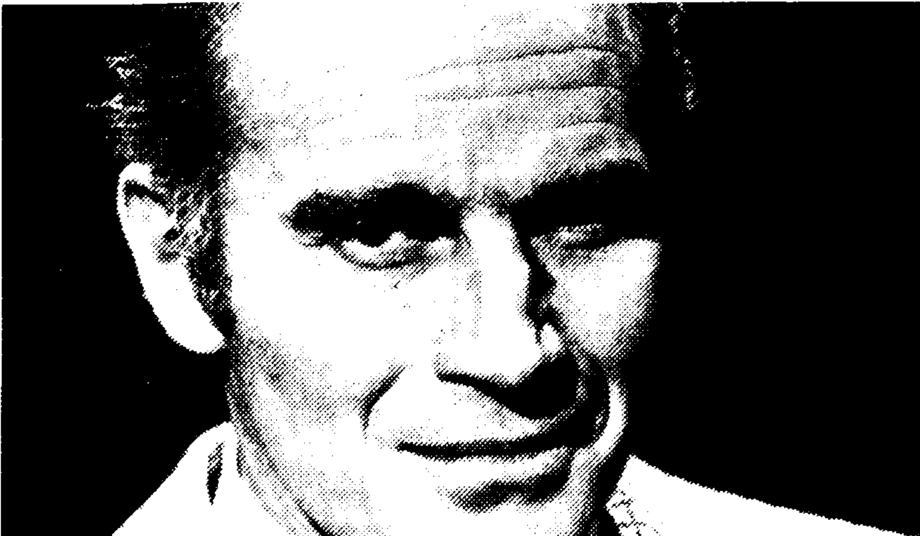
10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
16.00 NIEUWS
16.04 WARUM VERSTEHEN WIR UNS NICHT?
Reeks over de communicatie tussen personen.
In deze eerste aflevering worden aan de hand van de transactie-analyse die de communicatie tussen mensen beïnvloeden.
16.35 MICKYS TRICKPARADE
Tekenfilmpjes.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 FLOHMARKT
Serie met Wolfgang Weiser en Hans Häckermann.
Jakob heeft een antiekwinkel. Een van de rariteiten in zijn zaak is het hoofd van de Sultan van Makawe, gegarandeerd een echt doodshoofd met een zijden tulband errond.
18.20 DER PARAGPHENWIRT
Duitse reeks met Hans Clarin en Lotti Krekel.
Frau Meuser, die zowat het bevel voert over het gerechtshof, doet Friedrich Stroltz een voorstel: zij kan hem een boel gasten bezorgen, als zij maar een vaste plaats aan de stamtafel krijgt.
19.00 NIEUWS
19.30 DER GROSSE PREIS
Spelprogramma ten voordele van de actie Zorgenkind.
20.50 DIE GROSSE HILFE
Balans van de actie Zorgenkind.
21.00 NIEUWS
21.20 KENNZEICHEN D
Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
22.05 MIT BRENNENDER GEDULD
TV-spel n.a.v. de tiende verjaardag van het overlijden van de Chileense dichter Pablo Neruda, met Oscar Castro en Roberto Parada.
Hoe de grote dichter Pablo Neruda betrokken geraakt bij de liefde van de postbode voor Beatriz, die echter door haar moeder Rosa streng bewaakt wordt. (Rijpere jeugd).
23.15 NIEUWS

WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 BEROEPSORIËNTERING
18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ■ MEIN LEBEN IN LUXUS
(Easy living).
Amerikaanse film (1937) van Mitchell Leisen met Ray Milland en Jean Arthur.
21.40 FILMTIP
21.45 LANDESSPIEGEL
Reportage rond de gespannen toestand waarin arbeiders leven die werkloos dreigen te worden.
22.15 KARAWANEN, KAMELE, POETEN
Literaire reis door het Oosten.
23.35 NIEUWS

SWF
kan. 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE.
18.00 HET PROGRAMMA MET DE MUIS.
Programma voor de kinderen.
18.30 TELECOLLEGE.
Cursus.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN.
Cursus.
19.25 JOURNAAL.
19.30 Die NACHT VON LISSABON.
Tv-film naar de roman van E.M. Remarque.
21.25 SPORT ONDER DE LOEP.
Informatief sportmagazine.
22.10 VON MENSCHEN IM LAND.
Informatief programma.



● *Charlton Heston*
...in de Amerikaanse western The mountain man, La fureur sauvage (RTBF 1, 20.25 uur)...

brt Net I
kan. 10 en 44

18.00 BOLLIE EN BILLIE
18.05 GALACTICA 1980
18.50 JUKE BOX
19.00 TIJDROVER
Bridge - stap voor stap.
Les 13 (herh.).
19.10 UITZENDING VOOR DERDEN
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 HOGER-LAGER
Spelprogramma waarbij twee kandidatenkoppels het tegen elkaar opnemen met speekaarten. Na twee of drie voorrondes gaan de winnaars naar een superronde waar gegokt wordt om belangrijke prijzen.
21.05 PANORAMA
Wekelijks actualiteitenmagazine.
21.55 MCKENZIE
12-delige reeks met Jack Galloway, Richard Marner, Toby Salaman.
3. De keuze.
McKenzie besteedt steeds meer tijd aan Diana. Jean zoekt Ruth op om met haar te praten. Ruth weet alles over McKenzie's affaire, maar vertelt Jean niets. Op een weekend bij de Isaacs is zij gedwongen Jean de waarheid te zeggen.
22.50 NIEUWS
Met aansluitend: Coda: „Twee romantische stukken uit opus 75" van Antonin Dvorak door Marjeta Korosek, viool en Marjana Andraschke, piano.

brt Net II
kan. 25 en 47

19.00 DRAKENDAGEN
19.15 VIP
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 EEN MIDZOMERNACHTSDROOM
Toneelstuk van William Shakespeare met Estelle Kohler, Nigel Davenport, Hugh Quarshie.
Om het huwelijk aan Theseus en Hippolyta te vieren repeteren Atheense werklui een gelegenheidsstuk in een woud. Het verliefde stel Hermia en Lysander is er ook weggevlucht. Ze worden achternagegaan door Demetrius, de verloofde van Hermia, die op zijn beurt achtervolgd wordt door Helena die op hem verliefd is. Oberon en Titania, de koning en koningin der elfen, hebben ruzie gemaakt. Als wraak perst Oberon een toversap in de ogen van de slapende koningin, waardoor ze verliefd zal worden op het eerste schepsel dat ze bij het ontwaken opmerkt.

RTBF I
kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 MEDEDELINGEN ONEM
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.25 CINE-VACANCES
18.15 LOLLIPOP
18.50 EN WALLONIE, A BRUXELLES, EN COULEURS
19.08 CE SOIR
19.30 NIEUWS
20.00 AUTANT SAVOIR
Informatiemagazine:
Taallessen.
20.25 LA FUREUR SAUVAGE
(The Mountain Men).
Amerikaanse western (1979) van Richard Lang met Charlton Heston, Brian Keith, Victoria Racimo.
In de reservaten van de rockies, bewoond door de Crowns- en Blackfeetstam, jagen Bill Tyler en Henry Trap op bevers...
22.05 LE CARROUSSEL AUX IMAGES EN LA MONDE DU CINEMA
Filmmagazine van en met Sélim Sasson.
22.50 NIEUWS

RTBF II
kan. 28 en 42

16.45 Zie RTBF I
19.00 POLITIEKE UITZENDING
19.30 JOURNAAL
20.00 ZIE RTBF I

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag



● *Cors Tonneman en Eva Hendriksen*

★ Andere kant van kanker

Kanker is na hart- en vaatziekten de ziekte die jaarlijks de meeste slachtoffers maakt. Per jaar komen er in Nederland zo'n 50.000 kankerpatiënten bij. Vrouwen maken een kans van 1 op 4 om aan kanker te overlijden; mannen zelfs van 1 op 3,5. Harde cijfers die echter de laatste jaren min of meer gemeengoed zijn geworden. Wat veel minder benadrukt wordt in de toenemende publiciteit rond kanker is het feit dat zo'n 40 procent van die 50.000 mensen bij wie per jaar kanker geconstateerd wordt, geneest. Wanneer je kanker hebt, ben je afgeschreven. Dat verschijnsel openbaart zich niet alleen in de publiciteit rond de ziekte, maar ook, en met veel ingrijpende gevolgen, in de directe omgeving van de patiënt. Daarover, over de psychische en sociale gevolgen van kanker, schreef Paul Kramer vorig jaar onder de noemer „Verder leven met kanker". Daarover gaat ook de film „De andere kant van kanker", die hij voor de NOS-televisie maakte.

Tijdens de research, die hij deed kwam Kramer in aanraking met de reisjournalist Cors Tonneman en de fotografe Eva Hendriksen. Tonneman, behandeld voor en genezen van kanker in nier en milt, vroeg fotografe Eva Hendriksen een paar jaar geleden mee voor een reis per zeilboot door de Griekse wateren.

Tijdens een langere periode van windstilte ontdekten zij dat ze een relatie hadden via de ziekte kanker. Hij als ex-patiënt; zij omdat drie jaar eerder haar moeder aan kanker was overleden.

Tijdens het uitvoerige gesprek dat volgde, leerde met name Eva Hendriksen veel over de andere kant van kanker, de kant van de patiënt die zichzelf, in tegenstelling tot zijn omgeving, nog niet heeft opgegeven. Over hoe de angst van de omgeving het isolement van de patiënt nog vergroot. En over hoe tenslotte, na genezing, de omgeving moet wennen aan het feit dat de patiënt verder leeft.

Om de situatie zo natuurgetrouw mogelijk te reconstrueren, heeft Kramer het bewuste gesprek door de betrokkenen zelf na laten spelen in hetzelfde decor. Het positieve effect, dat de lieflijke, zonnige omgeving in contrast staat met het doemdenken rond kanker dat Kramer juist wil doorbreken, staat daarbij tegenover de lichte mate van gekunsteldheid die het laten naspelen van een gesprek door niet-acteurs tot resultaat heeft. Waarbij het overigens de vraag is, of acteurs het er in dit geval beter af zouden brengen.

Tussen de opnamen aan boord door wordt de ziektegeschiedenis van Tonneman en zijn behandeling in het Antoni van Leeuwenhoekziekte nhuis nuchter gereconstrueerd. Het resultaat is een betrekkelijk lichte film over een zwaar onderwerp. De bedoeling van Kramer was dan ook het onderwerp kanker uit de sfeer van onvermijdelijke ondergang te halen; in het belang van de patiënt. (Nederland II, 21.20 uur).



● *Alice en Ellen Kessler*

★ Souvenirs, souvenirs

Chris „mr. Pumpernickel" Howland, eens een gevierd diskjockey bij de WDR-radio, presenteert vanavond op TV opnieuw een aflevering van „Souvenirs, souvenirs". Een nostalgisch programma met muziek uit het begin van de zestiger jaren. Daarvoor dook hij in de filmarchieven van de WDR. Eerder deze week kreeg u het schlagerfestival van Kerkrade op uw scherm. Twee artiesten daaruit, Vico Torriani en Rex Gildo, ziet u vanavond nog eens. Maar nu dan twintig jaar terug in de tijd. Andere klinkende namen zijn Hazy Osterwald (die binnenkort naar Maastricht komt), Heidi Brühl, Bill Ramsey, Gerhard Wendland, Carmela Corren, Wencke Myhre, Peter Beil, Anita Lindblom en de dansende tweeling Alice en Ellen Kessler met wie de Maastrichtse (en eveneens dansende) tweeling Daphne en Deborah al vaker oog aan oog en „pied à pied" voor de TV-camera stond. (Duitsland I, 22.00 uur).



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

Vrouwen bepalen het gezicht in het nieuwe cabaretseizoen



● LIESBETH LIST

(Van onze showpaginaredactie)

HILVERSUM/HEERLEN – Het gezicht van het cabaret wordt dit seizoen bepaald door vrouwen. Daar hoeft niets feministisch in te zitten, want ze kiezen in hoofdzaak voor in sierlijke formaten gedeponeerde showtjes, overigens sterk uiteenlopend en toegespitst op de persoonlijke ideeën en kwaliteiten.

Adèle Bloemendaal blijft rondreizen met haar schitterende programma 'Adèle's keus'. Nelleke Burg komt met een eigen, nieuw programma, waarvoor een stoet schrijvers is aangeworven en een pianistisch begeleider.

Martine Bijl maakt haar eerste theatershow. Veel eigen en andermans teksten en een muzikaal combo van vier man, onder wie Henk van der Molen en Lex Jasper.

Marjol Flore trekt verder. Soms met haar eigen begeleider, dan weer met het jubilerende ensemble Pluche.Cisca Beaudoux, bekend door rollen bij cabaret-ensembles en in musicals, durft ook een eigen programma aan, waarmee ze zichzelf hoopt te profileren als soliste. Haar 'Mannequin met kromme benen' zal, zo is haar bedoeling, lyriek en satire toereikend uitdragen.



● ADÈLE BLOEMENDAAL

Heddy Lester reist weer met haar broertje Frank Affolter en wint terrein. Haar programma: 'Rondkijken'.
Tineke Schouten verlaat de beslotenheid van haar Utrechtse theaterburchtje en komt met haar malle fratsen en typetjes in een 'Wan woemen sjoo'.
Joke van Leeuwen, schrijfster, doet al jaren zeer ingehouden aan cabaret. Zo zelfrelativerend ook, dat ze weinig wil spelen. Sporadisch is ze te zien in 'Lappendag'.
Liselore Gerritsen is terug in het theater met 'Cherchez la femme', een programma van teksten, muziek en beweging, tegen een decor van meisje van Harlekijn Dans.
Liesbeth List gaat chansons doen met een ensemble ën een concertpianist-componist, Robert Nasveld.
Lianne Abeln breidt haar theateroptreden met Ed Wennink in een liedjesprogramma steeds uit.
Dorine van der Klei brengt voor het tweede seizoen haar sterke programma van chansons, 'Wein ich-...lach ich'.

Cabaret-solo's

Nieuwe solo-cabarets staan op de helling van Seth Gaaikema in 'Het Orakel', Paul van Vliet in 'Deel II' en Jan Blaaser in 'Weer wat nieuws' ter viering van z'n 45-jarig toneeljubileum.
Herman Finkers komt met zijn programma dat zoals gebruikelijk niets te maken heeft met de lokroep van de titel, de 'Diana Ros show', bewust gespeld met een enkele s in Ross. Het groepje Vangrail van Cees Rutgers is teruggebracht tot Cees zelf. Hij blijft proberen. Terecht, want het heeft iets.
Rients Gratama, in de tweede seizoenhelft los van 'Fien', gaat ook weer op solo, deels op herhaling. Velen zien ook uit naar het derde programma van de fantastische Peter Faber. Zijn titel: 'Een optimist'.

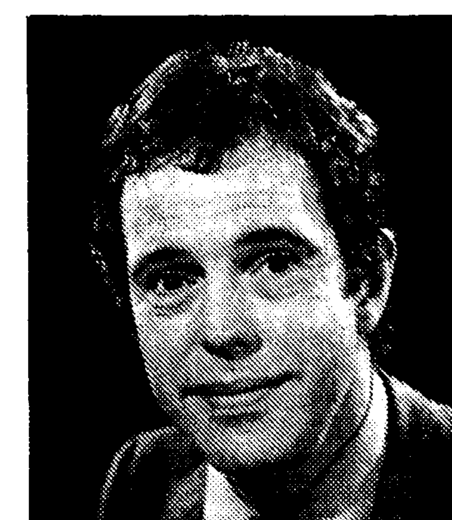
Groepen

Bij de cabaretgroepen duikt in het reguliere schouwburgcircuit steeds vaker de naam Harst en Keizer op. Verder: Guus Ponsioen en Lils Renkema, en nieuw de combinatie Jan Simon Minkema met Sytha Bolt. Vers is ook een clubje van professionele jonge mensen van Kleinkunstacademie en Theaterschool: Boemerang. Waarschijnlijk zetten ze de traditie voort van Tekstpierement, dat het cabaret inruilde voor het grote werk van de musicalprodukties.

Marijke en Sieto Hoving brengen hun 26ste (!) cabaretprogramma 'Failliet... Hoezo'.
Volledig onbekend zijn Klaas Hulst en Bert Buitenhuis die als cabaretduo in enkele theaters geboekt staan.Voor de groep Van Santen, gevormd door Evert de Vries en Martin van Waardenberg, breekt een waarheidsuurtje aan als ze 'De Pianist II' gaan vertonen. Een definitieve doorbraak.

Sport en musical

Het wordt het seizoen van de grote produktes, crisis of geen crisis. Producenten gooien met miljoenen naar het publiek, dat verstrooiing wenst. Om te beginnen is André van Duin terug in de schouwburgen als grote komiek. Een verwijzing naar zijn buisoptreden zit in de titel 'Teleater'. Naast hem natuurlijk Frans van Dusschoten, Corrie van Gorp, en ballëtje, muziek en de nieuwe man Hans Leendertse voor de sketches.
Ook de fabuleuze Karel de Rooy en Peter de Jong komen als Maxi en Mini met een eigen theatershow. Twee heren die met clowneske muziek internationale klasse vertegenwoordigen. Hou in het kleine circuit echter ook de clowns Ham en Hoppa in de gaten. Een tip.



● JOS BRINK

Purper blijft komen met close harmony en gekkigheid. Daar mikt ook Rob van Houten op. Zijn Funhouse bleef destijds niet overeind, misschien hij zelf wèl.
Buitenlandse folklore is onder meer present in de vorm van Gambuh Bali, het Internationaal Folkloristisch Danstheater, Ovehi Tahiti en onvermijdelijk Fiesta Gitana.
Op musicalgebied zijn er vier premières: 'Evenaar' van Jos Brink en Frans Sanders, onder andere met Georgette Hagedoorn; 'De zoon van Louis Davids' van Big Boy Productions met Johan Ooms in de hoofdrol; 'De man van La Mancha' bij de Nederlandse Opera Stichting en 'De Jordaan' van Nooy's Volkstheater.
Reprises van 'De dader heeft het gedaan' van Annie M. G. Schmidt met Conny Stuart's afscheidsrol en van 'Fien' met Jasperina de Jong tonen aan dat musical vaste voet heeft in ons land. Dat hebben de Engelsen ontdekt: uit Londen komt: 'Oh, what a lovely war'. Het kan niet op.



● LISELORE GERRITSEN



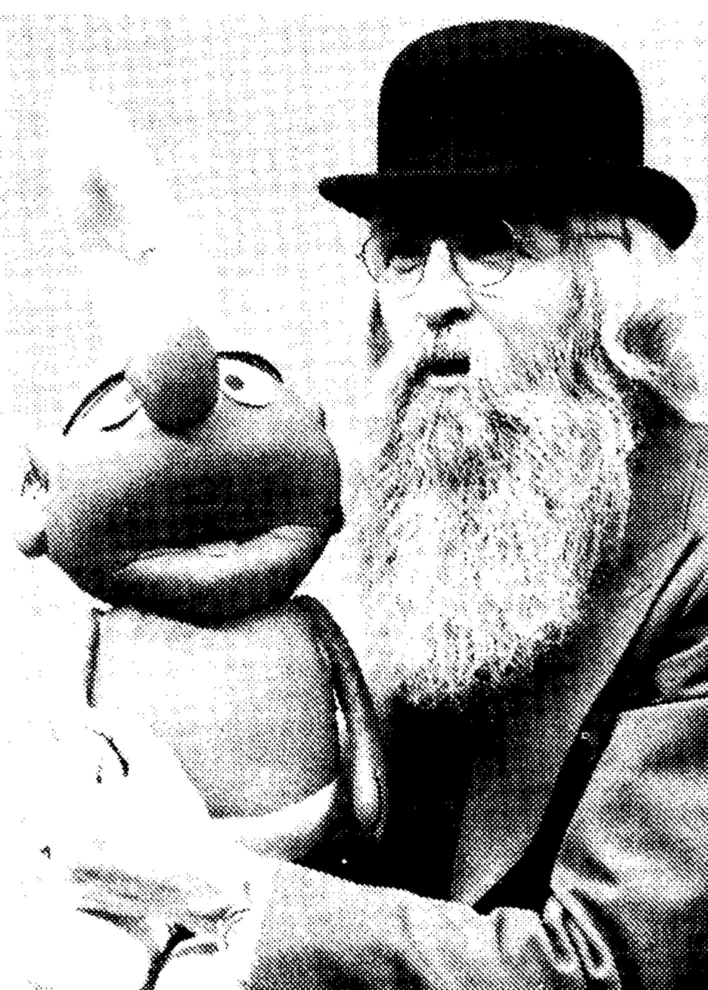
● SETH GAAIKEMA



● HEDDY LESTER

Kassabel rinkelt nu ook in Canada en Mexico

Pierre „smurft" naar 15 miljoen!



● PIERRE KARTNER

...„smurft" inmiddels naar de vijftien miljoen!...

(Van onze showpaginaredactie)

KERKRADE/BREDA – Het succes van Pierre Kartners „smurfenlied" blijkt niet te stuiten! Het is alweer zes jaar geleden dat Vader Abraham in 1977 op het schlagerfestival in Kerkrade zijn 'smurfenlied" lanceerde. De uitwerking is genoegzaam bekend.

Dat lied bereikte niet alleen in ons land, in België en in Duitsland, de hoogste regionen van de hitparade, maar zelfs ook in Rusland.

Terwijl de smurfen nu in Europa zo langzamerhand in de vergetelheid zijn geraakt, zijn ze op dit moment fors in opmars in Zuidamerikaanse landen als Columbia en Brazilië. Dat liet Pierre Kartner ons weten achter de coulissen van het jongste schlagerfestival van het voorbije weekend.

„In Mexico zijn op dit moment zelfs al twee miljoen platen verkocht, terwijl het 'smurfenlied' in Canada de hitparadelijsten binnenstormt," aldus Kartner, die dit nummer voor de Mexicanen in de Spaanse taal zingt. „Van het smurfenlied bestaan al heel wat versies. Ik zing het ook in het Fins, Noors en Zweeds en natuurlijk in de zoge heten wereldtalen".

We laten Pierre Kartner een balans opmaken van het totnutoe verkochte aantal exemplaren. „Ongeveer 14½ miljoen", zo laat hij weten. „We gaan naar de vijftien miljoen!"

Er al eens ooit over gedacht om te verhuizen uit Breda na al dat succes? Kartner(48): „Dat nooit. Ik ben Brabander in hart en nieren. Bovendien ligt Brabant lekker centraal. Ik ben zo in Hilversum, maar net zo snel ook in België waar ik nogal eens voorstellingen heb!".

Oberkrainers: laatste optreden in Limburg?



● *SLAVKO AVSENIK en zijn ORIGINAL OBERKRAINER MUSIKANTEN.*

KERKRADE – Zal dit het laatste zaaloptreden worden in Limburg van SLAVKO AVSENIK en zijn ORIGINAL OBERKRAINER MUSIKANTEN ? Op zaterdagavond 8 oktober brengt dit folkloristisch zeer populaire gezelschap een avondvullende show in de Kerkraadse Rodahal. Het ziet er naar uit dat we de Oberkrainers nadien niet meer zullen terugzien. Noch in ons land noch elders want Slavko Avsenik wil er na enkele decennia een punt achter zetten.
Rest natuurlijk dat er in de loop der jaren heel wat platen van de Original Oberkrainer Musikanten in omloop zijn gebracht. Voor de èchte fanaten dus een reden temeer om dit „live"-optreden nog eens bij te wonen. Kaarten (twintig gulden) zijn zo lang de voorraad strekt verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.

Bonnefantenmuseum zoekt contact met bedrijfsleven

MAASTRICHT – Nu de geldmiddelen krapper worden probeert de directie van het Bonnefantenmuseum in Maastricht de contacten met het bedrijfsleven te verstevigen. Het komend expositieseizoen is daarvan een duidelijk voorbeeld. Er zijn diverse presentaties van hoogwaardig industrieel design gepland. Deze tentoonstellingen worden door de bedrijven betaald, terwijl het Bonnefantenmuseum de ruimte ter beschikking stelt.

Het is uiteraard niet alleen om die reden, dat het Bonnefantenmuseum deze ontwerpen voor de industrie presenteert, maar het past heel nadrukkelijk in het museumbeleid om deze hoogwaardige design te tonen.
Het Bonnefantenmuseum heeft het vorig jaar het initiatief genomen om met hoogwaardige industriele design voor de dag te komen. Het interessante daarbij is dat die expositie nu in het Van Bommel Van Dam museum te Venlo getoond wordt, tegelijk met de tweede tentoonstelling van het Bonnefantenmuseum op dit terrein. Die expositie wordt ingericht door Océ-van der Grinten, die de Kho Liang Ie-prijs 1982 heeft gekregen voor de vormgeving van lichtdruk- en kopieerapparatuur. Het bekroonde ontwerp en twee geheel nieuwe apparaten zullen in Maastricht als primeur getoond worden.

Serviezen

De industrie komt nog meer aan bod in de keramische sector. Er is een tentoonstelling gepland die geheel door de Mosa wordt ingericht en later in het seizoen een expositie over Maastrichts aardewerk en porcelein van 1947-1969. Hiervoor stellen de drie aardewerkfabrieken, Mosa, Koninklijke Sphinx en Societé Céramique materiaal ter beschikking. Rond deze expositie is een levensgroot probleem ontstaan. De samenstellers willen uit genoemde periode serviezen zo compleet mogelijk tentoonstellen.

Aangezien de bedrijven uit iedere collectie echter slechts een enkel stuk in hun eigen archief hebben bewaard, doet het Bonnefantenmuseum een dringend beroep op de bevolking om bepaalde delen van een servies van een van deze bedrijven in bruikleen af te staan. U wordt nog nader geinformeerd over welke serviezen het gaat.

De sector archeologie bereidt zich voor op een uitgebreide tentoonstelling over het stadskernonderzoek in Maastricht, waarbij de expositie over de opgraving Derlon, die momenteel loopt, als een soort inleiding beschouwd kan worden. Tijdens de grote expositie wil men de wisselwerking laten zien tussen de huidige stadsstructuur en „wat er onder zit".

Renovatie

Het probleem van de huidige stadsonderzoeken is, dat men alleen kan gaan graven op plaatsen van renovatie of herbouw. Over de zaak Wyck is daarom weinig bekend, omdat de herbouw daar uitgesteld is. Toch is men in staat om een zo compleet mogelijk beeld te geven, waaruit de conclusie getrokken kan worden, dat Maastricht als enige oude plaats in Nederland vanaf de Romeinen ononderbroken in ontwikkeling is geweest. Er zijn zoveel aanwijzingen en bewijzen gevonden, dat de lijn terug zo compleet mogelijk gegeven kan worden.

Door de afdeling moderne kunst worden in de reeks Place des traditiones modernes nog drie tentoonstellingen gepresenteerd, die opgezet zijn om in zo kort mogelijke tijd zoveel mogelijk gedachtengangen in de moderne kunst te tonen. De Limburgse kunstenaars zijn hierin goed vertegenwoordigd. Van een totaal aantal van 30 kunstenaars zijn er tien uit Limburg.

Het volgend jaar herfst bestaat het Bonnefantenmuseum honderd jaar. Van dat jubileum wil het museum iets bijzonders maken met in alle sectoren superinteressante exposities. Wellicht zijn tegen die tijd ook enkele wensen van de directie van het Bonnefantenmuseum in vervulling gegaan, zoals extra gelden en verbeteringen aan het gebouw.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt *f* 39.700-*f* 40.140, vorige *f* 39.640-*f* 40.140; bewerkt verkoop *f* 42.210, vorige *f* 42.150.

ZILVER: onbewerkt *f* 1140-*f* 1210, vorige *f* 1140-*f* 1210; bewerkt verkoop *f* 1280, vorige *f* 1280.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,91	3.03
Engelse pond	4,32	4.62
Belgische frank (100)	5,36	5,66
Duitse mark (100)	109.75	113.75
Italiaanse lire (10.000)	17,95	19.75
Portugese escudo (100)	2.10	2.60
Canadese dollar	2,35	2.47
Franse franc (100)	35.75	38.75
Zwitserse franc (100)	135.50	140.00
Zweedse kroon (100)	36.25	39.25
Noorse kroon (100)	38.75	41.75
Deense kroon (100)	29.50	32.50
Oostenr. schilling (100)	15.72	16.25
Spaanse peseta (100)	1.86	2.11
Griekse drachme (100)	3,00	3.80
Finse mark (100)	50.75	53.75
Joegoslav. dinar (100)	2.00	3.00
Ierse pond	3.38	3.68

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.96875-7125
Pond Sterling	4.4655-4705
Duitse mark	111.835-885
Franse franc	37.105-155
Belgische frank	5.5575-5625
Zwitserse franc	137.51-37.56
Japanse yen	122.22-22.32
Italiaanse lire	18.705-755
Zweedse kroon	37.815-865
Deense kroon	31.165-215
Noorse kroon	40.155-205
Canadese dollar	2.41275-1525
Oostenr. schilling	15.9130-9230
Ierse pond	3.4990-5090
Spaanse peseta	1.9650-9750
Austr. dollar	2,63-2.64
Antill. fls.	1.6425-6625
Surin. fls.	1.65-1.68
Saoedi riyal	85.20-85.45

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	139.30	140.50
Algemeen-lokaal	128.80	130.00
Internationals	150.70	152.00
Industrie	112.00	112.50
Scheep- en luchtvaart	143.10	146.80
Banken	230.70	233.30
Verzekering	247.10	258.20
Handel	118.00	119.20
CBS-oblig. index	97.80	98.10
Rendem. staatslening	8.60	8.66
waarvan 3-5 jaar	8.66	8.63
5-8 jaar	8.73	8.66
8 jaar en langer	8.81	8.77
nieuwste drie	8.84	8.79
rend. BNG-leningen	8.61	8.59
rend. bankleningen	8.76	8.69
rend. spaarbrieven	9.09	9.04

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)
AKZO 78.00-79.00 (79.00)
Kon. Olie 138.00gb-140.20 (140.70)
Philips 48.30-49.50gl (49.50)
Unilever 223.00 (224.50)
KLM 153.00 (154.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1258.03	575.81	132.13	497.09
Hoogst	1262.80	580.73	133.38	500.05
Laagst	1225.00	561.84	131.36	485.62
Slot	1229.07	566.15	132.23	488.08
Winst/verlies	-10.67	-3.51	+1.06	-2.82

Met feeërieke tuinbouw- en bloemenshow

Grubbenvorst neemt nieuwe bloemenveiling in gebruik

door jan van lieshout

GRUBBENVORST – „Ik betreur het dat er zo dicht bij elkaar twee veilingen zijn. Dat is verkwisting van geld en krachten. Wij zijn de trekker en daar maakt de ander goed gebruik van", sprak Jan Boumen, de directeur van de Coöperatieve Venlose Veiling (CVV) in Grubbenvorst frank en vrij tijdens de persconferentie, die hij had belegd om kranten en vakbladen te informeren over de nieuwe bloemenveiling welke ir. J.F.S. Duffhues, directeur akkerbouw en tuinbouw van het ministerie van landbouw en visserij op donderdag 22 september zal openen.

Het commentaar van de CVV-directeur gold de Venlose Groenteveiling (VGV), die in oktober het 75-jarig bestaan viert. De omzet van de VGV is geen kwart meer van die van de CVV. De VGV-omzet daalde van 66 miljoen gulden in 1981 naar 62,8 miljoen gulden in 1982, terwijl de CVV-omzet van 274,6 miljoen in 1981 steeg naar 282,6 miljoen gulden in 1982. Daarmee kwam Grubbenvorst op de vierde plaats van de 59 groenten-, fruit- en bloemenveilingen.

Met de bloemen gaat het nog steeds crescendo. In 1962 toen op de CVV de eerste bloemen werden geveild, bedroeg de omzet 20.000 gulden. In 1982 was de omzet van bloemen en planten tot ruim 34 miljoen gulden gestegen. Daarmee bezette Grubbenvorst de achtste plaats op de lijst van twaalf, die vorig jaar voor 2,5 miljard gulden aan sierteeltproducten omzetten. Aan kop gaan Aalsmeer, dat in 1982 voor het eerst meer dan één miljard omzette en Honselersdijk, dat vorig jaar een omzet van 835 miljoen bereikte.

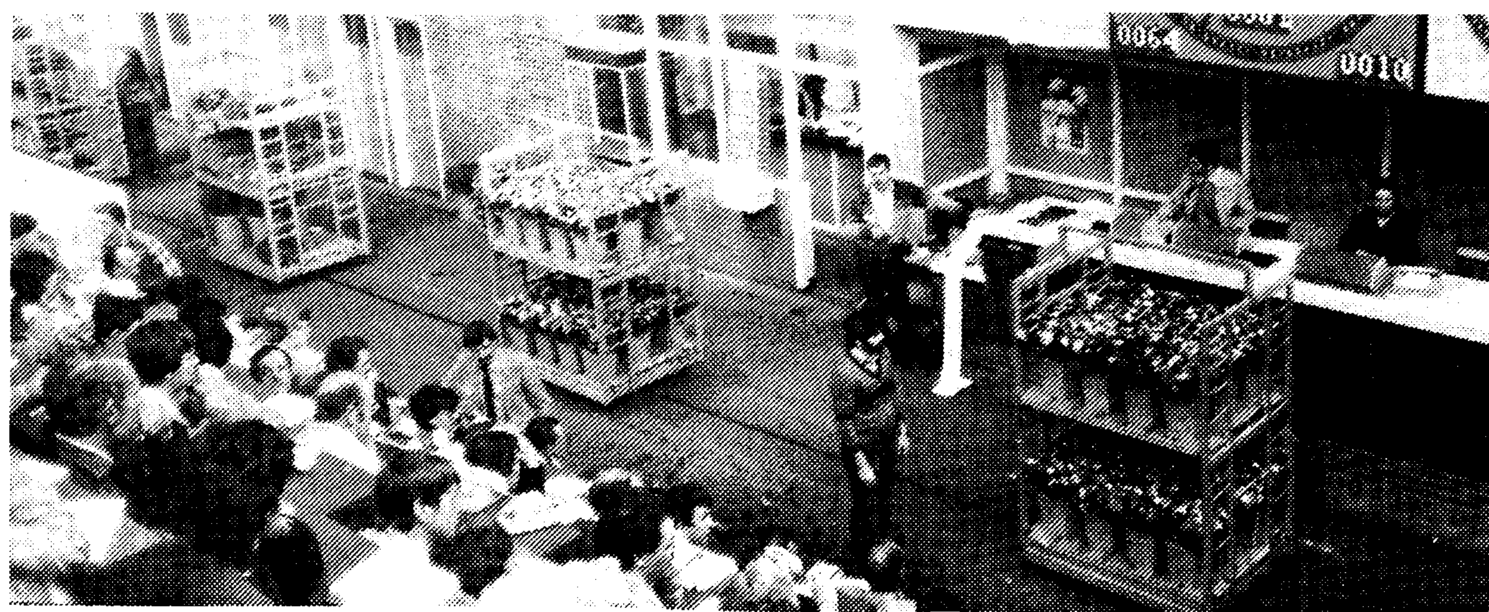
„Gezien de stormachtige ontwikkeling van de bloemen – in 1983 verwachten we een omzet van meer dan 40 miljoen gulden – viel aan een nieuwe bloemenveiling niet te ontkomen", aldus Jan Boumen. „Met 180 plaatsen is de tribune van de tegenwoordige bloemenveiling veel te klein. Bovendien moest de veiling telkens worden vervroegd om vóór twaalf uur alle producten geveild te krijgen. Al om zes uur worden de eerste producten voor de klok gebracht. Pal voor moederdag moest zelfs tot half vier worden geveild".

De nieuwe veiling, die een oppervlakte van 18.600 m2 beslaat, twee klokken en 286 tribuneplaatsen telt, biedt de technische mogelijkheden om de omzet naar 50 à 75 miljoen te tillen.

De totale kosten bedragen ruim 16 miljoen gulden. Het Europees Orientatie- en Garantiefonds voor de landbouw zegde een subsidie van twee miljoen gulden toe en de Nederlandse overheid stelde een bedrag van 800.000 gulden beschikbaar.

CVV-directeur Boumen heeft goede hoop, dat de nieuwe bloemenveiling spoedig zieltjes zal winnen. Ongeveer 60 procent van de totale Noordlimburgse bloemisterijproducten wordt momenteel via de CVV afgezet. De totale waarde van de bloementeeltproductie in Noord-Limburg wordt voor 1983 op ruim 65 miljoen gulden geschat. Een belangrijk deel van de productie gaat naar het Duitse Straelen.

Jan Boumen gaf toe, dat de sierteeltproducten vijftien jaar geleden op de Duitse markt meer dan in Grubbenvorst deden. Nu kan de CVV de vergelijking echter glansrijk doorstaan. „We kunnen goed mee. Kopers, die je 's middags in Straelen ziet, ontmoet je 's morgens bij ons. Niemand hoeft meer naar een andere veiling". Vergenoegd stelde Jan Boumen vast dat de loop op Straelen afneemt.



● *De nieuwe bloemenveiling in Grubbenvorst.*

AMRO-banken langer open

HEERLEN/MAASTRICHT – Twee kantoren van de AMRO-bank in Heerlen en Maastricht zullen voortaan pas om vijf uur 's middags hun deuren sluiten inplaats van om vier uur. Dat zijn de districtskantoren aan de Promenade in Heerlen en in de Helmstraat in Maastricht. AMRO haakt daarmee in op een steeds vaker gehoorde wens van het publiek tot verruiming van de openingstijden.

AFNAME VRAAG NAAR GELD IN VS

Dollar weer onder de *f* 3.-

AMSTERDAM - De dollar is gisteren op de wisselmarkten in West-Europa in koers gedaald door de onverwachte afneming van de geldcirculatie in de Verenigde Staten gedurende de afgelopen week. In Amsterdam werd omstreeks het middaguur een koers van 2,9720 gulden opgegeven, vergeleken met een fixing van 2,9845 gulden van vrijdag. In Frankfort zakte de koers maandagmorgen met ruim anderhalve pfennig in vergelijking met de slotkoers van 2,6525 mark van vrijdag.

Ook elders in West-Europa zakte de dollarkoers. De hoeveelheid geld in omloop in de VS is verleden week met twee miljard dollar afgenomen tegen in de voorgaande week met 1,4 miljard mark. Dat betekent dat de Federal Reserve Board, het bestuur van het stelsel van centrale banken in de VS, niet meer behoeft te zorgen voor beperking van de kredietverlening door renteverhoging. Dat maakt de dollar als beleggingsobject wat minder aantrekkelijk.

Sommige Europese munten hebben bovendien verleden week een steuntje in de rug gekregen door de bescheiden renteverhoging in Nederland, West-Duitsland en Oostenrijk. Het verschil tussen de reële rente in de VS en in die drie landen is daardoor wat kleiner geworden en ook dat zorgt voor een vermindering van de vraag naar dollars. In kringen van de valutahandel viel maandag te beluisteren dat de koers van de dollar zijn hoogtepunt nu welvoorbij is en geleidelijk zal gaan dalen.

BEURS-OVERZICHT

Hoger

AMSTERDAM – Nadat vrijdagmiddag gunstig uitpakkende cijfers waren bekendgemaakt rond het op handen zijnde samengaan van de verzekeringsconcerns Ennia en AGO heeft de koers van Ennia op het Damrak een ware explosie te zien gegeven. Nadat vrijdag laat in de middag het niet mogelijk was gebleken voor *f* 152 aan stukken te komen (na een slot op donderdag van *f* 135,50) ging het maandagochtend crescendo door en er werd zelfs *f* 164 betaald. Rond het middaguur was de koers teruggezakt tot *f* 160,50.

De hele markt lag er vrij goed bij. De aanwijzingen voor een rentedaling in Amerika deed Amsterdam besluiten maar alvast over vrijwel de gehele linie hogere niveaus op te zoeken. De lagere dollar had weinig invloed, zodat ook de internationals hogere koersen te zien gaven. Om twaalf uur was Unilever *f* 2,30 duurder geworden op *f* 222,80, Kon. Olie ging *f* 1,10 omhoog naar *f* 140,70 en KLM *f* 3,20 naar *f* 153,70. Philips voegde *f* 0,70 aan de koers toe op *f* 49,20, Hoogovens eenzelfde bedrag op *f* 35,70, terwijl Akzo een halve gulden duurder werd op *f* 78,30.

Lokaal

Hoewel het hier wat rustiger toeging kon ook de lokale markt veel winststijgingen noteren. Hollandia-Kloos ging *f* 3,50 vooruit naar *f* 119,50 en CSM *f* 1,70 naar *f* 112,70. KBB werd ruim *f* 1 duurder op *f* 28,40 en Braat boekte een winst van *f* 4,50 op *f* 149. Nedap was nog eens *f* 60 duurder op *f* 400 weer niet te koop. Vmf-Stork steeg *f* 1,50 tot *f* 74. Het beleggingsfonds Binnenlands Vast Goed kwam *f* 7,50 hoger op *f* 150,50 weer in de notering en kwam hiermee op het niveau van Wereldhave terecht die een bod in aandelen van 1 op 1 heeft aangekondigd. Ook Naarden was in trek.
Aan de andere kant moest Beers *f* 4,50 prijsgeven op *f* 124 en Bols *f* 1,50 op *f* 91,50. Ook met name wat kleinere fondsen als Goudsmit, Ubbink, Wyers en Riva raakten enigszins in de verdrukking.
De staatsfondsenmarkt gaf over een breed front lichte stijgingen te zien. Met de nieuwe 9 pct staatslening, waarop dinsdag kan worden ingeschreven, zit het Rijk goed, zo wordt gezegd. Geschat wordt dat er enkele miljarden zullen kunnen worden binnengehaald tegen een koers die ruim boven de 100 pct zal liggen.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	169,00	173,50
Akzo	77,50	78,40
ABN	361,00	363,00
Amev	124,50	125,50
Amro-bank	59,40	60,30
Bos Kalis Westm.	46,90	48,20
Dordtsche Pr.	126,20	127,00
Dordt. Petr. pref.	125,80	126,40
Elsevier-NDU	383,00	385,00
Ennia	136,80	162,00
FGH	44,70	45,10
Gist Brocades	158,30	161,50
Heineken	123,90	125,60
Heineken Hld.	108,50	109,70
Holl. Betongroep	89,50	90,00
Hoogovens	35,00	35,80f
KLM	150,80	153,70
KLM (rec)	151,00	153,50
Kon. Olie	139,70	140,20
Nat. Ned.	154,30	159,00
NedLloyd groep	91,00	92,50
NMB	142,50	145,00
Océ-Gr.	206,70	206,00
Van Ommeren	28,00	29,00
Pakhoed Hold.	57,20	57,30
Pakhoed cert.	51,00	51,20
Philips	48,50	49,30f
Robeco	316,80	317,50
Rodamco	127,20	127,20
Rolinco	308,00	309,50
Rorento	191,70	192,60
Unilever	220,50	223,70
Ver. Bezit VNU	108,00	107,80
Volker Stevin	38,70	38,10
Westland U.H.	109,50	110,70

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	124,80	125,20
12.50 id 81-91	116,20	116,50
12.25 id 81-88	110,30	110,30
12.00 id 81-91	113,10	113,40
12.00 id 81-88	108,90	108,90
11.75 id 81-91	109,80	110,10
11.50 id 80	109,60	109,90
11.50 id 81-91	111,10	111,40
11.50 id 81-92	112,10	112,40
11.50 id 82-92	111,30	112,60
11.25 id 82-92	111,20	111,50
11.25 id 81-96	115,00	115,50
11.00 id 81-88	107,60	107,70
11.00 id 82	110,50	110,80
10.75 id 80	109,90	110,20
10.75 id 81	107,90	108,20
10.50 id 74	106,00	106,00
10.50 id 80	112,20	112,50
10.50 id 82-89	105,70	106,00
10.50 id 82-92	107,70	108,00
10.25 id 80-90	109,30	110,00
10.25 id 80-87	105,60	105,80
10.25 id 82-92	109,90	110,60
10.00 id 80	104,40	104,70
10.00 id 82-89	104,00	104,30
10.00 id 82-92-2	105,80	106,20
10.00 id 82-92	105,70	106,00
9.75 id 74	104,00	104,00
9.50 id 76-86	102,90	102,90
9.50 id 76-91	101,90	102,10
9.50 id 80-95	103,10	103,30
9.50 id 83-90	103,40	103,70
9.25 id 79-89	101,70	101,70
9.00 id 75	100,60	100,80
9.00 id 79-94	100,60	100,80
8.75 id 75-1	100,20	100,40
8.75 id 75-2	100,20	100,20
8.75 id 76-96	99,80	99,80
8.75 id 79-94	100,00	99,80
8.75 id 79-89	100,60	100,80
8.50 id 75-90	100,00	100,00
8.50 id 75-91	99,50	99,50
8.50 id 78-93	99,00	99,20
8.50 id 78-89	100,30	100,30
8.50 id 79-89	100,30	100,30
8.25 id 76-96	97,20	97,20
8.25 id 77-92	98,00	98,10
8.25 id 77-93	98,30	98,10
8.25 id 79-89	99,40	99,20
8.25 id 83-93	97,90	97,90
8.00 id 69	96,80	97,00
8.00 id 70-95	96,60	96,70
8.00 id 71-96	96,00	96,30
8.00 id 70-1	101,00	101,10
8.00 id 70-2	101,30	101,40
8.00 id 70-3	100,80	100,90
8.00 id 76-91	97,60	97,80
8.00 id 77-97	95,70	95,80
8.00 id 77-87	100,50	100,60
8.00 id 78-88	99,00	99,20
8.00 id 83-93	96,00	96,20
7.75 id 71-96	94,70	94,90
7.75 id 73-98	94,70	94,90
7.75 id 77-97	94,70	94,90
7.75 id 77-92	96,70	96,90
7.75 id 82-93	94,30	94,60
7.50 id 69-94	94,80	95,00
7.50 id 71-96	93,90	94,10
7.50 id 72-97	93,50	93,70
7.50 id 78-93	95,30	95,50
7.50 id 78-88-1	98,00	98,10
7.50 id 78-88-2	97,80	98,00
7.50 id 83-87-90	95,00	95,20
7.50 id 83-90-2	94,80	95,30
7.20 id 72-97	92,50	92,50
7.00 id 66-91	95,90	95,90
7.00 id 66-92	95,40	95,40
7.00 id 69-94	94,10	94,10
6.75 id 78-98	91,90	91,90
6.50 id 68-93-1	93,50	93,50
6.50 id 68-93-2	93,40	93,40
6.50 id 68-94	93,50	93,50
6.25 id 66-91	94,20	94,40
6.25 id 67-92	93,70	93,70
6.00 id 67-92	93,60	93,60
5.75 id 65-90-1	94,00	94,00
5.75 id 65-90-2	94,90	94,90
5.25 id 64-89-1	95,00	95,00
5.25 id 64-89-2	95,40	95,40
5.00 id 64-94	92,40	92,40
4.50 id 58-83	99,10	99,10
4.50 id 59-89	94,50	94,50
4.50 id 60-85	98,40	98,40
4.50 id 60-90	93,80	93,80
4.50 id 63-93	92,80	92,80
4.25 id 59-84	98,30	98,30
4.25 id 60-90	92,90	92,90
4.25 id 61-91	92,90	92,90
4.25 id 63-93-1	91,80	91,80
4.25 id 63-93-2	89,90	89,90
4.00 id 61-86	96,90	97,00
4.00 id 62-92	92,50	92,40
3.75 id 53-93	89,80	89,60
3.50 id st.47	90,50	90,60
3.50 id 56-86	95,50	95,50
3.25 id 48-98	86,50	86,50
3.25 id 50-90	93,40	93,40
3.25 id 54-94	91,30	91,00
3.25 id 55-95	88,80	88,80
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	121,30	121,80
11.00 id 74-84	104,30	104,30
11.00 id 81-06	113,40	113,70
9.50 id 74-99	102,60	102,40
9.50 id 75-85	101,80	101,90
9.50 id 76-01	103,80	103,90
9.00 id 75-00	100,60	100,70
8.75 id 70-95	99,90	100,00
8.75 id 70-90	101,10	101,10
8.75 id 75-00	99,20	99,40
8.75 id 77-02	99,30	99,30
8.50 id 70-95	98,40	98,70
8.50 id 70-85	101,10	101,40
8.50 id 73-98	98,20	98,20
8.25 id 70-96	97,60	97,60
8.25 id 70-85	100,80	101,00
8.25 id 76-01	96,20	96,30
8.00 id 69-94	96,30	96,40
8.00 id 71-96	96,20	96,70
8.00 id 72-97	96,50	96,60
8.00 id 75-00	95,30	95,40
7.60 id 73-98	94,10	94,20
7.50 id 72-97	93,20	93,30
7.25 id 73-98	92,10	92,10
7.00 id 66-91-1	95,40	95,40
7.00 id 66-91-2	95,00	95,20
7.00 66-4	95,10	95,20
7.00 id 72-97	91,90	91,90
6.75 id 67-92	94,00	94,10
6.75 id 68-93	93,20	93,40
6.50 id 67-92	93,30	93,30
6.25 id 67-92	93,10	93,10
6.00 id 65-90-1	94,40	94,40
6.00 id 65-90-2	94,30	94,40
5.75 id 65-2	94,40	94,40
5.50 id 65-90	94,20	94,30
5.25 id 64-89	94,40	94,40
5.25 id 65-90	93,70	93,80
5.00 id 58-88	94,90	95,00
5.00 id 64-89	94,50	94,50
4.75 id 58-88	93,70	93,90
4.50 id 58-89	94,00	94,00
4.50 id 59-84	97,40	97,40
4.50 id 60-85	97,40	97,50
4.50 id 62-92	92,00	92,00
4.50 id 62-93	92,30	92,20

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	85,70	86,00
6.75 Amro 73	99,60	99,60
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,70	97,50
11.00 Bredero	105,90	105,50
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	96,30	96,50
7.00 Credit L.B.N.	—	—
4.00 Elaion	92,90	92,90
8.75 Elsev.-NDU	107,50	107,80
7.25 Furn. 73	94,30	94,00a
5.75 Gist-Br.	218,00	223,00
5.25 Hoogovens	80,50	—
7.25 Kappa 73	94,00	94,00
8.75 KNSM	97,00	97,00
8.75 KBB	78,20	78,00
7.75 K.N. Pap.	119,50	117,50
7.25 M'intosh	165,00	166,00
9.00 Meneba	97,20	97,70
7.00 NMB-B	38,00	39,00
7.25 Nederh.(a.g.)	22,50	22,50b
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	114,00	114,50
8.00 Nijverd.	—	100,50
6.50 Océ-Gr.	110,00	110,00
10.00 Pont	98,50	98,00
7.50 Proost B.	95,60	95,60
6.50 Rollinco	76,00	76,00
6.50 id. 1000	77,50	77,50
8.00 Sanders	97,00	97,20
8.75 Schuitema	—	98,00
14.00 SHV-Hld.81	125,50	126,30
8.75 Stev. Gr.	93,50	93,50
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	3,50b
9.00 VMF-St.	89,50	89,90
8.50 Volk. Stev.	89,00	89,20
7.00 W'have	145,00	144,00
7.00 W'sanen	100,00	99,50
8.75 W.V.Hyp.	97,60	97,60

Binnenlandse aandelen

ACF	162,50	163,50
AMFAS	88,00	87,00
Asd. Rubber	9,00	9,00
Asd. Rijtuig	248,00	248,00
Ant. Brouw	—	211,00b
Ant. Verf.	195,00	195,00
Ass. St. R'dam	69,00	70,00
Audet	156,00	157,00
Aut. Ind. Rt.	1315,00	1315,00
Ballast-N.	75,00	76,00
Bam	52,50	52,70
Batenburg	395,00	398,00
Beek van	106,00	105,00
Beers	128,50	124,00
Begemann	76,00	76,00
Belindo	380,50	382,00e
Berkel P	27,50	27,50
Blydenst. C	1760,00	1755,00
Boer Druk	87,50	—
Bols	93,00	91,00e
Borsumij W.	208,00	208,00
Braat Bouw	144,50	149,00
Breevast	217,50	217,80
Breevast (cert.)	217,50	216,50
Bredero	178,00	178,00
Bredero (cert.)	178,00	177,50
Buhrm. Tett.	46,50	46,50
Cal. hold NV	34,80	34,80
Calvé-D. cert.	302,00	306,00e
id. 6 pct. cert.	1750,00	—
Centr. Suik.	110,00	112,50
id. cert.	111,00	112,70
Ceteco	173,50	172,50
id. cert.	172,00	172,00
Chamotte	18,40	18,30
Cindu-Key	20,70	20,80
Claimindo	384,00	384,00
Credit LBN	49,20	49,30
Deli mij.	73,20	74,70
Desseaux	56,00	55,30
Dorp en co.	86,50	87,00
Douwe Egb.	56,70	57,50
Econosto	55,10	55,10
Emba	186,00	188,00
Eriks	89,00e	89,90
Fokker	37,80	37,30
Furness	40,20	40,00
Gamma H.	55,60	56,40e
id. 5 pct.	17,10	17,10
Gel. Delft c.	154,00	155,00
Gerofabr.	65,00	—
Giessen	121,50	123,00
Goudsmit	84,00	82,00
Grasso	170,00	174,00
Hagemeijer	40,70	42,00
Hoek's Mach.	73,00	70,20
NV Holdoh.	170,00	171,00
Holec	38,20	38,40
HALL Trust	220,00e	223,00
Holl. Kloos	3,85	3,85
Holl. Sea Searc.	116,00	119,50
Hunt. Douglas	18,00e	18,40
HVA Mijen crt.	116,00	116,00
IHC-Inter	47,00	45,50
Ind. Maatsch.	95,00	—
IBB Kondor	235,00	236,00
Internat. M.	26,80	27,00
Kempen B.	96,00	95,50
Klene S.	273,00	273,00
Kluwer	101,50	101,50
KBB	28,60	29,00
id. cert.	27,30	28,40
id. 6 cum.	10,20	10,20
KNP	56,00	55,00
Krasnap.	93,30	—
Kwatta	14,10	14,40
Landre Gl.	126,30	—
Leids. Wol.	91,00	93,00
Macintosh	145,00e	145,20
Maxw. Petr.	332,00	333,00
Meneba	60,50	60,20
MHV A'dam	16,50	16,50
Moeara En.	552,00	556,00
id. 1-10	7150,00	7100,00
id. 1-4	1520,00	1520,00
Mulder	600,00	600,00a
Mijnb. W.	530,00	530,00
Naarden	40,40	41,50
Naeff	126,00	126,00
Nagron	27,10	27,10
NBM-Bouw	7,20	7,30
Nedap	340,00b	400,00
Ned. Crediet	33,20	32,50
Ned. SHB	209,50	209,00
Ned. Springst.	—	3950,00
Nierstrasz	—	800,00
Norit	106,50	108,00
Nutricia GB	79,20	80,00
Nijverdal	94,50	94,50
Orenstein	189,00	187,20
Otra	73,50	73,50
Palembang	—	47,00
Palthe	50,20	50,50
Pont Hout	68,50a	68,00a
Porcel Fles	126,00	126,00
Proost en Br.	90,50	91,00
Rademakers	—	145,00
Ravast NV	—	22,50
Reesink	251,50	251,50
Riva	720,00	700,00
id. cert.	695,00	675,00
Rohte en Jisk	—	65,00
Rommenholl.	405,00	405,00
Rijn-Schelde	4,35	—
Sanders	104,00	100,00
Sarakreek	103,50	104,00
Schuitema	92,00	92,00
Schuppen	—	170,00
Schuttersv.	44,00	44,00
Smit Intern.	41,10	—
Telegraaf	176,00	180,00e
Textiel Tw.	83,50	83,50
Tilb. Hyp. bk.	2,40e	2,35
Tw. Kabel h.	205,00	205,00
Twynstra en G.	31,80	31,50
Ubbink	141,00	137,50
Ver. Glasf.	255,00e	275,00e
VMF-Stork	72,50	73,50
Verto cert.	36,50	36,60
VRG Gem. Bez.	49,80	50,00e
Wegener cert.	44,20	44,40
Wessanen	117,80	118,00
Westhaven Asd.	210,00	213,00
Wolters Samson	122,00	122,50
Wyers	48,60e	46,70
Wijk en Her	76,00	75,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	213,00	211,40
Alg. Fondsenb.	145,00	145,00
Alrenta	129,50	129,50
Alvamy	140,00	140,30
America Fnd.	242,00	241,00
Binn. Belf. VG	—	151,50
B.O.G.	160,00	161,00
Chemical F	33,90	33,50
Col. Growth Sh.	29,60	29,30
Concentra	19,60a	19,80
Goldmines	1575,00	1575,00
Holland F	166,00	165,00
Interbonds	621,00	621,00
Japan Fund	30,70	31,20
Leveraged	156,50	156,00
New York Ind.	1250,00	1240,00
Obam	116,70	116,40
Old Court Dlr.	102,00	103,00b
Sci Tech.	10,30	10,25
Sumabel	50,00	50.00
Technology	43,60	43.00
Tokyo PH	112,50	114,00
Unifonds	18,80	18.80
Vance. Sand	—	18,50
Viking	52.00	51.50
Wereldhave	151,00	150,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	40,50	38,70
Am. Motors	8,60	8,70
Am. Tel. & Tel.	65.80	66,80
Asarco	40,00	40,60
Atl. Richf.	49,30	49,40
Beth. Steel	24.80	25,50
Boeing Comp.	41,10	41,40
Burroughs	54,60	54,75
Citicorp.	36,50	36,90
Colgate	—	21,50
Cons. Foods	44,20	—
Control Data	56,30	56,00
Dow Chemical	37,30	37,50
Du Pont	54,00	54.75
Eastman Kodak	68.80	69,00
Exxon Corp.	38,50	39.40
Fluor Corp.	21,80	21,50
Ford Motor	62,20	61,90
General Electr.	51.40	51,80
General Motors	73,10	73,30
Getty Oil	68,75	67,70
Gillette	—	—
Gulf Oil	42,00	—
Honeywell Inc.	124,70	123.50
IBM	122,40	123.30
Intern. Flavor	29,40	29,50
Intern. Paper	56,70	55,80
Intern. Tel.&Tel.	44,40	45,25
Litton Ind.	63,20	62,80
Lockh. Aircraft	—	38,50
LTV Corp.	16,25	17,10
Mobil Oil	33,50	34,00
North Am. Phil.	71,70	69,60
Occ. Petr. Corp.	25,00	25,20
Pepsico	33,75	33,70
Philip Morris	63,40	64,10
Philips Petrol.	35,80	36,70
Polaroid Corp.	27,00	26,90
Quaker Oats	—	—
RCA	29,80	30,10
Rep. Steel	24,70	25,75
Schlumberger	57,50	57,40
Sears Roebuck	39.10	38,70
Shell Oil	47,20	47,40
Sperry Corp.	45,60	46.50
Stand. Oil of Cal.	37,50	37,70
Tandy	43.00	42,30
Texaco	37,90	38,75
Texas Instruments	117,00	118,50
Union Carbids	70,40	71,25
Union Pacific	58,50	59,00
U.S. Steel	29.90	30,00
Warner Lambert	27,50	27,50
Westingh. El.	48,00	47,50
Woolworth	36,80	36,80
Xerox Corp.	44,80	45,50

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	—	135.00
AMAX Inc.	83.00	83.30
Amer.Home Pr.	143.00	140.00
Amer.Motors	26.50	25.40
ATT (Nedam)	194.20	194.30
ASARCO Inc	111.00	112.00
Atl. Richfield	150.00	148.00
Boeing Comp.	126.00	126.30
Burroughs	161.50	158.50
Can.Pac.Ent.	114.00	114.00
Chrysler	87.60	90.00
Citicorp	106.50	107.00
Colgate-Palm.	65.00	66.00
Control Data	162.00	159.00
Dart & Kraft	207.00	209.00
Dow Chemical	109.50	111.00
Eastman Kod.	206,70	—
Exxon Corp.	116.20	116.90
Fluor Corp.	65.30	64.00
Ford Motor	185.00	186.00
Gen.Electric	150.50	151.00
Gen.Foods	140.80	141.50
Gen.Motors	217.60	217.50
Getty Oil	207.00	200.40
Gillette	135.00	132.00
Goodyear	92.00	91.00
Hitachi	890,00	890.00
Inco	53.00	54.50
IBM	360.00	364,50
Int.Flavors	85.50	86.00
ITT	133.00	135.00
Kroger	109.00	112.00
Litton Ind.	190.50	187.00
Lockheed Corp.	360.00	345.00
Merck & Co	276.00	275.00
Minn. Mining	242.00	242.00
Mitsubishi Elec.	380.00	380.00
Nabisco Brands	114.50	118.50
North Am.Phil.	208.00	208.00
Pepsico	100.00	99.20
Philip Morris	190,50	190.00
Phillips Petr.	107.50	107,50
Polaroid Corp.	74.50	71.80
Procter & Gam.	164.00	164.50
Quaker Oats	138.00	138.00
RCA Corp.	86.80	87.00
Schlumberger	170.30	171.00
Sears Roebuck	114.50	115.00
Shell Canada	61.10	61.50
Shell Oil	141.00	139.80
Sperry Corp.	135.50	136,50
Stand. Oil. Calif.	114.00	114,50
Tandy Corp.	127.00	126.00
Texas Instr.	346.00	348.00
Union Pac.	174.00	174.00
US Steel	87.10	90.00
Warner-Lam.	81.50	81.00
Westingh. El.	144.70	144.00
Woolworth	109.00	107,50
Xerox Corp.	129.50	131,50

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Te koop aangeboden

... NAAIMACHINE ... met ... en he- ... gas- ... f 100,- ... Bruns- ... tel. 045-228010.

De meest gesorteerde TREINENSPECIAALZAAK in Limburg. Vele merken treinen en toebehoren. Inruil, inkoop, onderdelen, reparatie. Donderd. koopavond. 1 minuut lopen vanaf station. Kerkplein 15, Schin op Geul. tel. 04459-1261.

Hi-fi video-fans! CASS.DECKS v.a. 150,-. Hi-fi video-fans! 3 in een Phil. f 275,-, cass.deck Phil. f 70,-, Audio-Son f 148,-, Sharp f 175,-, Sony f 198,-, ITT f 298,-, Teac. f 298,-, pl.speler Technics tangarm f 325,-, Marantz f 200,-, Siemens f 198,-, Dual 506 f 278,-, Sanzui f 125,-, Aristona f 148,-, Lenco f 88,-, Philips f 80,-, Pioneer f 98,-, boxen 40-60 60 W Philips f 125,-, boxen 40 W f 148,- 50 W Dual f 135,-, Siemmens 55 W f 89,-, Philips 30 W f 78,-, stereotoren f 648,- 2 x 50 W tuner v.a. f 198,-, kl.-tv port. f 448,-, mengpaneel f 65,-, video VHS v.a. f 1690,-, verst. Kenwood 2x 30 W f 178,-. Inruil mog. F. Meijer, Heerlerbaan, Verzetstr. 15. Tel. 417651.

Te k. 4-pits GASSTEL f 75,-; gashaard f 125,-; keukengeiser f 85,-. Wingerdweg 46, Hoensbroek.

KTV alle merken bijv. Philips, Aristona, 66 cm v.f 2045,- voor f 1398,-; KTV telet., 66 cm, 90 kn. van f 3095,- voor f 1895,-; KTV stereo, telet., van f 3295,- voor f 1995,-; video Betamax f 1295,-. VHS f 1695,-. VCC f 1695,-. Hoge inruil!!! RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a.: bestek, munten, en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), 04490-21965. Iedere dag geopend. f 30 per gram, 14 krt., bij inruil.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S v. f 35,– tot f 600,– en oude metalen + ijzer. Tel. 045-323812 of 310746.

ENCYCLOPEDIËN te koop gevr. Spectrum, Larousse, Oosthoek, Menu. Tel. 04406-12875.

GOUD en zilver b.v. armbanden, ringen, kettingen, munten enz. tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

Te koop gevraagd

Tek. gevr. KLEUREN-TV, klein defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Hoge cont. bet. alle GOUD, zilver, munten + postz. Groenstr. 109, Geleen.

Voor oud papier en oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstraat 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. gevraagd BANKSTEL, gashaard, gevelkachel en kl. TV. Tel. 045-725271.

SLOOPAUTO'S gevr. tevens schade-auto's tegen goede prijzen, 04744-1981.

Te huur aangeboden

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Tijdelijk te h. een- of tweepers. gemeub. APPARTEMENTEN in Valkenburg. tel. 04406-15177.

Te h. ZIT/SLAAPK. in Heerlerheide met gebr. van keuken, douche en eigen opgang. Inl. 045-223482 b.g.g. 221278.

Te huur KANTOORPAND, Kampstr. 51, Schaesberg. Tel. 045-321818, b.g.g. 316666.

Te h. halfvrijst. HUIS in Hrl. (N.) vrij uitz. woonk. m. balkon en parket, 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, gr. woonkeuken, gar., kelder en berging. Geh. gestoff., tuin. Aanv. 15 okt. Tel. 045-218066 b.g.g. 719063.

Te h. gemeub. ZIT/SLP.KAMER, gebr. badk. en keuken. Te bevr. Taxi Breko, Akerstr. 132, Hoensbroek.

Heerlen, APPARTEMENT te huur: woonkamer, dakterras, keuken, 2 slaapkamers met balkon, badkamer, toilet, c.v., berging. Overname stoffering mogelijk. Huur f 800,– per maand. Inl. 04494-46770.

Verhuur van lichte vracht-, verhuis- en BESTELWAGENS tot 16 m³. Gar. Martens b.v., Kerkstr. 92, en Reeweg 65, Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

Gemeub. ZIT-/SLP.K. alleen heren, vrije ingang. Tel. 04492-1266.

Te h. gestoffeerde KAMER m. gebr. v. keuk. en douche. Vrije opgang. 045-724690.

Te h. APP. woonk., slpk., keuk., badk. + wc. Patronaatstr. 8, Kerkrade-West.

Te h. WONING v. alleenst. of paar te Kerkrade, aanv. dir. 045-725667.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade, tel. 045-443380.

Gemeubileerde KAMER te h. voor nette alleenst. oudere heer met halfpension. Tel. 045-711683.

Te h. KAPSALON met bovenwon. oppervl. salon 55 m2, ook voor andere doeleinden gesch. Br. o. no. SH 618 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Gestoff. ZIT-SLPK. keuken f 350,-. All-in, Akerstr.-N. 104, 045-221217. Beslist goed milieu.

Te h. in hartje Hoensbroek, ruim APPARTEMENT. Woonkamer met keuken 9×4 mtr., slaapk. 3×4½ mtr., douche, w.c. en wasruimte c.q. berging. Inl. 045-212691.

Te h. bekend CAFÉ met woning in Kerkrade. Inl tel. 09-49212517488.

Te h. gem. APPARTEM. met eigen bad, wc en c.v. Drievogelstr. 3b, na 17 uur.

Gemeub. KAMERS te h centr. Heerlen f 350,– f 400,– en f 450,– p.m. all-in. Tel. 045-712503.

Te k. GARAGEBOX (nieuw), te Nieuwenhagerheide f 50,– p/mnd. Inl. 045-310690.

Te h. KAMER op goede stand te Nieuwenhagen f 325,– p/mnd. all-in uitsluitend v. nette mensen inl. tel. 045-310690.

Te h. ZIT-SLAAPK. met k.w.c. en d.c. Terwinselen, tel. 045-310839, na 17.30 uur.

Te huur lux. APP. Ind.: woonk. m. open keuken, gang geh. met plavuizen, badkam. met w.c., slaapkamer, huurprijs f 600,–. tel. 045-460198.

HEERLEN, appartement te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg. Woonkamer, keuken, balkon, 2 slaapkamers, badkamer, toilet, c.v., berging. Huur f 640,– per maand. Inl. 04494-43275.

Te h. aangeb. 2 gemeub. KAMERS m. keuken te Heerlen. Tel. 045-720350.

Te h. kl. BEDRIJFSRUIMTE of opslagplaats 160 m2 te Brunssum. Tel. na 18.00 uur 045-251789 - 254058.

Te h. KAMERS met en zonder balkon. Brunssum. Tel. 045-250468, na 17.00 u.

Te h. 3 KAMERS, Willemstr. 67, Hrl. Van 10.00 tot 20.00 uur, tel. 722670.

Nabij centr. HEERLEN, mooie gem. kamer m. eigen keuken en eig. ingang, alle comfort, m. parkpl. voor nette werkmensen. Na 16.00 uur, Schaesbergerweg 43, Heerlen, 's zaterdags na 12.00 uur.

Te h. in centr. Hrl. en SPEK'HEIDE, 1-2 pers. gem. kamers m. keuken, cv. en douche. Tel. 045-712032.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. HUIS met 3 slpk. en tuin. Tel. 045-413919.

Te huur of te koop gevr. WEILAND waar schuur op staat of waar gebouwd mag worden met water en licht voor geiten te houden. Tel. 045-213997 bellen na 19.00 uur.

Groot WOONHUIS Te h. gevr. huur ± f 900,–, Br. Postbus 377, Geleen.

Onroerend goed

TAXATIES binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

Ook voor uw HUIS hebben of vinden wij een koper. Troost Assurantiën Heerlen, tel. 045-717976.

Ook voor u hebben of vinden wij een passend huis. TROOST assurantiën Heerlen, tel. 045-717976.

Wij hebben of zoeken een koper voor uw HUIS in Zuid-Limburg. Prijsklasse f 75.000,- tot f 200.000,-. Makelaardij Peters & Partners, Agnes Prinshagenstraat 36, Geleen. Tel. 04494-48191.

Te koop SITTARD, Rijksweg-Zuid 113, vrijstaand woonhuis met c.v., tuin en garage. Indeling begane grond: ruime hal, toilet, L-vormige woonkamer met eiken parket, 42 m², open haard, aparte eetkamer 20 m² en geheel gemoderniseerde keuken. 1e verdieping: terras, kl. slaapk., badkamer met toilet, gr. slaapk. 24 m², vaste trap naar 2e verdieping waar 2 slaapk. met aparte bergingen. Het geheel is uitstekend onderhouden. Bez. na afspraak. Vraagprijs f 278.000,– k.k. Inl.: De Bruijn Assurantiën Geleen b.v., Nachtegaalstr. 91, Geleen. Tel. 04494-40955.

Te k. in BRUNSSUM (winkelcentrum), 4 kam.appartement. Inl. Tanis Assurantiën, Bodemplein 7, Brunssum, 045-251389/258280.

SCHAESBERG: halfvrijst.woonhuis met zij-oprit, gezellige woonk., dichte keuken met bijkeuken, 3 slpks. en 2 mansardekamers. Vraagprijs f 129.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

UBACH OVER WORMS-RIMBURG: halfvrijst. woonhuis met garage, hal m. toilet en berging, woonk., keuken, 2 slpks., bergzolder, badk. m. ligbad, 2e toilet en v.w. Tuin met tuinhuisje in zeer rustige omgeving. Koopprijs f 139.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN: te k. h. vr. herenhuis m. gar. en c.v., gr. tuin, m.v. priv. g. ligging. Inh. o.a. 2 keld. zold., 3 slpkrs., badk. m. ligb., vw en 2de toil. Dir. aanv. Vr.pr. f 195.000,- k.k. Inl. 04490-20836.

Te k. BOUWTERREIN, 2 are, 12 ca. Ubach over Worms. Gesch. voor bedrijfsruimte en woonhuis f 25.000,- k.k. Inl. 045-714102.

Te k. NIEUWENHAGEN vrijst. woonhuis met gar. en kelder, tuin (gr. 10 are 35) Pr. n.o.t.k. Tel. 045-315210.

Te k. ±5 ha WEILAND. Vrij te aanv. Gelegen a/d Köllerstr. Oirsbeek-Schinnen. Te bevr. L. v. Wersch, tel. 09-4954922123.

Te k. gevr. halfvrijst. woonh. of bungalow, tot f 200.000,–. Heerlen, Kerkrade, omgev. Tel. 045-422787, na 17.00 uur.

Te k. halfvrijst. WONING rustig gel. te Geleen. Pr. f 90.000,– k.k. Br. o. no. GE 658 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

GREVENBICHT: te k. halfvrijst. woonhuis met tuin. Ind.: L-vorm. woonk., keuken, hobbykamer, douche + serre, 4 slpks., gas-verw. Pr. f 79.000,–. Inl. 04951-32643.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen. Tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Te k. BAKSTEENSTRIPPEN vanaf f 7,50 per m2; vloertegels vanaf f 19,50; wandtegels vanaf f 15,– per m2. Van Hees b.v., Buizerdweg 6 industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf f 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

In- en verkoop v. grote en kleine PAARDEN en slachtpaarden. Kampstr. 40, Schaesberg. Tel. 045-311212.

Te k. ST.-BERNHARD-PUPS, 8 wk. oud, 1 reu, 2 teefjes ingeënt, ontw., zuiver ras, stamb. Toez. veearts St.-Hub, goed karakter, nest + ouders. Te bez. Bosbessenstr. 9, 3600 Genk-Limburg, België. Tel. 09-3211350673.

Te k. KIPPEN en pullen 50 stuks f 250,-. Tev. vlaamse reuzen. Custersln. 13 Nieuwenhagen.

Te k. 2 koppels jonge DUIVEN. W. van Gils, M.S. Elwy, liggende Visé, 500 meter van sluis.

Af te halen jonge POESJES. Molenberglaan 115, Heerlen.

Te k. handtamme, zeer goed sprekende PAPEGAAI. Tel. 045-725271.

Te k. jonge HOND 5 mnd. oud, kruising Rotweiler-/herder. Groesweg 28 Schinveld.

te k. DWERGPOEDELTJES 7 wk., zeer mooi + Duitse herder 8 wk. iets aparts, goedkoop, Kissel 31, Heerlen.

Te k. PAARDENTRAILER met pap. en vos ruin met w.p.n. en startkaart Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. Mechelse HERDER, goedkoop, tel. 045-323423, na 18.00 uur.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à f 25,–.

Rijksgedipl. autorijschool H.A. PALMEN biedt aan: eerste 10 lessen à f 25,– vervolgens à f 35,–. Een heel uur kwaliteitslessen volgens M.I. gegarandeerd. Tel. 045-722304, b.g.g. 045-226447.

Mogelijkheid voor ZWEMLESSEN. Privélessen voor kinderen, volwassenen en ouderen. Les van gediplomeerd zweminstructrice. Adres: zwembad en sauna v. Akenstraat 9 Geleen (onder praktijk van dr. Sanders). Tel. 04494-42059. Kom langs of bel 's-middags van 14.00 tot 18.00 uur.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Solus KIPWAGENS, 5-tons, houten zijborden met opzetschotten, geremd, verlichting, banden 13×16, 10 ply. Prijs f 5.400,-.Frissen BV.Tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

HOOI, droog geoogst, geen berm, kruidig grof voor paarden, kort voor schapen; tarwestro, baal of vezelgemalen. Van Dijk fourages, Tel. 043-641493.

H.H. Landbouwers te k. gebr. tweer. AARDAPPELROOIER. Amac D II Vr.pr. f 2500,– Tel. 045-241828.

Gevonden/verloren

f 100,– BELONING voor het terugbez. v. lichtblauwe parkiet. Inl. 045-456163, b.g.g. 317824 of 459540.

Weggevl. DWERGPAPEGAAITJES kl. creme, geel, cobalt, olijfgr. en groen. District Kerkrade. T.b.t.t.b. Tel. 045-456336, W. Schweden.

Antiek

Steeds meer dan 500 antieke KACHELS plus alle toebeh. voorradig. Daarnaast een unieke collectie antiek in onze 3000 m3 toonzalen. Antiekhandel Wijshoff B.V. Amstenraderweg 9 Centrum-Hoensbroek. Tel. 045-211976. Dond. koopavond.

Te k. ANTIEK. Complete eiken slaapkamers, Henri II-kasten, keukenkasten, kamerkasten, kleerkasten, losse bedden, commodes, nachtkastjes, t-kasten, eetkamers, salontafels, Brabantse kachel, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

Te k. antieke staande KLOK. Tel. 045-752799 na 19 uur.

Bromfietsen

Nieuwe CARAVANS f 4000,– incl. 220 volt, ...selbak + gasinstall. 4 pers., geh. geïsoll. Uba... Vink 39, Kerkrade.

Te k. YAMAHA FS 1 ... schijfrem '78, + helm, v... en org. cil. f 550,–. V... hofstr. 134, Eygelsho... 045-351953. Na 17.00 u...

Te k. YAMAHA End... i.g.st. met spoed, tel. ... 723896.

Diversen

Café-rest. KOTA RAD... Dautzenbergstraat ... Heerlen. Speciale Indis... kokkin. Iedere dag ku... genieten van onze he... ke rijsttafel.

Zonder m'n Rabo-rekening had de penningmeester me al lang afgefloten.

Ik vergat gewoon m'n contributie te beta- en. En het liep snel op! Maar dat is nu voorbij.

Ik laat het automatisch afschrijven van m'n abo-rekening. En m'n zakgeld? Laat ik door m'n uders automatisch bijschrijven.

Ook kun je, wanneer je regelmatige in- omsten hebt, betaalcheques aanvragen. En con- nt geld is ook geen probleem, want de Rabobank altijd in de buurt en je bent er snel aan de beurt.

Rabobank 

Schrijf maar bij, schrijf maar af, Rabo-rekening.



Vinke Voordeel

Deze Week:

Loden mantel gebreide kraag en manchetten, marine, grijs en raf, maten 38-48 159.–
Uw voordeel 30.–
Nu 129.–

V37-500

Vinke
Mode met Visie
BRUNSSUM Kerkstraat 260
HEERLEN Saroleastraat 30
ROERMOND Kloosterwandstraat 211

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d.25 augustus 1983 is het faillissement van: **1. Gerrit Leendert Sonneveld** geb. te 's-Gravenhage op 23-10-1956, wonende te Kerkrade, Grupellostraat 35; **2. Margaretha Jacqueline Blaauw,** echtgenote van Sonneveld, geb. te Kerkrade op 25-10-1960, wonende te Kerkrade, Grupellostraat 35, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Kerkrade, 8 september 1983
Hoofdstraat 36
Mr. M.C.L.G.J. Stevens
curatrice

FAILLISSEMENT
Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 8-9-1983 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap **Adviesbureau Interlibra B.V,** gevestigd te Heerlen, laatstelijk kantoorgehouden hebbende aan de Dr. Jaegersstraat 55, met benoeming van de E.A. Vrouwe mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.
De curator,
Mr. H.Ch. Altmann
advocaat en procureur
Ruys de Beerenbroucklaan 38-40
6411 GC Heerlen

De Arrondissementsrechtbank te Amsterdam heeft bij zijn beschikking van 30 augustus 1983 het faillissement van de besloten vennootschap **Hooky Hooks BV,** v/h gevestigd te Amsterdam alsmede te Schaesberg aan de Voltastraat 11, opgeheven in verband met de stand van de boedel.
De curator
Mr. B.A.M. Vorst.
Weesperplein 4.
1018 XA Amsterdam

Bij beschikking der Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 1 september 1983 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **I.P.D. Indonesian Project Development BV,** gevestigd te Limbricht aan de Klinkekoulsweg no. 5 opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Mr. H.H.B. Lamers
curator
Alexander Battalaan 40
6221 CE Maastricht

Diversen

TELEFOONBEANTWOORDERS v.a. ƒ 198. excl. BTW. Tel. 045-215969.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosen. Z.-Limb. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag. Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522 of 045-312756.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU-SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445.– voor ƒ 289.–. Tevens andere lengtes leverbaar met DIN-norm. 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal-ladders. b.v. Tel. 04490-16064.

NIEUW! Sofia, jong en lief, wil u verwennen met bad, bar en video. Zeer privé. Tel. 04754-3325.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-49240593838.

LA COMPARSA, Vaesrade 37 gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

ESCORTSERVICE, 24 uur. North Europe. Inschrijv. v. leuke meisjes welkom. Maastricht, tel. 043-12333.

Privé bij **ANITA** met video. Ook 's zaterdags, tel. 045-352543.

SONJA!!! De knapste en goedkoopste!!! Komt bij u thuis! Of in hotel! 100% discr. Tel. 045-462749.

Het bestuur van **Delta Nederland BV,** gevestigd te Boxtel en kantoorhoudende te Weert aan de Roermondseweg 107a, deelt mede dat ten kantore van de Handelsregisters te Roermond en 's-Hertogenbosch een besluit is gedeponeerd als bedoeld in de artikelen 208 en 209 van boek 2 BW.

GELD LENEN?

PLANKREDIET**

Netto in handen	afl.p.mnd. incl. rente	Rente per mnd.	Theor. looptijd in mnd*
f. 6.000,-	f. 120,-	1,318%	83
f. 7.500,-	f. 150,-	1,318%	83
f. 10.000,-	f. 200,-	1,318%	83
f. 15.000,-	f. 300,-	1,220%	78
f. 20.000,-	f. 400,-	1,183%	77
f. 25.000,-	f. 500,-	1,151%	75

☎ 045-719680 045-251043

*totale looptijd bij opname ineens, huidige rente en maandelijkse gelijke betalingen
**U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.
Overlijdensrisico gedekt; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

C.M.V. BANK 045-719680 045-251043
Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

Contacten/clubs

NIEUW Angelique, privé en escort. Niet duur, toch ed. Tot 2 uur 's nachts. vens assistentes gevr. 5-425465.

CONTACTBURO Lucie or relaxadressen van mes, boys enz. Tel. 494-50921.

uw privé. **MELISSA,** nu nooit. 045-228738.

ivé. **PRISCILLA,** splinnieuw. Tel. 045-228620.

ivé. **SAKYRA,** het neus van de zalm. Tel. 045-27873.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur. 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg Noord 31A, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer aanw.

CONTACTBURO L'amour, dames, boys, trio., partn.r., adressen. Heerlen 045-225237.

NIEUW: Privé bij Janine, Bernadette. 04490-20464, v.a. 14.00 uur.

CONTACTBURO: „Privé". voor uw discr. relaxadres. Stationsstr. 31, Sittard. T. 12526.

DINSDAG EN WOENSDAG!
BIJ TORRO
Aardappelen „binten" zak 5 kilo 2.75
Schouderkarbonade kilo 6.98
EXTRA LAAG!
Maximaal 3 eenheden per klant.
Geldig op dinsdag 13 en woensdag 14 september 1983.



4-37-03

● WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM ● RIJKSWEG ZUID 87 GELEEN ● WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD ● FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT ● WINKELCENTRUM DE MUNT WEERT ●

DONNA-CHRISTIEN. Speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

Privé-club **YVONNE** ma. t/m vrij. van 12-23 uur, Haanrade, Grensstr. 23, 045-461968.

INGE van Geleen, Bachstr. 25, nu Grensstr. 23, Haanrade, tel. 045-461968.

NOENDA privé 10-22 u. Tel. 04492-4518. Meisje gevr.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privé-adres d.m.v. naaktfoto's, kamerverh. 11-23 uur. Dames v. thuisbijverd. gevr. Rijksweg Zd. 178B Geleen, tel. 04494-46884.

PRIVÉ bodymassage - sauna - pornofilms. Entree ƒ 15,– met 2 gratis drankjes. Maastricht, Kapoenstraat 29, 50 mtr. vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

STATIONSTR. 31, Sittard. Charm. dames met video 10-22 u. Doorlopende film.

SARINA: charm. jongedame, nieuw bij Videoclub 390 Geleen. Films naar keuze, eigen kamer, 10-22 u., 04494-48933. Assistente gevr.

MARY-AN: Maastricht relaxen en bemidd. 14-23 u. Assistente gevr. 043-623416.

PAMELA, privé. Schaesberg, Markt 20. V. maand. tot vrijd. van 11 tot 22 uur.

PRIVÉ, Kim, leuk meisje met vriendin, ook voor escort. 04494-50999.

MADSONCLUB presents: Goga, Katleen, Gerda, Marita, Tina, Indra. De club voor de man van nu. Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-454372, va. 20 uur.

Bar **„LA STRADA"** Pr. Hendriklaan 66, Brunssum, tel. 045-254842, dag. open v. 14.00 tot 2.00 uur.

Mooi meisje **"PRIVÉ",** 045-227542.

CONTACTBURO Yvonne, nieuw gestart, nieuw tel. verhuisd van 045-461970 nu 425100.

HEREN. Marion, Nicole en Mureille, charm. discreet en op niveau, ontvangen u dagelijks va. 11.00 uur in privé-sfeer. Wij hebben de tijd en zijn voor alles in, u ook??? Kom ook eens langs en laat u verrassen op Laathofstraat 9, Neerbeek. Tel. 04402-78746.

Charmante gastvrouwen verwelkomen u in de **WIENER BAR,** Kerkweg 1, Maria-Hoop. Tevens nog enkele meisjes gevr. Intern mogelijk. Goede verdiensten. Tel. 04743-2124.

Uitsluitend nette **DAMES** gevr. v. exclusieve privéclub. Tel. afspr. dagl. tus. 18.00-20.00 uur, 045-415794.

KINGS CLUB met 6 leuke meisjes, geopend van 12.00 tot 4.00 uur 's morgens. Tot 20.00 uur matineeprijs. Gratis snacks enz. Bar, video, sauna. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, tel. 045-421920.

Club **ASPASIA** voor ontspanning en contacten met sauna en ligbaden. Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

PARADISOBAR, Brunssummerweg 158, Ubach over Worms. 045-317032, v.a. 14 uur.

Hallo, wij zijn er weer, terug van vakantie. **MARION,** Britta, Biggy, Beatrice en Petra, Club Tropical, Pullestr. 1, Sittard. Iedere dag geopend vanaf 21.00-5.00 uur.

Sonja, Rosy, Brigitte, **PRIVÉ,** v. ma. t/m zat. va. 11 tot 23 uur. Tel. 04494-53846.

Bar **LA CHANDELLE** een bezoek waard. Nieuwstraat 134, Hoensbroek.

Excl. bar filmclub **TALLY** privé vr. wegens toenemende belangst. nog enkele mooie meisjes, hoge verdiensten. 045-462809, O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade Park.pl. aanw.

Nieuw, **MARGA,** Rijksweg-Zuid 178B, Geleen.

MAGDA en Marijke zijn terug voor u privé- en escortservice. 045-227495.

Privé **NATASJA** en Janine en nieuw meisje gevr. Tel. 045-441909.

NIEUW. Escortservice Caresse. Voor een leuk meisje bij u thuis of in hotel. Tel. 045-425101 va. 20 uur.

ALLES mag!!! Bij club Caresse, Drievogelstr. 4, Kerkrade, va. 20 uur.

Als u het beste wilt proberen, wilt u dan **045-228241**, telefoneren.

Hallo, heren wij zijn nieuw. **PRIVÉ-** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows, tel. 045-424987.

BRIGITTE ontvangt u privé. Tel. 043-35259.

TAMARA ontvangt u privé. Tel. 043-31440.

E9 BAR Thorn. Vele leuke meisjes aanwezig, striptease en vele andere shows. Alles tegen betaalbare prijzen. Autoweg Weert richting Maastricht, afslag Grathem-Thorn-Wessem. Santforterstr. 4, Thorn. Tel. 04756-2077.

CLAUDIA: nieuw in privéflat, jong en lief voor iedereen. Incl. video 043-623416. 14-23 uur.

BRITTA: nieuw schiek jong meisje, lief voor iedereen met video 04494-48933.

JONGEMAN 27 jr. komt bij dames en echtparen, geen financ. bedoeling. Br.o.no. SI 784, LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Club **ROMANTIQUE** privé en escort gezellige sfeer, en altijd charmante meisjes en jongens aanwezig. Open ma. t/m za. van 12 tot 1.00 uur, Brusselsestr. 6, M'str. Tel. 043-50339, Hoi Hoi.

MARGO privé, met leuke ass. M. t/m vr. van 11.00-22.00 uur. 04494-52758.

ESCORT jonge dame komt bij u thuis, 100% discr. Tel. 045-425311.

Attraktieve **VROUW** ontvangt exclusieve heren ook weekends vanaf 9.00 uur, tel. 045-721759.

PRIVÉ strenge massage vanaf 9.00 uur ook weekends, tel. 045-721759.

AVONDJE UIT? Nu bij twee charmante jonge dames va. 21 tot 2 uur 's nacahts, ook zat. en zond. 045-721759.

Te huur **APPARTEMENT** evt. voor privéwerk. Br. met tel. naar br.o.nr. SB 724 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

PRIVÉ en discreet in huiselijk sfeer. Alles mogelijk. Tevens escort, tel. 04750-31693.

PRIVÉ Annet! 20 jaar. Nieuw in Venlo. Tel. 077-70502.

Wegens aanhoudende drukte **GASTVROUWEN** gevr. Bel of kom lang. Club Caresse, Drievogelstr. 4, Kerkrade-W. 045-425101, na 20.00 uur.

Privé bij **JEANETTE** tot 2.00 uur 's nachts, tel. 045-444159.

ESCORT lief meisje bezoekt u thuis 100% discr. Tel. 045-727335.

KATJA + RIA. Escort en privé. Tel. 045-422564. Tev. ass. gevr.

EVELIN, privé en escort, tevens ass. gevr. 045-461679.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Sissi, leuk meisje, bel beslist. 045-321580.

TIFFANYCLUB met nieuwe meisjes. Nu beter dan ooit. 045-321580.

Privé **RED ROSE.** 5 nwe. dames aanwezig, Bovenste Caumer 20, Heerlerbaan. Tel. 045-424057, geop. v. ma. tot vrijd. van 14 u. tot 23.00 uur.

Videoclub **BEEK** voor 'n goede film en 'n leuk meisje. Tev. ass. gevr. Tel. 04402-74689.

Nieuw! **ESCORTSERVICE** keurig meisje komt bij u aan huis. 045-227823.

Privé **REBECCA** tjongetjonge!!! 045-227873.

NIEUW! Escort, leuk meisje bezoekt u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Nette jongeman verwent dames, thuis en **PRIVÉ.** Tel. 045-228241.

VIDEOCLUB Heerlen, nieuwe films, leuke meisjes, parallelweg 71a Heerlen, tel. 045-718067.

Dubbelbrede jersey in de nieuwste kleuren

Nú bij Vroom & Dreesmann: dubbelbrede jersey, in de nieuwste najaarskleuren. U betaalt er tijdelijk per meter een ongelooflijk lage prijs voor. En kunt kiezen uit bedrukte en uni kwaliteiten, die overigens heel goed met elkaar te kombineren zijn.



Bedrukte jersey
Héél vrouwelijk, deze zijdeachtige polyester kwaliteit. Voor o.m. sjieke japonnen, rokken en deux-pièces. Tal van schitterende dessins in aktuele modekleuren. Breedte 150 cm.
Per meter nú 9.-

Uni jersey
Deze soepelvallende zijden kwaliteit beantwoordt volledig aan het aktuele modebeeld. Voor o.m. blouses en japonnen. In de nieuwste najaarskleuren, zoals grijs, kobalt, rood, zwart en marine. Breedte 150 cm.
Per meter nú 9.-

5242A-3

VROOM & DREESMANN

Te k. TOYOTA type coupé DE luxe '78, ver apart mooie st., als ƒ 3250,-. Inl. 043-10140

DAIMLER - Souver (6-cil. automaat) nie staat, inruil mogelijk. ƒ 15.000,-. Tel. 043-621

FIAT Sport X1-9 Ta type '82, km 14.000 eigenaar, ƒ 11.000,- o nieuwprijs. Tel. 621861.

Voor liefhebber OF GT-MOTOR 1980. Prachtig mooi, i.z. Bautscherweg 166, H lerbaan na 18.00 uur.

DIRECTIEAUTO A 100 5E grand luxe M80 traciet, metall.grijs, ker glas, radio-cass., haak. In optimale s Spec. prijs. Inr. m Autobedr. Boschker Zn. Heerlerweg 67, rendaal, tel. 045-751605

FORD 2.0 GL '80 ± 60 km, bruin metall., trekhaak, geh. als nw. prijs. Inruil mogel. A bedrijf Boschker en Heerlerweg 67 Voe daal, tel. 045-751605.

BMW 520 kl. beige, 1e Bwj. '79, 100% cond. mogel. Autobedrijf Bo ker en Zn. Heerlerweg Voerendaal, tel. 751605.

RENAULT 20 TL bruin metall. 1e eig. cond. 100% inr. m Autobedr. Boschker Zn. Heerlerweg 67, rendaal, tel. 045-751605

BMW 730 autom. bwj. '77, 1e eigen. met.zilv. tint glas, pullman-u 105.000 km, ƒ 14.7 04498-54510.

Te k. FOXTERRIER k harig, reu, 1 jr. oud, 04 1273.

Te k. VW PASSAT de l bwj. 1975, met VAG-d noserapport van juni (tel. 04492-1784).

Auto's te k. gevr. Be goede prijs en vrijwari bewijs. Garage SCHA KENS, Klimmender 110, Klimmen, tel. 04 2896.

Wij kopen alle luxe-DRIJFSAUTO'S, bus en bestellers van '73 tot Contant geld. Donny K sen BV, Meerssener 219, 043-627354, M tricht.

In- en verkoop van aut tevens verhuur van sp cabine en hefbrug. AU HANDEL en sloperij Marxer, Kapelweg Heerlen, tel. 045-720418

AUTO'S te koop gevr. '74 t/m '80, tel. 04405-19

Auto's en motoren

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. ALFASUD 1200, bwj. '76, zilvermetal., ƒ 975,-. Teggert 122, Voerendaal, na 18.00 uur.

Te k. FIAT 126 bwj. '82, kmst. 28.000, pr.n.o.t.k. MGB bwj. '65, cabr. wit Vraagpr. ƒ 6500,-, inr. mog. Tel. 045-462401.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij betalen ƒ 125,- á ƒ 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751446.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Te k. gevr.sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Te koop gevr. diverse sloop- en SCHADEWAGENS. Tel. 045-752088.

AUTO'S gevraagd va.'75 t/m '80. Direct geld en vrijwaring. Tel. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Te k. OPEL Kadett bj. '80, i.pr.st. ƒ 9500,-. Kloosterlaan 60, Schinveld, tel. 045-257115.

RENAULT R5 GLT '80; Renault R18 TS '80; Ford 1600 GL; Ford Taunus 1300 L '80 met gas; Audi 100 5E '79; Audi 100L '77 automaat; Datsun Cherry 3-drs. '80; Toyota Corolla sportswagon 1600 '79; Peugeot 305 GR '80; Peugeot 504 GL '79; Fiat Ritmo 1300 3-drs. '81; Simca Talbot 1308 GL '78; Renault R4 GTL '78; Corolla 30 '76 ƒ 2750,-; VW Passat '76 ƒ 2250,-; Mazda 929 coupé '75 ƒ 2300,-; Fiat 1100 LS '77 ƒ 2500,-. Inruil en financ. Bovag-garantiebewijs. P. van Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Ingeruild door uw BMW-DEALER: BMW 315 1981-1982; BMW 316 1979-1980-1981-1982; BMW 318 I 1981; BMW 320 1982; BMW 520 1978; BMW 525 I 1982; BMW 728 I 1982; BMW 728 I aut. 1982. Autobedrijf Kera b.v. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

FORD Taunus bwj. '80, koopje! Inruil mogelijk, Corisbergerweg 106, Heerlen.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,- tot ƒ 1000,- gratis afgehaald. Tel. 04494-43481.

Te k. TAUNUS 2 L Comby bwj. '74 op gas met nw. bnd. Pr. ƒ 900,- Vosselaan 16 Brunssum tel. 045-257036.

Te k. TOYOTA Carina bwjr. '77 m. schade t.e.a.b. Burg. Boschstr. 49 Schinveld.

Te k. OPEL Manta bwj. '76, met achter jalouzie, vrpr. ƒ 2800,-. Tel. 045-224893, na 18.00 uur.

Te k. LADA 2105, bwj. '81, km 31000, i.st.v.nw., vrpr. ƒ 5600,-. Opbraakstr. 30, H'broek, na 17.00 uur.

Te k. mooie MAZDA 1300 bwj. eind '76, vrpr. ƒ 1450,-. Laagstr. 80, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 1600 L, stationcar, bwj. 1975, op lpg, i.z.g.st., alle keur. toegestaan. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-218573.

Te k. PEUGEOT 504 '74, i.z.g.st. Audi 50 LS '76, i.z.g.st. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Te k. mooie GOLF LS 8-'76, div. acc. (z. snel) ƒ 3650,-. Tel. 045-250392.

STICHTING SOV SINDS 1909 CATERING SERVICES

- CATERING CONSULTANCY
- AUTOMATEN OPERATING
- OBJECT CATERING
- FOOD SERVICE
- PARTY SERVICE
- PERSONEELSVOORZIENING

Postbus 19185 - 3501 DD Utrecht - Telefoon 030 - 31 00 48

SOV verzorgt met enkele honderden medewerkers het management en beheer over dive personeelsrestaurants, voedsel- en drankenautomaten en een aantal andere restauratie voorzieningen. Het hoofdkantoor is gevestigd te Utrecht.

Wegens uitbreiding van onze dienstverlening in de regio Sittard/Roermond bestaat de mogelijkheid tot plaatsing van een

A RESTAURATIEF MEDEWERKER M/V
B VERVANGEND MEDEWERKER M/V

A Deze medewerker zal worden belast met de leiding van de restauratieve voorzieningen bij één van onze opdrachtgevers.
Tot zijn/haar verantwoordelijkheden behoren:
- de exploitatie van het zelfbedieningsbuffet;
- het serveren van lunches;
- het verzorgen van vergaderingen, recepties en bijzondere bijeenkomsten;
- controle en administratieve werkzaamheden van goederen.

Wij vragen:
- voltooide MBOCD- of MHS-opleiding;
- gevoel voor dienstverlening;
- leeftijd tussen 18 en 35 jaar.

Ervaring in een soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling. Voor deze funktie bieden wij een arbeidsovereenkomst van 37,5 uur aan.

B Deze medewerker zal op part-time basis dienst doen bij verlof of ziekte van het vaste personeel.

Wij vragen:
- ervaring in een soortgelijke funktie;
- gevoel voor dienstverlening;
- leeftijd tussen 18 en 35 jaar.

Schriftelijke sollicitaties met levensbeschrijving en referenties onder vermelding van vakaturenummer 83 09 133, kunnen worden gericht aan de Afdeling Arbeidszaken van de Stichting SOV Catering Services, Postbus 19185, 3501 DD Utrecht.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 13 september 1983 ● Pagina 9

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506. 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555.
3CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



olkslied

Op de lagere school De Doom Welten wordt uiteraard les gegeven. De meester klas drie vond dat zijn leergen kennis mochten maken het Limburgs Volkslied en zong dat lied over het bronsen eikehout en de zingende tegaaltjes voor. Hij vroeg: e weet wat voor een lied dit En – zoals meesters wel vadoen – om de kinderen op te helpen zei hij: „Dit was Limburgs ...." En dat werd r de 7-jarige Kicky keurig gevuld met „...dagblad!". U t dus nu bezig met het 'kofcouplet'.

aren

r werd nog meer prietpraat oord op die school in Welten wee uitspraken van leerlinvan de eerste klas willen we nog even voorzingen, eh..., rgeven. Zo'n peuter zei rst beheerst tegen zijn onwijzer: „Meester, ik heb een neer gezien met net zo'n kale en als jij" en een ander eester, hij (wijzend op zijn rman) zegt dat U een aardenneus hebt". Onderhand benen wij aardig benieuwd te en naar het uiterlijk van het derwijzend personeel van e school.

Varm

Misschien had U gisteren ook l zin in erwtensoep en hebt U avonds ook de geitenwollen ken uit de kast gehaald, san met het dikke gebreide t. Misschien kunt U voor ndaag alvast de handschoe- en de sjaal klaarleggen. erigens vormt U beslist geen zondering als U de centrale warming met een bloedend t en pijn in de portemonnaie t aangestoken. Een paraplu onontbeerlijk. Wij zagen ds een aankondiging voor herfstconcert en dat paste l erg bij het weertype van eren. Onze Man van Paleg gaf gisteren ook zijn meg over het weer, maar aanien wij ons in deze kolomn houden aan de woorden voorkomen in het 'beschaaf-Nederlands, kunnen we U reactie niet voorschotelen. fs niet zingend!

Vorst

Hedennamiddag volgt nog leuk vervolgje op het standkersconcours van zaterdag, in Heerlen gehouden werd. winnaar, Winand de Boer Emmen heeft namelijk – zo ben wij uit Heerlense krinvernomen – een aardige veelheid braadworst achteraten. Dat is heel bijzonder, ngezien de man stofzuigers kocht! Maar laten we niet in ails treden. De worst van Wind wordt hedennamiddag in Hamburgs Buffet (home van marktlieden) genuttigd door ieder die bij de organisatie n het nationale standwersconcours betrokken is geest. En met een kleine vant op een term die vaker in nenhang met koninklijke sonen gebruikt wordt, mon wij rekenen met een 'worlijk gezelschap'.

nkomen

Eén van onze lezers had gisen verlof genomen om de enete in het Limburgs Dagblad te vullen. Gisteren om vier r heeft hij zijn baas gebeld of vandaag ook nog vrij kon ben. Een andere lezer heeft enquête samen met zijn uw ingevuld, sindsdien hebn ze ruzie. Nog een ander ft alvorens de enquête in te llen, contact opgenomen met n accountant. Maar goed, t een beetje fantasie was dat emaal niet nodig geweest. er inkomen gesproken (dat nt namelijk ook voor in de quête) weet U nog wat SBDI ekent? Stichting tot Bevordeg van Dubbel Inkomen. Zo nu zijn we uitgezongen, op ar 't volgende couplet van het mburgs volkslied.

„Hoe haalt hij het in z'n hoofd ?!"

Snelheidsduivel op lekke banden

HEERLEN – J.W. uit Landgraaf kreeg gistermorgen van zowel kantonrechter mr. T. Oostdijk als verkeersschout J. Bardoul duchtig de mantel uitgeveegd. Reden voor deze tirades was „het ongelooflijke feit" dat W. met een snelheid van ongeveer 100 kilometer per uur door de bebouwde kom van Landgraaf was gescheurd.

Dat was nog tot daar aan toe maar deze hoge snelheid was volgens verdachte noodzakelijk omdat tegelijkertijd twee banden van zijn wagen leeg liepen...

„Ik was ongeveer honderd meter van een garage verwijderd dus ik gaf vol gas", luidde het verweer van W. De verkeersschout viel van verbazing bijna van zijn stoel. „Verdachte heeft geluk, want m'n eis staat al vast. Als dit in het procesverbaal had gestaan had ik een hogere straf gevraagd. Hoe haalt hij het in zijn hoofd, het is onvoorstelbaar en onverantwoord", aldus Bardoul die een geldboete van 370 gulden vorderde.

Ook de kantonrechter tilde erg zwaar aan het vergrijp. „Het is helemaal te grijs wat hier is gebeurd", meende hij. „Levensgevaarlijk voor de omgeving". W. kreeg een geldboete van 320 gulden.

Beleefdheid doet verdachte das om

HEERLEN – Op 2 oktober van het vorig jaar gebeurde op de Wijnstraat in Simpelveld een ernstig verkeersongeval, waarvoor Heerlenaar S. L. gistermorgen bij kantonrechter mr. T. Oostdijk verantwoording diende af te leggen. Van de hele gang van zaken destijds kon L. zich totaal niets meer herinneren. „Dan hoeven we u ook niet veel meer te vragen", aldus de kantonrechter.

L. was de bewuste avond op stap geweest en reed om 22.45 uur over de Wijnstraat. Op 'n gegeven moment raakte zijn wagen het linkerachterwiel van een hem tegemoet komende tractor.

Hij raakte de macht over het stuur kwijt en botste op de aanhangwagen van een vóór hem rijdende landbouwtrekker. Gezien de veroorzaakte schade moet de Heerlenaar vrij hard gereden hebben, reden voor verkeersschout J. Bardoul om een geldboete van 450 gulden of zeven dagen celstraf te eisen.

„Hier ben ik het mee eens", sprak L. beleefd, nog voordat de rechter hem had gevraagd wat hij van de straf vond. Verdachte was een beetje vlug met die uitspraak. „Want ik wilde iets van de eis afdoen", merkte mr. Oostdijk fijntjes op. „Nu hou ik het maar bij de 450 gulden..."

Woningvereniging Heerlerheide moet huur terugbetalen

Dik zeshonderd gulden voor bewoners Wieër

HEERLEN – De bewoners van 396 woningen in de Heerlense wijk De Wieër hebben deze maand een flinke financiële meevaller te verwachten. Afhankelijk van de grootte van hun huis krijgen ze een bedrag van rond de zeshonderd gulden. Bovendien wordt hun huur met een paar tientjes verlaagd.

Een en ander is het gevolg van een uitspraak van de kantonrechter. Deze heeft onlangs bepaald dat de huurverhoging van 1 januari 1982 onrechtmatig was. Hij heeft de eigenaar van de woningen, de woningvereniging Heerlerheide, bevolen het teveel terug te betalen.

Oorzaak van de problemen ligt in een grote opknapbeurt in het begin van de jaren tachtig. Toen werd voor 8,5 miljoen gulden achterstallig onderhoud aan de woningen verricht. Daken werden gerepareerd, isolatie aangebracht, kozijnen vervangen en dergelijke.

Opknapbeurt

Na de opknapbeurt werd de huur verhoogd. De huren gingen in één keer met 28 procent omhoog, omdat in het verleden geen huurverhogingen waren toegepast, vanwege de slechte toestand van de huizen. Daar bovenop kwam nog een tientje voor geriefsverbetering. De huurverhoging werd de woningvereniging door het ministerie van volkshuisvesting bevolen.

160 bewoners weigerden meer huur te betalen. Zij werden daarin gesteund door de belangenvereniging De Wieër. Een beroep op de huurcommissie baatte niet: de woningvereniging werd in het gelijk gesteld.

Wettelijk

De belangenvereniging liet het er niet bij zitten. Met de huurprijzenwet in de hand werd in beroep gegaan bij de kantonrechter. Deze wet bepaalt dat overgeslagen huurverhogingen later niet tóch geheven mogen worden.

De kantonrechter stelde dan ook vast dat de extra huurverhoging onwettelijk was geweest. De woningvereniging kreeg opdracht de onterecht geheven verhoging terug te betalen en de huur te verlagen.

Het bestuur van de woningvereniging heeft toegezegd dat alle bewoners – ook zij die niet hebben geprotesteerd – het teveel betaalde inderdaad terugkrijgen. Er wordt momenteel hard gewerkt om de gegevens in de computer te krijgen. Dat geld hoopt de vereniging later weer terug te krijgen van het ministerie. „Daar is tenslotte de fout gemaakt", zegt directeur H. Albert van de woningbouwvereniging. In totaal kost de uitspraak van de kantonrechter de woningbouwvereniging een kwart miljoen.

● *De ravage op het kruispunt.*

Grensbewoners schrikken van Duitse oefening

RIMBURG/SCHINVELD – Bewoners langs de Nederland-Duitse grens van Schinveld tot Rimburg zijn gisteren opgeschrikt door schoten. Duidelijk was dat in de buurt van vliegveld Geilenkirchen iets aan de hand moest zijn. Het blijkt, dat reservisten van het 'Flugkörpergeschwader II' van de Deutsche Luftwaffe daar gisteren een oefening hebben gehouden.

Het gaat om een oefening die veertien dagen duurt en waarbij de opgeroepen reservisten ook oefenen met luchtafweergeschut. Dat gebeurde gisteren op de hei bij Teveren, vlak bij de AWACS-basis Geilenkirchen. Uiteraard werd tijdens de oefening geschoten met losse flodders, maar de knallen daarvan waren duidelijk te horen tot over de grens.

„Het is een oefening die veertien dagen duurt, maar alleen vandaag (gisteren red.) zijn daarin schietoefeningen opgenomen", aldus een woordvoerder van de Luftwaffe gistermiddag. Om vier uur gistermiddag zweeg het afweergeschut dan ook.

Geen verband

De oefening van de Duitse reservisten staat in geen enkel verband met de grote NAVO-oefening die momenteel gehouden wordt in Midden-Europa.

Man uit auto gezaagd

KERKRADE – De 58 jarige A. N. uit Kerkrade is gisteren door de Kerkraadse brandweer uit zijn wagen bevrijd en met ernstige verwondingen opgenomen in het ziekenhuis. Op de kruising Dentgenbacherweg-Tunnelstraat in Kerkrade raakte N. betrokken bij een gecompliceerde aanrijding. Met zijn auto kwam hij in botsing met de auto van M. uit Maastricht en vloog daarna tegen de vrachtwagen van een drankenfirma uit Schalkwijk. De schade was aanzienlijk. Het slachtoffer was gisteravond buiten levensgevaar.

Bisdom antwoordt verontruste parochianen H. Hartparochie:

Financieel niets mis in parochie

NIEUWENHAGEN – De beschuldigingen van een aantal parochianen van de H. Hart-parochie in Nieuwenhagen dat pastoor Hakking en het kerkbestuur een financieel wanbeleid zouden voeren, zijn volgens het bisdom absoluut niet waar. „Er is dan ook geen sprake dat het bisdom met een speciaal onderzoek bezig is naar de financiële situatie van de parochie", aldus woordvoerder J. Spanjaard van het bisdom. Hij zegt dat de financiële stukken van alle parochies in het bisdom ter controle worden opgevraagd.

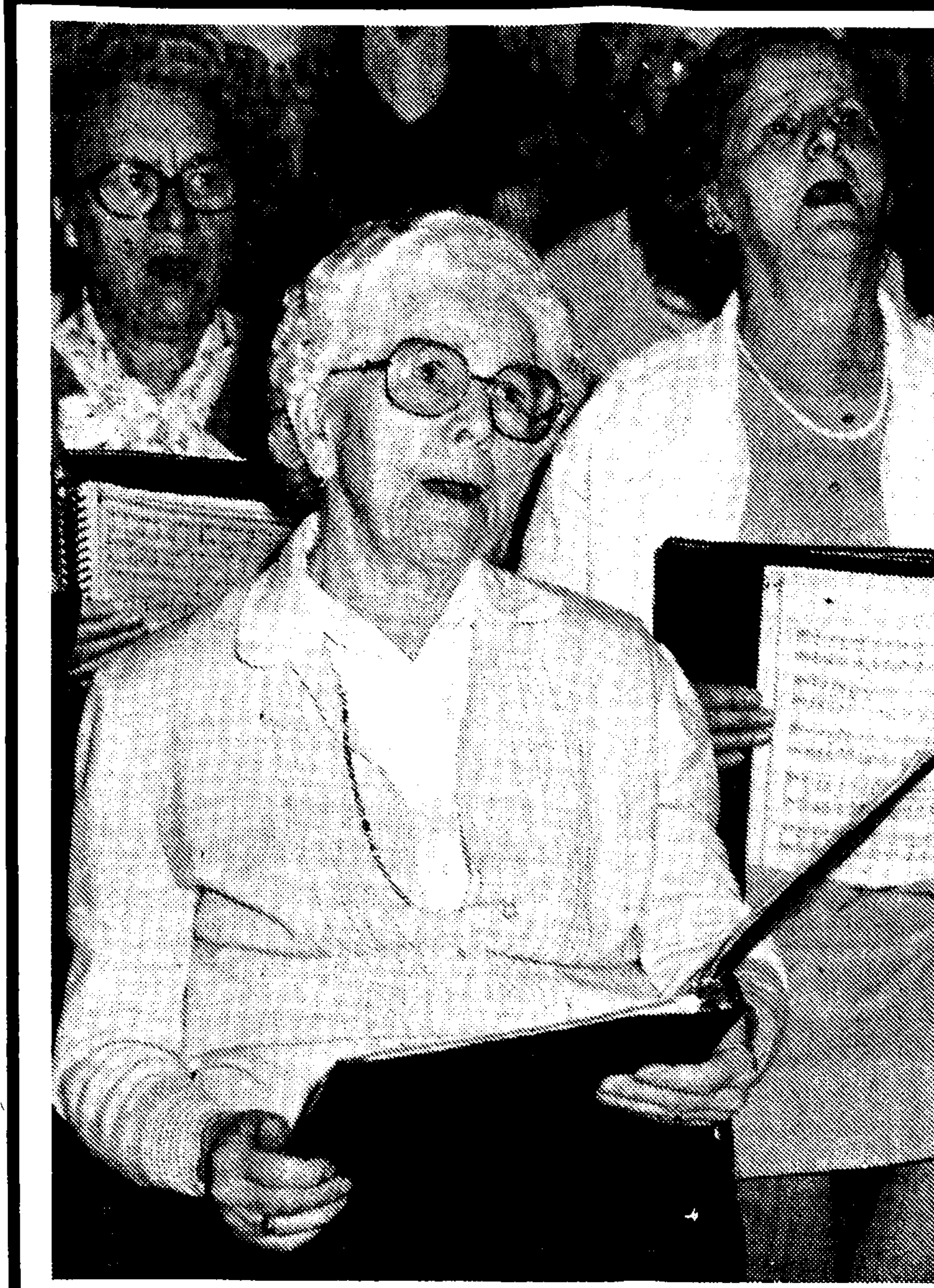
De beschuldigingen dat het financieel mis is in de H. Hartparochie werden verkondigd in een pamflet dat uitgereikt werd tijdens het emotionele afscheid van kapelaan Jos Spee verleden week zondag.

In het geschrift vroeg een groep verontruste parochianen waar de ruim 300.000 gulden zijn gebleven die de parochie heeft ontvangen voor de verkoop van het patronaat en twee kapelanieën. Zij vragen zich af hoe het kan dat de parochie nu met een schuld van 58.000 gulden is opgezadeld.

Onderhoud

Volgens Spanjaard is met het geld een hypotheek afgelost die nog op de verkochte gebouwen rustte. Daarnaast is er achterstallig en noodzakelijk onderhoud gepleegd aan de gebouwen van de parochie. Bovendien is een deel gereserveerd voor het pensioen van pastoor Hakking.

De schuld waarvan sprake is, is een gevolg van een tekort op de exploitatie. En dat komt weer door het minder worden van de gezinsbijdragen, aldus Spanjaard.



● *Mevrouw Janssen: „Ik zing het liefst operette"*

88-jarige steunpilaar van „Ons Plezier"

‚Oma' Janssen kan zingen niet laten

NIEUWENHAGEN – Als 's maandagsavonds het ouderenkoor 'Ons Plezier' repeteert in De Beute in Nieuwenhagen, is mevrouw Janssen-Rumpen altijd present. Als ze er niet is, is ze ziek. De 88-jarige mede-oprichtster van het ouderenkoor, geniet van het zingen. „Dat doe je nou echt voor je plezier. Ik vind het heerlijk. Het liefst zing ik de Duitse liedjes, vooral uit operettes," zegt ze.

Tien jaar geleden werd 'Ons Plezier' opgericht. Eigenlijk had men de naam 'Ons Genoegen' in gedachten, maar het was Lena Janssen die toen al zei: „'Ons Plezier' klinkt veel vrolijker. We kunnen beter die naam kiezen" en een meerderheid van de zangers en zangeressen was het met haar eens.

Aan de vooravond van de tweede lustrumviering van het ouderenkoor is 'oma Janssen' zoals ze door de jongere koorleden genoemd wordt, nog steeds één van de prominente zangeressen. Ze zit op de eerste rij, links van de dirigent en zingt met overtuiging haar sopraan-partij.

„Thuis oefen ik ook. We zongen vroeger veel thuis. Mijn man was lid van een zangkoor. We kochten een piano en de kinderen kregen les. 's Avonds ging mijn zoon achter de piano zitten en dan zongen we."

Noten lezen

Ze leerde noten lezen, doordat ze zeer geinteresseerd was in de muziekstudie van haar kinderen, acht in totaal waarvan nog vijf in leven zijn.

Op de vraag hoeveel kleinkinderen en achterkleinkinderen ze heeft, zegt mevrouw Jansen: „Och, zeker in de twintig!" Mevrouw Jansen werd in Aken geboren. In 1901 kwam ze naar Nieuwenhagen.

Tien jaar geleden kreeg ze tijd om zelf lid te worden van het koor en sindsdien zingt ze. „Maar ik moet wel fijne muziek hebben; met gevoel, want dat vind ik mooi. Niet die moderne muziek, daar vind ik niets aan".

Feest

Gelukkig is de muziek die 'oma Jansen' mooi vindt te vinden op het repertoire van het ouderenkoor, dat 15 oktober het 10-jarig bestaan viert.

Ter gelegenheid daarvan worden op 20 en 21 oktober in de LTS te Schaesberg korendagen voor ouderenkoren in de regio gehouden. Een feest waar mevrouw Jansen al naar uitziet, want ook feest is plezier, net als zingen.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje

Maya

Ton en Truus Gloudemans-Jaminon
Iris en Carmen

6432 JP Hoensbroek Slot Harenlaan 30
9 september 1983

Hartelijk gefeliciteerd
pap en mam
met jullie
25-jarig huwelijk

Petra en René
Loek

Afwezig
t/m 29 sept.
L.M. Meijer
huisarts
Waarnemer dkt.
P. Bokkes aanwezig
Schandelerboord 28

---

†

Op zondagmorgen is mijn lieve vrouw, onze moeder, oma, zus en schoonzus, kalm en vredig ingeslapen.

Maria Zuketto

echtgenote van

Theodorus Bierman

in haar 75e levensjaar.

Heerlen: **Th. Bierman**
Beek (Gld.): **Marianne en Guus Pieper-Bierman**
Floor en Luz-Marina
Geldrop: **Paul en Connie Bierman-Arets**
Janneke, Daan, Stijn en Toon
Heerlen: **Marga en Ton van Mastrigt-Bierman**
Jeroen en Michiel
Deurne: **Ineke en Hans Klens-Bierman**
Joost en Stijn
Nijmegen: **Jos Bierman**
Enny Keysers
Bart
Familie Zuketto
Familie Bierman

11 september 1983
Tacitusstraat 5, 6417 TT Heerlen

Liever geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op donderdag 15 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld, Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Imstenrade, Heerlen.
Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.40 uur.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, geheel onverwacht, voorzien van het h. oliesel, onze lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Hubertus Collaris

weduwnaar van

Maria Josephina Bisschops

in de ouderdom van 72 jaar.

De bedroefde familie:
Kleinkinderen
Familie Collaris
Familie Bisschops

6433 ED Hoensbroek, 11 september 1983
Ridder Hoenstraat 119
Corr.adres: Mevrouw v.d. Meystraat 35,
6243 AN Geulle
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 15 september om 10.30 uur in de parochiekerk Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
Avondwake, woensdag 14 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden geven wij diepbedroefd kennis van het overlijden van

Johannes Adrianus Nobbe

echtgenoot van

M. Nobbe-Heymans

Op verzoek van de dierbare overledene en zijn familie heeft de begrafenis maandag in stilte plaatsgevonden.

Mevr. M. Nobbe-Heymans
en kinderen

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het geheel onverwachte overlijden, in de leeftijd van 63 jaar, van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Nadja Konjukowa

echtgenote van

Rudolf Brinkman

In dankbare herinnering:
Heerlen: **R. Brinkman**
Heerlen: **E. Hoogstraten-Brinkman**
J.W. Hoogstraten
Dennis, Guido
Schaesberg: **B. Brinkman**
L. Brinkman-Meessen
Marjo, Frank, Peggy
Familie Konjukowa
Familie Brinkman

Heerlen, 11 september 1983.
Henri Jonasstraat 24.
De begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 15 september a.s. om 11.00 uur, op de algemene begraafplaats te Imstenrade.
Bijeenkomst op voornoemde begraafplaats.
Overtuigd van uw medeleven geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoekuren dagelijks van 16.00-17.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering delen wij u mede dat, na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sjeng Frolichs

echtgenoot van

Martha Stassen

Hij overleed op de leeftijd van 57 jaar, voorzien van het heilig sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlerheide: **M.M.H. Frolichs-Stassen**
Heerlerheide: **Tiny Koonen-Frolichs**
Karel Koonen
Bas
Hulsberg: **Theo Frolichs**
Corry Frolichs-Ramakers
Nuth: **Truus Baltussen-Frolichs**
Wim Baltussen
Heerlerheide: **Lucienne Frolichs**
Bert Vandeberg
Heerlerheide: **Lyon Frolichs**
Familie Frolichs
Familie Stassen

6413 AD Heerlen, 10 september 1983
Schelsberg 157
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 15 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden op woensdag 14 september om 18.45 uur in voornoemde kerk, aansluitend avondmis.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van het rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen; dagelijks van 18.00 uur tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Genadig heeft God, na een kort ziekbed, tot Zich genomen, in haar 81e levensjaar, mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Fien Kleinjans

echtgenote van

Jacques Goossens

Sittard: **J. Goossens**
Sittard: **Tiny Groenen-Goossens**
Peter Groenen
Familie Kleinjans
Familie Goossens
Familie Groenen

6135 CJ SITTARD, 10 september 1983.
Dempseystraat 94.
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 15 september a.s. om 10.30 uur in de St.-Pauluskerk, Limbricht-terveld-Sittard.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Woensdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harry Heerings

echtgenoot van

Maria Houben

Hij overleed op de leeftijd van 64 jaar, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **M.J. Heerings-Houben**
Kinderen en kleinkinderen
Familie Heerings
Familie Houben

6391 LB Nieuwenhagen, 12 september 1983
Gijsenstraat 53
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 15 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 14 september as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de chapelle ardente van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In de overlijdensadvertentie van mevrouw

Heléne Busch

werd abusievelijk vermeld: mijn lieve man.
Dit moet zijn: mijn lieve mam.

In de overlijdensadvertentie van

Maria Schulgen-Notermans

werd abusievelijk de avondmis vergeten.
Deze zal zijn hedenavond om 19.00 uur in de H. Bernadettekerk te Baandert-Sittard.

Voor uw blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader en opa

Marinus Antonius Nijenhuis

zeggen wij u hartelijk dank.

Kinderen en kleinkinderen

6381 KB Ubach over Worms, sept. 1983
Eygelshovenerweg 67
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op donderdag 15 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van

Hans Stitzinger

Voorzitter van de afdeling Limburg van het Ned. Handbal Verbond

Voor zijn grote inzet en collegialiteit zijn wij hem blijvend dank verschuldigd.

Bestuur en personeel van de
Afdeling Limburg van het Ned. Handbal Verbond

Wij hebben de droeve plicht te berichten dat ons erelid, de heer

Petrus Johannes Stitzinger

zaterdag 10 september 1983 op 57-jarige leeftijd te Sittard is overleden.
Op zeer deskundige wijze heeft hij het Nederlands Handbal Verbond meer dan 30 jaar gediend in tal van funkties, o.a. als verbondsvoorzitter en als voorzitter van de NHV-afdeling Limburg.
Wij kenden Hans Stitzinger als een markante persoonlijkheid.
Voor zijn ongeëvenaarde werklust, scherpzinnigheid en creativiteit hadden wij grote waardering en een diep respect.
Woensdag 14 september 1983 zal de plechtige uitvaartdienst om 11.00 uur in de parochiekerk te Sittard plaatsvinden, op deze dag zullen wij afscheid moeten nemen van een ware handbalvriend, die veel voor ons verbond heeft betekend, met name zijn nabestaanden, in het bijzonder zijn vrouw, wensen wij oprecht sterkte toe met dit grote verlies.

Verbondsbestuur
Nederlands Handbal Verbond

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, na een noodlottig ongeval, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 23 jaar, onze lieve zoon, kleinzoon, broer, behuwdbroer en neef

Eddie Smaha

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde fam.
Ouders
Mona - Jean - Louis Hofmans
Mevr. D. Simon (Oma)
Fam. Smaha
Fam. Simon
Fam. Grootjans-Simon
Fam. v.d. Sangen-Simon
Fam. Koehof-Simon

6463 XC Kerkrade, 11 sept. 1983.
Deken Duitzlaan 67.
De crematieplechtigheid zal plaats vinden op donderdag 15 sept. a/s. om 14.30 uur in 't crematorium te Heerlen, Imsterraderweg 10. Bijeenkomst in voornoemd crematorium om 14.15 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Eddie is opgebaard in 't mortiuarium Lückerheidekliniek. Bezoekuren dagelijks van 18.15 tot 19.30 uur.

In plaats van kaarten

Voor uw deelneming en medeleven ons betoond bij het overlijden van mijn lieve man en onze zorgzame vader, grootvader en overgrootvader, de heer

Frits Eras

danken wij u hartelijk.

Mevrouw J.C. Eras-Kuypers

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 18 september as. om 11.30 uur in de kerk van Christus Hemelvaart te Vrangendael-Sittard.

Vakantie

Te k.gevr. alle merken tour- en VOUWCARAVAN. Tel. 045-752747.

Te k. ALPENKREUZER Senior bwj. '80 + luifel + grondzeil + oplooprem 2x gebr. *f* 3000,– Tel. 045-322548 tot 12 uur of na 17 uur.

DIQUE-CARAVAN model 1984, door alle auto's trekbaar, 345 kg. Lichtste caravan in Europa. Nu *f* 6495,-. Caravanstalling *f* 125,- p.j. incl. btw. afgesl. terr. Ubachs, Vink 39 Kerkrade. Tel. 045-460252.

CARAVANSTALLING *f* 125,– I.F.A. caravan, 575 kg, *f* 4500,–, geen afl. kosten. Digue lichtgew.car. 345 kg, met alle auto's trekbaar. Caravanhandel Ubachs jr. Kerkrade-Vink. T. 460252.

DIGUE caravans, 345 kg met alle auto's trekbaar lichtste 4-pers. in Europa *f* 6495,–. Limburg dealers Ubachs Kerkrade-Vink 39 Caravancentrale Echt.

Te k. Bergland TOURCARAVAN bwj. juni '82, compl. met koelkast, kachel, voortent etc. Inl. tel. 045-226647, na 18.00 uur.

Auto's en motoren

AUTO DENTGENBACH het adres voor kwaliteit en betrouwbaarheid in gebruikte en nieuwe auto's. Service en onderhoud in eigen werkplaats. Van 1e eig. Alfa Romeo 1.6, Giulietta, erg mooi, '79 *f* 6950,–. Fonkelnieuwuitziende 4-drs. Ford Taunus 1600, LPG, bwj. '81, int. prijs. Van 1e eig. Datsun Cherry 1200 HB, 27.000 km type '81 *f* 9750,-. Van 1e eig. Honda Quintet 5-drs. 17.000 km, type '83 *f* 16.000,-. Van 1e eig. Datsun Cherry coupé HB, rood 40.000 *f* 11.500,-. VW Golf diesel m. schuifd., getint glas etc. *f* 7500,-; VW Golf diesel 5-drs., wit/design *f* 8950,-; VW-pers.bus, nieuwe motor, accu, bandn. enz. '78 *f* 5950,-; Directieauto Ford Granada 2.3 GL gas, schuifd. enz. *f* 6950,-; Ford Escort 1300 Sport apart, gave auto *f* 3950,-; Renault 18 GTS dure uitv. type '80 *f* 7500,-; Renault 4 best. rood 1e eig. type '79; Renault 5 L oranje bwjr. '77 *f* 3250,-. Aardige BMW 316 rood type '76 *f* 5950,-; Mazda 323 automatiek alles nieuw, zilvermet. type '79 *f* 6950,-; Fiat Ritmo diesel rood, 3-drs. bwjr. '80 *f* 9950,-; Fiat Ritmo 5-drs. groen type '80 *f* 7500,-; Peugeot 305 m. gas schuifd. enz. type '80 *f* 6950,-; Opel Record automatiek 4-drs. LPG enz. type '80 *f* 9750,-; Renault 14 TL blauwmet. type '78 *f* 3950,-; Toyota Corolla automatiek, erg goed *f* 2950,-. Apart mooie Datsun 120 Y 2-drs. vinyl dak, sportv. enz. type '78 *f* 3750,-. Sportauto Triumph Spitfire cabriolet type '80 *f* 9750,-. Inruilers: Honda motor zeldz. onderh. type 550 '81 *f* 5000,-; Ford Taunus 1600 GT *f* 500,-; Renault 12 TS erg leuk, type '77 *f* 1750,-. Verwacht! Renault 4 TL *f* 500,–; VW Golf GTI, Pirelli enz. '77; Mitsubishi Celeste, mod. '78; BMW 320, wit 6-cill., 1e eig. '80, Datsun Cherry '73. In onze grote showroom staan de allernieuwste Datsun Nissan-modellen, korte levertijd in de meeste modellen. Inruil, inkoop, taxaties, financiering, garantie enz. Industrieterrein Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-West.

FIAT Panda 45, 1e eig. okt. '81. Torenstr. 6 Urmond.

Wij betalen *f* 100,– tot *f* 15.000,– voor alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen, tel. 045-414460.

Enige en algemene kennisgeving

Na een langdurige ziekte, doch vrij onverwacht, is rustig en kalm op 77-jarige leeftijd van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Hildegard Hedwig Schott

echtgenote van

Pieter Joseph Douven

Kerkrade: **P.J. Douven**
Kerkrade: **Jac en Truus Douven-Nelissen**
Schaesberg: **Jo en Zus Douven-Voncken**
Kerkrade: **Sjef en Tieny Douven-Steins**
Schaesberg: **Walter en Marianne Douven-Voncken**
Kerkrade: **Arno en Isabella Douven-Engels**
Düren: **Siegfried en Regine Schüren**
en haar kleinkinderen
Familie Schott
Familie Douven

6463 GC Kerkrade, 12 september 1983
Ahornstraat 85
De rouwdienst, voorgegaan door ds. H.J.J. Drost, en de crematieplechtigheid zullen gehouden worden op donderdag 15 september a.s. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10
Bijeenkomst en vertrek om 12.50 uur vanaf de Lückerheide-kliniek te Kerkrade waar voor het vervoer naar het crematorium en terug een autobus aanwezig is.
De overledene is opgebaard in voornoemde kliniek, bezoek van 18.00 tot 19.30 uur.

Dankbetuiging

Voor de hartelijke blijken van medeleven en belangstelling betoond bij het overlijden en bij de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Tony Ricker-Peters

betuigen wij langs deze weg onze dank.

C. Ricker
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1983
Schaesbergerweg 190
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 18 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof.

In plaats van kaarten — Dankbetuiging

Wij bedanken u allen hartelijk voor de vele condoléances, bloemen, h.h. missen en de begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, onze zorgzame pap en opa

Gerard Bindels

A. Bindels-Bröcheler
Kinderen en kleinkinderen

6467 CM Kerkrade-West, september 1983
Winselerhofstraat 11
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 17 september as. om 19.00 uur in de kerk van de O.L.V. Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

Keurige collectie inruilauto's voor reële prijzen. Toyota Celica type LT '75 *f* 1850,-; Honda Accord '78 aut. *f* 5950,-; Honda Civic '77, *f* 3500,-; Ford Escort '77, aut. *f* 3450,-; Honda Civic type '77 aut. *f* 3250,-; Ford 1600 '77 *f* 3250,-; BMW 518 '75 *f* 3250,-; BMW 520 aut. 7 *f* 4750,-; Mercedes 350 SE '75 *f* 4250,-; Mazda 818 '78 *f* 3450,-; Allegro '77 *f* 1950,-; R4 '78 *f* 2450,-; Renault 5 '75 *f* 1250,-; Datsun 120A FII '80, autom. *f* 4950,-; Allegro '79, *f* 2950,-; Mitsubishi Lancer '77 *f* 2950,-; Chrysler 1308 GT '78 *f* 2950,-; Simca 1100 '79 *f* 2950,-; Mazda 1300 '79 *f* 2950,-; VW Golf *f* 2500,-; Mini '77 *f* 2950,-; Volvo 242 DL '75 *f* 1950,-; Citroën GS '78 *f* 2250,-. Inr., financ. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

Te k. HONDA XL 500, bj. 1980, km.st. 13.000, i.g.st. Tevens Marving 4 in één uitlaat voor Suzuki GS 550. Te bevr. Ovidiusstrat 73, Heerlen, tel. 045-717919.

Te k. FIAT 242, diesel, gesl. bestelbus, bwj. '80, tel. 045-255940.

Te k. RENAULT 9 TL, bwj. juni '82, 21.000 km, gel. prijs n.o.t.k. Rumpenerstr. 12, Brunssum.

Te k. JAGUAR, bwj. '76, 4.2 i.g.st. Torenstr. 26, Oirsbeek.

Te k. FORD Taunus stationcar type '81, i.z.g.st. Torenstr. 26, Oirsbeek.

Te k. SIMCA 1100 LE, bwj. '77 met nieuwe gasinst. tech. 100%, plaatw. moet opgekn. worden. T.e.a.b. 04492-2055.

Te k. als nieuw MANTA 19 SR, bwj. laat '76, kl. blauw/zwart met sportwielen enz. Vr.pr. *f* 3900,–, Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen.

Te k. RENAULT 18 TS, combi, bwj. '81, kl. met. blauw, alle acces. 045-457008.

Te k. van part. MERCURY Cougar XR 7 '78. Inruil stationcar of motor mogelijk. Tel. 045-227022.

TALBOT Horizon 1.5 GLS 1980, grijs metal. *f* 9900,–, Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

RENAULT 14 GTL zilver metal. 1979, zeer mooi. Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

Te k. aangeb. Off the Road HONDA 500 SA zilvergr. als nieuw *f* 2750,– + zonnebank *f* 500,–, tel. 045-224076, na 18.00 uur.

R 18 stationcar TL, '80, groenmet., 62.000 km, *f* 11.800,–; TS, '81, zilver, 65.000 km, *f* 16.800,–; L, '82, rood, 45.000 km, *f* 15.800,–. Autozuid, Rijksweg-N. 125, Geleen.

Te k. OPEL Rec., 4-drs. met gas 1980 i.pr.st. Stationstr. 12, Susteren.

Te k. geweldig mooie KADETT 1200 de luxe stationcar bj. dec. '78, kl. wit met radiocassette, vr.pr. *f* 5750,–, Kieskoel 8, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett i.z.g.st. vr.pr. *f* 1650,–, Abdijhof 8, U.o.W. Abdissenbosch.

Auto's *f* 3900,– tot *f* 5000,–: FORD Escort, '76, *f* 3900,–; Renault 14 TL, '77, *f* 3900,–; Peugeot 304, '78, *f* 3900,–; Peugeot 104, '77, *f* 4900,–; Opel Rekord combi, LPG, *f* 4500,–; Ford Taunus 1600 L, '78, *f* 4950,–; Renault 4 GTL, '78, *f* 4900,–; Renault 4 TL, '79, *f* 4900,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125. Tel. 46333.

Kleine zuinige auto's: PEUGEOT 104 SR, '77, *f* 4900,–; Honda Civic, '79, *f* 6900,–; Renault 4 TL, '79, *f* 4900,–; Fiat 127, '79, *f* 6950,–; Renault 5 TL, nov. '80, *f* 8900,–; Renault 4 GTL, '80, *f* 7800,–. Autozuid, Geleen, Rijksweg-N. 125, Renault.

3 RENAULTS 4 F 6 combi, nov. '80, wit, 61.000 km, *f* 6950,–, '81, wit, 2x v.a. *f* 8800,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125, tel. 46333.

RENAULT 9 GTL, '82, rood, 38.000 km, *f* 15.600,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125.

RENAULT 20 TS, '78, goudmetallic, in bijz. goede staat, *f* 7900,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125, tel. 46333.

15 RENAULTS TL-TS: 4 R 18 TS, '79 v.a. *f* 8600,–; R 18 autom., '79, *f* 9900,–; 5 R 18 TL, '80, v.a. *f* 8700,–; 2 R 18 TS, '80 v.a. *f* 10.900,–; 2 R 18 TL, '81 v.a. *f* 10.900,–; 4 R 18 stat.car, '80-'81-'82. Autozuid Rijksweg-N. 125, tel. 46333.

Te k. FIAT 127, bj. '78, 900 L, vr.pr. *f* 3850,-, i.z.g.st. Debussystr. 15-III, Sittard.

KADETT stationcar '81, Kadett Hatchback '80 en '82, Record 20S Berlina '80, Ascona 16N '75 en '76, Kadett 12S '78, City Rider 125 '78, Ascona i.g.n., type '80, Volvo 343, '77. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. TOYOTA de Luxe '78, 4-deurs, i.z.g.st., zeer mooie auto, na 1 uur tot 7 uur. K.-Chèvremont Vinkerstr. 45.

Te k. VOLKSWA[…] Carman Ghia, bwj. […] tel. 04494-49857.

Occasionssh[…]
Vrijdag, zaterdag […]
zondag 18 se[…]
Renault-dealer. Auto […] kenburg, Wilhelmin[…] 31, V'burg tel. 0[…] 12514.

Te k. SUZUKI GSX […] kl. zilvermetallic bwj. […] 6. Past. Honneestr[…] Kerkrade na 18 uur.

Te k. v. 1e eig. HOND[A Ac]cord, kl. rood, 4-drs. […] '79, km.st. 41.000, i.[…] Pr. n.o.t.k. 04495-2026[…]

Terugname van fina[n]ringsbank RENAUL[T …] TL bjr. '77, 66.000 km[…] *f* 3850,–. Inl. 04498-54[…]

Te k. FIAT Mirafiori […] 1300, *f* 850,–; Opel K[…] '74, *f* 950,–; Opel Ca[…] met gas, bwj. '78, *f* 4[…] Tuddernderweg 305[…] 62. Tel. 04490-25694.

Te k. OPEL Kadet, […] '73, pr. *f* 750,-. Te […] Dahliastr. 16, Schinv[eld].

Te koop aangeboden […] garantie: TALBOT S[…] 1.6 GLS '81; Solara 1.[…] '82; Solara LS '80; 151[…] Monthlery (gas) '82; […] GLS Elysée '81; 1510 […] '80; Horizon GL '78; S[…] 1308 GLS '79 en '77; […] geot 305 GR '78; BMW […] (automaat) '77; A[…] GTV 2 ltr. '78; Matra […] cho '81; Toyota Co[…] coupé '77; Mazda 323 […] '77; Citroën GS Club […] Citroën GS spec. '75 […] verse goedkope au[…] Rob van Ham auto's […] Koumen 7, Hoensbr[oek] Tel. 045-222455. 's Don[der]dags koopavond.

Te k. MERCEDES 207 […] bwj. '79, *f* 10.500,– […] BTW; Opel Senator 2[…] op gas, automaat, '80. […] Weber, Brugstr. […] Schaesberg (bij markt) […] 314175.

Te k. VW PERS.-B[US] bwj. 1979, kmst. 4[…] 2000 cc, vraagpr. *f* 55[…] 04497-1702.

Te k. MAZDA 5-drs. […] '80, zilver, kmst. 40[…] iedere keuring toegest[aan] *f* 8950,–, Akerstr. […] Brunssum, tel. 045-258[…] na 18.00 uur.

Te k. BMW 525 […] *f* 3000,–, Laurierstr. […] Hrl. 045-224899.

Rector drs. A. Reijnen van HTP:

„Zorgen over tendens om behoud in kerk"

EERLEN – „De huidige tendens ar behoud bij degenen, die het zicht van de kerk en samenleving bepalen, vervult me met zorg. ze tendens heeft de neiging, enzeer overigens als het ongeeldelde vooruitgangs- en veranringsgeloof, eigen wetmatighen te volgen, die uitgaan boven t oorspronkelijk werd beoogd men zegt: er zijn bepaalde zaken in de kerk, die behouden moeten blijven".

Dat zei gisteravond rector drs. A. Reijnen C.ss.R van de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen en het Theologisch-Katechetisch Instituut te Sittard in zijn rede bij gelegenheid van de opening van het academisch jaar aan beide instituten.

Volgens drs Reijnen geeft ook het tweede Vaticaans Concilie de neiging tot behoudendheid. „Door degenen die de kerkelijke ontwikkelingen hebben beleefd als een verval van het geloof, worden de pogingen tot sanering met vreugde begroet. Zij vinden dat het gezag weer van bovenaf weer moet gaan functioneren als de spil van het kerkelijk leven. Anderen zien door deze interpretatie de kloof tussen evangelie en kerk met de dag groter worden," vatte de HTP-rector samen. „Zorg heb ik ook omtrent de wijze van het verschijnen van God door optreden en uitspraken in het kader van de tendens tot behoud. Is God de Dreigende of is Hij een „mede-levende?", aldus drs Reijnen, die aankondigt niet na te zullen laten knelpunten met betrekking tot de pastoraal en aanverwante terreinen te blijven signaleren.

Studenten

In totaal hebben 54 nieuwe studenten ingeschreven voor de theologiestudie : 31 aan de HTP en 23 aan de TKI in Sittard. Verleden jaar waren dat 51 studenten. Van de verleden jaar 10 afgestudeerde doctorandi werken er drie in het bisdom Roermond, de rest in Breda, Den Bosch, Rotterdam, Haarlem en Hasselt.

PROMOTIE JOUWERT STAPERT

Dijbeenbreuken sneller hersteld

MAASTRICHT – Verbetering van de behandeling van ongevalspatiënten kan leiden tot aanzienlijk kortere ligduur en tot geringer verlies van 'productieve jaren'. Voor personen beneden de 35 jaar vormen ongevallen de eerste doodsoorzaak, en in de leeftijdscategorie komen ook de meeste ongevallen voor waaraan doorgaans langdurige bedlegerigheid is verbonden.

Een in Ziekenhuis Sint Annadal in Maastricht toegepaste en verbeterde methode maakt het mogelijk dat een patiënt met een dijnbbeenbreuk al na vier tot zes weken het been volledig kan belasten, in tegenstelling tot de drie maanden die daar elders voor staan.

Bovendien is de operatie minder ingrijpend dan die waarbij het dijbeen met metalen platen en schroeven wordt 'hersteld'.

Op de 'Maastrichtse' methode waarbij speciale metalen pennen in de mergholte van het dijbeen worden gebracht promoveert op 16 september drs. Jouwert Stapert (42), chirurg in het ziekenhuis, tot doctor in de medicijnen; promotoren zijn prof. dr. J. Greep en prof. dr. H. Lemmens.

Stapert werd geboren in St. Odiliënberg. Hij studeerde medicijnen in Nijmegen, was enkele jaren werkzaam in Tanzania en is sinds 1973 verbonden aan het ziekenhuis in Maastricht, waar hij speciaal belast is met de medische zorg voor ongevalspatiënten.

Complex van ruim 200 miljoen in 'Dallas-stijl'?

Nieuwbouw ABP duurt langer dan verwacht

door martin huppertz

HEERLEN – De bouwstart voor het nieuwe hoofdkantoor van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen laat nger op zich wachten dan de directie aanvankelijk had verwacht. Aan deze nieuwbouw, die moet komen in het Geleendal in Heerlen terzijde van de plek, waar volgens de plannenmakers het omstreden pretpark Terworm moet verrijzen, zal et meer dit jaar worden begonnen.

Enkele maanden geleden nog hoopte het ABP de nieuwbouwplannen deze maand september te kunnen voorleggen aan de Centrale Beleggingsraad. Wanneer dit college snel et de ambitieuze ABP-plannen instemmen zou mogelijk in oker het steken van de eerste spade nnen worden verricht.

Volgens woordvoerder mr. J. ter Huurne van het ABP hebben de vertragingen niets te maken met de problemen bij het ABP. „Er is nogal el aandacht besteed aan inspraak n de zijde van de toekomstige gebruikers over uiterlijk en klimatologische omstandigheden in het nieuwe gebouw. Vragen of er een volledige air-conditioning moest komen, de ramen daarbij open moesten nnen of niet, en de uiterlijke omgeving zijn daarbij uitvoerig n de orde gekomen. En dat heeft er tijd gevergd dan we aanvankelijk hadden gedacht", zegt Ter Huurne.

Het nieuwe ABP-hoofdkantoor wordt, volgens de thans voorliggende plannen, een gebouw dat ruimschoots meer dan 200 miljoen gulden gaat kosten. Het complex zal bestaan uit twee kantoorgebouwen, een computercentrum, een kantinecomplex en een studiecentrum.

Dallas

Gestoeid wordt nog met de vraag hoe het gebouwencomplex er aan de buitenkant moet komen uit te zien. Om het omvangrijke complex goed te kunnen inpassen in het achterliggende natuurgebied rond kasteel Terworm willen de plannenmakers voor de buitengevels gebruik gaan maken van spiegelend glas. „Inderdaad in de trant van de wolkenkrabber, die in de tv-serie Dallas is te zien", beaamt Ter Huurne lachend.

De ABP-directie verwacht dat de start van de bouw in het voorjaar 1984 zeer reëel is. Dat is dan anderhalf jaar nadat het gemeentebestuur van Heerlen aan het ABP liet weten, dat in het Geleendal door het ABP gebouwd zou mogen worden.

Limagas

Het gebrek aan ruimte begint bij het ABP bepaald nijpend te worden. Zeker nu het personeelsbestand dit jaar nog de 3000 zal overschrijden ziet het ABP zich gedwongen steeds opnieuw naar tijdelijke locaties te verhuizen. De nieuwste 'aanwinst' op dat gebied is het vroegere kantoorgebouw van het Limagas aan de Schaesbergerweg in Heerlen. Dit gebouw is voor onbepaalde tijd gehuurd. Daarnaast heeft het ABP nog kantoorruimten in gebruik aan de Putgraaf, achter het Royal-theater, aan de Uilestraat en aan de Kruisstraat in Heerlen, terwijl in een leegstaand fabriekspand op industrieterrein De Beitel het archief is ondergebracht.

Dader steekpartij nog niet bekend

VALKENBURG – De identiteit van de man of vrouw die zaterdagmorgen de 30-jarige Gronsveldenaar M. met een mes in de rug stak, is nog niet bekend. De groep Valkenburg van de Rijkspolitie heeft wel diverse aanwijzingen. Zij verwacht vandaag reeds concrete mededelingen over het vorderen van het onderzoek te kunnen doen. Het slachtoffer van de steekpartij is, zoals eeds gisteren gemeld, buiten levensgevaar.

examens

SCHAESBERG – Aan de Katholieke Theologische Hogeschool te Amsterdam slaagde voor het doctoraalexamen Systematische Theologie de 28-jarige Jules Loyson uit Schaesberg.

Passagiers "treinden" vanaf station per autobus

MAASTRICHT – Enkele dozijnen Frankrijk-reizigers hebben er gisteren beteuterd bij gestaan toen zij aan de loketten van de spoorwegstations in Limburg te horen kregen dat zij hun voorgenomen treinreis met bestemming België of Frankrijk wel konden vergeten wegens de wilde spoorwegstaking van onze Zuiderburen. Beter verging het de 61 passagiers van de D-trein Amsterdam-Pisa. De trein werd in het Maastrichtse NS-station op dood spoor gezet. Passagiers en hun bagage werden vervolgens in twee gereedstaande autobussen geladen met bestemming Luxemburg. Binnen twee-en-een half uur konden de treinende buspassagiers in het station van de Luxemburgse hoofdstad overstappen op de trein van hun keuze. Dit was beduidend sneller dan dat zij hun reis zouden hebben voortgezet met de oorspronkelijke D-trein, die volgens een woordvoerder van het Maastrichtse NS-station in België als een soort "boemeltrein" fungeert.

● De normale treinen gingen niet verder dan Eysden (foto boven). Dan maar verder per bus (foto beneden).

ABP ontkent vertragingen in woningbouw

HEERLEN – De directie van het ABP ontkent ten stelligste, dat er door de ABP-affaire ernstige vertragingen zijn opgetreden in de financiering van projecten. Dat meldde de directie van het ABP gisteren mee als reactie op publikaties in de pers. Zoals het Limburgs Dagblad zaterdag meldde zijn gemeentebesturen verontrust omdat woningbouwplannen niet gefinancierd worden.

De ongerustheid werd gisteren ook verwoord door drs. B. Kempen, directeur van de Nationale Woningraad. Volgens Kempen komt de renovatie van 30.000 na-oorlogse huurwoningen in de knel wanneer het ABP niet snel besluit daarvoor de financiering beschikbaar te stellen. Volgens directeur Kempen was de Woningraad over de financiering rond" met de geschorste directeur ningzaken van het ABP, mr. Mason, maar hebben de problemen bij het ABP roet in het eten gegooid.

Dat wordt ontkend door directiewoordvoerder mr. Ter Huurne van het ABP. „Het initiatief in deze zaak ligt niet bij het ABP, maar bij de Woningraad. Wij hebben financieringsvoorstellen gedaan", aldus Ter Huurne.

De ABP-directie is ervan overtuigd, dat de beleidsvoornemens van het fonds op bouwgebied in 1983 ruimschoots zullen worden gehaald. Tot nu toe heeft de Centrale Beleggingsraad aan het ABP goedkeuring verleend voor de bouw van 1500 woningen. Binnenkort zullen nog meer projecten aan de Beleggingsraad worden voorgelegd, waardoor naar verwachting in 1983 het aantal van 3000 woningen zal worden gehaald. Het ABP merkt op dat ook in de sfeer van de leningen de werkzaamheden normaal doorgaan. Voor de woningsfeer geldt dit vooral voor de klimleningen, waarvan het ABP een belangrijk deel voor haar rekening neemt.

PTT onderzoekt mogelijkheden

CDJA wil één netnummer voor W-Mijnstreek

SITTARD – Het CDJA-Westelijke Mijnstreek heeft in een brief aan de PTT-telefoondienst gevraagd om voor alle gemeenten in de Westelijke Mijnstreek één gemeenschappelijk netnummer in te stellen. Volgens het CDJA is dat voor de abonnees niet alleen gemakkelijker, maar het brengt bovendien financiële voordelen met zich mee omdat er minder buiten het lokale net hoeft worden gebeld. Momenteel beschikken de regio Maastricht (043) en de Oostelijke Mijnstreek (045) al over een gemeenschappelijk netnummer.

Volgens een voordvoerder van de PTT-telefoondienst beraadt de directie zich momenteel over het verzoek van het CDJA. „Het invoeren van één gemeenschappelijk netnummer is immers geen zaak die van vandaag op morgen kan worden geregeld. Het is dan namelijk noodzakelijk om alle centrales om te bouwen. En dat is niet alleen een tijdrovend karwei, maar ook een dure grap. Daar zijn ingenieus mee gemoeid. Dat wil echter niet zeggen dat het onhaalbaar is. Wij hebben er intern ook al vaker over gepraat, maar tot nu toe heeft dat nog niks concreets opgeleverd".

In de Westelijke Mijnstreek hebben de verschillende gemeenten nog allemaal een afzonderlijk netnummer. Stein (04495, 04402), Beek (04402, 04493), Born (04498, 04497) en Schinnen (04493, 04492) hebben er zelfs twee, terwijl Susteren de kroon spant met drie netnummers: 04499, 04498 en 04745. Volgens het CDJA wordt het telefoonverkeer in een aaneengesloten verstedelijkt gebied als de Westelijke Mijnstreek door al deze verschillende netnummers enorm bemoeilijkt.

● *Jacob van Gestel toont de huishoudboekjes die zijn vrouw Trautje 40 jaar lang bijhield.*

TRAUTJE VAN GESTEL HIELD 40 JAAR HUISHOUDBOEKJE BIJ

Varken kostte in 1931 31 gulden

BRUNSSUM – Een fornuis kostte 43 gulden, een vet varken 31 gulden en het jaarsalaris was in 1931 1425,69 gulden. Jacob van Gestel uit Brunssum kan het allemaal haarfijn uit de doeken doen. Zijn vrouw Trautje hield maar liefst 40 jaar, van 1931 tot 1971, keurig haar huishoudboekje bij. Niets werd vergeten en zelfs op haar ziekbed vroeg ze Jacob of hij alles bijhield.

De heer van Gestel, 75 jaar oud, herinnert zich als de dag van gisteren hoe zijn vrouw kwaad kon worden als hij ook maar iets verkeerd invulde. Van Gestel verdiende in de beginjaren van zijn huwelijk, 13 tot 24 gulden per week, afhankelijk van de diensten in de mijn. In 1931 verdiende Jacob 24 gulden. Hiervan werden 13,15 gulden uitgegeven. Het gespaarde geld bewaarde Trautje. Niet veel later werd het op de bank gezet. „We hebben steeds hard gewerkt. Het huis in Brunssum hebben we er aan overgehouden", vertelt Jacob van Gestel trots.

Veertig jaar is alles van dag tot dag en van week tot week bijgehouden. Het was Trautjes hobby. „Ik zei haar zo vaak dat ze er mee moest stoppen. Maar zij bleef volhouden", zegt Jacob niet zonder trots. In de honderdste week van hun huwelijk, kocht Jacob een hond voor 12,50 gulden en werd een naaimachine met vijf gulden afbetaald. In 1958, 25 jaar geleden, kwam iedere maand een bedrag van 399 gulden binnen. Het gezin Van Gestel was al gegroeid tot een heel gezelschap. Negen kinderen, een pleegdochter, vader en moeder, en grootmoeder zaten iedere avond om de tafel. „We gingen met de ABP maand brood halen. De slager verdiende iedere maand zo'n 17 gulden aan ons". In die tijd kreeg de toen 16-jarige dochter Elly 1.50 gulden zakgeld.

Bijverdienen

Om zijn gezin alles te geven wat nodig was, werkte Jacob niet alleen in de mijn. In de loop der jaren hield hij nog 75 varkens en 200 kippen. „Ik vroeg meestal om nachtdiensten te draaien. Dan kon ik overdag wat bijverdienen. Als ik eens niet 's avonds hoefde te werken, en niet in slaap kwam, trok ik de natuur in. Mijn vrouw vond dan een briefje op de keukentafel. Ik maakte een flinke wandeling. Om half zes was ik thuis, sliep een uurtje en ging naar de mijn".

Het werken heeft Jacob van Gestel niet klein gekregen. Tot mei van dit jaar had hij een baantje als huismeester van een bejaardenflat in Brunssum. Toch heeft hij tijd te kort. Jacob schildert, helpt de buren met klusjes en knutselt. Zijn dochter zegt lachend: „Als pa nog alles wil maken wat hij van plan is, moet hij nog 200 jaar leven".

Minister Braks antwoordt Kamerleden

Geen onderzoek in zake Hendrik-berg

DEN HAAG – Minister Braks van Landbouw zal geen onderzoek instellen naar eventuele onjuiste handelingen die zouden zijn gepleegd bij de terugwinning van kolen uit de steenberg van de voormalige staatsmijn Hendrik in Brunssum. De minister heeft dit de Kamerleden Konings en Hummel (beiden PvdA) laten weten naar aanleiding van vragen die in juli door dit tweetal werden gesteld.

Volgens Konings en Hummel heeft de steenkoolberg voor 30 procent winbare brandstof opgeleverd, vooral omdat in de oorlog illegaal kolen gestort zouden zijn in de berg. De Kamerleden vinden dat het geld dat daarmee verdiend wordt aan de staat zou moeten toekomen. Ze vinden het maar niets, dat het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg daarvoor toestond aan de Steenberg Afgraving BV, die op haar beurt de kolen uit de berg doorverkoopt aan Laura en Vereeniging in Eygelshoven die de bruikbare brandstof eruit haalt en gebruikt voor haar elektriciteitscentrale.

Konings en Hummel spreken van een winst van 40 miljoen gulden. De minister laat zich in zijn antwoord over dat bedrag niet uit. Hij schrijft dat, mede gezien de investeringen die gemaakt moesten worden om het nog bruikbare materiaal te verwerken, er geen bijzonder hoge winst wordt gemaakt. Hij schrijft verder, dat de opbrengst aan bruikbare brandstof uit de berg zeker minder dan 30 procent bedraagt.

Het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg (waarvan burgemeester Louw Hoogland van Brunssum voorzitter is) kreeg een bedrag van 375.000 gulden van DSM. Het rijk subsidiëerde met 75 procent, de provincie met tien procent. De Steenberg Afgraving BV graaft de berg af en moet de grintgaten in een nabijgelegen terrein opvullen met het mijnsteen. Op dit terrein wordt de Brunssumse golfbaan aangelegd. De minister heeft in zijn antwoord duidelijk laten weten dat het landschapsherstel (het opvullen van die grintgaten dus) duidelijk los staat van de aanleg van de golfbaan, waarvoor een bedrag van 6 miljoen is gevraagd aan het rijk. Met de aanleg van de golfbaan heeft de Steenberg Afgraving BV dus niets van doen.

SSO

Er zijn dus volgens de minister geen termen aanwezig om een onderzoek in te stellen naar eventuele strafrechtelijke aspecten. Op de vraag wat de rol is van het Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen Oostelijke Mijngebied (SSO) antwoordt de minister dat deze niet is geweest.

Auto's en motoren

AUTO-LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Renault 18 TS stationcar, met. grijs '81 ƒ 9900,-; Renault 18 TL met. bruin '81 ƒ 9750,-; Talbot Solara 1.6 LS met. blauw '81 ƒ 9900,-; Citroën GSA X 3 met. bruin '81 ƒ 9500,-; Ford Taunus 1.6 L met. groen '81 ƒ 10.500,-; Opel Ascona 1.9 met. blauw '81 ƒ 10.750,-; Opel Rek. 2. L 4-drs. met. bruin '80 ƒ 10.750,-; Honda Civic 5-drs. met. blauw '80 ƒ 9250,-; Honda Accord 3-drs. automaat met grijs '80 ƒ 9250,-; Datsun Cherry 1200 coupé met. bruin '80 ƒ 8750,-; Alfa Sud 1.3 blauw '80 ƒ 9500,-; Ren. 4 GTL rood '80 ƒ 8750,-; Toyota Cor. Liftback 1.6 DX met. blauw '80 ƒ 9750,-; Mazda 626 4-drs. met. grijs '80 ƒ 8750,-; Peugeot 305 SR met. bruin '80 ƒ 8750,-; VW Derby LS rood '80 ƒ 9750,-; Citroën GSA Club met. bruin '80 ƒ 8750,-; Datsun Cherry GL HB met. blauw '79 ƒ 7750,-; Toyota Tercel rood '79 ƒ 7750,-; Ford Taunus 1.6 L combi met. groen '79 ƒ 7500,-; Chevrolet Monte Carlo coupé met. grijs '79 ƒ 8750,-; Mazda 323, 3-drs. met bruin '78 ƒ 5750,-; Audi 100 GLS klein defect rood '78 ƒ 3000,-;Fiat 131 CL 1600 stationcar blauw '78 ƒ 4750,-; Opel Ascona 4-drs. met. blauw '78 ƒ 7750,-; Ren. 5 TL oranje '77 ƒ 2750,-; Audi 100 LS met. groen '77 ƒ 5250,-; Volvo 244 DL rood T '78 ƒ 6250,-; Ford Taunus 1.6 met. grijs '77 ƒ 4500,-; BMW 518 met. groen '77 ƒ 6750,-; Ford Capri II 2.3 GTR wit '76 ƒ 4250,-; Audi 100GL groen '75 ƒ 950,-. Auto Limburg, Stationsstr. 43, beek, tel. 04402-74808.

11 auto's met LPG: OPEL Rekord combi, '77, ƒ 4500,–; Renault 4 TL, '78, ƒ 4900,–; 3 Renaults 14 TL, '80, v.a. ƒ 10.800,–; 3 Renaults 18 TS, '79, ƒ 8600,–; Renault 29 TS, '80, ƒ 14.900,–; Mazda 626, '80, ƒ 9900,–. Autozuid Renault, Rijksweg-N. 125, Geleen.

9 RENAULTS 14, '77: TL, wit, ƒ 3900,–, '80: TL, beige, ƒ 9800,–, '80: TL, wit, ƒ 8800,–, '80: TL, LPG, blauw, ƒ 10.800,–, '80: TS, rood, 58.000 km, ƒ 11.800,–, '81: TL, beige, 23.000 km, ƒ 12.900,–. Renault Autozuid, Geleen, Rijksweg-N. 125.

INRUILKOOPJES! Peugeot 504 '75 ƒ 1250,-; Peugepot 604 '77 ƒ 1500,-; Simca 1100 TI '76 ƒ 950,-; Toyota Celica '74 ƒ 1250,-; Toyota Corolla '73 ƒ 350,-; Toyota Corolla 30 '75 ƒ 1750,-; Citroën GS Pallas '76 ƒ 850,-; Citroën GS Club '77 gas ƒ 1500,-; Citroën CX 2200 '75 ƒ 850,-; BMW 2500 '76 ƒ 2000,-; BMW 520 '73 ƒ 1750,-; Mazda 929 coupé '76 ƒ 1500,-. Autorama BV, tel. 04490-24697.

Wij betalen de hoogste **PRIJS voor uw auto, ook** sloop. Tel. 045-411572.

AUTO'S hallo opgelet.wij betalen ƒ 100,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto. Bel 045-411572.

Te k. OPEL Rekord 2 L E met gas, 4-drs.; Ford Taunus 1600 L, 4-drs., '80; Opel Manta 1600, '76; Opel Ascona automaat, '76; Opel Ascona 1600, '77; Opel Kadett Caravan, '79; Ford Fiesta 1100, '77. Inruil, financiering en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175.

Te k. 2 nieuwe VOORSTOELEN (2-drs.) voor VW Golf uitgevoerd in grijs-zwart tweed stof, ook passend in andere VW-modellen, t.e.a.b. Inl. 04493-3361 na 18 uur.

Te k.Ford TAUNUS 1600 stationcar '76 ƒ 2750,–, Kaalheidersteenweg 162, Kerkrade-West, tel. 424076.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. TOYOTA Commercional bus op gas bj. 1975, vr.pr. ƒ 1750,–, tel. 045-717018, na 18.00 uur.

Huwelijk/kennismaking

Nog steeds geen PARTNER?! Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man-vrouw-relatie. Mevr. Baillieux, 043-611563; mevr. Seelen, 045-722323; mevr. Paffen 04492-1926. Hoofdbureau Stichting Aktief 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen. Eventueel huisbezoek.

Diversen

James Grieve APPELS te k. ƒ 0,60 en ƒ 0,75 per kg. Moes ƒ 0,30. Thull 18C Schinnen.

Wegens emigratie te k. huishoudelijke SPULLEN en div. artikelen. Tel. 04493-3673.

Mooie 2-zits BANK met stof bekl. 1 jr. oud. Koopje, Heerlerweg 67, Voerendaal.

Te k. butagas- en AARDGASFORNUIS met oven, koelkast, tafelmodel, 2 pers. opklapbed, 4-pits gasstel. Tel. 045-320950.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken, tev. meubelstoff. Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

Voor al uw RIJSTTAFELPRODUKTEN en Chin. porselein naar Toko Dewi, Kerkstr. 99, Brunssum.

Voor alle INLIJSTWERK, snel, secuur en toch niet duur, inlijsterij „De Spie", tevens schilderijen, Pr. Irenestr. 2, Kerkeveld-Brunssum, tel. 045-253152.

Huwelijk/kennismaking

Ehevermittlung THONNESSEN. Tel. 09-49-241-171036.

SCHEIDENDE OPPERBEVELHEBBER VAN AFCENT:

Behoud vrede alleen door afschrikking

MÖNCHENGLADBACH – „In de geschiedenis hebben de Sovjets zich doen kennen als experts van de intrige en de manipulatie. Zij bouwen op kracht en hebben een afkeer van zwakte. Hun buitenlandse politiek was steeds expansionistisch, zowel om hun veiligheid te behouden als ter uitbreiding van hun heerschappij in hun invloedssfeer. Deze politiek zal geen verandering ondergaan, zelfs niet in een fase van ontspanning. En zij zijn eraan gewend elk middel aan te grijpen om hun doelstellingen te verwerkelijken. Westelijke naties begaan de vergissing zich niet al te druk te maken over die onveranderlijke politiek van de Sovjets, of zijn er bijna aan gewend die politiek te negeren.

Aldus generaal dr Ferdinand von Senger und Etterlin, opperbevelhebber van de Centraaleuropese NAVO-strijdkrachten, gisteravond op zijn laatste persconferentie als commandant van de Afcent. Generaal Von Senger die aan zijn pensionering toe is, zal binnenkort worden opgevolgd door de Westduitse viersterrengeneraal L. Chalupa.

Zoals onlangs de secretaris-generaal van de NAVO, mr Luns, en de opperbevelhebber van de gezamenlijke NAVO-strijdkrachten, generaal Bernard Rogers, al gedaan hadden, verdedigde generaal Von Senger de Noordatlantische alliantie als organisatie, zonder welke er in Europa geen vrede zou zijn.

Natuurlijk, zei hij, hebben solidariteit en eenheid tussen de lidstaten ertoe bijgedragen dat de Sovjetunie van haar avontuurlijke ideeën heeft moeten afzien.

Volgens dr Von Senger mag de alliantie niet ondermijnd worden, niet door economische problemen en al helemaal niet door het „geschreeuw van schismatieke minderheden” in de lidstaten. Tegelijkertijd benadrukte de opperbevelhebber van Afcent de noodzaak de bevolking van West-Europa blijvend te informeren over betekenis, doelstellingen en behoeften van de NAVO en voerde hij aan dat het behoud van de vrede door het afschrikken van een agressie zijn voornaamste opdracht is.

Op een vraag of er nog wel NAVO-landen zijn die zich aan de oorspronkelijk overeengekomen 3-procents groeinorm van de defensieuitgaven hielden, noemde generaal Von Senger West-Duitsland en Groot-Brittannië als landen die die belofte hebben ingelost. Hij wees er nochtans op dat ook de alliantie zelf kostenbesparend kan optreden door consequenter te ijveren voor standaardisatie op het technologische vlak. Van de bestaande 72 wapentypen, zei Von Senger, zijn er slechts 12 gestandaardiseerd.

De afsluitende persconferentie vond plaats in het martiale Pomcus-materieeldepot bij Rheindahlen, tegen het decor van gigantische M-60-tanks en gepantserde infantierievoertuigen, die deze dagen in het raam van de jaarlijkse Reforger-manoeuvres (het overvliegen van 17.000 Amerikaanse militairen naar Europa) zullen worden ingezet.

West-Duitsland kent tot dusver negen van zulke depots. In de twee depots bij Mönchengladbach zijn naast militairen ook een kleine 1000 burgers werkzaam.

Wat betreft de materieeldepots in Nederland herhaalde generaal Von Senger nog eens dat de opslagplaats in Brunssum naar verwachting in maart 1984 zal worden geopend. De eerste voorzieningen in Eygelshoven, zoals een laadperron, weg- en spoorwegaansluitingen worden volgend jaar gerealiseerd. Bij de vier Nederlandse materieeldepots zullen gemiddeld circa 350 burgers emplooi kunnen vinden.

In tijd van oorlog zal het burgerpersoneel in de depots door Amerikaanse militairen worden vervangen.



● De jaarlijkse Reforger-manoeuvres (REturn of FORces to GERmany = terugkeer van troepen naar Duitsland) zijn begonnen. De Amerikaanse eenheden die aan deze hersftoefeningen meedoen, worden uit de VS overgevlogen, na hun landing onmiddellijk naar de materieeldepots gebracht en nemen daar hun uitrusting in ontvangst. Vandaar gaan de troepen door naar het „front”. Op de foto: een reusachtige Amerikaanse M-60-tank verlaat het depot Pomcus tussen Mönchengladbach en Rheindahlen, op weg naar het oefengebied. De in de depots opgeslagen voertuigen staan daar zonder brandstof. Pas als zij ingezet worden, worden zij van brandstof voorzien. De belangrijkste taak van het personeel in depots is het onderhoud van het daar opgeslagen materieel.

„Absoluut onnodig”

Van onze verslaggever

MÖNCHENGLADBACH – „Het neerhalen van de Zuidkoreaanse jumbo door de Sovjets was absoluut onnodig. Ik zeg dit op een puur militaire manier. Het neerschieten van het toestel was een automatische reactie, zoals bij de Sovjets alles automatisch moet verlopen. Daar zit net de grote zwakte van hun systeem. De flexibiliteit die wij in het Westen kennen, is hun totaal vreemd”. Aldus generaal Von Senger und Etterlin op een voor de hand liggende vraag over het incident met de KAL-Boeing, tengevolge waarvan twaalf dagen geleden 269 mensen het leven lieten.

Vijftal Urmond vice-kampioen van Nederland

OOSTERHOUT – Hengelsportvereniging „De Zonnebaars” uit Urmond is zaterdag in Oosterhout vice-korpskampioen van Nederland geworden. De nationale titel was voor het vijftal van Ablasserdam, dat zes kilo en 150 gram aan de haak sloeg en met 26 klassementspunten de andere 38 korpsen op royale afstand hield.

Het team uit Urmond, dat met een zootje van vijf kilo en 270 gram 45 klassementspunten behaalde, bestond uit ijzervlechter Piet van Mulken, die in de individuele titelstrijd, een week eerder in Hellevoetsluis beslag op de 7e plaats had gelegd, arbeidsdeskundige Arthur Tillmans, magazijnbediende Rudy Tillmans en de bouwvakkers Pierre Smeets en Hub Schols.

Rudy Tillmans bofte dat hij de kopplaats aan het Markkanaal had geloot. Hij ving bijna 2 kilo vis. Daaraan kon Piet van Mulken, de kopvisser van het korps, dit keer niet tippen.

De overige Limburgse korpsen – van elke federatie werden er twee afgevaardigd – eindigden ver in de achterhoede.

Over enkele weken start in Roermond

Stroom uit papier

Van onze verslaggever

ROERMOND – In Roermond zal gouverneur dr. J. Kremers over enkele weken bij de papierfabriek Roermond de nieuwe waterkracht- en warmtewisselingscentrale in gebruik stellen. Dat geschiedt met enig feestelijk vertoon want het is de eerste waterkrachtcentrale van een papierfabriek in ons land die zelf een deel van de voor het productieproces benodigde stroom opwekt. De papierfabriek Roermond, onderdeel van het Bührmann-Tetterodeconcern heeft reeds een eigen waterzuiveringsinstallatie.

Het concern beheert ruim honderd fabrieken en handelsondernemingen in ons land. Er zijn voorts vestigingen en deelnemingen in de hele wereld. Ter gelegenheid van de opening van de electriciteitscentrale in Roermond zullen directieleden en autoriteiten vanuit Schiphol naar Roermond worden gevlogen. Papierfabricage zit door rationalisatie en modernisering van de productie duidelijk weer in de lift. De toepassing van plastics als alternatief voor papier lijkt in steeds meer sectoren tot staan gebracht, ook om milieutechnische redenen. Aan deze aspecten zal tijdens de opening aandacht worden besteed.

Bezinningscentrum ingezegend

SITTARD — In Sittard heeft bisschop mgr. J. Gijsen het nieuwe bezinningscentrum Regina Carmeli ingezegend. Het gaat om een meditatiecentrum dat gerund zal worden door de Karmelitessen van het H. Hart van Jezus. De verbouwing van dit voormalige kindertehuis is mogelijk dank zij steun van het bisdom.

Elsloo houdt certificaatkeuring politiehonden

ELSLOO – Onder auspiciën van de Limburgse Politiehondenbond organiseert de afdeling Irene in Elsloo de jaarlijkse certificaatkeuring van de LPHB. Er zullen op zondag 18 september acht combinaties aantreden om te trachten het Limburgse certificaat politiehond te halen.

De vooroefeningen (appeloefeningen) beginnen 's morgens om 09.00 uur. Het bijtwerk (stelwerk) begint om 14.00 uur. De entree is vrij. Het hondenterrein van Irene is gelegen tussen Elsloo en Nieuwdorp. Vanaf de Steinerweg in Nieuwdorp is het terrein aangegeven met pijlen.

Inspecteur Fr. van Mulken: „Eigenlijk te gek voor hand vol supporters”

door rob peters

SITTARD – Zondagmiddag vijf uur. Met een zucht van verlichting geeft inspecteur Frans van Mulken (57) van de Sittardse politie via de mobilofoon het sein veilig: „Ajax-trein vertrokken”. De mobiele eenheid trekt zich terug. Driehonderd luidruchtige Ajax-fans hebben een klein politieleger rond zeven uur in staat van paraatheid gehouden. Ernstige incidenten vermeldt het logboek niet.



Sittard bewaakte veste tijdens Fortuna-Ajax

Bevelvoerend officier inspecteur Van Mulken: „Eigenlijk is het gek, dat voor een groep supporters zoveel tijd en energie gespendeerd moet worden. Het verleden heeft bewezen dat je wel moet. Ik heb de mensen wel voorgehouden een zekere tolerantiegrens in te bouwen, supporters doen niets liever dan provoceren, uitlokken. Dikwijls bereik je meer door het weghouden van uniformen. In eerste instantie moet de eigen ordedienst van een club optreden, alleen als dat uit de hand loopt, geef je de ME opdracht in te springen, maar niet bij elke flauwekul. Het verleden jaar na de promotie van Fortuna geschreven draaiboek voor risicovolle wedstrijden zoals die tegen Utrecht, Feijenoord en Ajax blijkt gedeeltelijk nog te voldoen. Maar vandaag is gebleken dat we moeten aanpassen. Kwamen tot voor kort de supporters van andere clubs met een extra trein, steeds meer sijpelen groepen supporters al heel vroeg in de morgen binnen en gaan dan groepsgewijs in de stad op zoek naar drank en eten, met alle gevaren vandien.”



● *Nieuwe veiligheidsman van Fortuna Sittard Sjeng Corten: „Inwerken”*

Extra trein

De extra supporterstrein vanuit Amsterdam blijkt welgeteld veertig Ajax-fans te bevatten. De rest is vanaf half tien „op eigen gelegenheid” naar Sittard gereisd. Om tien uur een handvol, om elf uur een groep van tachtig man en om kwart voor twaalf een derde partij. Voor de spoorwegpolitie ook een nieuw probleem. In een van de treinen van de normale dienstregeling blijken armleuningen afgebroken, een WC-bril verdwenen en gangen vol Ajax-kreten. „Daar kijkt niemand meer van op”, zegt een lid van de spoorwegrecherche. Het is duidelijk de hoeders van de openbare orde krijgen dit seizoen met andere problemen te maken. „De supporters zijn het beu zich als vee te laten vervoeren. Zij mijden de supporterstreinen, enerzijds omdat niet iedereen zich geroepen voelt te behoren bij de amokmakers, anderzijds omdat de bewaking in die extra treinen streng is en weinig gelegenheid geeft tot rotzooi trappen,” weten politiemensen.

Sittard zondagmorgen. De binnenstad lijkt een belegerde veste. De roodgesjaalde supporters worden voortdurend in de gaten gehouden. De ME-wagens worden op belangrijke punten in de stad achter de hand gehouden. Sittard biedt de vroege supporter nauwelijks enige afleiding. Een enkel café is open, te eten is er nog niets. Incidenten van enige importantie worden niet gemeld. Op het politiebureau staan een handvol parapluś met scherpe punten, uit voorzichtigheid in beslag genomen. Een stuk vuurwerk van een centimeter of twintig blijft achter aan de ingang van het stadion waar supporters van beide partijen gefouilleerd worden. Rechercheurs hebben al voor dag en dauw de omgeving van het stadion afgezocht naar scherpe voorwerpen, die klaar gelegd kunnen zijn voor binnensmokkelen van het stadion. Volgens de voorschriften gebeurd het fouilleren met handschoenen aan, want te dikwijls is in het verleden gebleken dat supporters scheermesjes in de kleding aanbrengen....

Binnen de muren van het Fortuna-stadion zwaait Sjeng Corten(62) uit Limbricht voor het eerst de scepter. De voormalige ambtenaar van de gemeente Beek is door Fortuna aangetrokken als nieuwe veiligheidsofficier (voorgeschreven door de KNVB). Hij zegt: „Een nieuwe taak waar je helemaal in moet groeien. Gelukkig kan ik in nauw overleg met de politie gaan werken. Daar heeft men veel ervaring waaruit ik kan putten.. Ook de eigen ordedienst van Fortuna heeft ervaring. Aan heel wat zaken kan nog gesleuteld worden, maar dat is een kwestie van tijd.” De 16.000 aanwezigen in het stadion Baandert horen de stem van Sjeng Corten regelmatig, wanneer jeugdige supporters op daken en reclameborden worden geattendeerd op hun gevaarlijke positie...



● *Inspecteur F. van Mulken: „Strategie aanpassen”*

Inspecteur Frans van Mulken is duidelijk blij met de komst van een eigen veiligheidsman bij Fortuna. „Er zijn punten die in onze ogen snel verbeterd moeten worden. Hoe kon het bijvoorbeeld dat er Ajax-supporters midden tussen de Fortuna-aanhang terecht kwamen? Dat is om moeilijkheden vragen en dat soort zaken komt in het overleg met de nieuwe veiligheidsman zeker aan de orde”, aldus de politie-inspecteur.

Fortuna-Ajax is ten einde. In een lange mars van 6 kilometer, buiten de woonbebouwing, worden de 350 Ajax-supporters door de ME-begeleid naar het station van Sittard, waar alle supporters toch in de extra-trein worden geleid. De trein is binnen enkele minuten verdwenen. Een ME-peloton spoedt zich nog even naar een spoordijk buiten Sittard omdat stenengooiers zijn gesignaleerd. Ook de Ajax-spelersbus krijgt nog een paar kilometer begeleiding. De cellen op het hoofdbureau van politie blijven leeg. Alleen een Sittardse frituurhouder wordt ernstig onderhouden omdat hij zijn rijdende winkel niet snel genoeg heeft verplaatst... In Sittard keert de rust terug. „Wanneer de supporters van Feijenoord en Utrecht komen, zullen we eerder in touw zijn....maar ook dan geldt: soepel maar waakzaam,” zegt de inspecteur.

+++ KUNST TE KEUR

Russische poëzie in café De Nor

HEERLEN – De Heerlense literatuurgroep Letterlik presenteert woensdag om 20.30 uur in collectief café De Nor in Heerlen de gedichtenbundel Europese Nacht van Vladislav Chodasevitsj, Georgij Ivanov en Boris Poplavskij. Rond deze presentatie is een uitgebreid cultureel programma geweven.
Jan Paul Hinrichs, de vertaler van „Europese Nacht" houdt een lezing over Russische poëzie, studenten van de opleiding docent drama aan de Maastrichtse toneelacademie dragen voor uit het werk van de dichters, er is een audio-visuele productie over het leefklimaat van Russische emigranten in Parijs en Alicja Dornchowska en Gisela Douwes geven een concert van werken van Milhaud, Respighi en Granados. Boekhandel De Tribune is aanwezig met een uitgebreide selectie Russische literatuur.

Toneel op straat

HOENSBROEK – Zaterdag verzorgt toneelvereniging 'Juliana' uit Einighausen een toneelvoorstelling in het hartje van het winkelcentrum van Hoensbroek. Om 13.30 en om 15.30 voert de toneelvereniging het stuk 'Vrieër in de put' op. Dat is een middeleeuws kostuumstuk in dialect.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Porky's 2 de volgende ochtend, 16 jr. 2e week, dag. 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Lone Wolf McQuade, 12 jr. dag. 20 uur, wo 15.30 en 20 uur.
H 5: Octopussy, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Kannibalen vallen aan, 2e week, 16 jr. dag. 20 uur. Slapstick, a.l. dag. 14 en 21 uur. Dolle pret in een Tiroler bed, 2e week, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. Cat people, 16 jr. 3e week, dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Pornoweekend Amsterdam, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Thor de verschrikkelijke, 16 jr. di 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: De hot bubblegum maagd, 12 jr. di en wo 21 uur. Vrouwenkamp, 16 jr. di en wo 23.15 uur.

MAASTRICHT
Festival: Psycho 2, 16 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Let it be, a.l. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Kom met je waldhoorn tussen mijn alpen, 16 jr. 2e week, dag. 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Poltergeist, 16 jr., 3e week, dag. 14 en 20.45 uur.
Royal 1: Sound of love, 18 jr. 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur.
Royal 2: Schot in de roos, 18 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 1: Gandhi, 3e week, a.l. dag. 14 en 20 uur.
Mabi 2: Octopussy, 10e week, 12 jr. dag. 14, 16.45 en 21 uur.
Mabi 3: The chosen, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: De vrouw in het zand, dag. 20 uur

VALKENBURG
Duoscoop: Blue thunder, 12 jr. di 20.30 uur. Young doctors in love, 12 jr. di 20.30 uur. Toppen van hartstocht, 18 jr. di 23 uur. Pikante standjes op de schoolbanken, 18 jr. di 23 uur.

GELEEN
Roxy: Star wars + The empire stirkes back, a.l. di 20 uur.
Studio Anders: 1941, a.l. di 20.45 uur.

SITTARD
Forum: Porky's 2, 16 jr. di 20.30 uur. An officer and a gentleman, 12 jr. di 20.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
NMB, Bongerd: werk van fotoclub Nuth. Open ma t/m vr 9 - 16 uur, do ook 17 - 18.30 uur. Tot en met 23 september.
In gen Thun, Weltertuinstraat 31: olieverven en aquarellen van Peter Meuleners. Open tijdens opening restaurant. Tot eind september.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: oude marionetten en poppen uit Azië. Open do, vr en zo 14 - 17 uur. Tot 25 september.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK
Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel – ridderzaal: Rond een veelluik van Evert Thielen. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 15 september.
Kasteel – fotogalerie 68: zwart-wit foto's van Poolse fotografen onder de titel: Documentaire en sociale fotografie uit Polen over de laatste tien jaren. De opnamen komen uit het mijngebied rond Silezie. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot eind september.
Kasteel – expositiezolder: speelse keramiek van Marion van der Meer, borstbeelden van Frans Duckers en foto's van Kim Zwarts. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot 3 oktober.

Raad: „Woningnood moet worden opgelost"

Bijna 300 woningen nieuw in Onderbanken



ONDERBANKEN – Het bestemmingsplan Merkelbeekerstraat, een plan dat reeds in 1977 werd vastgesteld, is door de gemeenteraad van Onderbanken goedgekeurd. Er zullen in de toekomst 170 woningen gebouwd worden. De raad was unaniet van mening dat het tijd wordt dat de plaatselijke woningnood wordt opgelost.

Op een inspraakavond is weinig gereageerd op dit plan. Mevrouw Cremers-Koekoek brak een lans voor de inspraak in de woningbouw en speciaal voor de binnenbouw. Zij pleitte zelfs voor inspraak van de toekomstige bewoners. Raadslid Boy Goossens klaagde over de geringe informatie die zij hadden gekregen over de plannen. Iets wat door het college weerlegd werd. Uitvoerig werd ingegaan op de bezwaarschriften die bij het college zijn binnengekomen over de wijzigingen die het bestemmingsplan nogal eens ondergaat waardoor eerder gemaakte afspraken in het gedrang komen. Schriftelijke bevestigingen waren beter op zijn plaats.

Ook is goedkeuring gehecht aan het plan Windmolenweg kern Doevergenhout waardoor de mogelijkheid wordt geschapen 117 woningen te realiseren. Normale eengezinswoningen in twee bouwlagen. Hier waren negen bezwaarschriften over ingediend. Ieder min of meer over de insluiting van hun eigendommen. Er is gekozen voor een grotere dichtheid in de bouw om de gronden zo economisch mogelijk te gebruiken. Wethouder Dohmen deelde mee dat de pensioenfondsen interesse hebben in de sociale woningbouw.

Donderdag opent Steunpunt Vrouw

HEERLEN – Donderdag gaat in Heerlen de stichting Steunpunt Vrouw-en-Werk officieel van start. Hiervoor werd in april vorig jaar door twee vrouwen het initiatief genomen en intussen is men uitgegroeid tot een organisatie van twintig medewerksters waarvan er drie full-time in dienst zijn.

Steunpunt Vrouw-en-Werk is opgezet voor vrouwen die elkaar willen ondersteunen: bij het zoeken naar zinvol betaald werk, het verbeteren van de positie van vrouwen op de arbeidsmarkt, het organiseren van cursussen en het geven van informatie en voorlichting. Deze ondersteuning is opgeplitst in drie organisaties. Allereerst is er het cursuswerk dat zich richt op vrouwen die betaald werk willen en in dit kader antwoord willen hebben op vragen als hoe gesolliciteerd moet worden, het recht op werk en mogelijkheden voor vrouwen op de arbeidsmarkt.

Voorts bestaat het ombuds-aktiewerk. Hier kan elke vrouw terecht met klachten, vragen en informatie over onder meer arbeidsbureau, arbeidsvoorwaarden, uitkeringszaken, gelijke beloning, ongewenste intimiteiten, arbeidsongeschiktheid, ziektewet, pensioen, sociale dienst en bedrijfsverenigingen. Tenslotte zijn de eigen werkprojecten opgericht die vrouwen een helpende hand toesteken bij het opzetten van eigen bedrijfjes en het scheppen van werk.

Voor meer informatie over de drie organisaties kan men terecht bij Renée Wijtvliet en Dorry Spijkers (cursuswerk), de Ombudsaktievrouwen en Fiet van den Heuvel of Ruda Hos (eigen werkprojecten). Ze zijn alle drie telefonisch bereikbaar via 713311. Vanaf dinsdag 20 september, dinsdag tot en vrijdag van 10 uur tot 14 uur. Het adres is Luciushof, Putgraaf 3 in Heerlen.

Ballet op de latten

SCHAESBERG – 't Is oneerlijk verdeeld in de wereld. Terwijl de één zich amper weet staande te houden op de gladde latten voert de ander met gemak enkele balletstukjes uit met dezelfde handicap onder zijn voeten. Als wilden zij duidelijk maken dat het echt afgelopen is met de zomer lieten skieërs, die het echt kunnen, dit weekeinde op de kunstbaan van Sigi Moser in Schaesberg, zien wat de mogelijkheden zijn op de lange (en kortere) latten. Daarmee is het ski-seizoen bij Moser nu officiëel geopend.

Gelaarsde kat in Landgraaf

LANDGRAAF – Het Limburgs Jeugdtoneel geeft woensdag in Schaesberg en Nieuwenhagen een opvoering van het toneelstuk 'De gelaarsde kat' met muziek en ballet. In Schaesberg vindt de opvoering plaats in het Streperkruis om 13.45 uur en in Nieuwenhagen om 16.00 uur in De Beute in Nieuwenhagen.

IVN clubs voor jeugd

BRUNSSUM – De IVN afdeling Brunssum gaat in samenwerking met het recreatieschap Oostelijke Zuid Limburg natuurclubs houden voor vijfde klassers en twaalf- tot veertienjarigen. Afgelopen jaar al heeft het IVN proefgedraaid met een jeugdclubje voor vijfde klassers, dat is zo goed bevallen, dat de afdeling een uitbreiding gerechtvaardigd vindt.

De clubs werken vanuit de gebouwen van de kinderboerderij bij het bezoekerscentrum Schrieversheide, midden in het arbeidsterrein. Bovendien zullen de clubs het recreatieschap helpen bij allerhande werkzaamheden, zoals het opschonen van de bossen. Om ook de leerkrachten van de Brunssumse scholen bij het projekt te betrekken start Hans Leerschool met een aparte cursus voor hen.

Voor de vijfde klassers is de club op woensdagmiddag, voor de twaalf- tot veertienjarigen is de zaterdagmiddag gereserveerd. Inlichtingen over de clubs zijn verkrijgbaar bij het IVN, telefoonnummer 255514 of 250565.

Feest in sportpark

RKSV Egge Brunssum 50 jaar

BRUNSSUM – Van donderdag tot en met zondag organiseert RKSV Egge uit Brunssum haar 50-jarig bestaansfeest. In het kader van deze festiviteiten wordt in sportpark Peerdendries, nabij het ziekenhuis in Brunssum, een feesttent opgezet.

Donderdag wordt gestart met een reünie van oud-leden en een internationale talentenjacht met medewerking van het trio Kwatsch. Aanvang 20 uur, entree 2,50 gulden. Voor deze talentenjacht kan men zich kosteloos aanmelden bij Piet Jansen, Keizerstraat 10 Brunssum of Karel Muyris, Wilgerstraat 3 in Brunssum.

Vrijdag wordt om 18 uur de enige jubilaris gehuldigd, het huidige erelid Otto Heutink die vijftig jaar van de partij is. De huldiging wordt gevolgd door een country- en westernavond. Zaterdagmorgen begint om tien uur een veteranentoernooi en 's middags om twee uur komen de kinderen aan hun trekken met het Keppertheater.

Zondagmorgen om tien uur wordt een heilige mis opgedragen in de feesttent. De viering wordt gevolgd door frühschoppen en jubileumwedstrijden die duren van 11 tot 17 uur. Het feest wordt 's avonds besloten met wederom een optreden van het Original Alpenlandquintet.

De club heette eerst Blauw-Wit, maar die naam moest op last van de bond veranderd worden omdat er in Amsterdam al een voetbalvereniging was die zo heette. De eerste wedstrijd werd verloren met 5-0 maar dat was voor de VV Egge minder problematisch want het terrein waarop gespeeld moest worden baarde de club grote zorgen. VV Egge kreeg de naam van 'zwerversclub' want achtereenvolgens leidde de competitie haar naar de Hokkelenberg, een weiland in Rumpen, de Nouwberg, men speelde in het Kerkeveld en op de plaats waar nu het ziekenhuis staat. Tenslotte kreeg men de beschikking over de ideale en huidige accommodatie, sportpark Peerdendries.

Premiére met Avenue

Funk in Welterhof

HEERLEN – Woensdag vindt de officiële start plaats van het Jongerenwerk van het Sociaal Program Welterhof. Deze vuurdoop wordt muzikaal kracht bijgezet door de Heerlense disco-funkformatie Avenue. Aanvang 20.30 uur in „Het Honk", J.F. Kennedylaan 301, de entree is gratis. Voortaan zal het jongerenwerk, dat toegankelijk is voor de jeugd uit de regio, elke woensdag gehouden worden. Er staan popconcerten, films, thema-avonden en cursussen geprogrammeerd.



● Met een motorhelm op, klaar voor de rit door Zuid-Limburg.

Cadeautje van motorclub Gilgamesj

In motorzijspan door Zuid-Limburg

HEERLEN – Vele Limburgers waren afgelopen zaterdag getuige van de tweede editie van de "Mijnstreek run", een door de Heerlerbaanse motorclub Gilgamesj georganiseerde zijspanrit voor gehandicapte kinderen door de Oostelijke Mijnstreek en het Limburgse heuvelland. Bijna 40 zijspanrijders uit heel Nederland en België waren speciaal voor deze dag naar Heerlen gekomen, om de 37 gehandicapte kinderen een onvergetelijke dag te bezorgen. De kinderen waren afkomstig van dagverblijven in Imstenrade, Welten en Chevremont. Ook waren er moeilijk lerende kinderen uit Spekholzerheide.

Zaterdagmorgen werd om 10.00 uur gestart vanaf de parkeerplaats achter het winkelcentrum "Der Bautsch". Buiten de zijspanrijders waren er nog 22 motorrijders die onderweg de wegen moesten afzetten zodat de stoet ongehinderd kon doorrijden, een rijkspolitiebeambte, een EHBO-wagen en een bezemwagen. De stoet had een totale lengte van 700 meter.
's-Morgens had men te kampen met slechte weersomstandigheden, maar dat deerde de gehandicapte kinderen niet. Voor hen was het de dag van hun leven om in een zijspan te mogen rijden. In Nuth werden de kinderen en alle medewerkers lunchpakketten aangeboden. Hierna gaf de Heerlense brandweer een demonstratie, waarbij ook de kinderen betrokken werden. Vervolgens zette de stoet, met een snelheid van 30 kilometer per uur, koers richting Rijckholt, de tweede stopplaats.

Eenmaal terug Op de Heerlerbaan werd de stoet opgewacht door Fluit- en Tamboerkorps Prinses Marijke en er volgde nog een optocht door de wijk. De weergoden waren de motorliefhebbers en de tijdelijke bijrijders die middag erg goed gezind. Nauwelijks vijf minuten waren ze binnen of er brak een hevige stortbui los.

Politie

Ook de rijkspolitie was vol lof over de organisatie. „Perfect, zoals de leden van motorclub Gilgamesj de wegen afzetten. Het was voor mij een groot plezier om hen te mogen bijstaan. Volgend jaar ben ik zeker weer van de partij". Ook de mensen van de EHBO hebben toegezegd om volgend jaar weer te komen.

Utrechts koor nog steeds indrukwekkend

BRUNSSUM – Het Brunssums Mannenkoor had zaterdagavond ter gelegenheid van zijn 50-jarig bestaan een prominente gast uitgenodigd: het Utrechts Byzanthijns Mannenkoor onder leiding van Miroslaw Antonowycz. In de „Brikke Oave" in Brunssum verzorgde dit bekende koor het jubileumconcert dat door een groot aantal luisteraars werd bijgewoond.

Gedurende meer dan dertig jaren heeft dit koor een grote naam opgebouwd op het gebied van de Russische koormuziek, aanvankelijk alleen met Byzanthijnse-Slavische liturgische muziek, later ook met Oekraînische volksmuziek, met de Russische musicoloog Antonowycz als groot animator en artistiek leider.
Ook in Brunssum was het concert opgesplitst in liturgische muziek (vóór de pauze) en volksliederen. Het koor weet op bewonderenswaardige wijze de juiste sfeer te creeëren bij deze Russische gezangen: consequente aandacht voor tekstexpressie, enorme contrasten in dynamiek en geen starre metrische, maar beweeglijke vrij-ritmische interpretatie, waarbij alles beslist niet even gepolijst klinkt (ongelijke inzetten en problemen met intonatie), maar wel een bijzondere spanning en overtuigingskracht in zich heeft.
En dan te bedenken, dat het koor uit louter Nederlandse zangers bestaat die ongeveer allen als solist tijdens het concert optreden; een duidelijke indicatie voor de individuele kwaliteit van de zangers. Belangrijk bij het ontwikkelen van deze typische koorklank is natuurlijk de rol van Miroslaw Antonowycz, die met zijn aparte dirigeerstijl – zo ongeveer het midden tussen cheironomie en koordirectie nieuwe stijl – de koorleden tot uitzonderlijke prestaties weet aan te zetten. Met name de pianissimo-gedeelten, die het koor kan ontwikkelen, zijn van uitzonderlijke schoonheid. Al met al een prachtige uitvoering van een koor dat helaas een beetje aan het vergrijzen is en daardoor een onzeker toekomst tegemoet gaat.

Jos Frusch

Kalender voor herstel kruisen en kapellen

HEERLEN – Voor behoud en herstel van wegkruisen en veldkapellen in Limburg worden de opbrengsten van de verkoop van een fraaie wegkruisenkalender gebruikt. Zo heeft de Kiwanisclub Heerlen-Maastricht meegedeeld. De kalender is verleden week uitgekomen en zal vanaf morgen te verkrijgen zijn bij de VVV-kantoren in Heerlen, Maastricht, Vaals, Valkenburg, Roermond, Weert, Venlo en Kerkrade en Winants Boekhandel in Heerlen. De kalender samengesteld door dr. G. Egelie bevat dertien kleurenfoto's van veld- en wegkruisen in Limburg, van de hand van M. Verjans. De kalender kost 15 gulden. Voor de grafische vormgeving tekende H. Zeekat uit Sittard en drukkerij Schrijen-Lippertz in Voerendaal maakte het werk af.

Regio kort

LANDGRAAF
● In het kader van het projekt Sport Overdag, wordt 28 september een rekreatief voetbaltoernooi gehouden op het SVN-complex aan de Kerkstraat te Niewenhagen. Inschrijven kan alleen per team, kosten twee gulden per persoon. Opgave is mogelijk via het serviceburo voor verenigingen, Kerkstraat 29, Nieuwenhagen. Telefoon: 324477.
● Donderdag organiseert het Dienstencentrum Schaesberg een wandeling voor ouderen en bejaarden naar de Schinveldse bossen. De kosten zijn tien gulden, inclusief busvervoer en consumptie. Vertrek om 13.30 uur vanaf kerk Eikske, Schoolstraat, Markt, Kakertsweg en Dormig.
● Tijdens de ledenvergadering van Simson werden drie nieuwe bestuursleden gekozen: Marlène Verbong, Ger van Bekkum en Arie van Toor.

HOENSBROEK
● Jongerenkoor Youth en Spirit begint weer met haar repetities, die iedere woensdagavond gehouden worden in lagere school De Heyster aan de Burg. v.d. Kroonstraat. Voor aanmelding of inlichtingen kunt U terecht bij Yvon Schrijen, Buttingstraat 47, tel. 222164 of Anita Zimmerman, Heisterberg 109, tel. 227491.

HEERLEN
● De carnavalsvereniging De Jonge Bök uit Nieuw Einde houdt vrijdag in het gemeenschapshuis Romantica aan de Anjelierstraat een kwajongconcours. Aanvang 20.30 uur, inleg f 3,50 per persoon.
● Donderdag wordt in Heerlen een stille tocht gelopen. Een stil protest tegen de verdwijningen in Latijns-Amerika. Vertrek om 10 uur vanaf NS-Station Heerlen.

NUTH
● De Miva-collecte bracht in Vaesrade f 385,- op.
● De schutterij St. Martinus behaalde op het internationaal schuttersfeest te Beek een 1e prijs defilé, 1e prijs mooiste geheel, 1e prijs vaandeldrager, 1e prijs koning.

MERKELBEEK
● De drumband van de schutterij St. Johannes-St. Clemens behaalde op een te Swartbroek gehouden bondsconcours in de eerste divisie 317 punten, een eerst prijs met lof en promotie naar de ere-afdeling.

SIMPELVELD
● Het Dienstencentrum maakt donderdag een reis naar paleis Het Loo en de Hoge Veluwe. Vertrek om 8 uur bij I gen Bende.
● De K.P.J. houdt vandaag samen met de andere afdelingen van de Kring Gulpen een Kringinfo in Wijlre.
● De avondwandelingen met de VVV door de regio vervallen. Wel zijn er op 14 en 21 september nog twee wandelingen ingelast. Vertrek telkens om 14.15 uur aan het Infokantoor aan de Irmstraat.

VOERENDAAL
● Dagverblijf 't Veldje, gelegen achter het postkantoor, houdt woensdag van 10 tot 16 uur een rommelmarkt en een dag later is er een sportdag. Vrijdag kan iedereen terecht op een groots sluitingsfeest, aanvang 19.30 uur. Tevens is op die dag een barbecue en is de rommelmarkt en Botswanawinkel open.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het parochiehuis Meezenbroek. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 19.30 uur in club 208. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 19.45 uur in zaal v.d.Heiden. 19.45 uur in café 't Palet. 19.45 uur in zaal Kloth Chevremont.20 uur in zaal Kluitmans Bleijerheide.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Muziekcentrum. 19.30 uur in café de 12 Ambachten.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal.
Hulsberg: 20 uur in café Op de Trepkes.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius.
Vaesrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske.
Schaesberg: 20 uur in het wijkcentrum het Eikske.
Brunssum: 14 uur in zaal Concordia. 19.45 uur in zaal Concordia. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven. 20 uur in het Unitasgebouw.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Schinveld. 20.00 uur in het gemeenschapshuis.

CONCERT IN EYGELSHOVEN

EYGELSHOVEN – Zaterdag is om 20 uur in zaal 'A genne Komm' een concert met het opera-operettekoor 'Animo' uit Beverwijk en het gemengd koor St. Jozef uit Eygelshoven. Het 90 leden tellende gezelschap uit Beverwijk geniet bekendheid door optredens voor radio en t.v. Het slotdeel van het concert wordt gevormd door een gezamenlijke vertolking van 'Het koor der Kruisvaarders' van Verdi, onder leiding van dirigent Ben Bloemer.

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 13 september 1983 ● Pagina 15

Ajacieden waren overal, behalve op de training

Aad de Mos vreest voor overbelasting

door fred sochacki

AMSTERDAM – Elke trainer zou blij zijn als hij een elftal, dat zoveel talent herbergt als Ajax, onder zijn hoede zou hebben. Aad de Mos evenwel was in de afgelopen week verre van verheugd. Op pijnlijke wijze moest hij ervaren wat het betekent zoveel kwaliteit in zijn groep te hebben. Het Nederlands elftal, Jong Oranje, op alle fronten waren zijn spelers actief; alleen op zijn trainingen niet.

Welgeteld met drie voetballers, Galjé, Molenaar en Schoenaker, kon De Mos aan het werk. En dat voor het treffen met Fortuna en de eerste Europacup-ontmoeting tegen Olympiakos Piraeus. Vandaar ook dat Aad de Mos, die gisteren weer over een voltallige selectie kon beschikken, als een kloek haar kuikens zijn spelers rond zich verzamelde en vertrok richting trainingskamp in Wassenaar. De voorbereiding op de eerste internationale krachtproef voor Ajax was begonnen.

„Ik ben net zo benieuwd als jullie", sprak Aad de Mos tegen de verzamelde pers over de krachtmeting op Europees niveau. „De ontwikkeling van het elftal in de competitie is bijzonder positief. Elf punten uit zes wedstrijden met deze jonge groep, dat had ik niet verwacht. Die resultaten hebben Ajax zelfvertrouwen gegeven. Acteren op Europees niveau is echter totaal verschillend. Tegen Olympiakos zal moeten blijken hoever dit Ajax internationaal is. We zullen hier in Amsterdam zeker met twee of drie doelpunten verschil moeten winnen om gerust aan het karwei in Griekenland te kunnen beginnen".

Opstelling

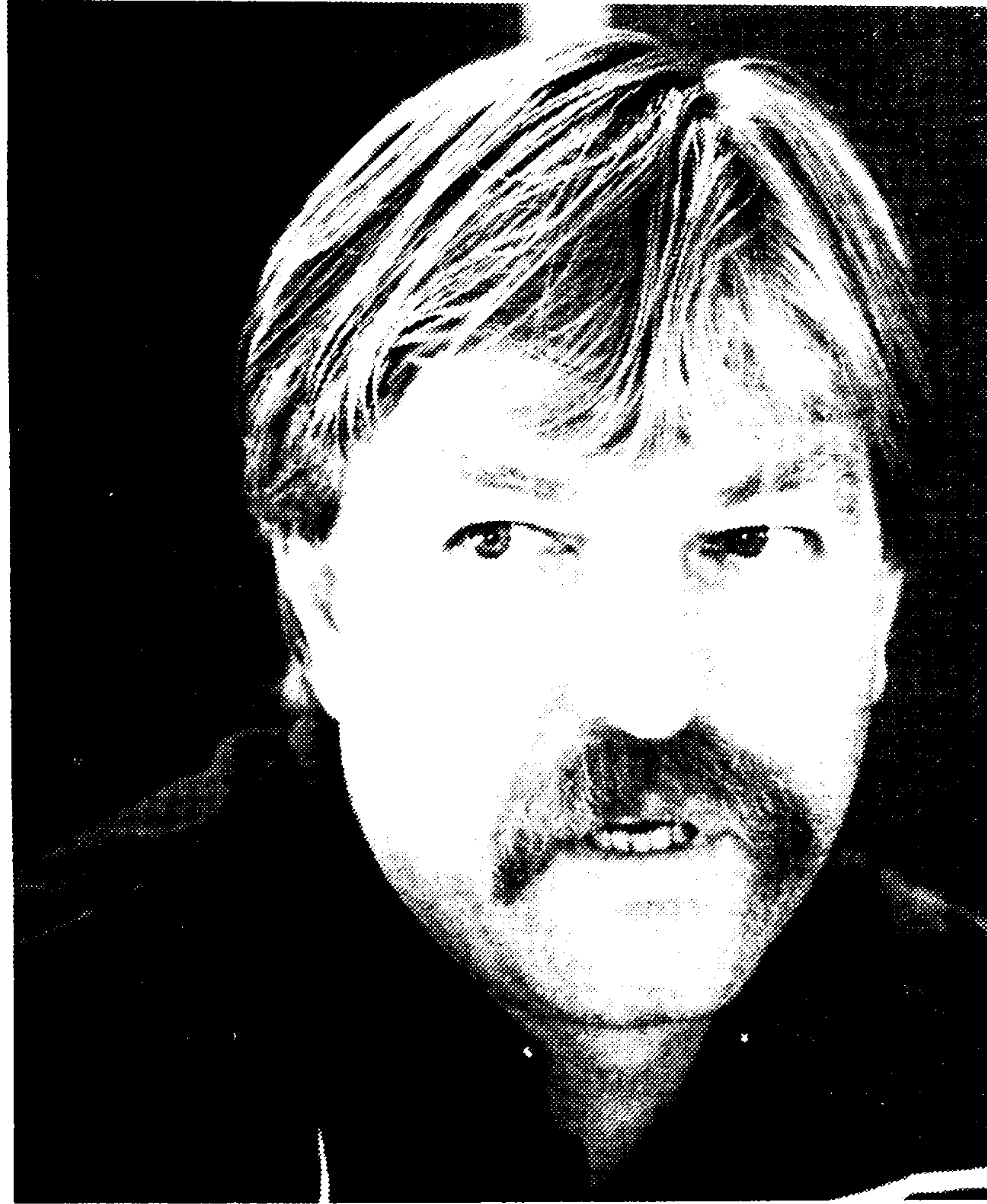
Over het elftal dat woensdagavond in De Meer binnen de lijnen zal staan kon en wilde De Mos niets kwijt. Tonny Pronk, Ajax-scout en in die functie aanwezig bij het laatste Olympiakos-optreden afgelopen zondag, zou zich in Wassenaar bij de landskampioen vervoegen en daar verslag uitbrengen. Jesper Olsen rekent in elk geval niet op zijn meespelen. Hij: „Ik heb niet het idee dat ik helemaal fit ben. De coach kan beter iemand nemen die honderd procent in orde is". Of Edo Ophof zal opdraven is eveneens een vraagteken. De Ajax-voorstopper vertoefde de laatste tijd op de reservebank, omdat Sonny Silooy de voorkeur van zijn trainer kreeg.

Kon hij over zijn eigen elftal weinig kwijt, Olympiakos Piraeus kreeg in de persconferentie ruime aandacht van Ajax-coach De Mos. „Olympiakos mag dan voor het publiek onbekend zijn, internationaal boekten de Grieken in de voorbereiding goede resultaten. Ook verleden jaar verraste Olympiakos door in Hamburg slechts met 1-0 van HSV te verliezen. De kracht van de ploeg ligt in de middenlinie, waarin Herbert Neumann en Roger Albertsen spelen. Olympiakos kan goed op balbezit spelen en zal dat zeker in Amsterdam proberen. Ik verwacht een verdedigend elftal, dat tegen ons zo lang mogelijk de nul zal trachten vast te houden".

Rust

De activiteiten van Ajax in Wassenaar zullen beperkt blijven tot wat lichte trainingen en het bekijken van videobeelden van de tegenstander. Rust zal in het trainingskamp met hoofdletters worden geschreven. Een direct gevolg van de zware belasting waaraan de jonge groep de afgelopen dagen werd onderworpen. Ook met het oog op de nabije toekomst is Aad de Mos verre van gelukkig met het programma dat de Ajacieden hebben af te werken.

„De planning van het Nederlands elftal is niet gelukkig. Een vriendschappelijke interland tegen België, de oefenwedstrijd van Oranje tegen het Zeeuws elftal daags na Ajax-Feyenoord en de verplichtingen van Silooy, Van 't Schip en Koeman ten opzichte van het militaire elftal en de Europacupstrijd zijn een zware belasting voor mijn jonge en smalle selectie. Als er nu nog een speler wegvalt klapt de boel in elkaar. Daarom sla ik met angst en beven gade wat er met mijn spelers gebeurt".



● *Ajax-trainer Aad de Mos bang voor overbelasting van zijn jonge groep.* Foto: DRIES LINSSEN

Feyenoord bespioneerd kick-and-rush voetbal

Libregts: „St. Mirren wordt een testcase"

van onze sportredactie

ROTTERDAM — Toch wel enigszins belast met een verleden doet Thijs Libregts er bij Feyenoord alles aan zijn bij PSV gedeukte reputatie op te vijzelen. Waar zijn voetbaltaal in Eindhoven bij menig speler het ene oor inging en het andere weer verliet, daar hoopt hij zijn pas vergaarde kennis over de Schotse UEFA Cup-tegenstander van Feyenoord, St. Mirren, helder te kunnen overbrengen.

Als Rotterdammer onder de Rotterdammers vertrouwt hij daar ook op. Sinds kort proeft Libregts weer het gevoel van „ons kent ons". „Hier kan ik zakelijker, opener, vrijer optreden", accentueert Libregts het hem opgevallen verschil in werkklimaat bij PSV en Feyenoord, „hier wordt alles minder in het persoonlijke vlak getrokken". Feyenoord aast niet alleen op de landstitel, maar wil ook op het internationale platform weer eens voor vol worden aangezien.

„Toch blijf ik de competitie als het belangrijkste zien. Europees voetbal is meegenomen, maar in de eerste plaats moeten we ons definitief vestigen in de nationale top", geeft Libregts aan dat het uitstapje naar de Schotse UEFA Cup-tegenstander St. Mirren een „leuke" bijzaak is voor „zijn" elftal in opbouw. Niettemin heeft Libregts in gezelschap van Willem van Hanegem („Willem heeft in het vliegtuig mijn handje vastgehouden") al een spionagereis ondernomen naar Paisley, voorstad van Glasgow. Het tweetal zag St. Mirren zaterdag doelpuntloos gelijkspelen tegen FC Dundee.

„Het was het gebruikelijke Britse voetbal, veel kick-and-rush, lange halen gauw thuis. St. Mirren is typisch zo'n ploeg waar je met 5—0 van kan winnen, maar ook met 5—0 van kan verliezen. We zullen daar met overleg te werk moeten gaan, van de goal af verdedigen. St. Mirren wordt een testcase". Met die laatste aanduiding laat hij min of meer doorschemeren dat Feyenoord model Libregts feitelijk nog in de kinderschoenen staat.

Tegen FC Groningen bleek dat zondag nog. Nadat Johan Cruijff geblesseerd was uitgevallen, stond Libregts vanaf de zijlijn zijn spelers als een bezetene op hun taken te wijzen. „In de afgelopen jaren is er bij Feyenoord een beleid gevoerd dat was gericht op het veroveren van zoveel mogelijk punten door middel van homogeniteit, van hard werken, hangen en wurgen. Feyenoord speelde altijd met veel mensen achter de bal. Door de komst van Cruijff en het wegvallen van Valke en Van Hanegem moest ik wel anders gaan spelen, aanvallender".

BERINGEN AFGEKETST ● RODA-ZIEKENBOEG OVERVOL

Leo Ehlen: mogelijk heroptreden tegen PEC

door fred sochacki

RKRADE – Nu de overgang van Leo Ehlen naar Beringen estrand, is het aannemelijk dat Roda-trainer Hans Eijkenek voor de wedstrijd tegen PEC Zwolle een beroep zal n op de 29-jarige verdediger. Jimmy Calderwood, Roda s libero, raakte afgelopen weekeinde in de wedstrijd tegen llem II dusdanig aan zijn knie geblesseerd, dat zijn meelen tegen de Zwollenaren zeer twijfelachtig is geworden. Ehlen, tot dit seizoen vaste Roda-libero, lijkt op voord de enige speler die Calderwood zou kunnen vervangen. ns Eijkenbroek suggereerde reeds eerder dat hij de Sittaraar als één van zijn achttien selectiespelers beschouwde zo mogelijk een beroep op Leo Ehlen zou doen.

r het niet doorgaan van de huureenkomst met Beringen toonde Ehlen zich bijzonder verrast. het gesprek met Jef Vliers was rvan overtuigd dat de zaak snel rond zou zijn. Hij zocht een liben vond mij geschikt. We hebben s over premies en dat soort zagepraat. Vanmorgen (gistergen, red.) kreeg ik opeens te hodat Vliers eigenlijk geen libero, r een aanvallende middenvelzocht. Een vreemde gang van en".

nieblessure lderwood

Ehlen desalniettemin vlug aan slag kan lijkt door Jimmy Calwoods blessure voor de hand te en. De Schot werd tegen Willem aangetikt door Nelemans, veraide zijn knie en kon na de wedd amper nog lopen. Zijn geraakgewricht was inmiddels twee in omvang toegenomen. „Ik ging van de pijn", aldus Jimmy derwood. „Ik heb de hele nacht n oog dicht kunnen doen. Zelfs aptabletten hielpen niet. In het kenhuis heeft een dokter twee sjes vocht uit mijn knie getrok- om zodoende wat te kunnen n op de röntgenfoto's. Op de foto's was niet te zien of de meniscus was geraakt. Morgen (vandaag, red.) moet ik weer naar het hospitaal. Weer vocht verwijderen en foto's maken. Ik hoop dat de meniscus niet kapot is. De pijn is in elk geval minder geworden".

Niet alleen Jimmy Calderwood kwam gehavend terug uit Tilburg. René Hofman maakte eveneens een verre van fitte indruk. Zijn kuitbeen vertoonde een fikse bloeduitstorting; het gevolg van een grove tackle van een Willem II-verdediger. Verwacht wordt dat de problemen van Hofman voor aanstaande zondag verholpen zullen zijn. Evenals die van Eus Marijnissen. De middenvelder kreeg afgelopen weekeinde weer last van zijn liesblessure en moet vooralsnog zijn trainingsactiviteiten beperken tot wat loopwerk.



● *Jimmy Calderwood (rechts) is door een knieblessure enige tijd uitgeschakeld. Waarschijnlijk ligt daardoor de weg vrij voor de rentree van Leo Ehlen.* Foto: DRIES LINSSEN

PSV vol vertrouwen tegen Ferencvaros

EINDHOVEN – „Wij willen in elk geval zover mogelijk komen in de strijd om de Uefa-beker. Voor woensdagavond hebben we in de eerste ontmoeting tegen Ferencvaros nog wel enige problemen, maar met ons spelersbestand moeten we het toch wel kunnen redden. Daar houd ik het in elk geval op".

Dit zei gisteren de immer optimistische PSV-oefenmeester Jan Reker. Hij zit evenwel toch nog wel met enkele vraagtekens. Doelman Pim Doesburg wordt behandeld voor rugklachten (een verrekte spier). Piet Wildschut raakte zaterdag in Zwolle geblesseerd aan een knie en Rob Landsbergen ligt nog met een hersenschudding in het Geldropse ziekenhuis. Woensdag mag hij waarschijnlijk naar huis. Voorlopig moet PSV het evenwel stellen zonder de lange verdediger.

Reker heeft met Willy van der Kuylen in Oost-Berlijn Ferencvaros tegen Charlottenburg zien spelen. De Hongaren wonnen met 3-1. Deze week was assistent-trainer Willy Heijink in Boedapest, waar Ferencvaros in een competitiewedstrijd met 2-4 verloor. De Hongaren hadden drie topspelers op de bank zitten om ze in elk geval woensdagavond fit te kunnen inzetten tegen PSV. PSV noch Ferencvaros, dat gisteren al in Eindhoven arriveerde, gaf de opstelling vrij. Reker: „Dinsdagmiddag (vandaag, red.) tijdens de training verwacht ik het de spelers en daarna de pers".

Roger Raeven topscorer in België

USSEL/HEERLEN – Heerler Roger Raeven maakt zijn naam doelpuntenmaker waar bij het sselse RWDM. De voormalige da JC'er scoorde afgelopen zon- zijn vijfde competitiedoelpunt r zijn nieuwe club RWDM, dat liswaar met 2-3 verloor van Waren. Samen met Aad Koudijzer (de- Nederlander scoorde drie keer r AA Gent, dat met 3-0 won van rtijk) voert Limburger Raeven, zes competitiewedstrijden de scorerslijst aan van de Belgische ste klasse.

Koeman inzetbaar voor Groningen

MADRID – International Erwin Koeman maakt woensdag deel uit van het elftal van FC Groningen, dat tegen Atletico Madrid debuteert in het Europese bekervoetbal. Koeman, die zondag tegen Feyenoord met een voetblessure uitviel, is maandag door de tijdelijke clubarts Hut van Groningen voor honderd procent fit verklaard. Hut, die woensdag pas naar Spanje komt, deed die mededeling per telefoon aan voorzitter Renze de Vries. Volgens het medische team bestaat er geen enkele lichamelijke belemmering voor het inzetten van Erwin Koeman, die sinds de competitievoorbereiding met een pijnlijke linkervoet kampt.

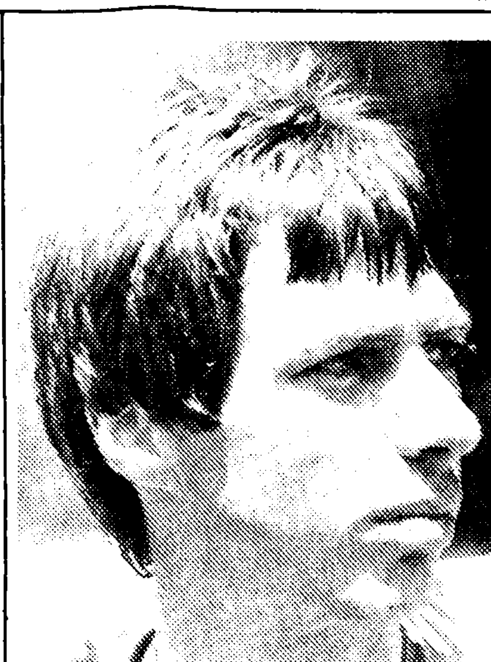
„Op de foto's is niets te zien, ik voel echter steeds pijn in de hiel en aan de zijkant van mijn voet. Tegen Feyenoord schoot het er bij de tweede trap al in", aldus Koeman, die als enige Groninger voetballer met wat Europese ervaring aan de eerste ronde van het Uefa-bekertoernooi begint.

Advocaat: „Johan geen boosaardige crimineel"

Geplande inbraak liep flink spaak

vervolg van pagina 1

BREDA – Raleigh-coureur Van der V. zette op 23 oktober vorig jaar een inbraak in scène in zijn eigen huis in Rijsbergen. Hij schopte een ruit stuk, gooide binnen wat spullen overhoop, deed aangifte van diefstal en claimde vervolgens op grond van zijn inbraakverzekering bij Interpolis Schade BV 8.340 gulden schadevergoeding. Bij de Goudse verzekeringsmaatschappij, waar hij een kostbaarhedenverzekering had afgesloten, claimde hij een vergoeding voor een gouden horloge van 18.000 gulden en een gouden ring van 1.900 gulden.



● *Johan van der V. .....ernstige geldzorgen deden hem een inbraak in scène zetten....*

De wielrenner pleegde deze fraude, omdat hij in ernstige geldzorgen was geraakt door de aankoop van een te duur huis en een sportauto van 60 mille. Bovendien had hij een flinke belastingschuld. Tot uitbetaling van deze schadeclaims kwam het echter niet. Lang voor het zover was had Van der V. al bij de rijkspolitie een bekentenis afgelegd. Zodra hij voor verhoor op het politiebureau werd genodigd besloot hij schoon schip te maken.

Alternatief

Van der V.'s advocaat, mr. M. Van Dijk, stelde de rechtbank in zijn pleidooi voor om de wielrenner een alternatieve straf op te leggen door hem 75 uur te laten werken in een oord voor bejaarden en gehandicapten in Roosendaal. De advocaat wees erop dat Van der V. een blanco strafblad heeft en bovendien bezig is met een goede accountant financieel orde op zaken te stellen. „Van der V. is geen boosaardige crimineel", aldus mr. Van Dijk.

Over een maand wil de Raleigh-coureur - tijdens de Tour de France gewond, maar nu weer aardig herstellend - weer op de fiets klimmen om zich uit de financiële zorgen te rijden. De uitspraak is op 26 september.

Schalke boekt winst

GELSENKIRCHEN – Het uit de Bundesliga gedegradeerde Schalke'04 boekte financieel wel succes. De penningmeester telde aan het einde van het vorige seizoen een overschot van zo'n 900.000 gulden. De club incasseerde acht miljoen gulden aan recettes. Vijf miljoen belandde op de bankrekeningen van de spelers.

SPORT IN DE REGIO SPORT IN DE REGIO

Keigelvrun oppermachtig

MAASTRICHT – De herenkegelclub 'de Keigelvrun' heeft in de openingswedstrijd van het nieuwe seizoen haar favorieterol meer dan waar gemaakt. Met een nieuw record van bijna 130 kegels per baan wist 'de Keigelvrun' de Pavillontrofee definitief te winnen. Bij de dames moest de damesclub KIK, die in de voorselectie zelfs beter voor de dag kwam dan diverse herenclubs, ervaren dat in de finale de dames van 't Linkerpeurtsje voor de grootste verrassing zorgde door in hun klasse de bokaal voor zich op te eisen. Tijdens de finale van dit kegelfestijn werd J. Magermans voor zijn verdienste voor de kegelsport benoemd tot erelid van de Maastrichtse Kegelbond.

Uitslagen: Heren: 1. Keigelvrun 778 hout; 2. MKC 750 hout; 3. HMH 744 hout. Hoogste werper: Jean Thans 265 hout.

Dames: 1. Linkerpeurtsje 714 hout; 2. KIK 707 hout; 3. KCC 692 hout. Hoogste werpster: Annie Reiters 752 hout.



● *De dames in aktie tijdens de wedstrijden om de Pavillontrofee.* Foto: JOHN BAAN

Maastricht 'ontevreden' na ruime overwinning

van onze hockeymedewerker

MAASTRICHT – De eerste wedstrijd voor de Maastrichtse heren tegen de ex-eerste klasser Blerick werd, ondanks een 4–0 overwinning, door speler/coach Geert van Eyk, niet met gejuich ontvangen. Van Eyk was duidelijk ontevreden: „Wij hebben de numerieke meerderheid onvoldoende uitgebuit. Als kijkspel kan het dan wel aantrekkelijk geweest zijn, er zijn teveel fouten gemaakt en wij hebben onder ons niveau gespeeld".

Nadat een zenuwachtige beginfase kregen de Maastrichtenaren meer grip op de lastige tegenstander uit Blerick. De nieuwe aanwinst Ruud Sanders bewees al direct zijn waarde. Drie doelpunten kwamen van zijn stick, twee strafcorners en een strafbal. Maastrichts' vierde doelpunt was een beauty. Een knappe aanval werd door Arnoud Bovy panklaar op de stick van Robbie Pastoor gelegd. Geert van Eyk bleef tot en tiental minuten voor het einde in de wedstrijd, waarna Pieter Cillekens zijn plaats innam.

De Maastrichtse dames hebben aan hun reis naar Tilburg weinig plezier beleefd. En het zag er allemaal zo veelbelovend uit. De thuisclub werd in de verdediging gedrongen. Dianne Kemps had rond de twintigste minuut succes: 0-1. Doordat de Maastrichtse verdediging goed gesloten was, kreeg Tilburg weinig kans. Maastrichts coach Jan Kemps dacht een tiental minuten voor het einde, dat de pot binnen was. Aan de laatste vier minuten bewaart hij dan ook slechte herinneringen. De Tilburgse dames scoorden de gelijkmaker een strafcorner. Maastricht wenste het gelijke spel niet vast te houden en togen enthousiast ten aanval. Een uitval van Tilburg in de laatste minuut betekende 1-2 en de onverdiende nederlaag voor Maastricht.

De Heerlen-dames deden het thuis tegen Geel Zwart beter dan verleden week tegen Maastricht. Met inzet en bij vlagen uitstekend hockey won Heerlen met 2-1. Uit een voorzet van Imke de Boer, was het Annemarie Gales die doel trof. Riet Kuper rondde een strafcorner af, die door Elsbeth Pilz was ingeslagen. Het alles of niets offensief van Geel Zwart had pas twee minuten voor het einde resultaat. Debbie Schardijn kreeg een bal op de voet en de strafbal was voor Geel Zwart geen probleem.

In Heeze hebben de Heerlen-heren pas na vijftien strafcorners gescoord door Luc Beurskens. Rob Stroux was de uitblinker. Zowel de dames als de heren van Kerkrade verloren hun wedstrijd met Wim Tijssen maakte welis het mooiste doelpunt van de strijd, maar het leverde niets Bergen passeerde de Kerk doelman twee keer en pakte de le winst. Bij de dames ook al 2–1 nederlaag tegen Bosdael Reuver. Esther Verkoyen zo voor de treffer. De dames van H keer tenslotte moesten hun m dere erkennen in Heeze. Met werd de wedstrijd verloren. Ma Schillings en Christel Rings zo den voor de lichtpuntjes.

Bronzen plak voor zuidelijk softbaljeugd

MAASTRICHT – Onder het ziend oog van niet minder dan bondscoaches werden zondag een winderig sportpark West Maastricht de nationale k pioenschappen softbal voor re nale aspirantenteams afgewe Winnaar werd Haarlem dat in finale een verlenging nodig had de ploeg van Amsterdam op knieën te krijgen 5–3. De sele van district het Zuiden verrast positieve zin door de derde pl voor zich op te eisen.

In de strijd om de bronzen p werd Noord-Holland met niet m der dan 10–1 geklopt. Het Zui stond onder leiding van trai /coach Tom Muller die daags te ren met zijn seniorenteam Nue naar de hoogste landelijke kl was gepromoveerd. De organis van dit zeer geslaagde toernooi in handen van HSC Maastricht. All Stars Heerlen speelde in mond promotiewestrijden voor tweede klasse. De Heerlense pl was danig gehandicapt door groot aantal blessures. Tegen D werd desondanks met 5–4 gew nen. In de tweede ontmoeting te de Kickers uit Waalwijk leidde Stars tot de voorlaatste inning met 4–1. In die fase sloeg de moeidheid echter toe en werd eindresultaat bepaald op 4–5. kers Waalwijk klopte ook D Aalst en is gepromoveerd. Vol kompetitieleider Van der Aa is kans echter 99,99% dat ook All S het volgend seizoen in de twe klasse mag uitkomen. Van der „Dat is afhankelijk van de resu ten van de twee andere teams in gere regionen. Over veertien da weten wij meer."

De Cheetahs sloten de competiti met een daverende thuisoverw ning op Tilburg. Liefst acht en tw tig maal snelde een Be honkloopster over de thuisplaat gen negen runs voor de Braba gasten. Eindstand: 28–9.

Felle strijd om negen finaleplaatsen

Jeugdolympiade Sittard valt in het water

van onze verslaggever

SITTARD – Zaterdag werd onder erbarmelijke weersomstandigheden de laatste voorronde van Olympische dagen voor de Nederlandse jeugd afgewerkt. Ruim achthonderd jeugdige sporters uit heel Limburg hebben na een indrukwekkende openingsceremonie in negen sportdisciplines een verbeten strijd geleverd. De winnaar van elke sporttak wordt in 1984 uitgezonden naar de landelijke finale op het sportcomplex Papendal in Arnhem.

De wedstrijden werden ingeleid door speeches van voorzitter Van Gool van de Limburgse sportraad en depute Stals, een vlaggeparade uitgevoerd door één deelnemer van elke sport en het oplaten van honderden ballonnen. Voor de kinderen, maar zeker ook voor de organisatoren, was het jammer dat het weer niet meewerkte. Het publiek had door de overvloedige regenval nauwelijks interesse voor de buitensporten. Judo, zwemmen en vooral turnen kregen daarentegen ruime aandacht.

De inzet en het enthousiasme van de jeugd was hartverwarmend, vooral bij die sporten waaraan de NCRV-televisie ruimer aandacht schonk. Als de Sittardse versie in januari 1984 op het scherm komt, komen vooral de wielrenners, de handballers en de hockeyers flink aan bod.

Verrassingen bleven op dit evenement niet uit. Bij het judo werd de grote favoriet al in een erg vroeg stadium gediskwalificeerd. De wielrenners moesten afrekenen met enkele organisatorische foutjes, zo ontbrak de noodzakelijke jurywagen en waren de dranghekken niet juist geplaatst. Het strijdtoneel op de hockeyvelden leverde een regelrechte sensatie op. Gerenommeerde clubs als Venlo, Concordia, Tegelen, Venray en in mindere mate Maastricht werden afgetroefd door de pas vijf jaar oude club Hockeer uit Cadier en Keer. Na overwinningen op Venray 2–1 en het Roermondse Concordia 8–0, werd Maastricht in de finale met 3-0 geklopt. Ex-international Geert van Eyk reikte de medailles uit.

Voor de Jeugd Olympische finale in Papendal plaatsten zich: **Judo:** sportschool Zenden. **Zwemmen:** MZ&PC. **Voetbal:** Limburg C (14-jarigen). **Hippische sport:** René Pex met Blackstone, Anja Bosch met Early, Xavier Schulkens met Amber Gambles en Luc Steeghs met Urias. **Wielrennen (tijdrit):** TWC De Ster. **Wielrennen (criterium):** Stan Janssen, Hans van Kempen, Gino Jansen, Maurice Dots en Henk Kuypers, Patrick Baltus en Raimond Smeets, die op de 4e en 6e plaats eindigden zijn nog te jong om naar Papendal te worden uitgezonden. **Atletiek meisjes:** Weert en **jongens:** Unitas. **Hockey:** Hockeer. **Handbal:** Sittardia. **Turnen:** Dana Sopacua, Fabiënne Schätzler, Silvia van de Ven en Monique Konings (allen Swentibold).



● *Ruim 800 jongeren uit Limburg namen deel aan de Jeugd Olympische dag.* Foto: PETER ROOZEN

Turnsters Swentibold superieur

SITTARD – Tijdens de Limburgse Jeugd Olympische dag in Sittard stalen de Sittardse Swentibold turnsters de show. Op alle onderdelen van de vierkamp waren deze turnsters duidelijk superieur. De kloof tussen deze turntalenten en de rest van Limburg wordt steeds groter. De 8 deelnemende Sittardse turnsters eindigden dan ook met grote voorsprong op de eerste 8 plaatsen. Uiteindelijk won Dana Sopacua met 0.2 punt voorsprong. Dit nauwelijks 12-jarige talent scoorde haar hoogste punt op balk (8.45) en vloer (8.70). Fabiënne Schätzler won het zilver en is na 9 maandenblessure weer bijna op haar oude niveau. Zij werd winnares op vloer (8.75) en sprong (7.80). Het brons was voor Sylvia van de Ven en als vierde plaatste zich Monique Konings. De invloed van de trainsters Wies Vriezen en Nel Krauwel op de onderdelen balk en vloer was duidelijk merkbaar. Trainer Ben Vallen na afloop: „Ik vind het erg jammer dat er voor ons in Limburg geen concurrentie meer is. Blij ben ik voor Fabiënne omdat zij haar oude niveau weer bijna te pakken heeft."

MZ&PC oppermachtig

MAASTRICHT – MZ&PC Maastricht heeft afgelopen zaterdag het eigen waterpolotoernooi met een dubbele overwinning afgesloten. Bij de heren speelde vooral de ploeg van het Heerlense ZON erg verrassend, door winst te behalen tegen SVH en een knap gelijkspel tegen het Groningse Walvisch. ZON werd dan ook tweede tijdens dit toernooi en liet met een beter doelsaldo Walvisch achter zich.

Bij de dames bleken MZ&PC en AZ&PC Amersfoort nauwelijks voor elkaar onder te doen. Dankzij een beter doelsaldo (+4) gingen de Maastrichtse dames met de overwinning naar huis. AZ&PC werd tweede met een doelsaldo van +3. Bij de veteranen moest MZ&PC zijn meerdere erkennen in de Amersfoortse ploeg. AZ&PC won met 9–4.

Simson maakt korte metten met Deventer

SCHAESBERG – Hoofdklasser Simson uit Schaesberg had een voortreffelijke competitiestart. Simson 1 maakte korte metten met het bezoekende KDO uit Deventer en won met liefst 31–9. Simson 2 versloeg KDO 2 Deventer met 20–12, terwijl de Simson-juniores in de landelijke hoofdklasse het bezoekende en sterke Hercules A van Dordrecht met een 24–20 nederlaag huiswaarts stuurde.

Mariarade geveld in Eindhoven

HOENSBROEK – De Hoensbroekse korfbalclub Mariarade, uitkomende in de eeste klasse van de veldcompetitie heeft in de uitwedstrijd tegen het Eindhovense Sportlust haar goede prestatie in de eerste wedstrijd niet kunnen herhalen. In uiterst slordig gespeelde wedstrijd wekte het Hoensbroekse team nimmer de indruk in eigen kunnen te geloven. Bij rust keek Mariarade reeds tegen een 5–3 achterstand aan. Na rust wist een foutloos spelend Sportlust uit te lopen tot de 9–4 eindstand. Volgens trainer Arie de Jong vocht het team meer tegen zichzelf dan tegen de Eindhovenaren: „Als een team zoveel domme fouten maakt is winst uitgesloten". Het tweede seniorenteam en de junioren deden het beter. Zij wisten hun uitwedstrijd in winst om te zetten.

Heerlen rugby kraakt Wallaby's Venlo: 70–0

HEERLEN/MAASTRICHT – Als de eerste wedstrijd van Heerlen Rugby maatgevend wordt voor de van het seizoen, dan kunnen supporters nog vuurwerk wachten. Het team heeft onder ding van de nieuwe trainer B dan McLaughlin een ware m morfose ondergaan. Niet all werden enkele nieuwe spelers gepast, ook de geblesseerde d kwarten van vorig seizoen wa weer van de partij.

Tegenstander Wallaby's uit Ve kon aanvankelijk Heerlen staande houden, maar moest vanaf het begin beperken tot ve digen. Na 10 minuten opende Gr de score die tot de rust regelm werd uitgebouwd tot 24–0. Ook rust een geconcentreerd en e giek Heerlen. Mooie combina snelle aanvallen, taktisch vers dig en altijd aansluiting van d nies. Snel na rust werd de laatste genstand van Wallaby's gebro en bereikte men regelmatig de geflatteerde eindstand van 70–0.

McLaughlin na afloop: „Natuu tevreden, want er is met 100% i gespeeld. Toch gingen er nog gen fout. Maar ook dat komt wel goed."

Maastricht heeft de eerste moeil klop in de nieuwe competitie glans genomen. Tegen Octo Uden werd een verdiende en re matige 32–3-overwinning beha Octopus, dat vorig jaar degrade uit de 1e klasse Zuid, werd vo beschouwd als één van de ster concurrenten. Achteraf kan concluderen dat dat tegenviel. Vanaf het begin werd een overw veroverd dat voor rust al result de in een 14–0-stand. Na rust EMRC geconcentreerd door en topus kon nauwelijks verweer den: 32–0. Voor het eind benutte topus wel nog een penalty-kick dat de eindstand bepaald werd 32–3. Geen uitblinkers bij EM maar een goed ploegresultaat.

Geevers/P&P sterke winnaar Furostoernooi

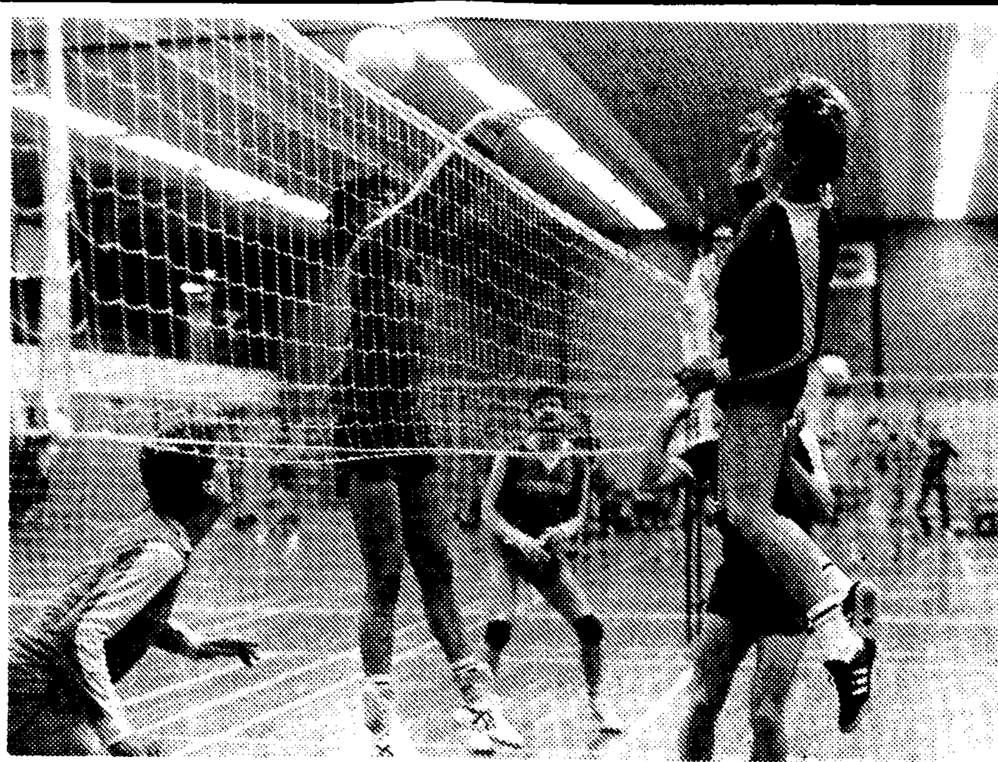
KERKRADE – Met een jubileumtoernooi voor alle competitieteams vierde Furos Kerkrade dit weekeinde de vijfde uitgave van het jaarlijkse HEKO-toernooi, met deelname van meer dan vijftig ploegen uit drie landen. Geevers/P&P uit Schaesberg toonde zich bij de herentop ongenaakbaar door tot en met de finale geen enkele set af te staan. Via zeges op de Belgische eredivisieteams van Opgladbeek en Sparvoc en buurman SDO bereikte Geevers de eindstrijd. Tegenstander daarin was het organiserende Furos dat achtereenvolgens Geevers 2, BSV (1–1) en Velden bedwong.

De Kerkraadse equipe kwam tijdens de finale met name in de blokkering wegens vermoedelijk tekort: 0–2 (15–7, 115–10). SDO eindigde op de derde plaats door een beter puntensaldo tegen BSV. Zonder aanvoerder Rob Boelema nam Pancratiusbank/VCH deel aan een uitermate sterk bezet toernooi in Ackel (België). Tegen erkend sterke opponenten als Tüs Leverkusen, Temse en IJsboerke/Herenthals weerde de équipe van coach Jan Maas zich uitstekend, al gingen alle drie de partijen met 0–2 verloren. Pancratiusbank/VCH verzekerde zich tenslotte van een vierde plaats door Arvoc en Düren met 2–0 te kloppen.

De dames van Geevers/P&P oefenden in Hasselt tegen de Belgische toppers Initia en Temse. Ondanks de nederlagen met respectievelijk 0–2 en 1–2 was coach Jeu van Mill niet ontevreden met het vertoonde spel.

Pancratiusbank/VCH (dames) had en slechte dag in Zonhoven. Zonder Truus Gielen bakte de selectie van Ger Spijkers er weinig van in de ontmoetingen tegen VFL Oythe en Starlift, die beide met 0–2 verloren werden. Zelfs tegen het organiserende Zonhoven kwamen de Heerlense volleybalsters niet verder dan 1–1.

Op dinsdag 20 september staat er overigens een interessante ontmoeting in de sporthal Kaldeborn van Heerlen geprogrammeerd. Pancratiusbank/VCH treedt die avond aan tegen een oude Europa Cup bekende: Wisla Krakow uit Polen. Aanvang van deze ontmoeting is 19.30 uur.



● *Geevers/P&P was ook door buurman SDO niet te stuiten in het Furostoernooi.* Foto: THEO GIJZEN

Goede start Schaesberg

BENNEKOM – Het pasgepromoveerde Schaesberg moest zaterdag aantreden tegen het uit de hoofdklasse gedegradeerde Bennekom. De Schaesbergenaren hadden in spanning naar de eerste ontmoeting uitgekeken. Omdat Schellekens militaire verplichtingen had, moest „good old" Wim Maertzdorf hem vervangen. Jacob Schuller bezorgde Schaesberg een 2–0-voorsprong door van Meurs te winnen. Hierna kwam Wim Maertzdorf remise overeen met zijn tegenstander (3–1). Maertzdorf vergrootte door winst de voorsprong van de Schaesbergenaren (5–1). Leemreize speelde vervolgens remise en hierdoor kwam de stand op 6–2. Stam wint van Lamers. Hierna komt Bennekom terug doordat Velraeds in een goede positie tot zijn partij verliest (10–4). Andre Maertzdorf zorgt ervoor dat de volle winst in ieder geval mee terug naar Schaesberg gaat door te remiseren (11–5). Langerak brengt hierna de stand op 13–5, terwijl Gregoire geen kans ziet een puntje te pakken zodat de eindstand 13–7 voor Schaesberg wordt.

Limburger John Vievermans debuteert met NEC in Europacup

'Werkvoetbal ligt ons niet'

door jo gerards

NRAY/HEERLEN – Eerste divisieclub NEC wil graag voor stunt zorgen in de Europacup. Tegenstander Bergen uit rwegen mag voor de Nijmegenaren in de eerste ronde n struikelblok zijn. NEC, met Swansea City de enige Euro-up-deelnemer die niet in de hoogste afdeling van het be-lde voetbal uitkomt, heeft daarom zijn zinnen gezet op het eiken van de tweede ronde. Drie Limburgers zijn bij het opese avontuur van de Nijmegenaren betrokken: de mid-velders Michel Mommertz en John Vievermans en assis-t-trainer Leo Beerendonk, die tegenstander Bergen in orwegen aan het werk zag.

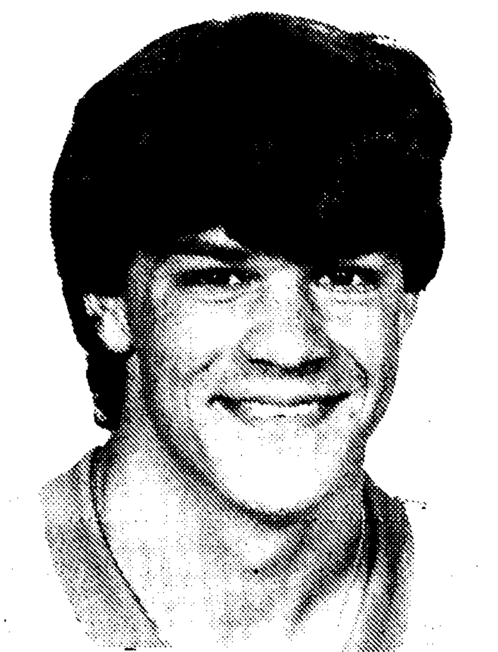
i hebben afgesproken dat we de wedstrijd tegen FC Twente een goed einde zouden brengen. na was het Europacupduel te-Bergen aan de beurt", zegt John vermans. „We speelden echter slechte generale, want verlies n FC Twente was niet ingecal-erd. Jammer, want dat zal he-enkele toeschouwers doen be-n niet naar de Goffert te gaan". Vievermans, oudste van vier ballende broers, speelde drie geleden een prima partij bij ay. NEC had belangstelling. De rhandelingen verliepen posi-en Vievermans verhuisde naar egen.

urpijlen

et begin had ik moeilijkheden e in de eredivisie aan te pas-Nu heb ik een vaste plaats ver-d. Natuurlijk is het niet leuk te degraderen. We willen met zo vlug mogelijk terug naar eredivisie. Voorlopig valt dat n. Elke club speelt erg defen-tegen ons. Reeds twee maal nen we op achterstand. We en wennen aan het werkvoet-in de eerste divisie. Ze jagen van die vuurpijlen over je heen. In de eredivisie wordt het voetbal-spel minder geweld aangedaan", aldus John Vievermans.

Van assistent-trainer Beerendonk hebben de spelers te horen gekre-gen dat het Noorse Bergen ook zo'n 'werkploeg' is. „Technisch is het al-lemaal niet zo bijzonder wat die No-ren laten zien. Ze hebben een onge-looflijke inzet. Daar moeten wij iets tegenover stellen. Want als we in Nijmegen geen behoorlijke basis leggen, kunnen we de volgende ron-de vergeten. In Noorwegen worden we met toeters en bellen ontvan-gen", weet Vievermans.

De 24-jarige John Vievermans heeft een semi-profcontract bij NEC. Hij zorgt voor een aardig zak-centje door tennis- en aerobic-dan-cing-lessen te geven. „Ik zou nog meer aan de bak kunnen als mijn naam gevestigd is. Daarvoor be-staat nu een ideale gelegenheid. Europacupvoetbal is niet niks".



● *Limburger John Vievermans van NEC is geschrokken van het 'werkvoetbal' dat in de eerste divisie wordt gespeeld. Europacup-tegenstander Bergen weet echter ook van wanten.*



● *International Henny Bastiaans mag vrij aanleggen voor een schot. De bal ketst echter af op de paal.* Foto: THIJS HABETS

NAUTICA WIPT HEIDEBLOEM UIT BEKERSTRIJD

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Zaalvoetbalhoofdklasser Nautica uit Maastricht heeft de eerste vuurproef voor de competitie-ouverture goed doorstaan. De pupillen van coach Ron Wijzen maakten in de bekerronde korte metten met het Geleense Heidebloem. Het duel was reeds in een vroeg stadium beslist. De gasten uit Geleen hadden geen verweer op het snelle tactische spelletje van Nautica en moesten alle zeilen bijzetten om een 'afgang' te voorkomen.

De ontmoeting was amper twee minuten oud toen Pierre Bouvry met een schitterend schot de openingstreffer scoorde. Heidebloem, dat nauwelijks enige greep op de wedstrijd kreeg, ging enkele minuten later weer door de knieën. Oranje-klant Peter Bastiaans mocht zich de hoek uitkiezen (2-0). Zijn broer Henny knalde vervolgens de bal nog eens tegen de paal.

Pierre Bouvry tekende in de 22e minuut voor 3-0 en luttele seconden voor het rustsignaal viel het doek definitief viel over Heidebloem, toen Jos Smeets nummer vier liet noteren. In de tweede periode bleven de 50 toeschouwers verstoken van sprankelende acties en bracht alleen Jan Janssen nog wat leven in de brouwerij door 5-0 te scoren.

De overige bekeruitslagen zijn: ZVV Brunssum - SCC Bisschops 2-0; Rousseau - Sante 6-1; Mutiara - Varenbeuk 3-2; T 1874 - Bouwfonds 3-8; Platsch-Dickhaut 2-8; Heremiet- Stapin 2-5; Zwarte Schaap - Keelkampers 3-6; De Haantjes - Kollefit 2-2 (Haantjes wint na strafschoppen); Brikske - Fortuna 3-1; Kerkrade West- Euveko 6-2

echnisch directeur udobond stapt op

ASSLUIS – Het zoveelste con- in de Nederlandse judowereld ft geleid tot de ontslagaan-ag door technisch directeur s Henneveld. Het bestuur van Judobond nam met verbazing nis van de inhoud van Henne-ds brief. De technische direc- uit Maassluis maakte gewag allerlei misverstanden en niet ruikte adviezen. Bovendien Henneveld het meermalen on-met nationale selecties en be-lding van ploegen in het bui-land. Het bondsbestuur heeft een gesprek met Henneveld, per 1 november wilde opstap-gevraagd. Henneveld zei gis-vond welwillend tegenover onderhoud te staan.

uropese kampioen houdt 'uitverkoop'

Ron Marchal: „Het liep als gesmeerd"

Van onze medewerker THEO KEYDENER

EIN – Ron Marchal uit Stein heeft zijn Europese titel motorcross ge-olongeerd. Op het loodzware circuit van Chaland (Zwitserland), ver-rde de Suzukicoureur voldoende punten om zich opnieuw in het opese kampioens-trict te hijsen. Gisteren, een dag na de race, was alweer actief in zijn werkplaats in Stein. Hij blijft vrij nuchter onder recente succes, een teken dat deze titel voor hem persoonlijk vrij be-kelijk is. „Een mooie afsluiting van mijn carrière", vertelde hij on-s.

Marchal houdt de racerij defi-f voor gezien. Hij kan uitver-houden. De motor en alle an-attributen zijn in de aanbie-. Gelaten blikt Ron Marchal te-op de wedstrijd op het zware, een enorme plensbui in een dderpoel veranderde parcours in tserland.

analyseert: „Het kwam alle-il precies zo uit als we gepland den. Het liep als gesmeerd. De sproken taktiek ging volledig In de eerste manche stelde ik titel door een achtste plaats s veilig".

grootste concurent, de Engels-Rowett, schreef twee manches en tweede plaats op zijn naam. Wett moest evenwel driemaal hen om Marchal het vuur nog szins na aan de schenen te leg-Marchal: „Ik wist dat ik aan tien punten voldoende had. Ro-kwam maar tot twee overwin-gen, terwijl ik in de tweede man-een tweede plaats veroverde en titel was een feit".

elpende hand

de derde manche heeft Ron Mar-zich volledig in dienst gesteld teamgenoot Bertje van Doorn Weert. Van Doorn had nog alle s om de derde plaats in de opese titelstrijd te grijpen en rchal wilde best wel een handje teken, door de rest van het nemersveld af te stoppen. Mar-: „Dat is gelukt. Wij vormden combine tegen de Engelsen die zelfde huzarenstukje met mij haalden. Wij hadden echter meer lef en waren clever genoeg om hen, ondanks hun alles-of-niets-mentaliteit, tot te kloppen".

Ron Marchal zal er niet weemoedig onder worden nu zijn afscheid definitief is. Via zijn motorzaak blijft hij nauw betrokken bij de sport. Maar als spitsspeler van Havantia in Meers hoopt hij dit jaar op een titel met het eerste elftal. Promoveren is zijn (volgende) wensdroom. „Voor mij was het een opluchting toen ik uit de krant vernam dat Havantia ook gewonnen had". Voetballen is voor Ron Marchal altijd het alternatief geweest. „Nu maak ik er mijn hoofd-hobby van. Mijn wens dit jaar is om topscorer te worden".

Een opmerkelijk debuut maakte een andere Limburger: Ben Scheres (Echt). Hij werd in de drie manches 10e, 3e en 6e.

Sterrenparade in sportpaleis

'Jimbo' Connors naar Antwerpen

door jo gerards

ANTWERPEN – De organisatoren van het E.C.C. (European Champion Championship) hebben Jimmy Connors kunnen strikken voor het tennistoernooi dat van 14 tot en met 20 november in het Antwerpse Sportpaleis wordt gehouden. Naast de winnaar van Flushing Meadow afgelopen zondag is ook verliezend finalist Ivan Lendl, de Tsjech die verleden jaar in Antwerpen won, van de partij.

In dit selectie gezelschap ontbreekt ook John McEnroe niet. Verder komen de Zweed Matts Wilander, de Fransman Yannick Noah, de Amerikaan Jimmy Arias, de Spanjaard Higueras, de Zuidafrikaan Johan Kriek en de Tsjech Tomas Smid, die het Open Nederlands Kampioenschap op zijn naam schreef, naar het sterentoernooi in Antwerpen. De winnaar krijgt een half miljoen gulden op zijn bankrekening bijgeschreven. De verliezende finalist mag het doen met 325.000 gulden. De verliezer in de eerste ronde krijgt toch nog 10.000 gulden uitgekeerd.

Wild-card

Het toernooi wordt voorafgegaan door twee selectietoernooien. De winnaars van deze toernooien ontvangen een zogenaamde 'wildcard' die recht geeft op deelname aan het grote toernooi. In Antwerpen wordt gespeeld om twee gewonnen sets. Met uitzondering van de finale waarin drie gewonnen sets de doorslag geven. De kaartverkoop start vandaag. In België zijn kaarten verkrijgbaar bij alle filialen van de Kredietbank, in de Nederlandse grensstreek verkoopt de Nederlandse Middenstandsbank kaarten voor dit toernooi, dat op deelnemers en geldprijzen nergens ter wereld wordt geëvenaard.



● *Jimmy Connors, hier na zijn zege zondag op Flushing Meadow, is de grote trekpleister in Antwerpen.*

Jo Aspers herstelt snel na botsing

Van onze medewerker WILLY WINGEN

HEERLEN – Het komt wel eens vaker voor dat een voetballer per ambulance naar het ziekenhuis wordt vervoerd. Minder vaak gebeurt het echter dat zo'n speler op de Intensive Care belandt. Jo Aspers van Nieuw Einde kan er nu over meepraten. Gelukkig is het leed alweer grotendeels geleden, want vandaag komt hij weer thuis, om daar verder te herstellen.

Wat was gebeurd ? In de verleden week zondag gespeelde bekerontmoeting tussen Nieuw Einde en Bekkerveld sprongen Jo Aspers en Patrick Opbroek beiden naar de bal. „Ik kopte de bal nog voor hem weg, maar toen kwam ik ongelukkig met mijn gezicht vol tegen zijn schouder aan. Ik viel neer en merkte dat er een hele hoop in mijn gezicht kapot was. Ik kan het me nog vaag herinneren, maar in de ambulance werd de pijn zo hevig, dat ik steeds verder wegdwaalde. Echt buiten bewustzijn ben ik evenwel niet geweest. Ik dacht er alleen maar aan om zo snel mogelijk in het ziekenhuis te komen", aldus een herstellende Aspers.

In het ziekenhuis aangekomen hebben de doktoren Aspers voorzichtigheidshalve naar de Intensive Care gebracht, omdat zijn verwondingen in het aangezicht zo ernstig uitzagen en men voor hersenletsel vreesde. Toen de eerste foto's waren genomen bleek Aspers een gebroken jukbeen en een gebroken bovenkaak te hebben. Het oog was bovendien door de breuk van het jukbeen vijf à zes millimeter omhoog geduwd in de oogkas. Vorige week is hij daaraan geopereerd en het genezingsproces vlotte zo snel dat hij nu al uit het ziekenhuis ontslagen kan worden.

„Achteraf is het wel meegevallen, al heb ik er nog veel last van. Hoe lang alles gaat duren durf ik niet te zeggen. In de ambulance dacht ik dat dit wellicht de laatste keer was dat ik een bal aangeraakt had, maar daar begin ik nu al toch wat van terug te komen", stelt Jo Aspers. Pikant detail is overigens het feit dat hij komend jaar 25 jaar lid van de vereniging zou zijn. Hij had al kennen gegeven dat dit zijn laatste seizoen in het eerste team was, maar het zou erg sneu zijn om op die manier een voetballoopbaan te moeten beëindigen.

Peeters heeft Catalonië in de greep

PLAYA DE ARO – Ludo Peeters heeft gisteren zonder al te veel moeite zijn eerste plaats in het algemeen klassement van de Ronde van Catalonië verdedigd. Voordat de renners vandaag de bergen induiken, moesten ze een 'platte' etappe rijden over 158 kilometer tussen Olot en Playa de Aro. Gilbert Glaus toonde aan dat Zwitserse renners niet enkel goed kunnen klimmen en versloeg in de eindsprint, die pas op de laatste centimeters werd beslist, de Belgen Hoste en Criquielion. Jan van Houwelingen was de beste Nederlander. Hij finishte als vijfde. Peeters kwam in de grote groep in dezelfde tijd als de winnaar over de eindstreep.

Stand algemeen klassement: 1. Peeters (Bel) 22.43.52; 2. Laguia (Spa) op 10 sec; 3. Pino (Spa) op 42 sec; 4. Belda (Spa) op 43 sec; 5. Blanco (Spa) op 1.09

Ducrot zakt naar derde plaats

Ludwig leidt Toekomstronde

CHATEAU-CHINON – In een tijdrit over nog geen dertig kilometer heeft de Oostduitser Olaf Ludwig een optie genomen op de eindzege in de open Ronde van de Toekomst. De voormalige winnaar van de Vredeskoers zegevierde op een heuvelachtig parkoers rond Chateau-Chinon met een minuut voorsprong op de Tsjechoslowaak Libor Matejka. De leider in het algemeen klassement, de Fransman Jean-Francois Chaurin, raakte drie minuten en 25 seconden achter op Ludwig. Maarten Ducrot verzuimde de tweede plaats in het algemeen klassement in te nemen. De kopman van de Nederlandse amateurs reed nauwelijks beter dan Chaurin naar de 20e plaats met twee minuten en 51 seconden achterstand op Ludwig. De ochtendrit over 121 kilometer werd gewonnen door de Amerikaan Jonathan Boyer.

Na de achtste etappe is het algemeen klassement: 1. Ludwig (Odl-amat) 21.20.26; 2. Chaurin (Fra-prof) op 3.01; 3. Ducrot (Ned-amat) op 4.02; 4. Vavra (Tsj-amat) op 6.35; 5. Guyot (Fra-prof) op 6.55; 6. Dithurbide (Fra-prof) op 8.17; 7. Saude (Fra-prof) op 8.47; 8. Kummer (Odl-amat) op 12.15; 9. Mottet (Fra-prof) op 12.27; 10. Falk Boden (Odl-amat) op 12.53.

Knetemann ligt goed in de markt

HUYBERGEN/HEERLEN – Gerrie Knetemann kan voor volgend jaar bij diverse profploegen terecht. Nadat Knetemann vorige week donderdag bekend maakte dat hij niet meer met Peter Post in zee wil gaan, reageerden enkele ploegleiders, die Knetemann graag voor 1984 willen contracteren. Knetemann meldde gisteren dat hij zich de tijd neemt om de aanbiedingen te bestuderen vooraleer een contract te tekenen. Vóór 1 oktober (vanaf die dag begint de transferperiode officieel) zal de „Kneet" in ieder geval niet zijn nieuwe sponsor openbaar maken.

Overwinning Wim Jennen

JEMEPPE – Wim Jennen heeft een amateurwielerwedstrijd in Jemeppe gewonnen. Grevenbichtenaar Jennen versloeg de Belgen Sillen en Simons in de sprint om de eerste plaats. De uitslag: 1. Wim Jennen 116 km in 3.04 uur; 2. Wim Sillen 3. Leo Simons 4. Jean Habets 8. Peter Schroen 13. Theo Peeters 15. Piet Gilissen 19. Jan Zaar.

● MAASTRICHT – Toer en Wieler Club Maastricht heeft uiteindelijk toch de wisseltrofee Joep Voots in haar bezit gekregen. Joop Voots overhandigde afgelopen zondag voor de start van de GP Toine Gense de naar hem genoemde trofee aan het clubbestuur van TWC Maastricht, dat zoals bekend vorige week na afloop van de door Harings en Marcelis gewonnen tijdrit in Meers de Vootstroffe niet mee naar huis kreeg. Dit tot groot ongenoegen van TWC Maastricht.

● CALAMINE – In een amateurkoers over 102 kilometer in het Belgische Calamine legden Peter Schuurmans uit Sittard en Frank Macelis uit Nieuwenhagen respectievelijk beslag op de tweede en de derde plaats. De uitslag: 1. Verhoeven; 2. Schuurmans; 3. Macelis; 5. P. Harings (Sibbe); 8. Meijers (Rothem); 11. Godery (Brunssum); 12. Van Mulken (Stein) en 13. Wolfs (Eijsden).

Gehavend Halco vierde in Vechta

VECHTA – De volleybalcombinatie Halco Maastricht heeft tijdens een internationaal volleybalgala de geen hoge ogen weten te gooien. De gehavende equipe, die het zonder Pim Uyterschout en Huub Vankan moest stellen, nam uiteindelijk de vierde plaats in. Zaterdag eindigde Halco-/Maastricht op een tweede plaats in zijn poule, achter het Duitse Giesen. Een dag later dolf de Maastrichtse garde wederom het onderspit in de kruisfinale, nu tegen Hamburger SV. De strijd om de derde en vierde plaats, tegen wederom Giesen, resulteerde in een 2-0 verlies (11-15 en 13-15). HSV werd toernooiwinnaar.

Fortuna-fans naar Deventer

SITTARD – Bij voldoende deelname organiseert de supportersvereniging van Fortuna Sittard zaterdag een busreis naar Deventer, waar Fortuna aantreedt tegen de Go Ahead Eagles. De prijs voor niet-leden is veertien gulden, leden krijgen een rijksdaalder korting. De vertrektijden zijn: Geleen 16.00 uur; Sittard 16.15 uur en Susteren 16.30 uur. De voorverkoopadressen zijn: Sigarenmagazijn Brassé, Jupiterstraat Geleen; Sig.mag. Augustus, Markt Sittard en restaurant De Baandert in Sittard.

Wandelaars succesvol

CARPENTRAS – Zes Limburgse lange-afstandlopers namen met succes deel aan de tweede editie van de 100 km van de Mont-Ventoux. Afgelopen zaterdag om 13.30 uur gingen de kilometervreters van start in het Zuidfranse Carpentras. Na ruim twintig uur arriveerde het gezelschap aan de finishplaats. De zes Limburgse volharders zijn: Ger Remeerkens uit Sibbe, Raf Reintjens uit Geleen, Leon Keppels uit Meerssen, Hub Coenen uit Simpelveld en Pierre Steins en Frans Schmets beiden uit Gulpen.

Bekervoetbal

**HEERLEN – Het bekerprogramma van de zaalvoetbalhoofdklassers ziet er als volgt uit:
Woensdag 14 september. Sporthal Kerkrade-West, 19.30 uur Cosmos - Victorie
Donderdag 15 september. Maastricht: de Heeg, 21.15 uur Gouden Ridders - Merpati 22.15 uur Kanaries - Kampong**

Raijmakers wint Mierlo

MIERLO – Piet Raijmakers won met Marcus G. de Grote Prijs van Mierlo. In de barrage van een streng concours klasse zwaar was hij foutloos en de snelste in 44.81 sec. Dit was twee seconden sneller dan de eveneens foutloze Hank Melse met Servus en Peter Diks met Peter M. De Europees jeugdkampioen Eric van Vleuten en de amazone Irma Smulders gingen beiden eenmaal in de fout en werden vierde en vijfde.

Van der Lem op herhaling

UTRECHT – FC Utrecht zal het drie wedstrijden moeten doen zonder Gerard van der Lem. De 30-jarige Amsterdammer moet in militaire dienst. Op herhaling wel te verstaan. Pogingen van FC Utrecht-zijde om de vleugelspits vrij te krijgen, zijn tot op heden mislukt.

Georges interim voorzitter Uefa

FLORENCE – De Fransman Jacques Georges is benoemd tot interim-voorzitter van de Europese voetbalunie. Hij neemt tot het Uefa-congres van volgend jaar juni in Parijs de werkzaamheden waar van de verongelukte Italiaan Artemio Franchi.

Lendl bedreigd op Grand Prix-lijst

PARIJS – Jimmy Connors is Ivan Lendl na zijn triomf op Flushing Meadow bij het toernooi om de Open Amerikaanse kampioenschappen tot op 54 punten genaderd op de Grand Prix-wereldranglijst. De 31-jarige „vechtjas" uit de Verenigde Staten vergaarde in elf toernooien 2020 punten. Lendl verzamelde in evenveel evenementen 2074 punten.

De Grand Prix-lijst enkelspel ziet er na de „US Open" als volgt uit: 1. Lendl 2074 punten (uit 11 toernooien); 2. Connors 2020 (11); 3. Wilander 1901 (14); 4. Noah 1682 (10); 5. McEnroe 1660 (8); 6. Arias 1580 (14); 7. Higueras 1308 (13); 8. Clerc 1055 (11); 9. Mayer 794 (8); 10. Curren 773 (9).

...en de kwaliteit is geheid goed!

De Prijs is het Bewijs!

C&A is tóch voordeliger!



Crêpe polyester blouse. Machine wasbaar. 38-48 Prijsbewijs: **35,-**

Ruiten kiltrok met sierspeld. 38-46 Prijsbewijs: **45,-**

Flannel blazerpak. Grijs en marine. Polyester/wol. 38-48 Prijsbewijs: **98,-**

Zachte pullover. Vleermuismouw en leuke col. 38-46 Prijsbewijs: **30,-**

Visgraattweed mantelpak. Acryl/polyester/wol. 38-46 Prijsbewijs: **120,-**

Glansjersey blouse met sierrandjes. Polyester. 38-44 Prijsbewijs: **20,-**

3/4 Chintz jas. Gewatteerde kontrastvoering. 36-44 Prijsbewijs: **80,-**

Katoenen twill jeans. Nieuwe kleuren. 36-44 Prijsbewijs: **35,-**



Suède laarsjes, teddyvoering. 36-42 Prijsbewijs: **49,-**



STRETCH

Chintz jas, duosluiting, gewatteerd. Polyester/katoen. 128-152 Prijsbewijs: **79,-**

Jacquard coltrui. Acryl. 128-152 Prijsbewijs: **15,-**

Kleurig sweatshirt. Acryl. 86-122 Prijsbewijs: **14,-**

Corduroy tuinbroek. Katoen. 86-122 Prijsbewijs: **24,-**

Grofbrei trui, 3 kleurbanen. Acryl. 158-182 Prijsbewijs: **22,-**

Corduroy jeans. Katoen. 158-182 Prijsbewijs: **14,-**

Chintz jas, gewatteerd. Duosluiting. Polyester/katoen. 158-176 Prijsbewijs: **89,-**



BABY CLUB

Chintz babybroek, warmgevoerd. Polyester/katoen. 68-86 Prijsbewijs: **20,-**

2 steekzakken





aanbiedingen onder de gele parasols!

M75

Jacquard trui, acryl. Diverse kleuren. Prijsbewijs: **25,-**

Eersteklas pantalon. Met riem. Polyester/viscose. Prijsbewijs: **70,-**

Flannel shirt, ingeweven ruitje. Katoen. Prijsbewijs: **24,-**

Uni overhemd. Polyester/katoen. Prijsbewijs: **11,-**

V-pullover, sportieve streep- en kabeldessin. Acryl. Prijsbewijs: **16,-**

Corduroy broek met riem. Katoen. Prijsbewijs: **50,-**

Flannel mêlee shirt. Katoen. Prijsbewijs: **22,-**

Streepshirt. Polyester/katoen. Prijsbewijs: **18,-**

V-pullover, ingebreid bloemmotief. Acryl. 38-46 Prijsbewijs: **22,-**

Stretch flannel pantalon. 38-48 Prijsbewijs: **45,-**

Chintz capuchonjack, warmgevuld. Polyester/katoen. 86-122 Prijsbewijs: **49,-**

Corduroy broek, elastische band. Katoen. 86-122 Prijsbewijs: **12,-**

V-pullover, fijn streepdessin. Acryl. Prijsbewijs: **19,-**

Voorgewassen blue denim jeans. Katoen. Prijsbewijs: **30,-**